ISSN 0833-5621

Répertoire des services offerts aux personnes ayant des handicaps au Nouveau-Brunswick

(20e édition, Septembre 2003)

Préparé par :

Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées

PREMIER'S COUNCIL ON THE STATUS OF DISABLED PERSONS
CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

440 King Street, Suite 648, Fredericton, N.B. E3B 5H8
440, rue King, pièce 648, Fredericton (N.-B.) E3B 5H8

TTY & Voice/voix : (506) 444-3000
Toll-free/sans frais : 1-800-442-4412
Fax/télécopieur : (506) 444-3001
E-mail/courriel : pcsdp@gnb.ca
Website/site Web : www.gnb.ca/0048

Cher(e) ami(e),

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées est heureux de vous faire parvenir un exemplaire du *Répertoire des services offerts aux personnes ayant des handicaps au Nouveau-Brunswick.* Si vous le désirez, le répertoire est aussi disponible en anglais et en médias substituts.

Nous avons fait notre possible afin de s'assurer que les services qui figurent dans le répertoire soient sans erreur et comprennent le plus de ressources possibles. Cependant, si vous y constatez des erreurs ou des omissions, veuillez nous en faire part.

Afin de réduire les frais d'imprimerie et de port, ce répertoire n'est pas muni d'une couverture. Cependant, vous pouver utiliser un relieur à trois anneaux ou une couverture « duo-tang ».

Tout en espérant que cette édition du répertoire saura vous être utile et que vous partagerez l'information qui s'y trouve, nous vous prions d'agréer l'expression de nos salutations les meilleurs.

Secrétaire/comptable

Kristin Colwell

Kristin Colwell

Pièce jointe

NOTE : Une liste des récentes modifications est disponible sur demande pendant l'année entre nos éditions annuelles.

New Nouveau Brunswick

106-02564/

TABLE DES MATIÈRES

INDEX ALPHABÉTIQUE

Introduction i

Information générale importante ii

Membres du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées iii

Ministères du gouvernement provincial :

- Bureau de l'Ombudsman 51
- Bureau des Ressources humaines 50
- Éducation (francophone) 25
- Finances 29
- Formation et Développement de l'emploi 1
- Santé et Mieux-être 7
- Sécurité Publique 21
- Services Familiaux et Communautaires 31
- Transports 49

Liste d'autres services communautaires à but non lucratif 52

Membres de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick 194

Membres du Cabinet du Nouveau-Brunswick 205

Représentants du Nouveau-Brunswick au Parlement du Canada 208

INDEX ALPHABÉTIQUE

A-

Ability Transit 52
Accessobus (SMT) 52
Activités, programmes et formation de développement pour adultes (A.D.F.D.A.) .. 36
Agence Résidentielle Restigouche inc. 52
Aide juridique (Bureau de l') 77
AIDS New Brunswick/SIDA Nouveau-Brunswick 173
AIDS Saint John Inc. 53
Albert Vocational Training Centre 37
Allergy and Environmental Health Association of Canada - division du N.-B. 53
Alternative Residences Alternatives Inc. 53
Ambulance Saint John – *Formation pour la* vie 54
Amputés de guerre (Les) 54
Assist Program (Family Services Saint John Inc.) 55
Assistance Parents - National 134
Association acadienne et francophone des aînées et aînés du N.-B. 55
Association canadienne de la maladie coeliaque 56
Association canadienne de la surdi-cécité et de la rubéole - section du N.-B. 56
Association canadienne des paraplégiques (N.-B.) inc. 57
Association canadienne du diabète - branche du N.-B. 57
Association canadienne pour la santé mentale - division du N.-B. 58
Association canadienne pour les skieurs et skieuses handicapés – N.-B. 60
Association d'action volontaire du comté de Restigouche 82
Association d'information sur l'allergie et l'asthme de l'Atlantique 61
Associations d'équitation thérapeutique 61
Association de l'encéphalomyélite myalgique/syndrome de la fatigue chronique 108
Association de physiothérapie du Nouveau-Brunswick 62
Association de services de support et de l'emploi du Nouveau-Brunswick 62
Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Nouveau-Brunswick (L') 67
Association des accidentés du N.-B. (région sud-est) 67
Association des agences résidentielles du N.-B. 67
Association des blessures au cerveau du Nouveau-Brunswick 68
Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick 68
Association des malentendants canadiens 69

Association des orthophonistes et des audiologistes d'élocution du N.-B. 69
Association des sourds du nord-est 70
Association des sports en fauteuil roulant du N.-B. 70
Association des travailleurs/travailleuses de la Péninsule Acadienne inc. 72
Association des travailleurs sociaux du Nouveau-Brunswick 71
Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire 72
Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick 73
Associations des grands frères et des grandes soeurs 74
Associations des stomisés 75
Atelier Beausoleil 64
Atelier de l'Amitié 62
Atelier des Copains Coop 65
Atelier Edouard-Roy 65
Atelier l'Artisan Workshop 64
Atelier la Fabrique 66
Atelier la Rencontre 63

B-

Bathurst Employment Services & Training Group Inc. 40
Bone Marrow Transplant Support Group of Saint John 77
Boys' and Girls' Club of Saint John Inc. 77
Bureau de l'aide juridique 77
Bureau de l'Ombudsman 51
Bureau des Ressources humaines 50
Bureaux d'habitation régionaux 34
Bureau régional de santé publique 13

C-

Caledonia Activity Centre 18
Camp Ecrus inc. / Formation et loisirs jeunesse 79
Camp Glenburn 79
Camp Rotary 79
Career Resource Centre (Woodstock) 153
Caring Friends Activity Centre 20
Carleton-Victoria Community Vocational Board 65
Cavalier Riding Club 61

CCRT services d'emploi 80
Center of Hope Ltd. 80
Centre aquatique des jeux du Canada de Saint John 80
Centre d'accueil la Montée 63
Centre d'Activité Alnwick 20
Centre d'Activité Idéal 20
Centre d'Activité La Ressource 20
Centre d'Activité La Source 19
Centre d'Activité Le Contact 20
Centre d'Activité Le Lien 19
Centre d'Activité L'Échange 20
Centre d'Activité L'Envol 20
Centre d'Activité Rendez-Vous 19
Centre d'Activités la Ruche 63
Centre d'Activités les copains 20
Centre d'Animation L'Arc-en-Ciel 149
Centre d'apprentissage 81
Centre d'Intervention Précoce Paquito Inc. 149
Centre d'orientation d'emploi Dexter 63
Centre de bénévolat de Bathurst 82
Centre de bénévolat de la Péninsule acadienne inc. 82
Centre de bénévolat de Moncton 82
Centre de développement de habilites du Sud est inc. (Le) 63
Centre de développement de l'enfant 151
Centre de formation et de soutien à l'emploi St-Léonard 66
Centre de jour pour adultes 83
Centre de réadaptation Stan Cassidy 83
Centre de ressources de vie autonome - Région Péninsule acadienne Inc. 85
Centre de santé communautaire 81
Centre de vie autonome MacDonald 85
Centre Horizon Centre 65
Centres d'Activité 18
Centres de bénévolat 81
Cerebral Palsy Foundation (Saint John) Inc. 86
CHARGE Syndrome Canada. 86
Charlotte County Activity Centre (St. Stephen). 19

Charlotte County Activity Centre (St. George). 19
Charlotte County Early Intervention Inc. 150
Chez Nous/Our Place Activity Centre 87
Chimo - Ligne d'écoute téléphonique 134
CHUMS & CIE Ltée 62
Club Alpha Activity Center 87
Clubs de gens ayant subi un accident cérébral 87
Clubs de services 88
CMT...today 88
Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick 89
Collège des physiothérapeutes 89
Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick 89
Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick 3
Comités consultatifs municipaux sur les personnes handicapées 90
Comité des parents et amis des handicapés de Kent-sud 94
Commission canadienne des droits de la personne - région de l'Atlantique 94
Commission d'appel sur la sécurité du revenu familial 97
Commission de la fonction publique du Canada 95
Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation
des accidents au travail du Nouveau-Brunswick 95
Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick 96
Community Autism Centre Inc. 98
Community Industries Employment Vocational Association 67
Community Living Board - Fundy Region Inc. 98
Community Living Options Inc. 98
Community Meals-on-Wheels 98
Community Residential Living Board Woodstock Inc 99
Conqueror's Club 99
Conseil canadien de la réadaptation et du travail (CCRT) 99
Conseil canadien pour les aveugles (CCA) - division du Nouveau-Brunswick 100
Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick 100
Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick 101
Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées 101
Coop de l'Atelier les Hirondelles 65
Coop le Tourbillon ltée 66
Crosswinds Employment Agency for Persons with Disabilities 66

D-

Dalhousie Workshop for the Handicapped 63
Daybreak Activity Centre 18
Défenseurs des droits des travailleurs 103
Développement de l'enfant du Madawaska inc. (Le) 149
Développement des ressources humaines Canada (DRHC) 104
Diagnostic prénatal et clinique génétique 105
Dial-A-Bus 105
Dystonia Medical Research Foundation 106
Dystrophie Musculaire Canada 106

E-

Early Intervention Program (Saint John) 150
Early Intervention Woodstock 151
Éclosion Inc. (L') 65
Emploihabilité plus 151
Employment Development Service (Woodstock) 153
Encéphalomyélite myalgique/Syndrome de la fatigue chronique 108
Ensemble agoraphobique 108
Envol Carrière 109
Épilepsie Canada 109
E.R.G.O.N. 64
Exonération de la taxe sur les véhicules pour personnes handicapées 29

F-

Famille et services sociaux communautaires 43
Family Enrichment and Counselling Services, Inc. 110
Family Services Saint John Inc. (Assist Program) 55
Fédération des citoyens aîné(e)s du Nouveau-Brunswick 110
Fédération des guides du Nouveau-Brunswick (Francophone) 110
Fédération des scouts de l'Atlantique 110
Fleur de l'Espérance (La) 65
Fondation canadienne de la fibrose kystique 111
Fondation canadienne de la thyroïde - chapitre de la région du Grand Saint John . 111
Fondation canadienne des maladies du foie 112
Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin 113

Fondation canadienne du rein 113
Fondation canadienne du syndrome de la Tourette (La) 114
Fondation d'aide aux personnes incontinentes 114
Fondation des éclaireurs pour le cancer dans l'enfance Canada (La) 115
Fondation des lions du Canada chiens-guides 115
Fondation des maladies du coeur du Nouveau-Brunswick 116
Fondation Mira de l'Atlantique 116
Fondation Neil Squire 117
Fredericton ADHD Support Group 117
Fredericton Area Well Spouse Support Group 118
Fredericton Association of the Deaf, Inc. 118
Fredericton Recreation Council for the Disabled 118
Fredericton Therapeutic Riding Association 119
Friends & Fellowship 19

G-

Greater Saint John Fibromyalgia Support Group 120
Groupe de soutien de l'ataxie 120
Groupe de soutien de la dystonie du N.-B. 120
Groupe de support d'Alzheimer - région Sussex 120
Groupe de support émotionnel inc. 121
Groupe de support sarcoïdose. 121
Groupe-satellite d'entraide pour la cirrhose biliaire primitive (CBP) 121
Guides du Canada 122

H-

Handi-Bus (une division de Independance Plus Incorporated) 123
Handi-voile 123
Harvey Outreach for Seniors 124
Havre communautaire inc. (Le) 124
Help-24-au secours inc. - Moncton. 135
Helpline Inc. (Oromocto Area Food, Clothing and Furniture Bank). 124
Hospices 125
Hospice Shédiac Inc. 125
Hospice of Charlotte Co. Inc. 125
Hospice Saint John et Sussex. 125

Howard Henderson House, Inc. 125
Human Development Council 126

I-

Inclusion communautaire - L'ANBIC 127
Independence Plus Incorporated 128
Infirmières de l'ordre de Victoria (VON) Nouveau-Brunswick inc. 128
INFO-Line – Saint John 135
Initiatives pour la petite enfance 13
Institut national canadien pour les aveugles (INCA) - division du N.-B. (L') 130
Intervention Préscolaire Restigouche 149

J-

Jeux Olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick 132
Jobs Unlimited 63

K-

Key Industries 133

L-

Lakeland Industries Sheltered Workshop 64
Ligne-info 134
Little Acre Community Residence, Inc. 137
Livraison de repas à domicile 137
Lupus Nouveau-Brunswick 137

M-

Medicalert - Fondation canadienne Medicalert 138
Meighen Centre (The) 138
Metro Health Services Inc. 139
Ministère de la Formation et développement de l'emploi 1
Ministère de la Santé et mieux-être 7
Ministère de la Sécurité Publique 21
Ministère de l'Éducation (secteur francophone) 25
Ministère des Finances 29
Ministère des Services familiaux et communautaires 31
Ministère des Services familiaux et communautaires - DRH 46

Ministère des Transports 49
Minlak Training Program Inc. 64
Miramichi Accessible Transit (MAT) 139
Miramichi Physically Disabled and Handicapped Association, Inc. 140
Miramichi Volunteer Services Inc. 82
Moncton Association for the Deaf 140
Moncton Community Residences Inc. 140
Moncton Council for Integrated Recreation (The) 140
Moncton East youth Center 141
Moncton Headstart Inc. 150
Moncton Lions Club Sick Children's Fund 141
M.O.R.E. Services Inc 142

N-

NB/PEI Elks Royal Purple Deaf Camp 143
New Brunswick Association of the Deaf. 143
New Brunswick Home Support Association Inc. 143
New Direction Inc. 143
North American Chronic Pain Association of Canada 144
Northumberland County Early Intervention Program 150

O-

Office des transports du Canada 145
Opal III - Services de répit du Fredericton 145
Opal Community Residences 145
Options Outreach Employment, Inc. 153
Oromocto Community Residences Inc. 146
Oromocto Training and Employment Centre 64
Outreach Employment Assistance Service (Bath/Woodstock) 151
Outreach Employment Services (Perth-Andover) 152
Outreach Employment Services (Plaster Rock) 152
Outreach Employment Services (Sussex) 153

P-

Pavillon St-Jérôme Inc. 147
Personnes d'abord du Nouveau-Brunswick (Les) 147
Phare des services communautaires inc. (Le) 147

Placards de stationnement 21
Plan de médicaments sur ordonnance 7
Prime Time Pals 19
Productions Restigouche 63
Programme d'assistance médicale 46
Programme d'égalité d'accès à l'emploi 50
Programme de partenariats en formation professionnelle (PFP) 148
Programme de soins de longue durée 41
Programme de support â domicile (a/s VON Fredericton) 148
Programme de véhicules adaptés et accessibles 49
Programme d'intervention précoce 149
Programme extra-mural du Nouveau-Brunswick 8
Programme Premier Pas 148
Projet extension de l'INCA (Bathurst) 151
Projet extension de l'INCA (Moncton) 152
Projet extension de l'INCA (Saint John) 153
Projets extension et conseillers 151

Q-

R-

Recovery, Inc./Self-Help Mental Health Since 1937 154
Recreaplex Inc. 154
Régime de pensions du Canada - Prestations d'invalidité 155
Regroupement socio-culturel et récréatif du Madawaska 156
Réseau des bénéficiaires en santé mentale du N.-B. Inc. (Le) 157
Réseau d'accès au travail (RAT) 157
Réseau Services Chaleur inc (Chaleur Services Network Inc.) 157
Résidence communautaire Lynne Ferguson Inc. 158
RP (Retinitis Pigmentosa) Eye Research Foundation 158

S-

Saint John Alzheimer Society 159
Saint John Association for Community Living - Employment Program 159
Saint John Association of the Deaf 160
Saint John Celiac Chapter 160
Saint John Chest and Pulmonary Rehabilitation Clinic 160

Saint John Deaf and Hard of Hearing Services Inc. 160
Saint John Labour Community Services Inc. 161
Saint John Osteoporosis Group 162
Saint John Stroke Club. 88
Saint John Volunteer Centre 162
Sclérose latérale amyotrophique - Saint John (La). 163
Scouts Canada 163
Secrétariat de la culture et du sport - Sport, loisirs et vie active 27
Seniors' Outreach Center 164
Seniors' Resource Centre 164
Service d'accommodation à l'emploi 164
Service d'Aide à la famille d'Edmundston et Grand-Sault inc. 165
Service d'entrainement et d'emploi Moncton inc. 165
Service d'intervention préscolaire inc. 149
Service publiques d'éducation et d'information juridiques du N.-B. 165
Service résidentiel Caraquet Inc 166
Services à la famille - Moncton 166
Services à la famille Nepisiguit inc. 166
Services à la famille Restigouche inc. 166
Services à la petite enfance et service en milieu scolaire. 42
Services aux adultes handicapés et aux personnes âgées 35
Services aux élèves (Écoles du district 18) 167
Services aux victimes 167
Services communautaires à la jeunesse inc. 169
Services communautaires de l'ARC inc. 170
Services communautaires destinés aux enfants ayant des besoins spéciaux 41
Services d'emploi 170
Services d'entraînement et d'emploi de Bathurst 63
Services d'entraînement et d'emploi Moncton inc. 64
Services d'hygiène publique 12
Services d'interprète pour les sourds 43
Services de l'emploi pour personnes handicapées 1
Services de loisirs et parcs 170
Services de relève pour enfants aux besoins spéciaux 170
Services de santé mentale 14
Services de soutien à l'emploi et à la formation pour personnes handicapées - SSEF 5

Services des sourds et malentendants du Sud-Est inc. 171
Services financiers pour étudiants 26
Services religieux accessibles aux personnes sourdes 171
Services résidentiels Nepisiguit inc. 171
S.H.A.R.E. Activity Centre inc. 172
Shédiac Activity Centre 18
Shining Horizons Therapeutic Riding Association 61
Shriners (Luxor Temple) 172
SIDA AIDS Moncton Inc. 172
SIDA Nouveau-Brunswick/AIDS New Brunswick 173
S.M.I.L.E. 174
Société alzheimer du Nouveau-Brunswick 174
Société canadienne de schizophrénie 175
Société canadienne de la croix-rouge - région du N.-B. 177
Société canadienne de la sclérose en plaques - division de l'Atlantique 178
Société canadienne des hémophiles - division du Nouveau-Brunswick 178
Société canadienne d'ostéoporose - chapitre Fredericton 179
Société canadienne du cancer - division du Nouveau-Brunswick 179
Société d'arthrite - division du Nouveau-Brunswick 180
Société d'intégration communautaire de Fredericton 180
Société de l'autisme du Nouveau-Brunswick 181
Société du Nouveau-Brunswick de la sclérose latérale amyotrophique 182
Société du syndrome de Down du Grand Moncton Inc. 182
Société huntington du Nouveau-Brunswick 183
Société Parkinson Canada 184
Southampton House Inc. 184
Speak Easy Inc. 185
Supplément aux personnes invalides 46
Supported Training & Employment Program (Transition) 152
Sussex and Area Activity Centre 19
Sussex and Area Early Intervention Inc. 150
St. Croix Vocational Centre 66
Stimulation à l'enfance inc. 150

T-

Téléphone-secours jeunesse - National 136
Téléservices 21
Tetra Society of North America - Fredericton Chapter 186
Timbres de Pâques Marche des dix sous du Nouveau-Brunswick (Les) 186
Troubles d'apprentissage - association du Nouveau-Brunswick 187

U-

Union of New Brunswick Indians 190
United Catena Training Centre Inc. 66
Unité d'Intervention pour Crises Familiales Restigouche (L') - Campbellton 136
Up With Downs 190

V-

Vocational Plus 65
Vocational Training Centre 65
Vols d'espoir 191
Volunteer Centre of Charlotte County Inc. 83

W-

Woodstock Recreation Council for the Disabled 192
Working : Stronger Together (St. Stephen) 66
WORK*ink* - Centre virtuel de documentation sur l'emploi 192

X-

Y-

YMCA-YWCA 193

Z-

INTRODUCTION

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées a l'honneur de présenter sa 20e édition du ***Répertoire des services offerts aux personnes ayant des handicaps au Nouveau-Brunswick***. Cette édition inclut tous les nouveaux services, ainsi que tous les changements dans les services et dans les programmes déjà énumérés, qui nous ont été signalés au cours de la dernière année.

Si vous trouvez des erreurs dans les inscriptions, ou si vous connaissez d'autres services dans votre région qui pourraient être inclus dans le répertoire, n'hésitez pas à nous en faire part.

Notre objectif est de fournir une liste descriptive des services et programmes offerts par des organismes à but non lucratif ou par le gouvernement aux personnes ayant des handicaps de la province. Le Conseil n'est pas responsable de la prestation actuelle de ces services et notre but n'est pas d'évaluer ou de juger le degré de professionnalisme des services qui figurent dans le répertoire.

Les autres éditions de notre répertoire ont démontré qu'il s'agit d'un outil très utile. Nous espérons que la nouvelle édition pourra vous aider.

Veuillez communiquer avec notre bureau ou visiter notre site Web afin de vérifier pour les mises à jour mensuelles.

Veuillez adresser vos commentaires à :

Kristin Colwell, Éditrice du répertoire
Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées
Kings Place, pièce 648
440, rue King
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H8

Téléphone (voix/ATS) : (506) 444-3000 ou
(800) 442-4412 (sans frais au N.-B.)
Télécopieur : (506) 444-3001
Courriel : pcsdp@gnb.ca
Site Web : www.gnb.ca/0048

INFORMATION GÉNÉRALE IMPORTANTE

Le "***Répertoire des services offerts aux personnes ayant des handicaps au Nouveau-Brunswick***" est mis à jour chaque année et est disponible également sur cassette ou en anglais.

Centre d'appels de Services N.-B. (888) 762-8600
(diriger aux services gouvernementaux)

Agence des douanes et du revenu du Canada (impôt sur le revenu)
(800) 959-8281 (généraux)
(800) 665-0354 (service aux personnes malentendants)
(800) 267-1267 (service aux personnes ayant des troubles de la vue)

Pour toute information au sujet des chèques de remboursement versements sur des comptes de **TPS/TVH**, états de compte ou erreurs sur des déclaration déjà produites, composez le (800) 959-1953.

États des demandes de remboursement particulières sur des comptes de **TPS/TVH**, composez le (800) 565-9353.

Services d'information pour les œuvres de charité enregistrées les organismes à but non lucratif (Ottawa) (800) 267-2384 **et**

Ligne d'aide sur les impôts du N.-B. (506) 453-2404
(Répond aux questions concernant les impôts de ventes au N.-B.)

Au bureau du Conseil, nous avons de l'information sur des bourses d'études et sur des sources d'aide financière destinées aux étudiants qui ont des handicaps ou aux étudiants qui étudient dans le domaine de la réadaptation.

Le Conseil a également à son bureau, un centre de documentation sur une grande variété de sujets relatifs aux personnes ayant des handicaps. Nous avons aussi accès à d'autres systèmes d'information et nous nous documentons continuellement sur de nouveaux sujets.

CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

(à compter du 20 septembre 2003)

PRÉSIDENT:

Barry Freeze	C.P. 1971 Saint John (N.-B.) E2L 4L1	Téléphone : (506) 658-4709 (t) (506) 696-1094 (d) Courriel : barry.freeze@saintjohn.ca

REPRÉSENTANTS - ASSOCIATIONS PROVINCIALES :

Sandra Latchford (Représentante générale)	C.P. 20111, 440, rue King Fredericton (N.-B.) E3B 6Y8	Téléphone : (506) 453-3515 (t) Télécopieur : (506) 453-3569 Courriel : sandral@unb.ca
Laura Peters	10, avenue Massey Moncton (N.-B.) E1A 3C6	Téléphone : (506) 859-6101 (t) Télécopier : (506) 856-5060 Courriel : mhic@nbnet.nb.ca
Krista Carr	475, chemin Wilsey Fredericton (N.-B.) E3B 7K1	Téléphone : (506) 458-8866 (t) Télécopier : (506) 452-9791 Courriel : execdirector@nbacl.nb.ca

MEMBRES DU PUBLIC EN GÉNÉRAL :

Yves Hudon	405-30, boul. Mgr Pichette Edmundston (N.-B.) E3V 3P3	Téléphone : (506) 735-8208 (d)
D[r] Warren Davidson (Représentant général)	866, route 895 Elgin (N.-B.) E4Z 2L8	Téléphone : (506) 855-1761

REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX :

Bathurst
Sheila Rogers (Secrétaire)
115, rue St.George
Bathurst (N.-B.)
E2A 1B6
Téléphone : (506) 549-5055 (t)
(506) 546-6565 (d)
Courriel : bestgr@nbnet.nb.ca

Fredericton
Sandy Meikle (Trésorier)
100, rue Park
Fredericton (N.-B.)
E3A 2J5
Téléphone : (506) 472-7845 (d)
Télécopieur : (506) 472-7845
Courriel : meiksjs@nbnet.nb.ca

Madawaska-Victoria
Marie-Ange Gagnon
10775 Route 2
Saint-Léonard-Parent (N.-B.)
E7E 2S6
Téléphone : (506) 473-1094 (d)
Courriel : mariange@nb.sympatico.ca

Miramichi
Michael Losier
47, rue Howard
Miramichi (N.-B.)
E1N 1V6
Téléphone : (506) 627-4350 (t)
(506) 773-6065 (d)
Courriel : mlosier@nb.aibn.com

Moncton
Barbara Whitenect (Vice-présidente)
9, chemin Dushermalee
Grand Barachois (N.-B.)
E4P 7W8
Téléphone : (506) 444-5689 (t)
(506) 533-9786 (d)
Télécopieur : (506) 453-8711
Courriel : barbara.whitenect@gnb.ca

Restigouche
Jean-Paul Savoie
12, Lebel court
Campbellton (N.-B.)
E3N 3Y3
Téléphone : (506) 759-9633 (d)
Courriel : jp2es@nbnet.nb.ca

Saint John
Dr. Shawn Jennings
71, avenue Highland
Rothesay (N.-B.)
E2E 5P2
Téléphone : (506) 847-5609 (d)
Courriel : colshaw@nbnet.nb.ca

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL

MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI

SERVICES DE L'EMPLOI POUR PERSONNES HANDICAPÉES

470, rue York
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-3247
Télécopieur : (506) 453-3990

Services d'emploi pour personnes handicapées est un système qui aide les personnes handicapées aptes à l'emploi à trouver un emploi auprès d'employeurs qui sont à la recherche de travailleurs ayant les compétences et l'expérience qu'elles possèdent.

Cette direction s'occupe des Services d'emploi pour personnes handicapées, un registre de Néo-Brunswickoises et de Néo-Brunswickois handicapés qui sont qualifies, n'ont pas d'emploi et sont prêts à travailler.

Les responsabilités du bureau régional comprennent entre autres le counseling d'emploi pour les personnes handicapées de même que les programmes d'emploi, Aptitudes à l'emploi et Accroissement de l'emploi.

Pour de plus amples informations au sujet des programmes d'emploi, la gestion de cas ou les questions générales, entrez en contact avec votre bureau régional :

CAMPBELLTON- 157, rue Water
Premier étage, pièce 100
Campbellton (N.-B.) E3N 3L4

Bureau de Bathurst:
275, rue Main, pièce 300
C.P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

CARAQUET - 20-E, boul. St-Pierre ouest
C.P. 5644
Place Bellevue
Caraquet (N.-B.) E1W 1B7

Bureau de Shippagan:
182, boul. J.D. Gauthier
Shippagan (N.-B.) E8S 1P2
Bureau de Tracadie-Sheila:
102, rue Principale
C.P. 3514
Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1C9

EDMUNDSTON - 121, rue de l'Église
Pièces 408 et 316
Carrefour Assomption
C.P. 5001
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3

Bureau de Grand-Sault:
160, chemin Réservoir
C.P. 5001
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1

FREDERICTON - 633, rue Queen
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Bureau de Minto:
26, rue Brunswick
Minto (N.-B.) E4B 3M8

Bureau de Perth-Andover:
588E, promenade Riverside est
Perth-Andover (N.-B.)
E7H 1Z5

Bureau de Woodstock:
680, rue Main, unité 1
Woodstock (N.-B.) E7M 5Z9

MIRAMICHI - 150, rue Pleasant
C.P. 1030
Miramichi (N.-B.) E1V 3V5

Bureau de Néguac:
430, rue Principale
C.P. 5001
Néguac (N.-B.) E9G 1H5

MONCTON - 770, rue Main, 4e étage
Place de l'Assomption
C.P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 8R3

Bureau de Richibucto:
25, boul. Cartier
C.P. 5004
Richibucto (N.-B.) E4W 5R6

Bureau de Shédiac:
342, rue Main
Mail Centre-ville, unité 147
Shédiac (N.-B.) E4P 2E7

Bureau de Sackville:
170, rue Main, unité C-1
Sackville (N.-B.) E4L 4B4

SAINT JOHN - 1 Agar Place
C.P. 5001
Saint John (N.-B.) E2L 4Y9

Bureau de St. Stephen:
93, boul. Milltown
St. Stephen (N.-B.) E3L 3B4

Bureau de Sussex:
707, rue Main
Sussex (N.-B.) E4E 7H7

COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Site Web : www.ccnb.nb.ca

Le ministère travaille aussi activement à améliorer l'accès aux facilités et programmes des collèges communautaires pour les personnes ayant des handicaps. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec le conseiller des Services aux étudiants au collège communautaire de votre région.

PÉNINSULE ACADIENNE - CCNB--Péninsule acadienne
218, boul. JD Gauthier
Shippagan (N.-B.)
E8S 1P6

Téléphone : (506) 336-3073
Télécopieur : (506) 336-3075
Courriel : info.ccnb_pa@gnb.ca
Site Web : www.peninsuleacadienne.ccnb.nb.ca

BATHURST - CCNB--Bathurst
C. P. 266
rue College
Bathurst (N.-B.)
E2A 3Z2

Téléphone : (506) 547-2145
Télécopieur : (506) 547-7674
Courriel : registraire@bathurst.ccnb.nb.ca
Site Web : www.bathurst.ccnb.nb.ca

CAMPBELLTON - CCNB--Campbellton
C.P. 309
47, rue Village
Campbellton (N.-B.) E3N 3G7

Téléphone : (506) 789-2377
Télécopieur : (506) 753-2433
Site Web : www.campbellton.ccnb.nb.ca

DIEPPE - CCNB--Dieppe
505, rue College
Dieppe (N.-B.)
E1A 6X2

Téléphone : (506) 856-2168
Télécopieur : (506) 856-2125
Courriel : question@dieppe.ccnb.nb.ca
Site Web : www.dieppe.ccnb.nb.ca

EDMUNDSTON - CCNB--Edmundston
C.P. 70
225, rue Power
Edmundston (N.-B.)
E3V 3K7

Téléphone : (506) 735-2506
Télécopieur : (506) 735-2692
Courriel : infoccnb@gnb.ca
Site Web : www.edmundston.ccnb.nb.ca

FREDERICTON - New Brunswick College of Craft & Design
457, rue Queen
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2305
Télécopieur : (506) 457-7352
Courriel : nbccd.email@gnb.ca
Site Web : www.nbccd.nbcc.nb.ca

MIRAMICHI - NBCC--Miramichi
C.P. 1053
80, avenue University
Miramichi (N.-B.) E1N 3W4

Téléphone : (506) 778-6000
Télécopieur : (506) 778-6134
Site Web : www.miramichi.nbcc.nb.ca

MONCTON - NBCC--Moncton
1234, chemin Mountain
Moncton (N.-B.)
E1C 8H9

Téléphone : (506) 856-2200
Télécopieur : (506) 856-3288
Courriel : student.services@gnb.ca
Site Web : www.moncton.nbcc.nb.ca

SAINT JOHN - NBCC--Saint John
C.P. 2270
950, avenue Grandview
Saint John (N.-B.)
E2L 3V1

Téléphone : (506) 658-6600
Télécopieur : (506) 658-6792
Courriel : studentservices.nbccsj@gnb.ca
Site Web : www.saintjohn.nbcc.nb.ca

ST. ANDREWS - NBCC--St. Andrews
99, rue Augustus
St. Andrews (N.-B.)
E5B 2E9

Téléphone : (506) 529-5000
Télécopieur : (506) 529-5078
Courriel : webinquiries@gnb.ca
Site Web : www.standrews.nbcc.nb.ca

WOODSTOCK - NBCC--Woodstock
100, rue Broadway
Woodstock (N.-B.)
E7M 5C5

Téléphone : (506) 325-4400
Télécopieur : (506) 328-8426
Site Web : www.woodstock.nbcc.nb.ca

SERVICES DE SOUTIEN À L'EMPLOI ET À LA FORMATION POUR PERSONNES HANDICAPÉES - SSEF

Le programme ***Services de soutien à l'emploi et à la formation (SSEF) pour personnes handicapées*** offre une formation et des services d'emploi aux personnes handicapés afin de leur permettre d'atteindre leur but professionnel ou de décrocher un emploi.

Le but des SSEF est de diminuer les obstacles que font face les personnes handicapées de sorte qu'ils puissent être aussi compétitif que la population non-handicapées dans leur recherche d'emploi.

Les besoins varient d'une personne à l'autre, mais voici quelques-uns des services qui sont offerts aux clients des SSEF : consultation pour élaborer un plan de carrière, financement pour l'achat de matériel spécial favorisant l'atteinte des objectifs professionnels, aide financière pour l'achat de fournitures scolaires et les frais de déplacement jusqu'à un établissement d'enseignement ou de formation.

Pour plus d'information, contactez un coordonnateur des SSEF à un des bureaux suivants:

RÉGION DE CARAQUET - 20E, boul. St-Pierre ouest
C.P. 5644
Place Bellevue
Caraquet (N.-B.) E1W 1B7

Responsable : Roger T. Lanteigne
Téléphone : (506) 726-2207
Télécopieur: (506) 726-5207

RÉGION DE BATHURST - 275, rue Main, pièce 300
Place Harbourview
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

Responsable : Gisèle Roy
Téléphone : (506) 549-5149
Télécopieur : (506) 549-5782

RÉGION DE CAMPBELLTON - 157, rue Water
Pièce 100
Campbellton (N.-B.) E3N 3L4

Responsable : Caroline Rouleau
Téléphone : (506) 759-6673
Télécopieur : (506) 759-6696

RÉGION DE EDMUNDSTON	- 121, rue de l'Église, pièce 408 Carrefour Assomption Edmundston (N.-B.) E3V 3L3	Responsable : Julie Francoeur Téléphone : (506) 735-2676 Télécopieur : (506) 735-2527
RÉGION DE FREDERICTON	- 633, rue Queen C.P. 6000 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1	Responsable : Judith Morrison Téléphone : (506) 444-4651 Télécopieur : (506) 444-5189
RÉGION DE MIRAMICHI	- 150, rue Pleasant Miramichi (N.-B.) E1V 3V5	Responsable : Gerry Cormier Téléphone : (506) 627-4540 Télécopieur : (506) 627-4597
RÉGION DE MONCTON	- 770, rue Main, 16ième étage Édifice de l'Assomption C.P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 8R3	Responsable : Denise Bourgeois-Gallant Téléphone: (506) 856-2414 Télécopieur : (506) 869-6202
	- 770, rue Main, 16ième étage Édifice de l'Assomption C.P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 8R3	Responsable : Abby Bourque-Coyle Téléphone : (506) 856-2414 Télécopieur : (506) 869-6202
RÉGION DE SAINT JOHN	- 1, Place Agar C.P. 5001 Saint John (N.-B.) E2L 4Y9	Responsable : Lucille MacKinnon Téléphone : (506) 643-6964 Pauline Christian : (506) 643-6967 Télécopieur : (506) 643-7443
RÉGION DE SHIPPAGAN	- 196A, boul. JD Gauthier Shippagan (N.-B.) E8S 1P2	Responsable : Roger Gionet Téléphone : (506) 336-3037 Télécopieur : (506) 336-3085
RÉGION DE TRACADIE	- 3409, rue Principale Centre d'achat le Rond Point Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5	Responsable : Caroline McGraw-Friolet Téléphone : (506) 394-3818 Télécopieur : (506) 393-3105

DÉFENSEURS DES DROITS DES TRAVAILLEURS

Les services de représentation des travailleurs aident les travailleurs blessés et leurs familles, pour ce qui a trait aux prestations d'indemnisation des travailleurs, en les conseillant et en les représentant relativement aux dossiers soumis à la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick (voir page 95).

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE

Site Web : www.gnb.ca/0051/index-f.asp

Assurance-maladie - L'Assurance-maladie est un programme subventionné par le gouvernement qui couvre les frais de services médicaux dispensés par les médecins et de certaines interventions chirurgicales dentaires exécutées par un chirurgien-dentiste dans un hôpital, à tous les résidents admissibles du Nouveau-Brunswick.

Plan de médicaments sur ordonnance - Le Plan de médicaments sur ordonnance s'adresse aux résidents admissibles du Nouveau-Brunswick. Il vise les personnes qui ont démontré un besoin financier et médical. Le programme comporte plusieurs plans individuels conçus pour répondre aux besoins particuliers :

- Résidents du Nouveau-Brunswick âgés de 65 ans et plus qui reçoivent le supplément de revenu garanti ou qui sont admissibles selon leur revenu annuel;
- Résidents des foyers de soins autorisée ;
- Enfants sous la tutelle du ministère des Services familiaux et communautaires;
- Clients détenant une carte médicale remise par le ministère des Services familiaux et communautaires;
- RÉGIMES SPÉCIALISÉS : Les greffés, les personnes ayant un défaut de croissance hormonale, les personnes atteintes de fibrose kystique, les personnes séropositives et les personnes atteintes sclérose en plaques qui sont **inscrites et qui sont jugées admissibles**.

Frais de copaiement :

- Les personnes âgées paient des frais de copaiement de 9,05 $ par ordonnance;
- Les personnes âgées qui reçoivent le supplément de revenu garanti paient un copaiement annuel maximum de 250 $;
- Les résidents d'un foyer de soins et les enfants sous la tutelle du ministère sont exemptés des frais de copaiement;
- Les bénéficiaires des Services familiaux et communautaires: Copaiement de 4 $ par ordonnance pour adultes (18 ans et plus) et 2 $ par enfant (moins de 18 ans) jusqu'à un copaiement annuel maximum de 250 $ par unité familiale;
- RÉGIMES SPÉCIALISÉS : Frais d'inscription annuels de 50 $ plus un copaiement égal au montant le moins élevé de 20 $ ou de 20 p. 100 par ordonnance jusqu'à un copaiement annuel maximum de 500 $ par unité familiale.
- Sclérose en plaque: copaiement de bénéficies dépend du revenu de ménage et est basé sur une échelle coulissante.

Si une personne est assurée et a droit à des prestations en vertu d'un autre contrat ou d'un régime d'assurance, elle n'est pas admissible aux prestations dans le cadre du Programme de médicaments sur ordonnance.

Programme de dépistage chez les nouveau-nés - Tous les nouveau-nés dans les hôpitaux du Nouveau-Brunswick sont évalués afin de dépister deux troubles congénitaux possibles : phénylcétonurie (PCU) et hypothyroïdisme.

Programme de dialyse rénale - Ce programme fournit, aux personnes qui souffrent d'insuffisance rénale, de l'équipement, des fournitures et des médicaments de dialyse à la maison et une formation adéquate dans l'utilisation de l'équipement. On peut obtenir plus d'information auprès des médecins de famille.

Programme de matériel de rééducation pour les aînés - Ce programme fournie sous forme de prêt de l'équipement standard, spécialisé, recyclé pour aider la capacité fonctionnelle liée aux activités quotidiennes des personnes âgées et à maintenir la capacité des personnes âgées de demeurer dans la communauté. Certains équipement peuvent bien souvent être difficile à obtenir, selon la demande.

Des pièces d'équipement de mobilité sont aussi offertes à des personnes âgées de plus de 65 ans vivant dans un foyer.

Programme de rectification de la fente palatine du N.-B. - Le Programme de rectification de la fente palatine du N.-B. est subventionné par le ministère de la Santé et Mieux-être et est géré par Services de la Croix Bleue de l'Atlantique. Le but est de fournir une aide financière pour le coût des travaux d'orthodontie autorisés chez les enfants de 0 à 19 ans atteints de fissure palatale. L'admissibilité au programme est fondé sur le revenu. Pour plus d'information, communiquer avec la Croix Bleue au (800) 332-3692.

Services hospitaliers - Les soins hospitaliers sont accessibles aux résidents admissibles du Nouveau-Brunswick par l'entremise des services externes ou internes d'un hôpital ou par les services à domicile fournis par le ***Programme extra-mural du Nouveau-Brunswick*** (voir page 8 ci-dessous). L'admission à un hôpital est autorisée par un médecin. Différents services de réadaptation sont disponibles dans les hôpitaux ainsi qu'au Centre de réadaptation Stan Cassidy et au Programme extra-mural. Des programmes sur l'alcoolisme et les dépendances sont offerts, y compris des programmes de traitement et de prévention. Ces programmes s'adressent à tous les groupes d'âge.

Surveillance des anomalies congénitales - Cette surveillance est coordonnée par Statistiques de l'état civil et les médecins de familles. Des services spécialisés sont offerts pour prévenir d'autres handicaps et pour dresser des plans appropriés en matière de soins.

Programme extra-mural du Nouveau-Brunswick

Site Web : www.gnb.ca/0051/0384/index-f.asp

Le mandat du programme extra-mural est d'offrir une gamme variée de services de soins de santé communautaires de qualité aux Néo-Brunswickois de tous les groupes d'âge pour promouvoir, maintenir et rétablir leur santé dans leur vie quotidienne. Les services comprennent les soins infirmiers, les soins cliniques, les conseils nutritionnels, l'ergothérapie, la physiothérapie, l'orthophonie, le travail social et l'inhalothérapie.

Les services fournis par le programme extra-mural comprennent :

- soins actifs
- soins continus
- promotion et prévention
- soins palliatifs

Le programme extra-mural est un partenaire intégral des Services à la famille et des services sociaux communautaires et des Services de la santé mentale dans la prestation du ***Programme de soins de longue durée*** (voir page 41).

Pour plus d'information, communiquez avec l'Unité de prestation des services du Programme extra-mural la plus près de chez vous :

RÉGION 1 Beauséjour (francophone) — **Coordonatrice : Murielle Cormier**

Unité Blanche Bourgeois
RHA Beauséjour
35, rue Providence
Moncton (N.-B.) E1C 8X3
Téléphone : (506) 862-4400
Télécopieur : (506) 862-4415

Unité de Shédiac
423, rue Main
Shédiac (N.-B.) E4P 2B6
Téléphone : (506) 533-2800
Télécopieur : (506) 533-2804

Unité de Shédiac - Bureau de Kent
7714, route 134
Livraison générale
Ste-Anne-de-Kent (N.-B.) E4S 1H5
Téléphone : (506) 743-2000
Télécopieur : (506) 743-2001

RÉGION 1 Sud-Est (anglophone) — **Coordonatrice : Fonda Kazi**

Unité Driscoll
1600, rue Main, pièce 107
Moncton (N.-B.) E1E 1G5
Téléphone : (506) 867-6500
Télécopieur : (506) 867-6509

Unité de Tantramar
8, rue Main
Sackville (N.-B.) E4L 4A3
Téléphone : (506) 364-4400
Télécopieur : (506) 364-4405

RÉGION 2 — **Coordonatrice : Sue Ness**

Unité de Saint John
1490, chemin Manawagonish
Saint John (N.-B.) E2M 3Y4
Téléphone : (506) 649-2626
Télécopieur : (506) 649-2540

Unité Kennebecasis Valley
175, Highway Old Hampton
C.P. 21025
Quispamsis (N.-B.) E2E 4Y7
Téléphone : (506) 848-4600
Télécopieur : (506) 848-4620

Unité de St. Stephen
73, boul. Milltown, pièce 100
St. Stephen (N.-B.) E3L 1G5
Téléphone : (506) 465-4520
Télécopieur : (506) 465-4523

Unité de St. Stephen - Bureau de Eastern Charlotte
124, rue Main, pièce 401
St. George (N.-B.) E5C 3S3
Téléphone : (506) 755-4660
Télécopieur : (506) 755-4665

Unité de St. Stephen - Bureau de Campobello
640, route 774
Welshpool
Campobello Island (N.-B.) E5E 1A5
Téléphone : (506) 752-4110
Télécopieur : (506) 752-4106

Unité de St. Stephen - Bureau de Grand Manan
Hôpital Grand Manan
1916, route 776
Grand Manan (N.-B.) E5G 1A3
Téléphone : (506) 662-4055
Télécopieur : (506) 662-4054

Unité de Sussex
Complexe des sciences de la santé
20, promenade Kennedy, pièce 4
Sussex (N.-B.) E4E 2P1
Téléphone : (506) 432-3280
Télécopieur : (506) 432-3250

RÉGION 3 **Coordonatrice : Maureen McKee**

Unité de Fredericton
700, rue Priestman
C. P. 9000
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5
Téléphone : (506) 452-5800
Télécopieur : (506) 452-5858

Unité de Fredericton - Bureau de Boiestown
700, rue Priestman
C.P. 9000
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5
Téléphone : (506) 369-2711
Télécopieur : (506) 369-2722

Unité de Fredericton - Bureau de Harvey
700, rue Priestman
C.P. 9000
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5
Téléphone : (506) 366-6434
Télécopieur : (506) 366-6443

Unité d'Oromocto
275A, chemin Restigouche
Oromocto (N.-B.) E2V 2H1
Téléphone : (506) 357-4900
Télécopieur : (506) 357-4904

Unité d'Oromocto - Bureau de Minto
a/s Programme extra-mural du N.-B.
275A, chemin Restigouche
Oromocto (N.-B.) E2V 2H1
Téléphone : (506) 327-7866
Télécopieur : (506) 327-7869

Unité de Woodstock
Coordonatrice : Jean-Marie Donovan
Résidence des infirmières
787, rue Main
Woodstock (N.-B.) E7M 2E9
Téléphone : (506) 325-6838
Télécopieur : (506) 325-6862

Unité de Woodstock - Bureau de Perth-Andover
500, promenade Riverside est
Bureau 2
Perth-Andover (N.-B.) E7H 1Z1
Téléphone : (506) 273-7222
Télécopieur : (506) 273-7220

RÉGION 4
Coordonatrice : Roberte O'Regan

Unité d'Edmundston
275, boul. Hébert, 4e étage
Edmundston (N.-B.) E3V 4E4
Téléphone : (506) 739-2160
Télécopieur : (506) 739-2163

Unité de Grand-Sault
160, rue Réservoir
C.P. 7812
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 3E8
Téléphone : (506) 473-7492
Télécopieur : (506) 473-7476

Unité de Grand-Sault - Bureau de Kedgwick
C.P. 1002
Kedgwick (N.-B.) E8B 1Z7
Téléphone : (506) 284-3444
Télécopieur : (506) 284-3446

RÉGION 5
Coordonatrice : Claire Dennie

Unité de Restigouche
280, rue Victoria, bureau 2
Dalhousie (N.-B.) E8C 2R6
Téléphone : (506) 684-7060
Télécopieur : (506) 684-7334

RÉGION 6
Coordonatrice : Norma McGraw

Unité de Bathurst
1750, promenade Sunset
Bathurst (N.-B.) E2A 4L7
Téléphone : (506) 547-3030
Télécopieur : (506) 544-3029

Unité de la péninsule Acadienne - Bureau de Tracadie
400, rue des Hospitaliers
C. P. 3180, Succ. Bureau Chef
Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5
Téléphone : (506) 394-4100
Télécopieur : (506) 394-4117

Unité de la péninsule Acadienne - Bureau de Caraquet
441, boul. St-Pierre ouest
Caraquet (N.-B.) E1W 1A3
Téléphone : (506) 726-2800
Télécopieur : (506) 726-2808

Unité de la péninsule Acadienne - Bureau de Lamèque
29, rue de l'Hôpital
Lamèque (N.-B.) E8T 1C5
Téléphone : (506) 344-3000
Télécopieur : (506) 344-3001

RÉGION 7 **Coordonatrice : Marilyn Underhill (par intérim)**

Unité de Miramichi
500, rue Water
Miramichi (N.-B.) E1V 3G5
Téléphone : (506) 623-6350
Télécopieur : (506) 623-6370

Unité de Miramichi - Bureau de Blackville
2, promenade Shaffer
Blackville (N.-B.) E9B 1P4
Téléphone : (506) 843-2940
Télécopieur : (506) 843-2447

Unité de Miramichi - Bureau de Néguac
500, rue Water
Miramichi (N.-B.) E1V 3G5
Téléphone : (506) 776-8345
Télécopieur : (506) 776-5692

Services d'hygiène publique

Site Web : www.gnb.ca/0053

Activités d'hygiène dentaire - Ces activités sont principalement axées sur la réduction de l'incidence des maladies dentaires et l'amélioration du niveau d'hygiène buccale chez les élèves des écoles élémentaires. Un des principaux volets est le programme hebdomadaire de rinçage pour les enfants de la première à la sixième années.

Centres de santé sexuelle - Le Programme de santé sexuelle a été établi pour aider à prévenir les grossesses imprévues chez les adolescentes et les jeunes adultes célibataires. Dans le cadre du programme, la santé publique offre des services d'éducation, de counseling et des cliniques sur la régulation des naissances, les maladies transmissibles sexuellement et la sexualité humaine.

Cliniques pour voyages internationaux - Des services de renseignements, de counseling et d'immunisation sont offerts aux voyageurs internationaux par les infirmières de santé publique. Il faut payer des frais pour les immunisations obtenues à ces cliniques.

Hygiène scolaire - Des services limités de renvoi pour consultation en santé et de counseling sont offerts par les infirmières de santé publique qui visitent les écoles sur une base périodique.

Initiatives pour la petite enfance - Ce programme vise à aider les parents à assurer à leurs enfants le meilleur départ possible dans la vie afin qu'ils puissent grandir dans une famille en santé pour devenir forts et en santé. Les composants publiques du programme incluent :

Services prénatals - Ces services comprennent le dépistage prénatal pour identifier les femmes enceintes qui sont le plus dans le besoin, leur offrir des renseignements et du counseling afin de satisfaire à leurs besoins particuliers, et leur fournir des suppléments nutritionnels au besoin.

Services postnatals - Les services aux enfants de 0 à 5 ans comprennent le dépistage de tous les nouveau-nés et de leurs familles pour identifier les bébés qui présentent le plus de risques de retard de développement. Ces services comprennent également l'éducation et le counseling pour répondre aux besoins particuliers, ainsi que des suppléments.

Clinique d'hygiène pour les 3,5 ans - Tous les enfants âgés de 3,5 ans et leurs familles sont invités à une clinique d'hygiène pour les 3,5 ans. Les services comprennent une évaluation de la santé globale, notamment de la vision, de l'ouïe, de l'élocution et du langage, de la croissance physique générale et du développement de l'enfant, de sa sécurité, de sa nutrition, de l'état de son immunisation et de son comportement. En collaboration avec la famille, les enfants sont dirigés vers divers fournisseurs de santé selon les résultats de ces évaluations.

Programme d'immunisation des enfants (enfants âgés de un an à 16 ans) - Ce programme offre une protection contre de nombreuses maladies d'enfance qui peuvent être prévenues par le vaccin. Les immunisations routinières sont offertes aux enfants par les infirmières de santé publique dans les cliniques d'immunisation des enfants et, aux élèves de 16 ans, à l'école et par l'entremise des cabinets de médecin. L'Ordre des infirmières de Victoria offre l'immunisation contre l'hépatite B à tous les élèves de la quatrième année en milieu scolaire.

Services de nutrition - On peut obtenir de l'information sur la nutrition au bureau de santé publique.

On peut obtenir de l'information sur les programmes susmentionnés auprès du **Bureau régional de santé publique :**

RÉGION I - MONCTON
77, boul. Vaughn Harvey
C.P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 8R3

Téléphone : (506) 856-2401
Télécopieur : (506) 856-2623

RÉGION II - SAINT JOHN

55, rue Union, 5e étage
C.P. 93
Saint John (N.-B.) E2L 3X1

Téléphone : (506) 658-2454
Télécopieur : (506) 658-3067

RÉGION III - FREDERICTON

Centre régional de Fredericton
300, rue St. Mary's, salle 202
C.P. 5001
Fredericton (N.-B.) E3B 5G4

Téléphone : (506) 453-2830
Télécopieur : (506) 453-2848

RÉGION IV - EDMUNDSTON

121, rue de l'Église, pièce 330
C.P. 5001
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3

Téléphone : (506) 735-2065
Télécopieur : (506) 735-3142

RÉGION V - CAMPBELLTON

Centre régional de Campbellton
6, rue Arran, 1ière étage
Campbellton (N.-B.) E3N 1K4

Téléphone : (506) 789-2266
Télécopieur : (506) 789-2349

RÉGION VI - BATHURST

165, rue St. Andrew
C.P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

Téléphone : (506) 547-2062
Télécopieur : (506) 547-7459

RÉGION VII - MIRAMICHI

Chatham Town Centre
1780, rue Water, salle 300
Miramichi (N.-B.) E1N 1B6

Téléphone : (506) 778-6102
Télécopieur : (506) 773-6611

Services de santé mentale

Carleton Place, 7e étage
C.P. 5100
Fredericton (N.-B.) E3B 5G8

Téléphone : (506) 453-3888
Télécopieur : (506) 453-5243
Site Web : www.gnb.ca/0051/0055/index-f.asp

Les Services de santé mentale a pour mission d'améliorer, de restaurer et de maintenir la santé mentale et le bien-être émotif des citoyens du Nouveau-Brunswick.

Cette mission est réalisée grâce à des programmes de prévention / promotion, de traitement, de réadaptation et de soutien. Tous les programmes sont axés sur la personne et favorisent une participation communautaire et individuelle.

Les services sont offerts par l'entremise de divers mécanismes informels et formels. Les services informels comprennent les groupes d'entraide et les centres d'activités. Les services formels comprennent 13 centres de santé mentale communautaires desservant les enfants et les adolescents, les adultes et les personnes âgées, neuf unités psychiatriques et deux hôpitaux psychiatriques.

Pour plus d'information, communiquez avec les Services de santé mentale ou le Centre de santé mentale communautaire de votre localité :

RÉGION I

- Centre de santé mentale communautaires
  Place Cartier
  C.P. 5001
  Richibucto (N.-B.) E4W 5R5
  Téléphone : (506) 523-7620
  Télécopieur : (506) 523-7678

- Centre de santé mentale communautaires
  77, boul. Vaughan Harvey
  Édifice McLean Spear, 4e étage
  C.P. 5001
  Moncton (N.-B.) E1C 8R3
  Téléphone : (506) 856-2444
  Télécopieur : (506) 856-2995

- Unité psychiatrique
  The Moncton Hospital
  135, avenue MacBeath
  Moncton (N.-B.) E1C 6Z8
  Téléphone : (506) 857-5240
  Télécopieur : (506) 857-5491

- Unité psychiatrique
  Hôpital Georges-L Dumont
  330, avenue Université
  Moncton (N.-B.) E1C 2Z3
  Téléphone : (506) 862-4177
  Télécopieur : (506) 862-4325

RÉGION II

- Centre de santé mentale communautaires
  55, rue Union, 3e étage
  Saint John (N.-B.) E2L 5B7
  Téléphone : (506) 632-5537
  Télécopieur : (506) 632-5539
  Courriel : chamo@reg2.health.nb.ca

- Centre de santé mentale communautaires
  30, avenue Moffett, salle 2
  Sussex (N.-B.) E4E 1E8
  Téléphone : (506) 432-2090
  Télécopieur : (506) 432-2046

- Centre de santé mentale communautaires
  Centre régional de St-Stephen
  41, rue King
  St.Stephen (N.-B.) E3L 2C1
  Téléphone : (506) 466-7380
  Télécopieur : (506) 466-7501

- Centracare Saint John Inc.
  414, rue Bay
  C.P. 3220, Succursale B
  Saint John (N.-B.) E2M 4H7
  Téléphone : (506) 649-2550
  Télécopieur : (506) 649-2520

- Unité psychiatrique
  Hôpital régional de Saint John
  C.P. 2100
  Saint John (N.-B.) E2L 4L2
  Téléphone : (506) 648-6478
  Télécopieur : (506) 648-6060
  ou (506) 635-1614

- Centre de santé mentale communautaires
  5, avenue Riverview
  St. George (N.-B.) E5C 3M1
  Téléphone : (506) 755-4044
  Télécopieur : (506) 755-1807

- Centre de santé mentale communautaires
  North Head Business Centre
  130, route 776, salle 4
  Grand Manan (N.-B.) E5G 1A3
  Téléphone : (506) 662-7023
  Télécopieur : (506) 662-7029

RÉGION III - Centre de santé mentale communautaires
  C.P. 5001
  65, rue Brunswick
  Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
  Téléphone : (506) 453-2132 (Service pour adultes)
  Téléphone : (506) 453-8766 (Service à l'enfance et à la famille)
  Télécopieur : (506) 453-8766

- Centre de santé mentale de Woodstock
  200, rue King, Place Bi-Centennial
  C. P. 5001
  Pièce 217
  Woodstock (N.-B.) E7M 5C6
  Téléphone: (506) 325-4419
  Télécopieur : (506) 328-4802

- Unité psychiatrique
  Hôpital Dr Everett Chalmers
  C.P. 9000
  Fredericton (N.-B.) E3B 5N5
  Téléphone : (506) 452-5231
  Télécopieur : (506) 452-5847

- Centre de santé mentale communautaires
  Centre des sciences de la santé
  19, rue Station, bureau 2
  Perth-Andover (N.-B.) E7H 4Y2
  Téléphone : (506) 273-4701
  Télécopieur : (506) 273-4728

RÉGION IV - Centre de santé mentale communautaires
  121, rue de l'Église, pièce 331
  C.P. 5001
  Edmundston (N.-B.) E3V 3L3
  Téléphone : (506) 735-2070
  Télécopieur : (506) 737-4448

- Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 475-2440
  131, rue Pleasant Télécopieur : (506) 475-2452
  Complexe municipal de Grand-Sault
  C.P. 5001
  Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1

- Unité psychiatrique Téléphone : (506) 739-2524
  Hôpital régional d'Edmundston Télécopieur : (506) 739-2202
  275, boul. Hébert
  C.P. 520
  Edmundston (N.-B.) E3V 3L2

RÉGION V

- Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 789-2440
  6, rue Arran, 2ième étage Télécopieur : (506) 753-6969
  Campbellton (N.-B.) E3N 3G3

- Unité psychiatrique Téléphone : (506) 789-5000
  Hôpital régional de Campbellton Télécopieur : (506) 789-5025
  189, chemin Lily Lake
  C.P. 880
  Campbellton (N.-B.) E3N 3H3

- Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 284-2194
  Édifice Provinciale Télécopieur : (506) 284-2554
  39, rue Notre-Dame
  Kedgwick (N.-B.) E8B 1H5

RÉGION VI

- Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 547-2110
  165, rue St. Andrews Télécopieur : (506) 547-2978
  C.P. 5001
  Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

- Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 726-2030
  Place de l'Acadie Télécopieur : (506) 726-2090
  295, boul. St-Pierre Ouest
  C.P. 5590
  Caraquet (N.-B.) E1W 1B7

- Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 726-2030
  Place de Gestion Télécopieur : (506) 336-3068
  239, boul. JD Gauthier
  Shippagan (N.-B.) E8S 1N2

- Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 394-3760
  3520, rue Principale Télécopieur : (506) 394-3770
  Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1C9

- Unité psychiatrique
  Hôpital régional Chaleur
  1750, promenade Sunset
  Bathurst (N.-B.) E2A 4L7
  Téléphone : (506) 544-3662
  Télécopieur : (506) 545-1426

RÉGION VII - Centre de santé mentale communautaires
  1780, rue Water, pièce 300
  Miramichi (N.-B.) E1N 1B6
  Téléphone : (506) 778-6111
  Télécopieur : (506) 778-5296

- Unité psychiatrique
  Hôpital régional Miramichi
  500, rue Water
  Miramichi (N.-B.) E1V 3G5
  Téléphone : (506) 623-3195
  Télécopieur : (506) 623-6194

Centres d'activité:

RÉGION I - Centre d'Activité Club Alpha
  Centre de santé mentale communautaire
  Place Cartier, C.P. 5001
  153, boul. Cartier
  Richibucto (N.-B.) E4W 5R5
  Responsable : Linda Babineau
  Téléphone : (506) 523-7613
  Télécopieur : (506) 523-7613
  Courriel : lindabab@nbnet.nb.ca

- Chez-Nous/Our Place Activity Centre
  C.P. 11
  78, rue Weldon
  Moncton (N.-B.) E1C 5V8
  Responsable : Carmel Fitch
  Téléphone : (506) 859-6975
  Télécopieur : (506) 859-9581

- Groupe de support Émotionnel Inc.
  C.P. 4189
  Dieppe (N.-B.) E1A 6E8
  Responsable : Eugène LeBlanc
  Téléphone : (506) 857-1340

- Caledonia Activity Centre
  5295, route 114
  Albert (N.-B.) E4H 3M7
  Responsable : Tracy O'Hara
  Téléphone : (506) 882-2907
  Télécopieur : (506) 882-2881

- Daybreak Activity Centre
  C.P. 6423
  Sackville, (N.-B.) E4L 1G6
  Responsable : Melody Petlock
  Téléphone : (506) 364-8107
  Courriel : mpetlock@mta.ca

- Shédiac Activity Centre
  C.P. 9053
  Shédiac (N.-B.) E4P 8W5
  Responsable : Alice LeBlanc
  Téléphone : (506) 531-5691
  Courriel : leblanc454@msn.com

RÉGION II - Sussex & Area Activity Centre
6, rue Eveleigh
Sussex (N.-B.) E4E 2N8

Responsable : Davine McLean
Téléphone : (506) 433-1828
Télécopieur : (506) 433-3001
Courriel : saac@nb.aibn.com

- Charlotte County Activity Centre
C.P. 383
St. Stephen (N.-B.) E3L 2X3

Responsable : Marianne Breault
Téléphone : (506) 465-7667
Télécopieur : (506) 466-7501
Courriel : ccacss@nb.aibn.com

- Charlotte County Activity Centre-St. George
C.P. 383
St. Stephen (N.-B.) E3L 2X3

Responsable : Katherine May
Téléphone : (506) 755-6963
Courriel : ccacsg@nb.aibn.com

RÉGION III - Friends & Fellowship
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Responsable : Carmelle Thibodeau
Téléphone : (506) 454-6057
Télécopieur : (506) 453-8766
Courriel : fellow@nbnet.nb.ca

- Prime Time Pals
C.P. 5001
Woodstock (N.-B.) E7M 5C6

Responsable : Directeur de programme
Téléphone : (506) 328-0882
Télécopieur : (506) 328-4802

RÉGION IV - Centre d'Activité La Source
65, boul. Broadway, pièce 100
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 2J6

Responsable : Yolande Cyr
Téléphone : (506) 473-9801 (t)
(506) 473-1820 (d)
Télécopieur : (506) 473-3498
Courriel : yolandecyr70@hotmail.com

- Centre Horizon Centre
506, rue de l'Église
Saint-André (N.-B.) E3Y 2Y6

Responsable : Roger Cyr
Téléphone : (506) 473-5746
Télécopieur : (506) 473-5369
Courriel : centrehorizon@nb.aibn.com

La filiale pour la région de Grand Sault de l'Association Canadienne pour la santé mentale.

- Centre d'Activité Le Lien
37, rue Michaud
Edmundston (N.-B.) E3V 1X2

Responsable : Wilda Landry
Téléphone : (506) 739-7789
Télécopieur : (506) 736-6009

RÉGION V - Centre d'Activité Rendez-Vous
C.P. 412
77, rue Water
Campbellton (N.-B.) E3N 3G7

Responsable : Jessica Letourneau
Téléphone : (506) 759-7454
Télécopieur : (506) 753-7928
Courriel : mhcnc@nb.aibn.com

- Centre d'Activités les copains
  410, rue William, unité 21
  Dalhousie (N.-B.) E8C 2X4

  Responsable : Joël LeClair
  Téléphone : (506) 684-2972
  Télécopieur : (506) 684-2909

- Centre d'Activité La Ressource
  10B, rue Patrick Jean
  St-Quentin (N.-B.) E8A 1X9

  Responsable : Brigitte Roy
  Téléphone : (506) 235-9165
  Télécopieur : (506) 235-1995
  Courriel : laressource@nb.aibn.com

RÉGION VI

- Centre d'Activité Idéal
  C.P. 1173
  Nigadoo (N.-B.) E2A 4H9

  Responsable : Léa Chamberlain
  Téléphone : (506) 548-6110
  Télécopieur : (506) 544-9012

- Centre d'Activité Le Contact
  25, boul. St-Pierre ouest
  Succursale 57
  Caraquet (N.-B.) E1W 1B8

  Responsable : Monique Mazerolle
  Téléphone : (506) 727-3645
  Télécopieur : (506) 727-1881
  Courriel : mmazer@nb.aibn.com

- Centre d'Activité L'Envol
  170, rue 10ième, bureau 2
  Shippagan (N.-B.) E8S 1B9

  Responsable : Martha Haché
  Téléphone : (506) 336-4566
  Télécopieur : (506) 336-2246
  Courriel : centredac@nb.aibn.com

- Centre d'Activité L'Échange
  C. P. 3182, Succ. Bureau Chef
  Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5

  Responsable : Edouardine Boudreau
  Téléphone : (506) 393-7460

RÉGION VII

- Caring Friends Activity Centre
  139, rue Duke
  Miramichi (N.-B.) E1N 1H6

  Responsable : Beatrice Loggie
  Téléphone : (506) 778-6680
  Télécopieur : (506) 778-5296

- Centre d'Activité Alnwick
  732, rue Principale
  Néguac (N.-B.) E9G 1N4

  Responsable : Sylvette Rousselle
  Téléphone : (506) 776-3889
  Télécopieur : (506) 776-3889
  Courriel : centrealnwick@nb.aibn.com

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Placards de stationnement pour personnes ayant des handicaps sont remise aux personnes qui répondent aux critères qualifié pour qu'elles peuvent stationner un véhicule dans des zones indiquées. L'application est exigée et la vérification d'un médecin, d'un physiothérapeute ou d'un ergothépeute peut être exigée.

Les TéléServices de Services Nouveau-Brunswick acceptent les applications par téléphone pour les placards de stationnement pour les personnes handicapées. Vous pouvez appeler sans frais au (888) 762-8600.

Téléservices
Sans frais : (888) 762-8600, extérieur de la province (506) 684-7901
Courriel : snb@snb.ca
Site Web : www.snb.ca

Veuillez contacter le centre de Service Nouveau-Brunswick le plus près de chez vous pour connaître ses heures d'ouverture. Pour de plus amples renseignements, contactez un des centres de SNB :

BATHURST -	161, rue Main C.P. 5001 Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9	Téléphone : (506) 547-2077 Télécopieur : (506) 547-7413
BOUCTOUCHE -	Édifice provincial 5, boul. Irving Bouctouche (N.-B.) E4S 3J3	Téléphone : (506) 743-7289 Télécopieur : (506) 743-5511
BRISTOL -	9172, rue Main, unité 1 Bristol (N.-B.) E7L 2A8	Téléphone : (506) 392-5108 Télécopieur : (506) 392-5084
BURTON -	Palais de justice de Burton 23, route 102 Hwy C.P. 80 Burton (N.-B.) E2V 2G4	Téléphone : (506) 357-4083 Télécopieur : (506) 357-4090
CAMPBELLTON -	Mail Centre-Ville 157, rue Water C.P. 5001 Campbellton (N.-B.) E3N 3H5	Téléphone : (506) 789-2300 Télécopieur : (506) 789-1281

CARAQUET -	Place Caraquet 443-3,boul. St-Pierre ouest Caraquet (N.-B.) E1W 1A3	Téléphone : (506) 727-7013 Télécopieur : (506) 727-7016
CHIPMAN -	Hôtel de ville 10, cour Civic, bureau 2 Chipman (N.-B.) E4A 2H9	Téléphone : (506) 339-7035 Télécopieur : (506) 339-7074
DALHOUSIE -	410-4, rue William Dalhousie (N.-B.) E8C 2X4	Téléphone : (506) 684-7566 Télécopieur : (506) 684-8778
DOAKTOWN -	340, rue Main Doaktown (N.-B.) E9C 1E3	Téléphone : (506) 365-2005 Télécopieur : (506) 365-2044
EDMUNDSTON -	Carrefour Assomption 121, rue de l'Église C.P. 5001 Edmundston (N.-B.) E3V 3L3	Téléphone : (506) 735-2085 Télécopieur : (506) 735-2086
FREDERICTON -	Centre-Ville 432, rue Queen C.P. 1998 Fredericton (N.-B.) E3B 5G4	Téléphone : (506) 453-2834 Télécopieur : (506) 444-4253
GAGETOWN -	68, rue Front Gagetown (N.-B.) E5M 1A1	Téléphone : (506) 488-3513 Télécopieur : (506) 488-3504
GRAND MANAN -	582, route 776 C.P. 1303 Grand Manan (N.-B.) E5G 4M9	Téléphone : (506) 622-7020 Télécopieur : (506) 622-7045
GRAND-SAULT -	Édifice municipale 131, rue Pleasant, pièce 202 C.P. 5001 Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1	Téléphone : (506) 473-7708 Télécopieur : (506) 473-7709
HAMPTON -	410, promenade William Bell Pièce 1 C.P. 1040 Hampton (N.-B.) E4H 3J8	Téléphone : (506) 832-6003 Télécopieur : (506) 832-6109
HOPEWELL CAPE -	Édifice municpale 3936, route 114 Hopewell Cape (N.-B.) E4H 3J8	Téléphone : (506) 734-2395 Télécopieur : (506) 734-3057
KEDGWICK -	39, rue Notre Dame Pièce C Kedgwick (N.-B.) E8B 1H5	Téléphone : (506) 284-3400 Télécopieur : (506) 284-3401

MCADAM -	146, rue Saunders McAdam (N.-B.) E6J 1L2	Téléphone : (506) 784-6809 Télécopieur : (506) 784-6800
MIRAMICHI EST- (Chatham)	1780, rue Water, pièce 207 Miramichi (N.-B.) E1N 1B6	Téléphone : (506) 778-6023 Télécopieur : (506) 778-6197
MIRAMICHI OUEST- (Newcastle)	360, rue Pleasant Miramichi (N.-B.) E1V 1X3	Téléphone : (506) 627-4040 Télécopieur : (506) 627-4509
MONCTON -	Place de l'Assomption 770, rue Main C.P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 8R3	Téléphone : (506) 856-2204 Télécopieur : (506) 856-2987
PERTH-ANDOVER -	1135, promendade Riverside ouest Perth-Andover (N.-B.) E7H 5G5	Téléphone : (506) 273-4718 Télécopieur : (506) 273-4699
PLASTER ROCK -	139, rue Main Plaster Rock (N.-B.) E7G 2H2	Téléphone : (506) 356-6002 Télécopieur : (506) 356-6008
PORT ELGIN -	41, rue Main est Port Elgin (N.-B.) E4M 2X8	Téléphone : (506) 538-2101
RICHIBUCTO -	Édifice New Start 9239, rue Main C.P. 5001 Richibucto (N.-B.) E4W 5R5	Téléphone : (506) 523-7610 Télécopieur : (506) 523-7629
SACKVILLE -	Main Plaza 170, rue Main, bureau C2 Sackville (N.-B.) E4L 4B4	Téléphone : (506) 364-4076 Télécopieur : (506) 364-4097
SAINT JOHN -	15, King's Square nord C.P. 5001 Saint John (N.-B.) E2L 4Y9	Téléphone : (506) 658-2500 Télécopieur : (506) 658-3995
SAINT-LÉONARD -	Édifice Martin 649, rue Principale Saint-Léonard (N.-B.) E7E 2J4	Téléphone : (506) 423-3030 Télécopieur : (506) 423-3009
SHÉDIAC -	Mail Centre-Ville 342, rue Main, bureau 147 Shédiac (N.-B.) E4P 2E7	Téléphone : (506) 533-3330 Télécopieur : (506) 533-3339

SHIPPAGAN -	200B, boul. J.D. Gauthier Shippagan (N.-B.) E8S 1P2	Téléphone : (506) 336-3017 Télécopieur : (506) 336-3072
ST. GEORGE -	Édifice Southard 19, rue Main, pièce 1 St. George (N.-B.) E5C 3H9	Téléphone : (506) 755-4004 Télécopieur : (506) 755-4091
ST-QUENTIN -	Édifice provincial 249, rue Canada Saint-Quentin (N.-B.) E8A 1K2	Téléphone : (506) 235-6004 Télécopieur : (506) 235-6042
ST. STEPHEN -	Édifice Ganong 73, boul. Milltown St. Stephen (N.-B.) E3L 1G5	Téléphone : (506) 466-7378 Télécopieur : (506) 466-7492
SUSSEX -	90, promenade Leonard Sussex (N.-B.) E4E 2R3	Téléphone : (506) 432-2002 Télécopieur : (506) 432-2122
TRACADIE-SHEILA -	447, rue du Moulin Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1A4	Téléphone : (506) 394-3711 Télécopieur : (506) 394-3713
WOODSTOCK -	Place Bi-Centennial 200, rue King C.P. 5001 Woodstock (N.-B.) E7M 5C6	Téléphone : (506) 325-4476 Télécopieur : (506) 325-4482

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION (secteur francophone)

Direction des services pédagogiques
Ministère de l'Éducation
Place 2000
250, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2750
Télécopieur : (506) 453-7835
Site Web : www.gnb.ca/0000/index-f.asp

Les programmes d'enseignement et les services éducatifs pour les enfants du Nouveau-Brunswick relèvent du ministère de l'Éducation. La Loi scolaire précise que le Ministre doit assurer l'enseignement gratuit à toute personne, âgée de cinq à dix-huit ans inclusivement, qui n'a pas obtenu son diplôme d'études secondaires et qui réside dans un district scolaire où elle doit faire sa scolarité. Les élèves exceptionnels, tels que définis selon la Loi scolaire, ont le droit de recevoir des programmes et des services d'adaptation scolaire. Les services sont offerts par les écoles et les districts scolaires. De plus, les services aux élèves malentendants et aux élèves handicapés de la vue sont disponibles dès la naissance et sont offerts par la direction des services pédagogiques en collaboration avec les districts scolaires.

I. **Services généraux :**

- Services d'enseignement de la maternelle à la douzième année.

- Services aux élèves :
  - psychologie scolaire
  - orientation scolaire
  - travail social scolaire
  - adaptation scolaire
  - orthophonie
  - vie étudiante

- Transport scolaire

II. **Services spécialisés :**

- Identification des élèves ayant des besoins particuliers en matière d'éducation.

- Élaboration et mise en œuvre de programmes et de services en adaptation scolaire à l'intention des élèves exceptionnels.

- Programme d'assistance technologique pour les élèves avec handicaps physiques et sensoriels.

- Évaluation fonctionnelle des élèves malentendants et des élèves handicapés de la vue.
- Service d'orientation et mobilité.
- Service de transcription en braille du matériel scolaire pour les élèves handicapés de la vue.
- Service d'enseignement à domicile/hôpital.

NOTA : Le ministère de l'Éducation offre des services destinés spécifiquement aux écoles anglophones. Voir la version anglaise du répertoire pour la liste de la Section anglophone du Ministère.

SERVICES FINANCIERS POUR ÉTUDIANTS

Édifice des Services financiers pour étudiant(e)s
Ministère de l'Éducation
548, rue York
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Sans frais : (800) 667-5626
Tél : (Fredericton et la région) : (506) 453-2577
(Saint John et la région) : (506) 646-7350
Télécopieur : (506) 444-4333
Site Web : www.aideauxetudiants.gnb.ca

La Direction des services financiers pour étudiants administre le programme d'aide financière aux étudiants du Nouveau-Brunswick qui s'adresse aux résidents de la province fréquentant des établissements d'enseignement postsecondaire. Le Programme d'aide financière aux étudiants du Nouveau-Brunswick a pour but d'aider les résidents de la province admissibles à accéder à l'éducation postsecondaire et à les encourager à terminer leurs études avec succès le plus rapidement possible. Les étudiants qui fréquentent un établissement d'enseignement postsecondaire public (universités et collèges) ou un établissement privé désigné sont admissibles à l'aide financière aux étudiants.

Les étudiants ayant des handicaps peuvent obtenir des subventions d'étude du gouvernement du Canada jusqu'à concurrence de 8 000 $ pour payer une partie des coûts du matériel et des services spéciaux.

Le site Web des Services financiers pour étudiants est situé à l'adresse: **http://www.aideauxetudiants.gnb.ca**. Il fournit l'accès aux services électroniques 24 heures sur 24, c'est-à-dire aux formulaires électroniques de demande d'aide financière pour étudiants, de demande de renseignements sur l'état de la demande d'aide financière et de demande de renseignements par l'établissement ainsi qu'à d'autres formulaires électroniques sur les programmes courants et au Guide d'information du programme d'aide financière aux étudiants.

SECRÉTARIAT DE LA CULTURE ET DU SPORT - SPORT, LOISIRS ET VIE ACTIVE

Bureau central :
Place 2000, 4e étage
250, rue King
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Responsable : Barry Wishart
Téléphone : (506) 453-2928
Télécopieur : (506) 453-6548
Courriel : barry.wishart@gnb.ca

En participant à une variété de programmes, dans un environnement communautaire intégré, une personne qui a un handicap peut établir des relations et développer de nouveaux intérêts et de nouvelles habiletés qui élargiront ses horizons et amélioreront sa qualité de vie.

Les objectifs du secrétariat relativement aux groupes spéciaux consistent à promouvoir l'inclusion de citoyens ayant des handicaps aux programmes réguliers de loisirs et d'augmenter le nombre de personnes ayant des handicaps qui participent régulièrement à des programmes de loisirs ou de sports physiques.

Pour ce qui est des services offerts aux groupes spéciaux, le secrétariat fournit des services de ressources humaines et une aide financière :

- aux municipalités
- aux organismes de loisirs provinciaux/régionaux/locaux
- aux organismes visant les personnes ayant des handicaps
- aux initiatives d'intégration aux loisirs

Ses programmes/ressources :

- le matériel ressource imprimé et vidéo
- liaison au niveau des programmes fédéraux/provinciaux
- le programme d'initiatives communautaires
- développement du leadership
- programmes de vie active

Des bureaux régionaux sont localisés à :

RÉPUBLIQUE - (Région 1)
Carrefour l'Assomption
121, rue de l'Église
C.P. 5001
Edmundston (N.-B.)
E3V 1J9

Responsable : Daniel Cyr
Téléphone : (506) 735-2279
Télécopieur : (506) 523-7121
Courriel : daniel.cyr@gnb.ca

L'OUEST - DE LA VALLÉE (Région 2)
113, rue Cedar
Woodstock (N.-B.) E7M 2Y3

Responsable : Kelcy Kuhn
Téléphone : (506) 325-4465
Télécopieur : (506) 325-4541
Courriel : kelcy.kuhn@gnb.ca

CAPITAL - (Région 3)	Place 2000 250, rue King Fredericton (N.-B.) E3B 9M9	Responsable : Jason Thorne Téléphone : (506) 457-4841 Télécopieur : (506) 453-6548 Courriel : jason.thorne@gnb.ca
FUNDY - (Région 4)	25, av. Beaverbrook Saint John (N.-B.) E2L 4Y9	Responsable : John Ferguson Téléphone : (506) 658-2492 Télécopieur : (506) 658-2497 Courriel : john.ferguson@gnb.ca
SUD-EST - (Région 5)	Place Andal 860, rue Main Moncton (N.-B.) E1C 1G2	Responsable : Luc Bujold Téléphone : (506) 856-3118 Télécopieur : (506) 856-3113 Courriel : luc.bujold@gnb.ca
MIRAMICHI/KENT - (Région 6)	1809, rue Water 3e étage Miramichi (N.-B.) E1N 1B2	Responsable : René Pelletier Téléphone : (506) 778-6688 Télécopieur : (506) 778-8976 Courriel : rene.l.pelletier@gnb.ca
CHALEUR/ PÉNINSULE (Région 7)	Édifice Executive Tower 159, rue Main Bathurst (N.-B.) E2A 1A6	Responsable : Réal Savoie Téléphone : (506) 547-2478 Télécopieur : (506) 547-7455 Courriel : real-savoie@gnb.ca
RESTIGOUCHE - (Région 8)	Mall Centre Ville 157, rue Water Campbellton (N.-B.) E3N 3L4	Responsable : Gilles Bryar Téléphone : (506) 789-2387 Télécopieur : (506) 789-4878 Courriel : gilles.bryar@gnb.ca

MINISTÈRE DES FINANCES

Site Web : www.gnb.ca/0024/index-f.asp

EXONÉRATION DE LA TAXE SUR LES VÉHICULES POUR PERSONNES HANDICAPÉES

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick peut exonérer un acheteur de la portion provinciale de 8% de la taxe de vente harmonisée (TVH) **ou**, sur les ventes privées, 15% de la taxe provinciale sur les véhicules (TPV) pour personnes handicapées si:

- le véhicule est muni d'un dispositif utilisé principalement pour permettre à un fauteuil roulant ou à un fauteuil tricycle de monter à bord de la voiture particulière ou d'en descendre (ex. élévateur hydraulique); ou
- le véhicule est muni de mécanismes auxiliaires (n'inclus pas les boules de volant) utilisés pour faciliter la conduite de la voiture particulière; et
- le véhicule n'est pas utilisé par toute autre personne à des fins lucratives au bénéfice d'une autre personne ou pour une entreprise à but lucratif; et
- le demandeur n'est pas éligible pour autre crédit de TPS/TVH.

Vous pouvez obtenir les formulaires de demande de remboursement du 8% de la taxe de vente harmonisée (TVH) (numéro de formulaire HST-R-02) ou 15% de la taxe provinciale sur les véhicules (TPV) (numéro de formulaire PVT-R-01) à un centre de Service Nouveau-Brunswick (SNB) ou en s'adressant à la Division du revenu et de l'impôt, Ministère des Finances en composant le (506) 453-2404.

Le requérant doit soumettre avec la demande de remboursement les **documents exigés** suivant:

* Pour le remboursement de la portion provinciale de 8% de la taxe de vente harmonisée (TVH):
  a) une copie de l'acte de vente et/ou une copie du reçu de la taxe de vente du Nouveau-Brunswick;
  b) la preuve que le véhicule est équipé d'un dispositif permettant à un fauteuil roulant ou à un fauteuil tricycle d'y monter et d'en descendre;
  c) la preuve que le véhicule est équipé d'un dispositif auxiliaire qui facilite la conduite du véhicule, du camion ou du minibus;
  d) une lettre d'un médecin praticien attestant que la personne est handicapée.

* Pour le remboursement du 15% de la taxe provinciale sur les véhicules (TPV):
  a) une copie de l'acte de vente et une copie du reçu de la taxe de vente du Nouveau-Brunswick;

b) la preuve que le véhicule est équipé d'un dispositif permettant à un fauteuil roulant ou à un fauteuil tricycle d'y monter et d'en descendre;
c) la preuve que le véhicule est équipé d'un dispositif auxiliaire qui facilite la conduite du véhicule, du camion ou du minibus;
d) une lettre d'un médecin praticien attestant que la personne est handicapée.

Veuillez adresser votre demande et les documents requis au:
Ministère des Finances
Division du revenu et de l'impôt, section des remboursements
C.P. 3000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5G5

Nota: Il faut se référer directement à l'Agence des douanes et du revenu du Canada [(800) 959-7775] pour des renseignements concernant les remboursements portant sur la TVH payée sur les dispositifs équipés sur le véhicule ou, les remboursements portant sur la portion du 7% de la TVH payée au moment de l'achat de la voiture.

MINISTÈRE DES SERVICES FAMILIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Édifice Sartain MacDonald
551, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2001
Pour urgence après les : (800) 442-9799
heures d'ouverture
Télécopieur : (506) 453-7478
Site Web : www.gnb.ca/0017/index-f.asp

Le ministère des Services familiaux et communautaires gère un certain nombre programmes de logement qui sont financièrement conjoint avec le gouvernement fédéral ainsi que bien d'autres, qui sont financer par la province à 100%. Ces programmes de logement peuvent être modifiés, de temps à autre, afin de répondre aux situations et aux besoins changeants. Il est préférable de communiquer avec les ***Bureaux d'habitation régionaux*** pour plus d'information concernant les particularités de ces programmes (voir page 34).

Programme d'accession à la propriété : Fournit une aide financière aux familles à revenu faible et moyen afin de les aider à acheter ou à construire une première maison modeste. Les candidats doivent répondre aux exigences suivantes : être l'acheteur d'une première maison ou vivre dans un logement inférieur aux normes; être résident du Nouveau-Brunswick depuis au moins un an; avoir une bonne cote de crédit et répondre à toutes les exigences d'un établissement financier pour une première hypothèque; avoir une mise de fonds initiale de 5 % s'il achète une maison. S'il achète un logement existant, le ministère fournira une aide sous forme d'un prêt remboursable jusqu'à 20 % du prix d'achat du logement. S'il construit une maison une concurrence de 40 000$ sera fournit comme aide financière sous forme de prêt remboursable. La contribution financière ne doit pas dépasser 50 % du coût total de la maison.

Programme d'aide à la remise en état des logements - Logements locatifs et maisons de chambres : Les deux programmes offrent une aide financière aux propriétaires bailleurs / propriétaires pour les aider à effectuer les réparations obligatoires (1) aux unités autonomes qui sont inférieures aux normes et louées à des ménages à faible revenu et (2) aux maisons de chambres qui sont abordables pour les occupants à faible revenu.

Programme de logement pour les ruraux et les autochtones et de logement de base : Aide les ménages autochtones et non autochtones hors réserve admissibles à obtenir un logement abordable, adéquat et convenable dans les localités rurales ayant une population inférieure à 2 500 habitants.

Programme de logement public : Aider les familles monoparentales et biparentales, les personnes célibataires adultes et les personnes âgées qui, en raison de leur faible revenu, ont de la difficulté à obtenir un logement abordable et convenable dans le secteur privé. Les logements publics sont attribués aux personnes qui peuvent en démontrer le besoin.

Programme de logement sans but lucratif : Les groupes et organismes privés à but non lucratif aident les ménages à faible revenu en leur fournissant des logements accessibles, sécuritaires et abordables. Les ménages qui paient plus de 30 %. 100 de leur revenu pour un logement adéquat et convenable sur le marché privé et ceux ayant des besoins spéciaux en matière de logement, présentent une demande à leurs groupes et organismes à but non lucratif locaux. Les locataires sont choisis en fonction de leurs besoins.

Programme de logement locatif abordable : Aide aux entrepreneurs privés, aux associations privées à but non lucratif (comprend les Autochtones vivant à l'extérieur des réserves) et aux coopératives afin de construire, d'acheter et rénover, de convertir et de faire fonctionner des projets de logement locatif. Une proposition de développement est admissible si elle répond aux critères suivants :

- Les projets admissibles doivent créer des logements locatifs de base dont le loyer est abordable et qui seront loués au prix moyen du marché du logement ou à un prix moindre ou qui seront loués à un prix comparable aux logements de la collectivité ou de la région en question.
- Les projets peuvent être élaborés à partir de nouvelles constructions, de l'achat d'un immeuble à logements existant avec ou sans rénovation subséquente ou de la conversion de bâtiments existants. *Nota* : Les entrepreneurs privés ne sont admissibles que pour les projets de nouvelles constructions.
- Les locataires admissibles comprennent les familles, les aînés, les célibataires qui ne sont pas des aînés, les ménages dont au moins une personne est handicapée et les personnes ayant des besoins spéciaux. Les programmes de logement avec soutien peuvent aussi servir à aider les personnes âgées et les adultes vulnérables à maintenir ou à retrouver leur autonomie dans leur propre domicile.
- L'aide est offerte sous forme d'un prêt-subvention. Elle est basée sur le coût des travaux admissibles et sur le nombre de logements autonomes ou chambres admissibles dans le cadre du projet. Le montant maximal du prêt-subvention par logement pour les projets parrainés par un groupe à but non lucratif est de 35 000 $ par logement et peut comprendre tous les logements d'un immeuble. Les entrepreneurs sont admissibles à un prêt-subvention maximal de 25 000 $ par logement, limité au plus à la moitié des logements d'un immeuble. De plus, les entrepreneurs privés doivent fournir, au minimum, un montant égal à celui de la subvention en capital de Services familiaux et communautaires sous forme d'un apport de capitaux (argent ou terrain). Les emprunteurs signeront un acte d'hypothèque avec SFC afin de garantir que les logements demeurent abordables pour les ménages à faible revenu ou à revenu modeste.
- Des prêts sans intérêt pour financer la préparation de projets sont offerts pour aider les groupes de parrainage à but non lucratif et coopératifs admissibles à réaliser les activités que nécessite la préparation d'une proposition jusqu'à l'étape où l'on puisse s'engager à fournir une assistance.

- Lorsque la situation le justifie, une subvention au loyer (supplément de loyer) peut être accordée pour faire en sorte que les logements soient abordables pour les ménages à faible revenu. Les locataires admissibles à l'aide du programme de supplément de loyer auront droit à une réduction de 30 % du prix de leur loyer, selon le revenu du ménage. Les propriétaires recevront la différence entre le loyer payé par le locataire et le prix du loyer convenu dans le contrat de location.

Programme de participation communautaire : Améliorer la qualité de vie pour les résidants actuels de logement publique et leur voisins dans les ensembles de logements publics familiaux. Ce programme repose sur une approche de développement communautaire, en aidant les résidants la prise de mesures collectives par les locataires afin de leur permettre de changer leur cadre de vie pour mieux combler leurs besoins matériels, sociaux et psychologiques.

Programme de prêts pour la finition de l'habitat : Offrir une aide financière aux ménages à revenu moyen et à faible revenu afin qu'ils puissent terminer la construction de leurs maisons. Les occupants doivent occuper ou avoir l'intention d'occuper une maison en partie construite et être résidents du Nouveau-Brunswick depuis au moins un an. L'aide est accordée sous forme d'un prêt remboursable dont le montant est suffisant pour achever la maison, jusqu'à un montant admissible maximum de 30 000 $.

Programme de réparations d'urgence : Aide les propriétaires à faible revenu dont les logements nécessitent des réparations urgentes pour rendre un logement continu sûr. Cette aide est sous forme de prêt non-remboursable.

Programme de supplément au loyer : Aider les ménages dans le besoin à obtenir un logement locatif convenable, abordable et adéquat en offrant une subvention au loyer dans des immeubles locatifs privés. Le programme offre une aide financière aux locataires éligible en réduisant leur loyer de 30% du revenu du ménage redressé. Les propriétaires recevront la différence entre le loyer payé par le locataire et le loyer du marché convenu en vertu d'un accord sur les loyers.

Programme d'orientation et de gestion du logement : Donnez aux locataires des logements sociaux l'occasion d'augmenter leurs qualité de vie à une série d'ateliers. L'objective est d'aider les participants a quitter leur ancienne maison pour leur permettre d'emménager dans un logement subventionne, faire un budget et des ressources disponibles pour rencontrer leur besoins associé à leurs abris; de promouvoir la confiance et la fierté personnelle; pour fournir des conseils aux participants qui se déplacent hors d'un logement social dans le marché privé. Des séances de formation et des services d'orientation individuels sont offerts gratuitement aux participants.

Programme fédéral-provincial de réparations : Ce programme est offert par le ministère des Services familiaux et communautaires et fournit quatre types d'aide financière :

1. Modifications aux logements de propriétaires-occupants et non-occupants à faible revenu afin d'accroître l'accessibilité au logement pour les occupants ayant un handicap.

2. Adaptations à l'intention des personnes aînées à faible revenu qui ont de la difficulté à s'occuper des activités quotidiennes à la maison.
3. Fournit de l'assistance pour des modifications limitées afin que les ménages admissibles puissent accueillir un parent âgé.
4. Aux propriétaires-occupants à faible revenu dont les logements sont inférieurs aux normes afin qu'ils effectuent les réparations, la remise en état ou les améliorations nécessaires pour que leur logement réponde à un niveau acceptable d'hygiène et de sécurité.

Pour être admissible : Les ménages dont le revenu est inférieur aux « limites établies du revenu applicable à un logement » qui varient selon la taille du ménage et les régions géographiques de la province.

Autres conditions :

- Modifications requises pour les personnes ayant un handicap doivent être liées à l'habitation et/ou donner accès à des installations de base permanentes à l'intérieur du logement; ou
- Adaptations pour personnes âgées doivent faciliter et prolonger la vie autonome (c'est-à-dire utilisation de la cuisine et déplacement dans les couloirs); ou
- Être propriétaire de sa maison et y demeurer; et
- La maison nécessite des réparation majeures ou ne possède pas les installations de base dans un ou plusieurs des secteurs suivants: structure, électricité, plomberie, chauffage, sécurité-incendie, graves problèmes de surpeuplement.

Détails du programme :

- Une partie du prêt peut être sous forme de subvention. Le prêt-subvention est basé sur une échelle coulissante de revenu et la quantité de réparations requises.
- Le prêt-subvention maximal par logement est de 10 000 $. (Les propriétaires non-occupants ne sont pas admissible pour un prêt remboursable)
- Le prêt remboursable est consenti au taux d'intérêt d'emprunt provincial et peut être remboursé sur une période maximale de 15 ans.

Le prêt-subvention maximal disponible pour aider les personnes âgées à faible revenu qui ont de la difficulté à s'occuper des activités quotidiennes à la maison est 2 500 $ pour les propriétaires-occupants et non-occupants. (Un prêt remboursable n'est pas disponible pour les adaptions aux personnes âgées).

Voici la liste des ***Bureaux d'habitation régionaux*** auxquels vous pouvez vous adresser pour plus d'information :

RÉGION 1 - Bureau de Fredericton
644, rue Queen
Fredericton (N.-B.) E3B 1C2

Directeur d'exécution de programme : Luc Sirois
Télephone : (506) 457-7868
Télécopieur : (506) 453-2223

RÉGION 2 - Bureau de Campbellton
Mall Centre Ville
157, rue Water, 7e étage
C.P. 5001
Campbellton (N.-B.) E3N 3L4

Directeur régional : Charles Bernard
Téléphone : (506) 789-2422
Télécopieur : (506) 789-9504

RÉGION 3 - Bureau de Bathurst
275, rue Main, salle 106
Place Harbourview
C.P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

Directeur d'exécution de programmes : Roy Murray Steever
Téléphone : (506) 547-7467
Télécopieur : (506) 546-7488

RÉGION 4 - Complexe Polyvalent de Miramichi
1809, rue Water, 3e étage
Miramichi (N.-B.) E1N 1B2

Directeur d'exécution de programmes : Angus Lamont
Téléphone : (506) 778-6616
Télécopieur : (506) 778-8976

RÉGION 5 - Bureau de Moncton
Place Andal
860, rue Main, 7e étage
C.P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 8R3

Directrice d'exécution de programmes : Yolande Landry
Téléphone : (506) 856-2437
Télécopieur : (506) 856-3113

RÉGION 6 - Bureau d'Edmundston
121, rue de l'Église, pièce 307
C.P. 5001
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3

Directeur d'exécution de programmes : Jacques Martin
Téléphone : (506) 737-4468
Télécopieur : (506) 735-2448

RÉGION 7 - Bureau de Saint John
25, avenue Beaverbrook
C.P. 5001
Saint John (N.-B.) E2L 4Y9

Directeur : Michael McMenamon
Téléphone : (506) 658-5151
Télécopieur : (506) 658-5171

SERVICES AUX ADULTES HANDICAPÉS ET AUX PERSONNES ÂGÉES

Peggy Norris-Robinson
Conseillère provincial d'issues des aînées
Édifice Sartain MacDonald
551, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 444-4720
Télécopieur : (506) 453-2082
Courriel : peggy.norris-robinson@gnb.ca

La direction des Services aux adultes handicapés et aux personnes âgées réunit, au sein du gouvernement, les questions qui touchent les personnes âgées. Elle publie les feuillets de renseignements **Réflexions** sur des sujets qui concernent les personnes âgées : *Vieillir en santé*, *L'utilisation des médicaments*, Le *sommeil*, La *constipation*, Le *diabète*, *Conseils de collation pour les aînés*, *Un sourire pour la vie (soins dentaires)*, La *pression artérielle*, La *dépression*, Les *non-fumeurs aussi respirent la fumée*, La *vision*, *Comment prévenir les chutes*, *Une société pour tous les âges*, *Avant de conduire*, *Sur la route*, *Perte d'audition* et *La salubrité des aliments*. La direction garde une list d'envoi, et toutes les personnes qui y sont inscrites reçoivent automatiquement un examplaire des nouvelles publications.

Outre le Guide des services et programmes pour les personnes âgées, la direction a aussi publié d'autres documents, y compris *Promotion de l'autonomie des citoyens aînés – Bâtir pour l'avenir*; *Les citoyens aînés du Nouveau-Brunswick – Rapport sociodémographique*; *Conseils destinés aux dispensateurs de soins : Prodiguer des soins et de l'aide aux members âgés de sa famille.*

Tous ces documents sont gratuits et disponibles en français et en anglais. Pour obtenir un exemplaire de l'un des documents mentionés ci-dessus, ou pour faire ajouter votre nom à la liste d'envoi, veuillez communiquer avec la direction des Services aux adultes handicapés et aux personnnes âgées à l'adresse susmentionnée.

ACTIVITÉS, PROGRAMMES ET FORMATION DE DÉVELOPPEMENT POUR ADULTES (A.D.F.D.A.)

A.P.F.D.A. est un programme qui fournit des occasions appropriées pour des clients ayant besoin des soins de longue durée d'apprendre des qualifications au centre ou aux configurations basées sur la communauté. Par un environnement supporté, A.P.F.D.A. se concentre sur le développement et la fourniture de formation et d'activité évaluées et encourage le comportement approprié, le respect des programmes quotidiens, l'habillement, les habitudes sociales et toutes autres espérances qui sont placées sur un individu d'adulte.

Les services d'A.P.F.D.A. sont conçus pour répondre aux besoins du participant sur une base à temps plein ou à temps partiel. Bien que les services d'A.P.F.D.A. pour la plupart, soient développementaux en nature et conçus pour réunir les besoins des clients, en raison de ce service, les familles et les gardiens du client reçoivent des heures valables de sursis.

Les individus qui ont été évalués comme éligible aux services de soin à long terme et pour qui on a déterminé que ce type d'activité est approprié peuvent être référé au programme l'A.P.F.D.A. L'individu doit être disposé à participer aux activités personnelles de croissance basées sur ses intérêts et forces.

Pour plus d'information concernant A.P.F.D.A., entrez en contact avec un des programmes suivants dans votre zone :

RÉGION DE - MONCTON

Albert Vocational Training Centre
5295, route 114
Hopewell Hill (N.-B.)
E4H 3M7

Responsable : Paul Collins
Téléphone : (506) 882-2604
Télécopieur : (506) 882-2884
Courriel : avtc@nbnet.nb.ca

E.R.G.O.N.
150, rue Weldon
Moncton (N.-B.) E1C 5W4

Responsable : Camille Deschênes
Téléphone : (506) 857-0014
Télécopieur : (506) 857-8332

Atelier l'Artisan
280, chemin Old Shédiac
Memramcook (N.-B.)
E4K 1W3

Responsable : Anita LeBlanc
Téléphone : (506) 758-2751
Télécopieur : (506) 758-3237

Moncton Employment and Training Services Inc.(METS)
1250, boul. St. George
Moncton (N.-B.)
E1E 3S1

Responsable : Mike Jeffries
Téléphone : (506) 858-9404
Télécopieur : (506) 858-8090
Courriel : metsinc@nb.aibn.com

Le Centre de Développement de Habilites du Sud Est Inc.
2648, chemin Acadie, bureau 2
Cap-Pelé (N.-B.) E4N 1E4

Responsable : Alfreda Cormier
Téléphone : (506) 577-4809
(506) 577-1119
Télécopieur : (506) 577-8982

RÉGION DE - SAINT JOHN

Crosswinds Occupational Activity Centre
100, chemin Leonard
Sussex (N.-B.)
E4E 2R9

Responsable : Wanda Steeves/ Shelley Bradley
Téléphone : (506) 433-6980
Télécopieur : (506) 432-7500
Courriel : crosswin@nbnet.nb.ca

Key Industries
26, cour Kiwanis
Saint John (N.-B.)
E2K 4L2

Responsable : Christine Evans
Téléphone : (506) 634-6888
Télécopieur : (506) 632-1073
Courriel : cevans@keypromotionals.com

Vocational Training Centre
97, promenade James Renforth
Rothesay (N.-B.)
E2H 1K7

Responsable : Gail Gallant
Téléphone : (506) 847-4759
Télécopieur : (506) 847-9420
Courriel : vocational@brunnet.net

Vocational Plus
35, rue Main
St. George (N.-B.)
E5C 3H9

Responsable : Laura Lee Carrier
Téléphone : (506) 753-3730
Télécopieur : (506) 755-8188
Courriel : vocplus@nb.sympatico.ca

United Catena Training Centre Inc.
C.P. 2667
1, chemin Baxter
Saint John (N.-B.) E2L 4Z1

Responsable : Debbi Green
Téléphone : (506) 696-5672
Télécopieur : (506) 696-2233
Courriel : catena@nbnet.nb.ca

St. Croix Vocational Centre
129, rue Union
St. Stephen (N.-B.)
E3L 1V9

Responsable : Ann Haley
Téléphone : (506) 466-4977
Télécopieur : (506) 466-6626

RÉGION DE - FREDERICTON

Oromocto Training Centre
91-93, avenue St. Lawrence
Oromocto (N.-B.)
E2V 1T1

Responsable : Shane Henderson/ Lorie Mitchell
Téléphone : (506) 357-3397
Télécopieur : (506) 357-6450
Courriel : OTEC@nb.sympatico.ca

Minlak Training Program Inc.
80, chemin Logue
Minto (N.-B.)
E4B 3X5

Responsable : Donna Newlands
Téléphone : (506) 327-6817
Télécopieur : (506) 327-6817
Courriel : minlak@nb.aibn.com

Carleton-Victoria Community Vocational Board Inc.
344, promenade Riverside est
Perth-Andover (N.-B.)
E7H 1Y5

Responsable : Ann Bunker
Téléphone : (506) 273-6866
Télécopieur : (506) 273-9299
Courriel : abunker@nbnet.nb.ca

Jobs Unlimited
1079, rue York
Fredericton (N.-B.)
E3B 3S4

Responsable : Paul Blanchard
Téléphone : (506) 458-9380
Télécopieur : (506) 458-9821
Courriel : paul@jobsunlimited.nb.ca
Site Web : www.jobs-unlimited.org

Community Industries Emplym't Vocational Association
113, rue Moffatt
Woodstock (N.-B.)
E7M 2H5

Responsable : Paul Martin
Téléphone : (506) 325-4909
Télécopieur : (506) 325-4642
Courriel : cieva@nb.aibn.com

RÉGION DE - EDMUNDSTON

Atelier de l'Amitié
5 - 3725, rue Principale
Baker Brook (N.-B.) E7A 2A5

Responsable : Yvette Boutot
Téléphone : (506) 258-3542

	L'Éclosion 167, rue Principale Ste-Anne-de-Madawaska (N.-B.) E7E 1B1	Responsable : Alfreda Bérubé Téléphone : (506) 445-3109 (t) : (506) 445-2022 (d) Télécopieur : (506) 445-3318 Courriel : eclosion@nb.aibn.com
	Centre d'orientation d'emploi Dexter 475, rue Terrace Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1B3	Responsable : Brenda Christensen Téléphone : (506) 475-4060 / : (506) 475-4065 Télécopieur : (506) 473-5998 Courriel : coed75@hotmail.com
	Coop de l'Atelier Les Hirondelles 26A, rue du Parc St-Jacques (N.-B.) E7B 1H3	Responsable : Line L. Sirois Téléphone : (506) 739-6916 Courriel : leshirondelles@nb.aibn.com
	Ateliers des Copains Coop 1710, route 205 est St-François (N.-B.) E7A 1P8	Responsable : Reynald Plourde Téléphone : (506) 992-2739 (506) 992-0102 Télécopieur : (506) 992-1559
	Centre de Formation et de Soutien à l'Emploi St. Leonard 76, rue de l'École, bureau A St-Leonard (N.-B.) E7E 1Y6	Responsable : Debra Soucy Téléphone : (506) 423-7216 Télécopieur: (506) 423-1230 Courriel : cfse@nb.aibn.com
	Centre Horizon Centre 506, rue de l'Église Saint-André (N.-B.) E3Y 2Y6	Responsable : Roger Cyr Téléphone : (506) 473-5746 Télécopieur : (506) 473-5369 Courriel : centrehorizon@nb.aibn.com
RÉGION DE CAMPBELLTON	Chums & CIE 27, avenue Comeau Atholville (N.-B.) E3N 4G1	Responsable : Francis Levesque Téléphone : (506) 759-6655 Télécopieur : (506) 759-6678
	La Coop Le Tourbillon Ltée 8, rue Patrick Jean St-Quentin (N.-B.) E8A 1X9	Responsable : Roland Bernier Téléphone : (506) 235-2016 Télécopieur : (506) 235-8991
	Dalhousie Workshop for the Handicapped 436B, rue Victoria Dalhousie (N.-B.) E8C 2S8	Responsable : Joyce Pettigrew Téléphone : (506) 684-2186

	Productions Restigouche C.P. 827 78, rue Victoria Campbellton (N.-B.) E3N 2G3	Responsable : Alida Ward - Directrice Téléphone : (506) 753-3415 Télécopieur : (506) 789-9145
RÉGION DE - CHALEUR	Centre d'Activité La Ruche 74, rue de la Baie Lamèque (N.-B.) E8T 1A1	Responsable : Céline Savoie Téléphone : (506) 344-7793 Télécopieur : (506) 344-7793
	Atelier la Fabrique 564, rue Rivière à la Truite Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1A7	Responsable : Martina Robichaud Téléphone : (506) 395-2013 Télécopieur : (506) 393-7387 Courriel : Fabric@nb.aibn.com
	Bathurst Employment Services & Training Group Inc. C.P. 73 75, promenade Youghall Bathurst (N.-B.) E2A 3Z1	Responsable : Sheila Rogers Téléphone : (506) 549-5055 Télécopieur : (506) 547-2917 Courriel : bestgr@nbnet.nb.ca
	Atelier La Rencontre 204, boul. St-Pierre est Caraquet (N.-B.) E1W 1B1	Responsable : Aldo Chiasson Téléphone : (506) 727-3772 Télécopieur : (506) 727-9800
RÉGION DE - MIRAMICHI	La Fleur de L'Espérance 41, rue Moise Rogersville (N.-B.) E4Y 1T7	Responsable : Maurice Richard Téléphone : (506) 775-6578 Télécopieur : (506) 775-2090
	Atelier Beausoleil 978, route 445 Fair Isle (N.-B.) E9G 2X7	Responsable : Lola Rousselle Téléphone : (506) 776-8448 Télécopieur : (506) 776-5687 Courriel : beausoleil@nb.aibn.com
	M.O.R.E. Services C.P. 69 1662, rue Water Miramichi (N.-B.) E1N 1A3	<u>Orientation professionnelle</u> Responsable : Joan Russell Téléphone : (506) 778-6410 Télécopieur : (506) 778-6169 Courriel : moreserv@nbnet.nb.ca <u>Services résidentiel</u> Responsable : Bob Daley Téléphone : (506) 778-6411 Télécopieur : (506) 778-6657 Courriel :bobdaley@nbnet.nb.ca

PROGRAMME DE SOINS DE LONGUE DURÉE

Les services de soins de longue durée désignent une gamme de services de soutien personnels, sociaux et mentaux de services de santé nécessaire pour les adultes et personnes âgées qui en raison de limitations fonctionnelles, ont besoin d'aide pour vivre de façon la plus autonome possible. L'objectif est de fournir des services de soins à long terme appropriés au moment approprié et dans le endroits appropriés dans l'encombrement de soin continu.

Les services varient de services de support à domicile aux services résidentiels incluant les établissement résidentiels pour adultes (foyers de soins spéciaux et résidences communautaires) et foyers de soins.

Services de support à domicile
Services de support à domicile sont fournis aux clients éligibles qui peuvent habiter à la maison. Les types ou les services disponibles incluent la consultation, une ménagère, les repas délivrer, les services de relève, etc. Des clients qui ont besoin de plus de services dans leurs maisons peuvent être éligible au service de foyers résidentiels.

Foyer résidentiels
Les foyers résidentiels sont approuvés pour fournir des soins aux niveaux spécifiques. D'une façon générale, les maisons de repos fournissent des services aux clients, la plupart du temps les personnes âgées, qui exigent un niveau élevé des services de soins et des soins de services professionnels de façon régulière; les résidences communautaires fournissent des services de soins résidentiels aux adultes qui exigent un niveau élevé de soin, mais n'exigent pas des services professionnels de soins de façon régulière; les maisons de soins spéciaux fournissent des services résidentiels aux clients (des adultes et des personnes âgées) qui n'exigent pas un niveau élevé de soin et de garde-malade professionnel de façon régulière.

Services des foyers de soins - Les foyers de soins, agréés par la Direction des services de foyers de soins du ministère de la Santé et des Services communautaires, offrent des soins de longue durée à des personnes admissibles dont les besoins en matière de soins sont plus élevés que ceux pouvant être offerts par la famille ou d'autres services de soins communautaires officiels ou non officiels et les établissements résidentiels. Le ***Programme de soins de longue durée*** est chargé de déterminer l'admissibilité en matière de placement dans les foyers de soins.

SERVICES COMMUNAUTAIRES DESTINÉS AUX ENFANTS AYANT DES BESOINS SPÉCIAUX

Le programme de Services communautaires destinés aux enfants ayant des besoins spéciaux (SCDEBS) sous le ministère des services familiaux et communautaires offre aux familles qui ne peuvent pas fournir tous les soins et support exigé pour répondre aux besoins développementaux spéciaux de leur enfant sévèrement handicapé. SCDEBS est un programme volontaire, ainsi les familles doivent démontrer qu'en plus des autres services communautaires qu'elles accèdent, leur

enfant a toujours quelques besoins qui ne sont pas répondu. Ce programme n'est pas assuré par l'assurance-maladie, ainsi les familles doivent être disposées à contribuer financièrement, dans la mesure du possible, aux services supplémentaires offerts.

Pour être éligible un enfant doit avoir un désordre physique et/ou intellectuel et/ou émotif et/ou comportemental grave, qui est de longue durée et affecte leur vie quotidienne. L'enfant doit être âgé de moins de 19 ans et tous les deux, eux et leur familles, doivent être des résidants du Nouveau-Brunswick avec les cartes valides d'assurance-maladie.

Une fois q'un enfant est admis au programme de services de base communautaire pour enfants à besoins spéciaux, un plan individuel de service est développé pour déterminer les forces de l'enfant, les besoins, et les services exigés. Selon les besoins spéciaux de l'enfant, identifiés dans le plan de service, des services ou des éléments peuvent être achetés pour aider la famille à fournir les soins et le support que l'enfant exige. Certains de ces services ou éléments sont couverts comme les services de relève, assistant de soin, transport médical ou de réadaptation, occasions récréationnelles et services de support à la maison.

Les enfants dont les familles n'ont pas d'assurance-maladie privée peuvent être éligible pour une carte d'assistance médicale qui couvre des éléments tels que des prescription, soins dentaires, soins optiques, matériaux et approvisionnements médicaux et de réadaptations liés à leurs besoins spéciaux spécifiques.

Les ressources résidentielles (les maisons adoptives et les maisons de groupe) sont à la disposition des enfants dont les besoins sont plus grands que ce qui peut être rencontré par leurs familles.

SERVICES À LA PETITE ENFANCE ET SERVICE EN MILIEU SCOLAIRE

Wendy McLeod MacKnight, directrice
Édifice Sartain MacDonald, 2e étage
551, rue King
Fredericton (N.-B.) E3B 1E7

Téléphone : (506) 453-2950
Télécopieur : (506) 453-2082
Courriel : wendy.mcleod-macknight@gnb.ca

Les recherches sur le cerveau signalent un bref créneau à l'intérieur duquel existe une possibilité d'apprentissage extraordinaire pendant la petite enfance. Des résultats positifs à cette étape peuvent signaler des résultats d'apprentissage positifs durant toute la vie. Nous travaillons en partenariat avec les communautés et les agences pour aider les parents à fournir des occasions d'apprentissage afin que les enfants profitent du meilleur départ possible dans la vie et qu'ils soient disposés à continuer à apprendre dès qu'ils entrent à l'école.

Les programmes et services qui en font partie comprennent les Services d'intervention précoce, le Programme de prestation prénatale, les services de garderie, le Programme d'assistance aux

services de garderie, le Service alternatif de garde d'enfants, le Soutien du support financier à l'amélioration de la qualité pour les garderies, les Services de travailleurs sociaux pour la petite enfance, les Services d'économistes familiaux, les Services de soutien à l'éducation et le programme de compétance parentales « Y'a personne de parfait ».

SERVICES D'INTERPRÈTE POUR LES SOURDS

Afin d'augmenter l'accessibilité pour fournir des services critiques d'interprète, les services familiaux et communautaires fournissent ces services dans un nombre limité de configurations définies quand ces services ne sont pas disponibles par l'entremise d'autres ministères ou que le système de soutien naturel est inaccessible ou inadéquat.

Les services d'interprète sont de courte durée et limités aux rendez-vous chez le médecin, aux séances de counseling, à la préparation pour comparution en cours et aux procédures, et à certaines situations précises concernant l'emploi, les services sociaux et l'éducation à l'extérieur du système scolaire (entrevue parent-maître).

On peut obtenir des services par l'entremise des Services d'accueil et d'évaluation du bureau régional de la Division de la famille et des services sociaux communautaires (une liste des régions et des numéros de téléphone sera envoyée ultérieurement). Si la demande est approuvée, le service sera coordonné par l'entremise d'un des organismes suivants : ***Services des sourds et malentendants du Sud-Est inc.*** (voir page 171) et ***Saint John Deaf and Hard of Hearing Services Inc.*** (voir page 160).

BATHURST	ATS : (506) 547-2996
CAMPBELLTON	ATS : (506) 789-7326
EDMUNDSTON	ATS : (506) 735-2533
FREDERICTON	ATS : (506) 444-5977
MIRAMICHI	ATS : (506) 627-4560
MONCTON	ATS : (506) 856-2845
SAINT JOHN	ATS : (506) 658-5304
TRACADIE	ATS : (506) 395-7897
Services sociaux d'urgence après les heures	ATS : (800) 890-0644
(pour les résidents de Fredericton)	ATS : (506) 453-3655

FAMILLE ET SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES

BATHURST - 165, rue St. Andrew
C.P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

Téléphone : (506) 547-2020
Télécopieur : (506) 547-2744

CAMPBELLTON -	157, rue Water C.P. 5001 Campbellton (N.-B.) E3N 3H5	Téléphone : (506) 789-2422 Télécopieur : (506) 759-9504
CARAQUET -	295, boul. St-Pierre ouest C.P. 5590 Caraquet (N.-B.) E1W 1B7	Téléphone : (506) 726-2000 Télécopieur : (506) 726-2755
EDMUNDSTON -	Carrefour Assomption 121, rue de l'Église, salle 320 C.P. 5001 Edmundston (N.-B.) E3V 3L3	Téléphone : (506) 735-2010 Télécopieur : (506) 735-2514
FREDERICTON -	300, rue St. Mary's C.P. 5001 Fredericton (N.-B.) E3B 5G4	Téléphone : (506) 453-3953 Télécopieur : (506) 453-7146
GRAND MANAN -	North Head Business Centre 130, route 776 Grand Manan (N.-B.) E5G 1A3	Téléphone : (506) 662-7027 Télécopieur : (506) 662-7038
GRAND-SAULT -	131, rue Pleasant Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1	Téléphone : (506) 473-7757 Télécopieur : (506) 475-2451
KEDGWICK -	2e étage, Édifice provincial 39, rue Notre-Dame, bureau B Kedgwick (N.-B.) E8B 1H5	Téléphone : (506) 284-3411 Télécopieur : (506) 284-3420
MIRAMICHI - (Chatham)	1780, rue Water, 3e étage Miramichi (N.-B.) E1N 1B6	Téléphone : (506) 778-6100 Télécopieur : (506) 778-5292
MIRAMICHI - (Newcastle)	360, rue Pleasant C.P. 7000 Miramichi (N.-B.) E1V 3N3	Téléphone : (506) 627-4044 Télécopieur : (506) 622-8802
MONCTON -	77, boul. Vaughan Harvey C.P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 8R3	Téléphone : (506) 856-2400 Télécopieur : (506) 856-2632
NÉGUAC -	Édifice municipal de Néguac 1175, rue Principale Bureau 60 Néguac (N.-B.) E9G 1T1	Téléphone : (506) 776-3833 Télécopieur : (506) 776-3849

PERTH-ANDOVER -	Centre des sciences de la santé 19, rue Station, bureau 1 Perth-Andover (N.-B.) E7H 4Y2	Téléphone : (506) 273-4714 Télécopieur : (506) 273-2195
RICHIBUCTO -	Place Cartier C.P. 5001 Richibucto (N.-B.) E4W 5R5	Téléphone : (506) 523-7606 Télécopieur : (506) 523-7663
SACKVILLE -	95, chemin Queens, bureau 1 Sackville (N.-B.) E4L 4H2	Téléphone : (506) 364-4078 Télécopieur : (506) 364-4099
SAINT JOHN -	Centre Mercantile 55, rue Union Saint John (N.-B.) E2L 5B7	Téléphone : (506) 658-2734 Télécopieur : (506) 658-3071
ST. GEORGE -	5, avenue Riverview St. George (N.-B.) E5C 3M1	Téléphone : (506) 755-4030 Télécopieur : (506) 755-1807
ST. STEPHEN -	Centre régional de St. Stephen 41, rue King St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1	Téléphone : (506) 466-7388 Télécopieur : (506) 466-7579
SHIPPAGAN -	Édifice Paloma 137, rue 6ième Shippagan (N.-B.) E8S 1B3	Téléphone : (506) 336-3044 Télécopieur : (506) 336-3056
SUSSEX -	30, av. Moffett, pièce 1 Sussex (N.-B.) E4E 1E8	Téléphone : (506) 432-2004 Télécopieur : (506) 432-2053
TRACADIE - SHEILA	Place Tracadie 3514-102, rue Principale C.P. 3638 Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5	Téléphone : (506) 394-3838 Télécopieur : (506) 394-3844
WOODSTOCK -	Place Bicentennial 200, rue King C.P. 5001 Woodstock (N.-B.) E7M 5C6	Téléphone : (506) 325-4412 Télécopieur : (506) 325-4517

DÉVELOPPEMENT DE RESSOURCES HUMAINES

La division du Développement de ressources humaines des Services familiaux et communautaires offre un certain nombre de programmes financiers. Sa responsabilité inclut tous les programmes de revenu comprenant l'aide sociale. Les programmes de revenu d'incapacité, et l'aide financière pour les garderies. Quelques services sont ouverts pour tous les clients du service tandis que certains sont seulement à la disposition des clients avec des incapacités. Les clients doivent faire une demande pour chaque service. Les requérants devraient demander que les refus soient par écrit au cas où ils voudraient faire appel plus tard.

Programme d'assistance médicale - Le Programme d'assistance médicale vous aide, ainsi que votre famille, à payer certains frais pour des fournitures et des services médicaux essentiels, non couverts par d'autres régimes médicaux privés ou gouvernementaux. Si vous êtes admissible, le ministère des Services familiaux et Communautaires vous remettra une carte d'assistance médicale que vous pouvez utiliser pour obtenir les fournitures et les services nécessaires que comprend le programme. Qui est admissible? Les clients du Développement des ressources humaines et les personnes à leur charge; les enfants aux soins du ministère et les clients dans les soins spéciaux et les foyers de soins. Certaines personnes non admissibles à l'aide sociale peuvent quand même avoir droit à une carte d'assistance.

Si vous avez des questions générales concernant le Programme, veuillez communiquer avec le bureau de la division du développement des ressources humaines de votre région ou à l'adresse suivante:

Ministère des Services familiaux et Communautaires
Programme d'assistance médicale
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2001

Supplément aux personnes invalides - Clients certifiés sourds, aveugles ou invalides qui se qualifie pour de l'assistance de base sous le programme de prestations prolongées sont éligible pour un avantage financier une fois par année des services familiaux et communautaires. Pour avoir de l'information sur comment recevoir le supplément, contactez votre travailleur social.

Pour plus d'information, contactez le bureau de la division du Développement des ressources humaines le plus près :

BATHURST - Place Harbourview
275, rue Main, salle 302
C.P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

Téléphone : (506) 547-2000
Télécopieur : (506) 547-2920

CAMPBELLTON -	Mail Centre Ville, étage M 157, rue Water, salle 100 C.P. 5001 Campbellton (N.-B.) E3N 3L4	Téléphone : (506) 789-2311 Télécopieur : (506) 789-9556
CARAQUET -	20E, boul. St-Pierre ouest C.P. 5516 Caraquet (N.-B.) E1W 1B6	Téléphone : (506) 726-2055 Télécopieur : (506) 726-2076
EDMUNDSTON -	Carrefour Assomption 121, rue de l'Église, pièce 408 C. P. 5001 Edmundston (N.-B.) E3V 3L3	Téléphone : (506) 735-2000 Télécopieur : (506) 735-2488
FREDERICTON -	633, rue Queen Fredericton (N.-B.) E3B 5G4	Téléphone : (506) 453-3096 Télécopieur : (506) 457-3544
GRAND-SAULT -	160, chemin Réservoir C.P. 5001 Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1	Téléphone : (506) 473-7745 Télécopieur : (506) 473-6563
KEDGWICK -	Édifice Provinciale 39, rue Notre Dame, pièce A Kedgwick (N.-B.) E8B 1H5	Téléphone : (506) 284-3424 Télécopieur : (506) 284-3425
MINTO -	Édifice G & G Holdings, Ltd. 26, rue Brunswick Minto (N.-B.) E4B 3M8	Téléphone : (506) 327-7019 Télécopieur : (506) 327-7005
MIRAMICHI -	155, rue Pleasant, Édifice Smith C.P. 6000 Miramichi (N.-B.) E1V 3N3	Téléphone : (506) 627-4001 Télécopieur : (506) 622-0555
MONCTON -	770, rue Main, Place de l'Assumption, C.P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 8R3	Téléphone : (506) 856-2414 Télécopieur : (506) 856-2869
NÉGUAC -	Édifice DRH-N.-B. de Néguac 430, rue Principale Néguac (N.-B.) E9G 1M9	Téléphone : (506) 766-3800 Télécopieur : (506) 776-3807
PERTH-ANDOVER -	Station Square, salle E 588E, promenade Riverside est Perth-Andover (N.-B.) E7H 1Z5	Téléphone : (506) 273-4961 Télécopieur : (506) 273-4443

RICHIBUCTO -	9550, rue Main C.P. 5001 Richibucto (N.-B.) E4W 5R5	Téléphone : (506) 523-7616 Télécopieur : (506) 523-7677
SACKVILLE -	Main Plaza 170, rue Main, bureau C-1 C.P. 6000 Sackville (N.-B.) E4L 4B4	Téléphone : (506) 364-4084 Télécopieur : (506) 364-4304
SAINT JOHN -	1 Place Agar C.P. 2900 Saint John (N.-B.) E2L 5A3	Téléphone : (506) 658-2450 Télécopieur : (506) 658-3034
ST. STEPHEN -	Centre régional de St. Stephen 41, rue King St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1	Téléphone : (506) 466-7500 Télécopieur : (506) 466-7393
SHÉDIAC -	342, rue Main, unité 147 Shédiac (N.-B.) E4P 2E7	Téléphone : (506) 533-3333 Télécopieur : (506) 532-3340
SHIPPAGAN -	Édifice Shippagan Auto Supp es 245, boul. J-D-Gauthier Shippagan (N.-B.) E8S 1N3	Téléphone : (506) 336-3025 Télécopieur : (506) 336-3036
SUSSEX -	Édifice provincial de Sussex 707, rue Main Sussex (N.-B.) E4E 7H7	Téléphone : (506) 432-2006 Télécopieur : (506) 432-6169
TRACADIE-SHEILA -	Place Tracadie 102, rue Principale, pièce 3514 Tracadie-Sheila (N-B) E1X 1C9	Téléphone : (506) 394-3800 Télécopieur : (506) 394-3808
WOODSTOCK -	680, rue Main Woodstock (N.-B.) E7M 5Z9	Téléphone : (506) 325-4889 Télécopieur : (506) 325-4321

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Site Web : www.gnb.ca/0113/access-trans/veh-retrofit-f.asp

Le ministère des Transports offre les programmes suivants :

Le ***Programme de véhicules adaptés et accessibles*** offre une subvention maximale de 80 % de la première tranche de 5 625 $ et de 50 % de la tranche suivante de 7 000 $ aux particuliers, organismes sans but lucratif enregistrés, municipalités, entreprises privées vers le coût de supporter et/ou d'installer les dispositifs éligibles d'accessibilités pour un nouveau ou existant véhicule, renouvelable à tous les 10 ans. Pour les organismes qui offrent des services de transport des personnes handicapées, le renouvellement pourra se faire tous les cinq ans.

Voici certains dispositifs d'adaptation et d'accessibilité admissibles à une aide financière dans le cadre du programme :

- rampes et plate-formes élévatrices pour fauteuil roulant,
- commandes manuelles, guides-volant et pédales d'accélérateur pour pied gauche,
- dispositifs d'ancrage pour fauteuil roulant,
- sièges spéciaux,
- modifications de toit, de plancher et de porte (qui font partie de l'adaptation d'un véhicule),
- dispositifs élévateurs de vélomoteur.

D'autres dispositifs d'adaptation et d'accessibilité non énumérés ci-dessus peuvent être pris en compte.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec :

Claudette McAllister, coordinatrice
Programme de véhicules adaptés
Ministère des Transports du N.-B.
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-5818
Télécopieur : (506) 453-5859
Courriel : claudette.mcallister@gnb.ca

BUREAU DES RESSOURCES HUMAINES

PROGRAMME D'ÉGALITÉ D'ACCÈS À L'EMPLOI

Doug Bridgman, gestionnaire
Bureau des Ressources humaines
Bureau 344, Édifice du Centenaire
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 444-4451
Télécopieur : (506) 453-2124
Courriel : doug.bridgman@gnb.ca
Site Web : www.gnb.ca/0163/eeo/eeo-f.asp

Le Programme d'égalité d'accès à l'emploi, offre aux autochtones, aux personnes handicapées et aux membres des minorités visibles, l'égalité d'accès à l'emploi, à la formation et occasion promotionelle au sein de la fonction publique. Les candidats s'enregistrent à se programme par un processus d'identification individuelle et sont placer sur une liste inventaire.

BUREAU DE L'OMBUDSMAN

767, rue Brunswick
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Responsable : Ellen King
Téléphone : (506) 453-2789
Télécopieur : (506) 453-5599
Courriel : nbombud@gnb.ca

Toute personne qui estime être victime d'une injustice commise par un ministère, une agence, un fonctionnaire du gouvernement provincial, ou par une municipalité de la province peut faire appel aux services du Bureau de l'Ombudsman en présentant un grief par écrit, en téléphonant ou en visitant le Bureau de l'Ombudsman.

Le Bureau de l'Ombudsman peut sommer des personnes et a accès à tous les dossiers qui ont trait à un grief à l'étude. Le Bureau de l'Ombudsman peut déterminer si l'action est déraisonnable, injuste, oppressive ou discriminatoire ou si la loi est appliquée en commettant une erreur de droit ou de fait, fautivement ou en usant d'un pouvoir discrétionnaire dans un but répréhensible.

Le Bureau de l'Ombudsman peut également réviser des appels en vertu de la Loi sur le droit à l'information, la Loi sur la fonction publique, la Loi sur la protection des renseignements personnels et la Loi sur les archives.

Le bureau de l'Ombudsman accepte les appels à frais virés.

LISTE D'AUTRES SERVICES COMMUNAUTAIRES À BUT NON LUCRATIF

ABILITY TRANSIT

Germaine Richard, directrice générale
36, rue St. George, pièce 203
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : (506) 853-3055

Ce service de transport est accessible et offert aux personnes ayant de graves handicaps physiques qui résident dans la ville de Moncton. Le service est offert du lundi au samedi. Il est préférable de faire des réservations à l'avance. L'autobus avec conducteur peut également être loué par des groupes et des individus. À la fin d'août 2003, il y aura trois autobus en utilisation.

ACCESSOBUS (SMT)

100, promenade Midland
Dieppe (N.-B.) E1A 6X4

Téléphone : (506) 859-5060
Sans frais : (800) 567-5151
Télécopieur : (506) 859-5106
Site Web : www.smtbus.com/accessibleservices.asp

L'Accessobus est un autocar modifié et muni d'une plate-forme élévatrice blindée. À l'intérieur de l'autocar, deux sièges à deux passagers ont été réaménagés afin de servir d'ancrage individuel pour les utilisateurs de fauteuils roulants ou comme quatre sièges ordinaires de passagers. Les deux postes d'ancrage de fauteuils roulants sont munis de dispositifs d'immobilisation spéciaux pour les fauteuils roulants.

L'Accessobus desservira tous les itinéraires de SMT au Nouveau-Brunswick. Téléphoner pour obtenir des renseignements ou pour faire des réservations. Il faut un préavis d'au moins 72 heures.

AGENCE RÉSIDENTIELLE RESTIGOUCHE INC.

Martin Bélanger, directeur
6, rue Union
C.P. 54
Campbellton (N.-B.) E3N 3G1

Téléphone : (506) 759-6668
Télécopieur : (506) 759-6661
Courriel : rra@nb.aibn.com

L'Agence Résidentielle Restigouche Inc. offre les services nécessaire pour aider leur clients à se développer à leur pleine capacité. L'Agence les aident à apprendre les capacités personnelles et sociales qui peuvent mener à l'autonomie. L'Agence agit en collaboration avec des organismes local et provincial qui peuvent contribuer à l'amélioration de la vie d'une personne à besoins spéciaux. L'Agence favorise à la communauté les besoins de leur clients en protégeant aussi leurs droits.

AIDS SAINT JOHN INC.

Julie Dingwell, directrice générale
115, rue Hazen
Saint John (N.-B.) E2L 3L3

Téléphone : (506) 652-2437
Télécopieur : (506) 652-2438
Courriel : aidssj@nb.aibn.com

Les services suivants sont offerts par AIDS Saint John Inc. :

Support pour les personnes vivant avec le VIH et le SIDA; support pour les personnes affectées par le VIH et le SIDA; fonds discrétionnaires / d'urgence pour les personnes vivant avec le VIH et le SIDA; programmes de copains; counseling individuel; représentation; projet de courte-pointe; ligne d'information; ateliers sur la sensibilisation au SIDA; information sur le traitement; programmes d'éducation; programmes d'éducation en milieu de travail; bibliothèque; promotion de la santé; vigile annuelle; campagne d'une journée sans art; Journée mondiale du SIDA; Semaine de sensibilisation au SIDA; bulletin; échange d'aiguilles propres.

ALLERGY AND ENVIRONMENTAL HEALTH ASSOCIATION - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

122, avenue Sussex
Riverview (N.-B.) E1B 3A4

Responsable : Pat Hicks
Téléphone : (506) 386-3425
Télécopieur : (506) 386-3425
Courriel : aehanb@nb.sympatico.ca

Une œuvre nationale de charité doté d'un personnel bénévole. Elle a créé une sensibilisation aux allergies et aux conditions de l'environnement qui pourraient nuire à la santé des personnes humaines. Regrouper les personnes en vue d'un soutien mutuel. La sensibilité environnementale peut se développer chez les individus qui n'ont aucuns antécédents d'allergies. Les symptômes peuvent varier de légers à invalidants. Ils peuvent se développer soudainement, ou lentement avec le temps.

ALTERNATIVE RESIDENCES ALTERNATIVES INC.

Joanne LeBreton, directrice générale
257, rue Lutz
Moncton (N.-B.) E1C 5G4

Téléphone : (506) 854-7229
ou : (506) 855-1218
Télécopieur : (506) 853-6051
Courriel : altres@nbnet.nb.ca

Cet organisme offre des services résidentiels et un programme d'intégration communautaire destiné aux adultes souffrant d'une maladie mentale.

AMBULANCE SAINT JOHN – Formation pour la vie

Bureau provincial :
John Yauss, directeur général
200, rue Miles
C.P. 3599, Succursale B
Fredericton (N.-B.) E3A 5J8

Téléphone : (506) 458-9129
Sans frais : (800) 563-9998
Télécopieur : (506) 452-8699
Courriel : stjohnnb@nbnet.nb.ca
Site Web : www.sja.ca/nb

Notre mission est d'aider les Canadiens à améliorer leur santé, leur sécurité, et leur qualité de vie en dispensant de la formation et en assurant des services communautaires.

L'Ambulance Saint John offre divers cours de secourisme, de RCR et de promotion de la santé aux personnes de tous les âges. Des bénévoles qualifiés sont disponibles pour fournir gratuitement un service de premiers soins à des événements spéciaux. Veuillez communiquer avec le bureau provincial pour organiser une session d'entraînement ou une couverture de premiers soins pour un événement particulier.

LES AMPUTÉS DE GUERRE

Bureau national :
2827, promenade Riverside
Ottawa (ON) K1V 0C4

Sans frais : (800) 465-2677
Sans frais (LES VAINQEURS): (800) 267-4023
Télécopieur : (613) 731-3234
Courriel : nac@waramps.ca
Site Web : www.amputesdeguerre.ca

Service des plaques porte-clés et des étiquettes-adresse (Toronto)
Téléphone : «ACCÈSFACILE!» (800) 250-3030
Télécopieur : «ACCÈSFACILE!» (800) 219-8988

L'Association des amputés de guerre aide, protège et rassemble les amputés de guerre, les amputés civils et enfants amputés et leur fournit une aide financière pour qu'ils puissent obtenir des membres artificiels et des services de réadaptation. Elle leur offre également du counseling, un soutien affectif, des séances régionales et des renseignements sur les nouveautés en matière de prothèses.

Programme pour enfants amputés (LES VAINQUEURS) : Les enfants à qui il manque un ou des membres à la naissance, qui ont perdu un membre pour des raisons médicales ou lors d'un accident sont membres du programme LES VAINQUEURS. Le programme offre de l'aide financière pour acheter des membres artificiels et couvrir les dépenses associées aux membres artificiels; offre du counseling aux Vainqueurs et à leur famille; organise des séminaires régionaux de façon régulière; jumelle les familles dont un enfant a une amputation semblable grâce au programme LES MÈRES SOLIDAIRES; fournit des membres conçus spécialement pour loisirs et des aides techniques à l'adaptation, et encourage les vainqueurs de reprendre une

vie normale et active. Le programme ENVOL aide les Super Vainqueurs (jeunes ayant de multiples amputations) en leur fournissant un ordinateur personnel ainsi qu'une formation en informatique afin de leur fournir dès maintenant des connaissances qui leur assureront dans l'avenir l'accès à des occasions d'emploi. Pour obtenir d'avantage d'information, veuillez communiquer avec la directrice de programme, Carol Wilkins.

Centre d'information pour les personnes amputées (CIPA) : Il informe les personnes amputées et les membres de leur famille sur tous les aspects de l'amputation, y compris les plus récents développements concernant les membres artificiels et les produits à l'intention des personnes amputées. Il donne accès à sa vaste bibliothèque ainsi qu'à de nombreux ouvrages dans son site Web et publie un bulletin trimestriel. Pour obtenir davantage d'information, veuillez communiquer avec Adele Fifield, directrice du Centre d'information pour les personnes amputées, en composant le (877) NAC-CIPA [(877) 622-2472].

Programme de prothèses pour adultes : Offre une aide financière aux Candiens amputés qui s'inscrivent à l'Association des Amputés de guerre en tant qu'adultes pour l'achat de membres artificiel. Le programme couvre 20 % du coût total d'un nouveau membre jusqu'à un maximum de 2 000 $, à tous les trois ans mais il ne paie pas pour les réparations ou les ajustements, une réserve de prothèses additionnelles ou les allers-retours entre le domicile et le centre de prothèses. Pour obtenir davantage d'information, veuillez communiquer avec Suzanne Brûlé, gestionnaire de programme au Centre d'information pour les personnes amputées.

ASSIST PROGRAM (FAMILY SERVICES SAINT JOHN INC.)

Muriel Jarvis, directrice générale
255, rue Metcalf
Saint John (N.-B.) E2K 1K7

Téléphone : (506) 634-8295
Télécopieur : (506) 652-1477
Courriel : info@familyservicesj.com
Site Web : www.familyservicesj.com

Une équipe de services de travaille humain fortement qualifié et motivée assiste/supporte les enfants et adultes vivant avec un handicap dans les rapports d'amitié qui se développent, faire la recherche de choix et saisissant des qualifications nécessaires pour vivre une vie de qualité à la maison et dans leur communauté.

ASSOCIATION ACADIENNE ET FRANCOPHONE DES AÎNÉES ET AÎNÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Roger Doiron, directeur général
7, rue Beau-Rivage
Richibouctou (N.-B.) E4W 3W4

Téléphone : (506) 523-0090
Sans frais : (866) 523-0090
Télécopieur : (506) 523-7009
Courriel : rogdoi@nbnet.nb.ca

L'Association acadienne et francophone des aînées et aînés du Nouveau-Brunswick représente les personnes francophone de 50 ans et plus du Nouveau-Brunswick. Elle a été établie officiellement en avril 2000.

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA MALADIE COELIAQUE

Bureau national :
5170, chemin Dixie, pièce 204
Mississauga (ON) L4W 1E3

Téléphone : (905) 507-5208
Sans frais : (800) 363-7296
Télécopieur : (905) 507-4673
Courriel : celiac@look.ca
Site Web : www.celiac.ca

L'Association canadienne de la maladie coeliaque - chapitres du Nouveau-Brunswick, aide les clients à gérer leur régime alimentaire, leur montre comment magasiner pour acheter des aliments sans gluten et comment préparer la nourriture. Elle offre également un soutien moral. Cette association tient des réunions mensuelles. Elle fournit des bulletins, des vidéos, des livres de recettes, des dictionnaires et des manuels. Elle offre aussi des cours de cuisine.

Les chapitres de l'Association canadienne de la maladie coeliaque au Nouveau-Brunswick sont:

FREDERICTON - 500, cour Beaverbrook
Pièce 226
Fredericton (N.-B.) E3B 1X6
Téléphone : (506) 450-4357

MONCTON - C.P. 1576
Moncton (N.-B.) E1C 9X4
Téléphone : (506) 382-6397

SAINT JOHN - Myrtelle Speight, Présidente
454, Elmore crescent
Saint John (N.-B.) E2M 3C1
Téléphone : (506) 672-4454
Télécopieur : (506) 672-8368
Courriel : myrtelle.speight@nb.aibn.com

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA SURDI-CÉCITÉ ET DE LA RUBÉOLE - SECTION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Patricia Curtis, directrice générale
34, promenade Islandview, SS #1
Fredericton (N.-B.) E3C 1K3

Téléphone : (506) 452-1544
Télécopieur : (506) 451-8309
Courriel : cdbra@nbnet.nb.ca
Site Web : www.deafblind.nb.ca

Cette association fournit des services d'intervenant aux enfants et aux adultes handicapés sourds aveugles de toute la province. Un intervenant est embauché afin de permettre à la personne sourde aveugle d'interagir individuellement avec sa communauté par l'entremise d'activités professionnelles, éducationnelles, sociales et récréatives. L'intervenant a une formation spéciale pour répondre aux besoins uniques des sourds aveugles et suit un plan de service individualisé. D'autres services sont offerts, notamment services de relève pour la famille, counseling, expérience de camp pour les sourds aveugles et groupes de soutien familial ainsi que services à l'Île-du-Prince-Édouard.

ASSOCIATION CANADIENNE DES PARAPLÉGIQUES (N.-B.) INC.

Cindy Legacy
440, chemin Wilsey, pièce 102
Fredericton (N.-B.) E3B 7G5

Téléphone : (506) 462-9555
Sans frais : (866)462-9555
Télécopieur : (506) 458-9134
Courriel : cpanb@canparaplegic.org
Site Web : www.canparaplegic.org

La mission de l'Association canadienne des paraplégiques (N.-B.) Inc. est d'assister les personnes ayant du dommage à la colonne vertébrale et autres handicaps physique à réaliser l'indépendance, la confiance en soi et une participation active dans la communauté. L'Association canadienne des paraplégiques (N.-B.) Inc. offre des services dans divers catégorie comme du consultation en matière de réadaptation, consultation professionnel/emploi, représentant communautaire, gestionnaire de cas, services d'information et support de pair.

On peut obtenir des services provincial en s'adressant au bureau central de Fredericton ainsi qu'au bureau régionaux suivant :

MONCTON - 236, rue St. George, pièce 201
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : (506) 858-0311
Télécopieur : (506) 858-8290

ASSOCIATION CANADIENNE DU DIABÈTE – BRANCHE DU N.-B.

Jacqueline Alain, directrice régional
61, rue Carleton, pièce 2
Fredericton (N.-B.) E3B 3T2

Téléphone : (506) 452-9009
Télécopieur : (506) 454-4728
Ligne d'information : (800) 884-4232
Courriel : nbinfo@diabetes.ca
Site Web : www.diabetes.ca

Grâce à ses initiatives de recherche et d'éducation, ses services et ses interventions, l'Association canadienne du diabète contribue au mieux-être des quelque trente-six milles Néo-Brunswickois et Néo-Brunswickoises et leurs familles directement toucher par le diabète. En plus de vous offrir un grand nombre de services sans frais, l'Association canadienne du diabète vous orientera vers les ressources qui vous conviennent le mieux.

Des branches et volontaires sont situés dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Pour plus d'information et des ressources dans votre communauté, communique avec le bureau régional.

Bathurst
Campbellton
Fredericton
Grand-Sault
Edmundston
Miramichi
Moncton
Sackville
Saint John
Sussex
Woodstock

ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE - DIVISION DU N.-B.

403, rue Regent, pièce 202
Fredericton (N.-B.) E3B 3X6

Téléphone : (506) 455-5231
Télécopieur : (506) 459-3878
Courriel : cmhanb@nbnet.nb.ca
Site Web : www.cmhanb.ca

L'Association canadienne pour la santé mentale est un organisme de bienfaisance enregistré à but non lucratif. Le bureau de la Division du Nouveau-Brunswick est situé à Fredericton. L'Association compte 12 travailleurs communautaires régionales qui travaillent principalement dans les régions rurales de la province. L'ACSM compte actuellement huit sections actives (comtés d'Albert et de Charlotte, Miramichi, Fredericton et Oromocto, Grand-Sault, Madawaska, Moncton et Saint John).

Le but de l'Association pour la santé mentale est d'améliorer la qualité de vie de tous les personnes et d'être d'un fort représentant pour les personnes ayants des maladies mentales. Aussi pour assister les personnes qui ont besoin de support pour avoir les services appropriés et aide les gens à avoir accès au système de santé mentale. L'Association pour la santé mental tâche d'instruire le public sur l'importance de maintenir votre santé mentale avec la prévention. C'est pour cela que nous offrons plusieurs ateliers, conférences et sessions d'information sur les sujets comme la sensibilisation et la prévention du suicide, maîtrise du stress, être parent, estime de soi, maîtrise de la colère, etc. Nous offrons aussi des services de soutien sur les sujets suivants: le deuil, parents et amis de personnes ayant des maladies mentales, survivant du suicide et bien d'autres.

Trois des branches locales ont des bureaux établis :

FREDERICTON - Jean McBrine, Directrice générale
ACSM, Région de Fredericton-Oromocto Inc.
65, rue Brunswick, pièce 289
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 458-1803
Télécopieur : (506) 459-3878
Courriel : cmhafo@nb.aibn.com

MONCTON - Carol Steel, directrice générale
ACSM, Région de Moncton
C.P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 8R9
Téléphone : (506) 859-8114
Télécopeiur : (506) 859-9581
Courriel : cmhamctn@nb.sympatico.ca

SAINT JOHN - Sherry Lapointe-Booy, directrice gén.
ASCM, Région de Saint John
Pièce 1501, Édifice City Hall
15, Market Square
Saint John (N.-B.) E2L 1E8
Téléphone : (506) 633-1705
Télécopieur : (506) 633-2892
Courriel : cmha@nb.sympatico.ca

Les travailleurs communautaires régionaux peuvent être rejoints aux endroits suivants :

RÉGION - SANITAIRE I
Murielle Doucet
78, rue Weldon
C.P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 8R9
Téléphone : (506) 852-3270
Télécopieur : (506) 859-9581
Courriel : cmharcw1@nb.aibn.com

Christine Daoust
C.P. 2184
Bouctouche (N.-B.)
E4S 2J2
Téléphone : (506) 743-5257
Télécopieur : (506) 523-7678
Courriel : acsmkent@nb.aibn.com

RÉGION - SANITAIRE II
Mary Magnus
a/s Centre de santé mentale
30, av. Moffett
Sussex (N.-B.) E4E 1E8
Téléphone : (506) 432-2101
Télécopieur : (506) 432-2046
Courriel : cmharcw2@nbnet.nb.ca

RÉGION - SANITAIRE II
Mary Reid
a/s Centre de santé mentale
41, rue King
St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1
Téléphone : (506) 466-1466
Télécopieur : (506) 466-7501
Courriel : mrreid@nb.sympatico.ca

RÉGION - SANITAIRE III
Robin Ward
65, rue Brunswick, pièce 294
Fredericton (N.-B.)
E3B 1G5
Téléphone : (506) 458-9155
Télécopieur : (506) 453-3878
Courriel : robinward@nb.aibn.com

RÉGION - SANITAIRE III/IV
Kelly O'Neil-Morin
a/s Centre de santé mentale
19, rue Station, unité 2
Perth-Andover (N.-B.) E3Z 1Y1
Téléphone : (506) 273-4906
Télécopieur : (506) 273-4728

RÉGION - SANITAIRE IV	Denyse Mazerolle C.P. 333, 118, rue Martin Edmundston (N.-B.) E3V 2M9	Téléphone : (506) 739-9489 Télécopieur : (506) 737-4448 Courriel : acsm@nb.aibn.com
RÉGION - SANITAIRE V	Cecile Goulette a/s Centre de santé mentale C.P. 412 6, rue Arran Campbellton (N.-B.) E3N 3G7	Téléphone : (506) 789-2441 Télécopieur : (506) 753-6969 Courriel : acsmcg@nb.aibn.com
RÉGION - SANITAIRE VI	Lucie Robichaud 239-A boul. J.D. Gauthier Shippagan (N.-B.) E8S 1N2	Téléphone : (506) 336-4932 Télécopieur : (506) 336-3366 Courriel : acsmlr@nb.aibn.com
	Julia Auclair 158, rue Carleton Dunlop (N.-B.) E8K 2N3	Téléphone : (506) 542-2604 Télécopieur : (506) 547-2938 Courriel : cmhabat@nb.aibn.com
RÉGION - SANITAIRE VII	Charline McLean a/s Centre de santé mentale 1780, rue Water, pièce 300 Miramichi (N.-B.) E1N 1B6	Téléphone : (506) 773-7561 Télécopieur : (506) 778-5296 Courriel : cmhamira@nb.aibn.com

ASSOCIATION CANADIENNE POUR LES SKIEURS ET SKIEUSES HANDICAPÉS - NOUVEAU-BRUNSWICK

Lionel Proulx
79, promenade Prices
Charters Settlement (N.-B.) E3C 1S8

Téléphone : (506) 458-1232
Télécopieur : (506) 458-6839
Courriel : nproulx@nbnet.nb.ca
Site Web : www.disabledskiing.ca

Cette association offre des programmes de ski de descente spécialisés pour les personnes ayant des handicaps. Les programmes sont offerts par l'entremise de quatre clubs régionaux en collaboration avec quatre principales pentes de ski du Nouveau-Brunswick : Crabbe Mountain, Mont Farlagne, Poley Mountain et Sugarloaf. Cette association offre aussi un programme de ski de fond.

ASSOCIATION D'INFORMATION SUR L'ALLERGIE ET L'ASTHME DE L'ATLANTIQUE

Gloria J. Shanks
Coordonnatrice régionale de l'Atlantique
36, rue Morrison
Fredericton (N.-B.) E3A 4M3

Téléphone : (506) 459-4475
Courriel : gloria.shanks@nb.aibn.com

L'Association d'information sur l'allergie et l'asthme est un organisme à but non lucratif qui recueille et diffuse de l'information concernant tous les aspects des allergies/l'asthme/anaphylaxie (un danger pour la vie). Toute personne qui désire obtenir de l'information peut communiquer avec le bureau régional.

ASSOCIATIONS D'ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE

Ces groupes offrent un programme d'équitation thérapeutique pour les enfants et les adultes qui ont un handicap physique et/ou intellectuel. Ils essaient de promouvoir l'équitation comme activité récréative pour les personnes handicapées au Nouveau-Brunswick. Il a également été identifié par beaucoup de thérapeutes comme un exercice qui a d'énormes avantages physiques. On doit obtenir la permission d'un médecin avant de pouvoir participer au programme.

FREDERICTON - Fredericton Therapeutic Riding Association
737, rue Dobie
Fredericton (N.-B.) E3A 2Z3

Responsable : Lloyd V. Boyd, dir.
Téléphone : (506) 458-9930
Télécopieur : (506) 458-1325

MONCTON - Cavalier Riding Club
a/s Ashton Ridge Equestrian Centre
711, chemin Pine Glen
Pine Glen (N.-B.) E1J 1S1

Responsable : Mark Stevens, prés.
Téléphone : (506) 386-2596
Courriel : mstevens@nbnet.nb.ca

SAINT JOHN - Shining Horizons Therapeutic Riding Association
95, chemin Shillington
Saint John (N.-B.) E2J 4G1

Responsable : Karen Kincade
Téléphone : (506) 696-1935
Télécopieur : (506) 658-2902
Courriel : parris@nb.sympatico.ca

ASSOCIATION DE PHYSIOTHÉRAPIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Ann Connolly, présidente
118, promenade Winchester
Quispamsis (N.-B.) E2E 2V2

Téléphone : (506) 847-3884 (d)
(506) 648-6912 (t)
Télécopieur : (506) 648-6913
Courriel : aconnoll@nbnet.nb.ca (d)

(En vigeur jusqu'à avril 2004)
conan@reg2.health.nb.ca (t)

Monique Desjardins, adjointe adminstrative
104, promenade Dorothea
Saint John (N.-B.) E2J 3J2

Téléphone : (506) 657-1745 (d)
: (506) 738-4306 (t)
Courriel : desjardm@nb.sympatico.ca

Nous invitons toutes questions ou issues concernant la physiothérapie.

ASSOCIATION DE SERVICES DE SUPPORT ET DE L'EMPLOI DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Pierrette Bouchard, présidente
1996B, rue Commerciale
St-François (N.-B.) E7A 1S6

Téléphone : (506) 992-2739
Télécopieur : (506) 992-1559
Courriel : metsinc@nb.aibn.com

L'Association de services de support et de l'emploi du Nouveau-Brunswick est une association composée de 38 organismes participants qui fournit des services de jour et de soutien de l'emploi par le biais d'activités aux personnes considérées comme ayant une « incapacité mentale ». Tous les organismes participants fournissent des services d'après les normes du programme « ADFDA » établies par le ministère des Services familiaux et communautaires.

ALBERT - Albert Vocational
Training Centre
5295, route 114
Hopewell Hill (N.-B.)
E4H 3M7

Responsable : Paul Collins
Téléphone : (506) 882-2604
Télécopieur : (506) 882-2884
Courriel : avtc@nbnet.nb.ca

ATHOLVILLE - CHUMS & CIE Ltée
27, avenue Comeau
Atholville (N.-B.) E3N 4G1

Responsable : Francis Levesque
Téléphone : (506) 759-6655
Télécopieur : (506) 753-6678

BAKER BROOK - Atelier de l'Amitié
3725, rue Principale
Baker Brook (N.-B.) E7A 2A5

Responsable : Yvette Boutot
Téléphone : (506) 258-3542

BATHURST -	Services d'entraînement et d'emploi de Bathurst C.P. 73 75, promenade Youghall Bathurst (N.-B.) E2A 3Z1	Responsable : Sheila Rogers Téléphone : (506) 549-5055 Télécopieur : (506) 547-2917 Courriel: bestgr@nbnet.nb.ca
CAMPBELLTON -	Productions Restigouche 78, rue Victoria C.P. 827 Campbellton (N.-B.) E3N 2G3	Responsable : Alida Ward Téléphone : (506) 789-9145 Télécopieur : (506) 759-9166
CAP-PELÉ -	Le Centre de Développement de Habilites du Sud est inc. 2648 ch. Acadie, unité 2 Cap-Pelé (N.-B.) E4N 1E4	Responsable : Alfreda Cormier Téléphone : (506) 577-4809 Télécopieur : (506) 577-8982
CARAQUET -	Atelier la Rencontre 204, boul. St-Pierre est Caraquet (N.-B.) E1W 1B1	Responsable : Aldo Chiasson Téléphone : (506) 727-3772 Télécopieur : (506) 727-9800
DALHOUSIE -	Dalhousie Workshop for the Handicapped 446, rue Victoria Dalhousie (N.-B.) E8C 2S8	Responsable : Joyce Pettigrew Téléphone : (506) 684-2186
EDMUNDSTON -	Centre d'accueil la Montée 100, rue Queen Edmundston (N.-B.) E3V 1A1	Responsable : Chantal Gauvin Téléphone : (506) 735-4003 Télécopieur : (506) 739-5017
FREDERICTON -	Jobs Unlimited 1079, rue York Fredericton (N.-B.) E3B 3S4	Responsable : Paul Blanchard Téléphone : (506) 458-9380 Télécopieur : (506) 458-9821 Courriel : paul@jobsunlimited.nb.ca Site Web : www.jobs-unlimited.org
GRAND-SAULT -	Centre d'orientation d'emploi Dexter 475, rue Terrace Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1B3	Responsable : Brenda Christensen Téléphone : (506) 475-4060 Télécopieur : (506) 473-5998 Courriel : aicgs@nb.sympatico.ca
LAMÈQUE -	Centre d'Activités la Ruche 74, rue de la Baie Lamèque (N.-B.) E8T 1A1	Responsable : Céline Savoie Téléphone : (506) 344-7793 Télécopieur : (506) 344-7793

MCADAM - Lakeland Industries Sheltered Workshop
2270, route 4, unité 1
McAdam (N.-B.) E6J 1H2

Responsable : Terry Kneabone
Téléphone : (506) 784-2251
Télécopieur : (506) 784-2265

MEMRAMCOOK - Atelier l'Artisan Workshop
280, chemin Old Shédiac
Memramcook (N.-B.) E4K 1W3

Responsable : Anita LeBlanc
Téléphone : (506) 758-2751
Télécopieur : (506) 758-3237

MINTO - Minlak Training Program Inc.
80, chemin Logue
Minto (N.-B.) E4B 3X5

Responsable : Donna Newlands
Téléphone : (506) 327-6817
Télécopieur : (506) 327-3041
Courriel : minlak@nb.aibn.com

MIRAMICHI - M.O.R.E. Services Inc.
1662, rue Water
C.P. 69
Miramichi (N.-B.) E1N 1A3

Orientation professionnelle
Responsable : Joan Russell
Téléphone : (506) 778-6410
Télécopieur : (506) 778-6169
Courriel : moreserv@nbnet.nb.ca

Services Résidentiel
Responsable : Bob Daley
Téléphone : (506) 778-6411
Télécopieur : (506) 778-6657
Courriel : bobdaley@nbnet.nb.ca

MONCTON - E.R.G.O.N.
150, rue Weldon
Moncton (N.-B.) E1C 5W4

Responsable : Camille Deschênes
Téléphone : (506) 857-0014
Télécopieur : (506) 857-8332

MONCTON - Services d'entraînement et d'emploi Moncton inc.
1250, boul. St. George
Moncton (N.-B.) E1E 3S1

Responsable : Mike Jeffries
Téléphone : (506) 858-9404
Télécopieur : (506) 858-8090
Courriel : metsinc@nb.aibn.com

NÉGUAC - Atelier Beausoleil
978, route 445
Fairisle (N.-B.) E9G 2V1

Responsable : Lola Rousselle
Téléphone : (506) 776-8448
Télécopieur : (506) 776-5687
Courriel : beausoleil@nb.aibn.com

OROMOCTO - Oromocto Training and Employment Centre
91-93, avenue St. Lawrence
Oromocto (N.-B.) E2V 1T1

Responsable : Shane Henderson/ Lorie Mitchell
Téléphone : (506) 357-3397
Télécopieur : (506) 357-6450
Courriel : OTEC@nb.sympatico.ca

PERTH-ANDOVER - Carleton-Victoria Community Vocational Board
344, promenade Riverside Est
Perth-Andover (N.-B.) E7H 1Y5
Responsable : Ann Bunker
Téléphone : (506) 273-6866
Télécopieur : (506) 273-9299
Courriel : abunker@nbnet.nb.ca

PETIT-ROCHER - Atelier Edouard-Roy
323, route 134
Petit-Rocher Nord (N.-B.)
E8J 2E2
Responsable : Sylvain Guimont
Téléphone : (506) 783-4978
Télécopieur : (506) 783-7066

ROTHESAY - Vocational Training Centre
97, promenade James Renforth
Rothesay (N.-B.) E2H 1K7
Responsable : Gail Gallant
Téléphone : (506) 847-4759
Télécopieur : (506) 847-9420
Courriel : vocational@brunnet.net
Site Web : www.go.to/vocational.htm

ROGERSVILLE - La Fleur de l'Espérance inc.
41, rue Moise
Rogersville (N.-B.) E4Y 1T7
Responsable : Maurice Richard
Téléphone : (506) 775-6578
Télécopieur : (506) 775-2090
Courriel : lafleur@nb.aibn.com

SAINT-ANDRÉ- Centre Horizon Centre
506, rue de l'Église
St-André (N.-B.) E3Y 2Y6
Responsable : Donald Kay
Téléphone : (506) 473-5746
Télécopieur : (506) 473-5369
Courriel : centrehorizon@nb.aibn.com

SAINTE-ANNE-DE-MADAWASKA - L'Éclosion Inc.
167, rue Principale
Ste-Anne-de-Madawaska (N.-B.)
E7E 1B1
Responsable : Alfreda Bérubé
Téléphone : (506) 445-3109
Télécopieur : (506) 445-3318
Courriel : eclosion@nb.aibn.com

SAINT-FRANÇOIS-DE-MADAWASKA - Ateliers des Copains Coop
1710, route 205 est
St-François-de-Madawaska
(N.-B.) E7A 1P8
Responsable : Reynald Plourde
Téléphone : (506) 992-0102
ou : (506) 992-2739
Télécopieur : (506) 992-1559

ST. GEORGE - Vocational Plus
35, rue Main
St. George (N.-B.) E5C 3H9
Responsable : Laura Lee Carrier
Téléphone : (506) 755-3730
Télécopieur : (506) 755-8188
Courriel : vocplus@nb.sympatico.ca

SAINT-JACQUES-DU-MADAWASKA - La Coop de l'Atelier les Hirondelles
26A, rue du Parc
St-Jacques (N.-B.) E7B 1H3
Responsable : Line L. Sirois
Téléphone : (506) 739-6916
Courriel : leshirondelles@nb.aibn.com

SAINT JOHN - Key Industries
26, cour Kiwanis
Saint John (N.-B.) E2K 4L2

Responsable : Christine Evans
Sans frais : (800) 561-9343
Téléphone : (506) 634-6888
Télécopieur : (506) 632-1073
Courriel : cevans@keypromotionals.com
Site Web : www.keypromotionals.com

SAINT JOHN - United Catena
Training Centre Inc.
C.P. 2667
1, rue Baxter
Saint John (N.-B.) E2L 4Z1

Responsable : Debbi Green
Téléphone : (506) 696-5672
Télécopieur : (506) 696-2233
Courriel : catena@nbnet.nb.ca

ST. LEONARD - Centre de formation et de
soutien à l'emploi St. Leonard
76, rue de l'École, bureau A
St. Leonard (N.-B.) E7E 4G1

Responsable : Debra Soucy
Téléphone : (506) 423-7216
Télécopieur : (506) 423-1230
Courriel : cfse@nb.aibn.com

SAINT-QUENTIN - Coop le Tourbillon ltée
8, rue Patrick Jean
Saint-Quentin (N.-B.) E8A 1X9

Responsable : Roland Bernier
Téléphone : (506) 235-2016
Télécopieur . (506) 235-8991

ST. STEPHEN - St. Croix Vocational
Centre, Inc.
129, rue Union
St. Stephen (N.-B.) E3L 1V9

Responsable : Ann Haley
Téléphone : (506) 466-4977
Télécopieur : (506) 466-6626

ST. STEPHEN - Working: Stronger Together
41, rue King
St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1

Responsable : Marg Thompson
Téléphone : (506) 466-7566
Télécopieur : (506) 466-7501
Courriel : wst@nbnet.nb.ca

SUSSEX - Crosswinds Occupational
Activity Centre
100, promenade Leonard
Sussex (N.-B.) E4E 2R9

Responsable : Wanda Steeves/
Shelley Bradley
Téléphone : (506) 432-7500
Télécopieur : (506) 432-7510
Courriel : crosswin@nbnet.nb.ca

TRACADIE - Atelier la Fabrique
564, rue Rivière-à-la-Truite
Tracadie-Sheila (N.-B.)
E1X 1A7

Responsable : Martina Robichaud
Téléphone : (506) 395-2013
Télécopieur : (506) 393-7387
Courriel : Fabric@nb.aibn.com

WOODSTOCK - Community Industries
Employm't Vocational Assoc.
113, rue Moffatt
Woodstock (N.-B.)
E7M 2H5

Responsable : Paul Martin
Téléphone : (506) 325-4909
Télécopieur : (506) 325-4642
Courriel : cieva@nb.aibn.com
Site Web : www.atyp.com/cieva

ASSOCIATION DE SPINA-BIFIDA ET D'HYDROCÉPHALIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK (L')

Jeff Irving, président
C.P. 29112
Moncton (N.-B.) E1G 4R3

Téléphone : (506) 857-9947
Télécopieur : (506) 855-5842
Courriel : jspiece@hotmail.com
Site Web : www.sbhac.ca

Cet organisme est enregistré sans but lucratif. Ses objectifs sont de renseigner le grand public sur le spina-bifida et l'hydrocéphalie, de fournir un meilleur traitement et d'améliorer la qualité de vie de la famille.

ASSOCIATION DES ACCIDENTÉS DU N.-B. (RÉGION SUD-EST)

18, rue Airport
Dieppe (N.-B.) E1A 2G2

Responsable : Ian McDonald
Téléphone : (506) 858-9432 (cellulaire)

Cette association est composée de travailleurs/travailleuses blessé(e)s, leur conjoint(e) et de personnes intéressées. Le groupe se rencontre une fois par semaine pour partager avec des personnes qui ont connu des expériences semblables. Les membres tentent de trouver des solutions aux difficultés auxquelles ils ont à faire face quand ils ont affaire à la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick, aux médecins, à leur famille, etc. Ils se guident les uns les autres et obtiennent l'aide de professionnels quand il est nécessaire de le faire. Un des buts de l'association est de renseigner d'autres travailleurs sur leurs droits lorsqu'ils survient un accident au travail.

ASSOCIATION DES AGENCES RÉSIDENTIELLES DU N.-B.

Jerry Kirkpatrick, président
Moncton Community Residences
357, rue Collishaw
Moncton (N.-B.) E1C 9R2

Téléphone : (506) 858-0550
Télécopieur : (506) 858-0271
Courriel : mcri3@nb.aibn.com

L'Association des agences résidentielles du Nouveau-Brunswick est un groupe à but non lucratif, non partisan et non confessionnel. Elle vise à établir des services de qualité et uniformes pour les personnes qu'elles dessertent au Nouveau-Brunswick. L'Association est accessible à tous les organismes résidentiels à but non lucratif dont le mandat principal est de desservir les personnes ayant un handicap intellectuel.

ASSOCIATION DES BLESSURES AU CERVEAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Anne Snow
527, cour Beaverbrook, pièce 148
Fredericton (N.-B.) E3B 1X6

Téléphone : (506) 454-9537
Télécopieur : (506) 454-5664
Courriel : bianb@nbnet.nb.ca

L'Association des blessures au cerveau du Nouveau-Brunswick est un organisme sans but lucratif incorporé en 1987 par un groupe de bénévoles qui se préoccupait du nombre accru de personnes ayant subi une blessure traumatique du cerveau au Nouveau-Brunswick. L'Association s'emploie à aider les personnes qui souffrent des effets d'une blessure au cerveau et les membres de leur famille à atteindre la meilleure qualité de vie possible après ce type de blessure.

Des membres bénévoles de l'Association sont disponibles pour visiter les écoles, les entreprises, etc., afin de présenter des exposés, d'animer des ateliers ou d'aider ceux qui voudraient créer des groupes de soutien dans leur région.

ASSOCIATION DES ERGOTHÉRAPEUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Karen Candy, présidente
C.P. 20175
Fredericton (N.-B.) E3B 7A2

Téléphone : (506) 458-1001
Télécopieur : (506) 455-8846
Courriel : info@nbaot.org
Site Web : www.nbaot.org

Cette association professionnelle incorporée est responsable d'enregistrer les ergothérapeutes pratiquant au Nouveau-Brunswick. Elle assume les fonctions conjointes de protéger le publique et les ergothérapeutes. Elle voit à ce que les qualifications appropriées et les normes soient respectées. Pour se servir de la désignation ergothérapeute, tous les ergothérapeutes qui pratiquent doivent s'inscrire comme membres de l'association. L'Association peut fournir les noms des ergothérapeutes enregistrés, s'occuper des plaintes et fournir de l'information relativement à la livraison de services d'ergothérapie au Nouveau-Brunswick.

ASSOCIATION DES MALENTENDANTS CANADIENS

Bureau national :
2435, lane Holly, pièce 205
Ottawa (ON) K1V 7P2

Téléphone : (613) 526-1584
ATS : (613) 526-2692
Sans frais : (800) 263-8068
Télécopieur : (613) 526-4718
Courriel : chhanational@chha.ca
Site Web : www.chha.ca

L'Association des malentendants canadiens est un groupe d'entraide pour les personnes ayant perdu l'ouie qui communiquent par la parole. Les membres en règle recevront une revue du bureau national à Ottawa.

Les réunions mensuelles du bureau local Fredericton sont tenu au Seniors Centre sur l'avenue Johnson à Fredericton chaque quatrième mardi du mois à 19h.

Une réunion des membres de l'exécutif a lieu tout les deux mardis à 19h au Centre de santé Victoria, à Fredericton.

Personnes-contact au Nouveau-Brunswick:

FREDERICTON - Mary Currie, président
563, rue Canada
Fredericton (N.-B.) E3A 4A8

Téléphone : (506) 472-6941 (d)
Courriel : mary.currie@brunnet.net

NOUVEAU - BRUNSWICK Cynthia Black
49, rue Broadway
Moncton (N.-B.) E1A 3Y1

Téléphone : (506) 859-6930(d)
(506) 384-4507 (t)
Télécopieur : (506) 384-7509
Courriel : chha1999@nbnet.nb.ca

ASSOCIATION DES ORTHOPHONISTES ET DES AUDIOLOGISTES D'ÉLOCUTION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

147, avenue Ellerdale
Moncton (N.-B.) E1A 3M8

Responsable : Andrea Elkins, prés.
Téléphone : (506) 858-1788
Sans frais : (877) 751-5511
Télécopieur : (506) 854-0343
Courriel : nbaslpa@nb.aibn.com
Site Web : www.communicationnb.ca

Cette association incorporé est l'organisme chargé d'enregistrer les orthophonistes et les audiologistes d'élocution dans la province. Tous les orthophonistes et les audiologistes du Nouveau-Brunswick doivent être immatriculés auprès de cette association. Elle s'assure que les praticiens possèdent les compétences nécessaires et respectent les normes professionnelles. Les orthophonistes et les audiologistes du Nouveau-Brunswick sont embauchés par les secteurs public et privé de même que par les pratiques privées. Toute personne qui souhaite obtenir de l'information ou exprimer ses préoccupations au sujet de l'exercice de l'une de ces professions peut communiquer avec l'Association.

ASSOCIATION DES SOURDS DU NORD-EST

Janet Beauchesne, présidente
1413, route 315
South Dunlop (N.-B.) E8K 2L6

Téléphone : (506) 783-7416
(voix/ATS)
Télécopieur : (506) 783-7416
Courriel : normj@nbnet.nb.ca

L'Association est composée d'adultes sourds. Des soirées sociales ont lieu de temps à autre et des sessions d'information sont tenues afin de renseigner les personnes ayant un handicap de l'ouïe sur les plus récentes innovations techniques dans ce domaine. L'Association tente également d'orienter les parents des enfants sourds vers les services appropriés. Il offre des cours de Langue des Signes Québécoise (LSQ) et American Sign Language (ASL).

ASSOCIATION DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT DU N.-B.

Karen Ferguson, présidente
1 - 209, rue Prince
Saint John (N.-B.) E2M 1P3

Téléphone : (506) 674-1205
Courriel : nbswa1@nbnet.nb.ca
ou ferka@reg2.health.nb.ca

Cette association est un organisme à but non lucratif, composée de bénévoles et consacrée à la promotion et au développement des sports et activités en fauteuils roulants, au niveau local et provincial. De plus, cette association offre aux personnes ayant des handicaps physiques l'occasion de participer à des compétitions locales, provinciales, nationales ou internationales. Il y a des clubs de sports en fauteuil roulant dans les régions suivantes :

BATHURST - Clarence Bastarache
5, boul. Champlain
Bathurst (N.-B.)
E2A 4Y8

Téléphone : (506) 548-8644 (d)
(506) 547-2144 (t)
Télécopieur : (506) 548-2838

FREDERICTON - Lynn Allan Richard
899, chemin Charters Settlement
Charters Settlement (N.-B.)
E3C 1V9

Téléphone : (506) 450-1984
Courriel :
Lynn.Allan.Richard@gnb.ca

MIRAMICHI - Jacques Doucet
215, chemin Sweeney
Miramichi (N.-B.)
E1V 3A5
Téléphone : (506) 622-3846
Télécopieur : (506) 623-5990
Courriel : doucetj@nb.sympatico.ca

MONCTON - Peter Cameron
11, rue Anne
Moncton (N.-B.) E1A 4P3
Téléphone : (888) 448-2330 (t)
(506) 382-8959 (d)

SAINT JOHN - Brain Lawrence
46, rue St. Anne
Saint John (N.-B.) E2J 3X2
Téléphone : (506) 652-9544
Courriel : law4@nbnet.nb.ca

REPRÉSENTANT - DE RUGBY Hal Merrill
575, chemin Charters Settlement
Charters Settlement (N.-B.) E3C 1T8
Courriel : hal.merrill@gnb.ca

REPRÉSENTANT - DE BASKET-BALL Mike Doucet
1, rue St. James
Saint John (N.-B.) E2L 1T9
Téléphone : (506) 642-2410
Courriel : mike33@nbnet.nb.ca

ASSOCIATION DES TRAVAILLEURS/TRAVAILLEUSES DE LA PÉNINSULE ACADIENNE INC.

Donald Fournier, président
C.P. 202
Campbellton (N.-B.) E3N 3G4
Téléphone : (506) 789-6241
Télécopieur : (506) 759-7214
Courriel : fournp@nbnet.nb.ca

De la Péninsule Acadienne
Jean-Guy Dugay
39, rue Haché
St. Isidore (N.-B.) E8M 1C8
Téléphone : (506) 358-2651

Cette association est composée de travailleurs/travailleuses blessé(e)s, de leur conjoint(e) et de personnes intéressées. Le groupe se réunit une fois par mois pour partager avec des personnes qui ont connu des expériences semblables. Les membres tentent de trouver des solutions aux difficultés auxquelles ils ont à faire face quand ils ont affaire à la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick, aux médecins, à leur famille, etc. Il se guident les uns les autres et obtiennent l'aide de professionnels quand il est nécessaire de le faire. Un des buts de l'association est de renseigner d'autres travailleurs sur leurs droits lorsque survient un accident au travail.

ASSOCIATION DES TRAVAILLEURS SOCIAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C.P. 1533, Succursale A
Fredericton (N.-B.) E3B 5G2

Responsable : Suzanne McKenna
Téléphone : (506) 459-5595
Télécopieur : (506) 457-1421
Courriel : nbasw.atsnb@nbasw-atsnb.ca
Site Web : www.nbasw-atsnb.ca

L'Association des travailleurs sociaux du Nouveau-Brunswick voit à ce que des services professionnels de travail social de qualité soient offerts à la population du Nouveau-Brunswick.

L'Association accomplit cette mission en :

* s'assurant que toutes personnes qui exercent la pratique du travail social et/ou qui utilisent le titre de travailleur social soient enregistrées;
* établissant et en mettant en application des normes de qualification, de connaissances, de compétence et d'efficacité en matière de pratique;
* examinant les plaintes portées contre ses membres;
* favorisant la sensibilisation du public à la profession du travail social; et,
* appuyant ses membres dans la poursuite de la justice sociale et des changements sociaux.

ASSOCIATION DU NOUVEAU BRUNSWICK POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

Krista Carr, directrice générale
475, rue Wilsey
Fredericton (N.-B.) E3B 7K1

Téléphone : (506) 458-8866
Télécopieur : (506) 452-9791
Courriel : nbacl@nbnet.nb.ca
Site Web : www.nbacl.nb.ca

L'Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire est un organisme bénévole provincial à but non lucratif qui compte 20 associations locales dans l'ensemble de la province. Cette association est un organisme de défense des droits et de soutien familial qui veille à que les personnes ayant un handicap intellectuel puissent vivre, apprendre, travailler et se divertir avec des personnes qui n'ont pas de handicap en tant que membres valorisés capables de contribuer à la collectivité. Elle offre des renseignements et de la formation aux familles et aux organismes dans les domaines suivants : soins aux enfants, éducation universelle, emploi, logement abordable, droit, transition de l'école au travail, activités récréatives, bénévolat et autres.

Voici les lieux des associations locales de l'ANBIC qui ont des bureaux dotés de personnel :

FREDERICTON - L'Association pour l'intégration communautaire de Fredericton
1079, rue York
Fredericton (N.-B.) E3B 3S4

Responsable : Diane Latouche
Téléphone : (506) 458-2198
Télécopieur : (506) 452-9821
Courriel : facl@nb.aibn.com

GRAND-SAULT - L'Association pour l'intégration communautaire de Grand-Sault
475, rue Terrace
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1B3

Téléphone : (506) 475-4060
Télécopieur : (506) 473-5998
Courriel : aicgs@nb.sympatico.ca

MIRAMICHI - L'Association pour l'intégration communautaire du Miramichi
291, rue Pleasant
C.P. 382
Miramichi (N.-B.) E1V 3M5

Responsable : Anne Dewolfe
Téléphone : (506) 624-9043
Courriel : macl@nb.aibn.com

MONCTON - L'Association pour l'intégration communautaire de Moncton
43, rue Betsford, 2e étage
C.P. 1715
Moncton (N.-B.) E1C 9X5

Responsable : Jean Coleman
Téléphone : (506) 857-8899
Télécopieur : (506) 858-7883
Courriel : gmacl@nb.aibn.com

SAINT JOHN - Saint John Association for Community Living
C.P. 2302
Saint John (N.-B.) E2L 3V6

Responsable : Rick Sealy
Téléphone : (506) 634-7544
Télécopieur : (506) 636-8888
Courriel : clb@fundy.net
Site Web : www.sjcommunityliving.nb.ca

ASSOCIATION PULMONAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

65, rue Brunswick,
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 455-8961
Sans frais : (800) 565-LUNG [5864]
Télécopieur : (506) 462-0939
Courriel : nblung@nbnet.nb.ca
Site Web : www.nb.lung.ca

L'Association a plusieurs programmes qui font et vont faire une différence pour les Néo-Brunswickois, Néo-Brunswickoises et souhaitent aussi pour tout les canadiens. Notre camp d'asthme pour enfants anglophones et francophone âgées de 7 à 12 ans fournit des données et de l'information valables qui a fait un impact positif apparent sur les enfants et familles participantes.

Les enfants qui participent au camp apprennent les habiletés nécessaire pour mieux gérer et contrôler leur asthme. Plus important encore, il permet aux enfants la chance d'avoir du plaisir et établir de bonne relations avec d'autres enfants et les professionnels de la santé.

L'Association offre de l'éducation au publique. Le publique est encouragé à appeler l'Association pour recevoir de l'éducation et des outils de ressources gratuit pour augmenter leur compréhension et connaissance sur les soins et contrôle de l'asthme de leurs enfants. L'Association dissémine de l'information aux écoles pour le personnels ou les étudiants, des séminaires sur les maladies respiratoires et tient des conférences à l'intention des professionnels de la santé. Un service de prêt d'appareil aidant la respiration est fourni aux patients.

ASSOCIATIONS DES GRANDS FRÈRES ET DES GRANDES SOEURS

Site Web : www.gfgsc.ca

Ces associations visent à aider les enfants âgées de 6 à 18 ans qui sont principalement de familles monoparentales en fournissant un adulte mature volontaire ami mentor. Les enfants ayant un handicap peuvent participer au programme. L'objectif de ces associations consiste à offrir une camaraderie et une orientation aux jeunes.

Les association régionales se trouvent aux adresses suivantes :

FREDERICTON - Big Brothers/Big Sisters
Fredericton-Oromocto, Inc.
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Responsable : Rhonda Rogers
Téléphone : (506) 458-8941
Télécopieur : (506) 457-1367
Courriel : bbbsfredericton@aol.com
Site Web :
www.bigbrothersbigsistersfredericton.ca

MIRAMICHI - Big Brothers/Big Sisters of
Miramichi Inc.
115, rue Maher
Miramichi (N.-B.) E1N 4B4

Responsable : Sheree Allison
Téléphone : (506) 778-2444
Télécopieur : (506) 778-1855
Courriel : yvillage@nbnet.nb.ca
Site Web : www.youthvillage.nb.ca

MONCTON - Big Brothers/Big Sisters of Moncton
20, rue Branden
Moncton (N.-B.) E1C 7E6

Responsable : Renée Hébert
Téléphone : (506) 857-3047
Télécopieur : (506) 857-0929
Courriel : bbbsmoncton@aol.com

SAINT JOHN - Big Brothers/Big Sisters of Saint John Inc.
66, rue Waterloo
Saint John (N.-B.) E2L 3P4

Responsable : Laurie Flood
Téléphone : (506) 635-1145
Télécopieur : (506) 633-7781
Courriel : Lflood2222@aol.com

SUSSEX - Big Brothers/Big Sisters of Kings County
4A, rue Court
Sussex (N.-B.) E4E 1N8

Responsable : Susan Pitman
Téléphone : (506) 433-5995
Télécopieur : (506) 433-2358
Courriel : kcbbbs@nbnet.nb.ca

WOODSTOCK - Big Brothers/Big Sisters of Carleton-York
109, rue Regent, pièce 16
Woodstock (N.-B.)
E7M 2N6

Responsable : Mary Beth Carson
Téléphone : (506) 328-2094
Télécopieur : (506) 328-4977
Courriel : bbbscy@nbnet.nb.ca

ASSOCIATIONS DES STOMISÉS

Ligne d'information téléphonique de 24 heures : (506) 459-6781

Les groupes de soutien offrent un soutien aux stomisés et à leurs familles. Les réunions mensuelles comprennent la formation permanente et des conseils pratiques pour les habitudes de vie. Nous offrons un programme de visites des stomisés éventuels ainsi qu'à ceux qui ont subi une chirurgie.

Les membres du groupe sont disponibles pour présenter des ateliers ou des exposés, mais il faut leur donner un avis de deux semaines.

CAMPBELLTON - J. D. Sansom
Association d'ostomie de Campbellton
Boîte 1040
Campbellton (N.-B.) E3N 2R2

Téléphone : (506) 753-7322

FREDERICTON - Doris MacNight, présidente
Fredericton Ostomy Assoc.
225, Ross terrace
Fredericton (N.-B.) E3A 8E5

Téléphone : (506) 450-1707
Courriel : aucneer@nb.sympatico.ca
Site Web :
www.smythe.nbcc.nb.ca/uoafredericton

MIRAMICHI - Elaine McKibbon
366, chemin Radio
Miramichi (N.-B.) E1V 2W6
Téléphone : (506) 622-8678

MONCTON - Suzanne Kydd-Haynes
Association d'ostomie de Moncton
131, Oakmoor terrace
Moncton (N.-B.) E1G 1X4
Téléphone : (506) 855-6252
Courriel : mshaynes@nbnet.nb.ca

SAINT JOHN - Barb Seeley, présidente
Saint John Ostomy Association, Inc.
117, Elliot Row
Saint John (N.-B.) E2L 1C8
Téléphone : (506) 693-2580
Courriel : uoasj@nb.sympatico.ca

BONE MARROW TRANSPLANT SUPPORT GROUP OF SAINT JOHN

20, chemin Lake
Quispamsis (N.-B.) E2E 4P8

Responsable : Jane Chamberlain
Téléphone : (506) 849-4939
Télécopieur : (506)847-0875

Le Bone Marrow Transplant Support Group of Saint John est un groupe de personnes qui ont subi ou qui subiront une greffe de moelle osseuse. Ce groupe comprend aussi les familles et les fournisseurs de soins de ces personnes. Il met surtout l'accent sur la diffusion de renseignements et le soutien des personnes qui font face à une greffe de moelle osseuse. Il offre également des consultations téléphoniques ou en personne en anglais ou français sur demande.

BOYS' AND GIRLS' CLUB OF SAINT JOHN INC.

Debbie Cooper, directrice générale
1, rue Paul Harris
C.P. 2441
Saint John (N.-B.) E2L 3V9

Téléphone : (506) 634-2011
Télécopieur : (506) 648-0804
Courriel : dcoopsjbgclub@hotmail.com

Le Boys' and Girls' Club of Saint John Inc. offre des programmes récréatifs et sociaux aux jeunes de 2 à 17 ans durant la journée et en soirée. Une garderie pour les enfants âgées de 2 à 5 ans est disponible 5 jours par semaine ainsi qu'un programme après l'école est offert aux enfants de 5 à 12 ans. Les installations du Club sont accessibles aux personnes en fauteuils roulants.

BUREAU DE L'AIDE JURIDIQUE

356, rue Queen
Fredericton (N.-B.) E3B 1B2

Téléphone : (506) 450-2994
Télécopieur : (506) 451-1429
Courriel : lanb@nbnet.nb.ca

Toute personne au Nouveau-Brunswick est admissible à l'aide juridique si elle en a besoin. Le bureau de l'aide juridique touche à des questions d'ordre criminel et d'ordre familial.

Il y a des bureaux de l'aide juridique aux endroits suivants :

BATHURST - Édifice Christie
216, rue Main, pièce 205
Bathurst (N.-B.) E2A 1A8

Téléphone : (506) 546-5010
Télécopieur : (506) 548-4488

CAMPBELLTON - 123, rue Water, pièce 207
Campbellton (N.-B.) E3N 1B2

Téléphone : (506) 753-6453
Télécopieur : (506) 753-5656

EDMUNDSTON -	Carrefour Assomption 121, rue de l'Église Locale 300 Edmundston (N.-B.) E3V 1J9	Téléphone : (506) 735-4213 Télécopieur : (506) 735-7556
FREDERICTON -	356, rue Queen Fredericton (N.-B.) E3B 1B2	Téléphone : (506) 451-1424 Télécopieur : (506) 451-1429
MIRAMICHI -	283, rue Pleasant Miramichi (N.-B.) E1V 1Y7	Téléphone : (506) 622-1061 Télécopieur : (506) 622-3241
MONCTON -	770, rue Main Place de l'Assomption Moncton (N.-B.) E1C 1E7	Téléphone : (506) 853-7300 Télécopieur : (506) 853-7316
SAINT JOHN -	Édifice provincial de Saint John 110, rue Charlotte Saint John (N.-B.) E2L 2J3	Téléphone : (506) 633-6030 Télécopieur : (506) 633-8994
WOODSTOCK -	Plaza Royal 633, rue Main, bureau 122 Woodstock (N.-B.) E7M 2C6	Téléphone : (506) 328-8127 Télécopieur : (506) 328-8362

CAMP ECTUS INC./FORMATION ET LOISIRS JEUNESSE

Nadia Cormier, directrice
C.P. 3022
Petit-Rocher (N.-B.) E8J 3E7

Téléphone : (506) 783-1122 (t)
Camp : (506) 783-2894
Télécopieur : (506) 783-1126
Télécopieur du Camp : (506) 783-2816

Camp résidentiel pour les filles et garçons de 6 à 13 ans comptant 40 ans d'expérience en formation/loisirs dans le plein air. Des services de location sont offerts aux groups tels que : scouts, enfants à besoins spéciaux, familles, clubs sociaux, compagnies, etc.

CAMP GLENBURN

Andrew Metcalf, directeur
a/s YM/YWCA de Saint John
19-25, avenue Hazen
Saint John (N.-B.) E2L 3G6

Téléphone : (506) 646-2104
Télécopieur : (506) 634-0548
Courriel : glenburn@saintjohny.com

Le Camp Glenburn est un camp résidentiel pour filles et garçons âgés de 7 à 14 ans. Les activités qui ont lieu au camp comprennent: la natation, le canotage, l'usage d'embarcations, le kayak, l'artisanat, la nature, les sports et autres. Le Camp Glenburn s'efforce de répondre aux besoins des enfants ayant divers genres de handicaps. Toutefois parce que le camp est situé sur un terrain à pic, certains enfants qui ont des problèmes de mobilité pourraient ne pas être acceptés. Les enfants qui ont des handicaps sont intégrés aux programmes réguliers. Toute information concernant l'inscription peut être obtenue du Directeur du camp.

CAMP ROTARY

Molly Nugent, directrice
a/s Timbres de Pâques Parade des
dix sous du Nouveau-Brunswick
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 458-8739
Télécopieur : (506) 457-2863
Courriel : rotaryc@nbnet.nb.ca
Site Web : www.camprotary.ca

Ce camp assure un programme en matière de camping et un programme thérapeutique en matière de loisirs qui fournit une grande variété d'activités encourageant l'autonomie de tous les campeurs. Le programme en matière de camping est offert aux enfants ou aux adultes qui ont des handicaps de tous genres de même qu'aux personnes qui ont le diabète, un handicap développemental et aux personnes qui ont des difficultés en matière de langage ou d'apprentissage.

[Pour obtenir de plus amples détails, veuillez vous référer à l'entrée intitulée ***Timbres de Pâques Marche des dix sous du Nouveau-Brunswick*** à la page 186]

CCRT SERVICES D'EMPLOI

30, rue Gordon, pièce 105
Moncton, (N.-B.) E1C 1L8

Responsable : Angel Beauregard
Téléphone : (506) 858-1650
Télécopieur : (506) 855-6776
Courriel : inclusion@CCRW.org
Site Web : ccrw.org

Notre service aide les personnes avec des besoins spéciaux à mitégrer le marché du travail. Les services sont offerts en anglais et en français.

CENTER OF HOPE LTD.

324, rue Fulton
Fredericton, (N.-B.) E3A 5J4

Téléphone : (506) 472-4673
Télécopieur : (506) 459-5354
Courriel : ctrhope@nb.sympatico.ca

Le Center of Hope Ltd. est un organisation charitable dont le but principal est de travailler avec des jeunes qui ont des désordres neurologiques, tels que l'autism.

Mandat : Le Center of Hope offre ce qui suit :

- un-à-un intervention pour les enfants
- programme d'été – LEAP of Hope
- cours particuliers pour des enfants
- soutien des familles
- accédez aux ressources – établissez un centre de ressource
- aide des réunions avec des écoles, des trailleurs(euses) sociale, des thérapeutes, etc…
- recommandation au soin des parents et des enfants dans la communauté

Nous offrons aussi le soutien, la direction et les ressources aux familles de ces enfants.

CENTRE AQUATIQUE DES JEUX DU CANADA DE SAINT JOHN

John Fitzgerald, directeur général
50, rue Union
Saint John (N.-B.) E2L 1A1

Téléphone : (506) 658-4715
Télécopieur : (506) 658-4730
Ligne d'info 24 heurs : (506) 658-4737
Courriel : aquatics@nbnet.nb.ca
Site Web : www.aquatics.nb.ca

Ce centre offre à des groupes organisés et à des personnes intéressées qui ont des handicaps, des occasions de faire de la natation récréative et d'améliorer leurs habiletés dans l'eau. Pour se renseigner sur les placements et les occasions disponibles, veuillez communiquer avec le personnel du Centre.

CENTRE D'APPRENTISSAGE

Faculté d'Éducation
Marshall D'Avray Hall, pièce 212
Université du Nouveau-Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 5A3

Responsable : Sandra Latchford
Téléphone : (506) 453-3515
Télécopieur : (506) 453-4765
Courriel : sandral@unb.ca

Ce centre offre gratuitement une évaluation diagnostique d'enfant d'âges scolaires et préscolaires qui ont des difficultés d'apprentissage. On y développe des programmes éducatifs individuels pour remédier aux difficultés d'apprentissage. On offre aux enseignants des services continus de consultation sur la façon de planifier un programme et sur des techniques pédagogiques destinées aux enfants qui ont des besoins spéciaux.

CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE

116, rue Coburg
Saint John (N.-B.) E2L 3K1

Responsable : Joanne Barry
Téléphone : (506) 632-5537
Télécopieur : (506) 632-5539
Courriel : Barjo@reg2.health.nb.ca
Site Web : www.ahsc.health.nb.ca/CHC/

Le Centre de santé communautaire travaille en partenariat avec la communauté fournissant les qualifications et ressources nécessaires pour aider à améliorer la santé et bâtir une communauté en santé. Nous offrons du support aux individus par téléphone ou en personne, des services de soins d'extensions, centre d'adolescents, et clinique de test de Pap et des cliniques pour personne atteint de ménopause.

Nous assurons l'accès à des renseignements en matière de santé. Nous avons également un centre d'accès par ordinateur. Nous offrons de nombreux programmes pour accroître la capacité communautaire comme le Food Purchasing Club, la Business Community Anti-Poverty Initiative et le Programme de jeunes stagiaires, entre autres. Nous offrons aussi des programmes éducatifs de groupe destinés aux femmes et aux adolescents ainsi que d'autres programmes spéciaux.

CENTRES DE BÉNÉVOLAT

Les centres de bénévolat dans la province recrutent et orientent les bénévoles vers des organismes ou agences à but non lucratif de la communauté qui ont besoin de l'aide de bénévoles. Les personnes ayant des handicaps peuvent bénéficier de ces services. Il y a des centres de bénévolat dans les régions suivantes :

BATHURST - Centre de bénévolat de Bathurst
464, avenue King
Bathurst (N.-B.) E2A 1P6
Responsable : Michel Godin
Téléphone : (506) 549-5949
Télécopieur : (506) 549-5866
Courriel : bvc@nb.sympatico.ca

CAMPBELLTON - Association d'action volontaire du comté de Restigouche
C.P. 1007
Campbellton (N.-B.) E3N 3H4
Téléphone : (506) 753-2252
Télécopieur : (506) 753-6403
Courriel : rcvaa@nb.aibn.com

CARAQUET - Centre de bénévolat de la Péninsule acadienne inc.
100-220, boul. St-Pierre ouest
Caraquet (N.-B.) E1W 1A5
Responsable : Léo-Paul Pinet
Téléphone : (506) 727-1860
Télécopieur : (506) 727-1862
Courriel : centbene@nbnet.nb.ca

EDMUNDSTON - Service d'Aide à la famille d'Edmundston/Grand-Sault inc.
C.P. 687
Edmundston (N.-B.) E3V 3S1
Téléphone : (506) 737-8000
Télécopieur : (506) 739-7812

MIRAMICHI - Miramichi Volunteer Services Inc.
85, rue Pleasant
Miramichi (N.-B.) E1V 1X8
Responsable : Susan Gallant
Téléphone : (506) 622-6565
Télécopieur : (506) 622-2933

MONCTON - Centre de bénévolat de Moncton
236, rue St. George, pièce 315
Moncton (N.-B.) E1C 1W1
Responsable : Annette Vautour-MacKay
Téléphone : (506) 869-6977
Télécopieur : (506) 853-7856
Courriel : mctnvol@nbnet.nb.ca
vcbed@nbnet.nb.ca -Directeur(rice) Général(e)

OROMOCTO - Helpine Inc.
74, avenue Iroquois
Oromocto (N.-B.) E2V 2A1
Téléphone : (506) 357-3461
Télécopieur : (506) 446-6168
Courriel : ofb@nb.aibn.com

SAINT JOHN - Saint John Volunteer Centre, Inc.
116, rue Prince William
C. P. 7091, Succursale A
Saint John (N.-B.) E2L 4S5
Responsable : Eileen McLaughlin
Téléphone : (506) 658-1555
Télécopieur : (506) 652-3791
Courriel : volunter@fundy.net
Site Web : www.saintjohnvolunteer.com

ST. STEPHEN - Volunteer Centre of Charlotte County Inc.
199, rue Union
C.P. 271
St. Stephen (N.-B.) E3L 2X2

Responsable : Donna Linton
Téléphone : (506) 466-4995
Télécopieur : (506) 465-0988
Courriel : vccc@nb.sympatico.ca

CENTRE DE JOUR POUR ADULTES

a/s Infirmières de l'Ordre de Victoria
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 458-8365
Télécopieur : (506) 459-2899
Courriel : vonfredlovell@nb.aibn.com

Le Centre de jour pour adultes, dirigé par les infirmières de l'Ordre de Victoria est situé au Centre de santé Victoria et s'adresse aux personnes âgées ainsi qu'aux personnes ayant des besoins spéciaux qui peuvent vivre chez-elles mais qui ont besoin d'aide afin de maintenir leur autonomie. Les participants doivent être mobiles, bien qu'on accepte les clients utilisant une canne, un fauteuil roulant ou une autre aide à la mobilité. Tous les participants ont accès à des activités sociales et éducatives, des programmes d'exercices, des services de surveillance médicale et de consultation. On demande des frais quotidiens minimes; les dons reçus du gouvernement provincial, de Centraide à Fredericton et du public aident également à défrayer les coûts. Pour devenir membres, les personnes intéressées peuvent se faire recommander par leur médecin, un membre de la famille ou un travailleur en santé communautaire, ou elles peuvent communiquer avec le bureau des infimières de l'Ordre de Victoria.

CENTRE DE RÉADAPTATION STAN CASSIDY

180, rue Woodbridge
Fredericton (N.-B.) E3B 4R3

Téléphone : (506) 452-5225
Télécopieur : (506) 452-5190

Le Centre de réadaptation est désigné comme le centre de réadaptation neurologique tertiaire du Nouveau-Brunswick. L'environnement et les activités du centre sont conçus afin de maximiser le niveau d'indépendance de l'individu.

Une gamme complète de services sont intégrés dans un programme individualisé pour chaque personne. Les patients peuvent être admis sur une base interne ou externe.

Services offerts :

- physiatrie-médecine physique
- ergothérapie
- orthophonie
- thérapie récréative
- travail social
- soins infirmiers en réadaptation
- évaluation de fauteuils roulants électriques
- contrôles du milieu
- consultation professionnelle

- insertions pour sièges de fauteuils roulant
- programme de conduite d'automobile
- prothèses-orthèses
- myo-électriques
- programme de suppléance à la communication orale
- services de pastorale
- ingénierie de réadaptation
- éducation
- cliniques d'extension des services
- psychologie
- évaluation professionnelle
- diététique clinique
- physiothérapie

Équipes et cliniques spécialisées :

Afin de réaliser son rôle spécialisé, des équipes individuelles et des protocoles de traitement ont été développés pour chacun des handicaps suivants :

- dommages à la moelle épinière
- enfant souffrant de troubles neuromusculaires / de retard de développement
- attaques d'apoplexie/dommage au cerveau
- déficiences progressives
- amputés du membre supérieur
- sclérose en plaques
- dystrophie musculaire
- spina-bifida
- sclérose latérale amyotrophique

Durée moyenne de séjour :

La durée de séjour du patient varie, tout dépendant du handicap et de la motivation du patient à réagir au traitement. Le séjour moyen est de 50 jours. Lorsqu'un plateau est atteint, le patient est normalement renvoyé.

Coût au patient :

Ce centre est subventionné publiquement comme tous les autres hôpitaux du Nouveau-Brunswick. Les soins et traitements sont fournis sans frais directs à chaque patient. Il est possible pour le patient d'obtenir une aide financière lorsque de l'équipement spécialisé est nécessaire.

Procédure d'admission :

La demande d'admission au centre pour évaluation ou traitement peut être faite par n'importe quel médecin autorisé. Des formulaires d'aiguillage sont disponibles à cette fin. Les équipes de traitement examinent tous les cas dirigés et avise le médecin et le patient en conséquence.

Planification du renvoi :

La planification du renvoi débute dès que le patient est admis au centre. La participation de la famille, du médecin et des organismes communautaires est encouragée pendant le programme de réadaptation. Ils jouent tous un rôle important dans le plan de réadaptation. Le médecin qui a dirigé le patient et une autre personne autorisée recevront un rapport écrit après le congé du patient.

CENTRE RESSOURCES DE VIE AUTONOME DE LA PÉNINSULE ACADIENNE

André Robichaud, directeur
264-D, boul. JD Gauthier
Shippagan (N.-B.) E8S 1R2

Téléphone : (506) 336-1304
Télécopieur : (506) 336-1322
Courriel : crvapa@nbnet.nb.ca
Site Web : www.crva-pa.ca

Le Centre de ressources de vie autonome est une centre de ressources qui encourage et supporte les personnes handicapées à atteindre l'autonomie en leur offrant les outils nécessaire afin d'avoir la possibilité d'examiner ses options, de faire des choix, de prendre leurs propres décisions et d'en assumer la responsabilité.

Notre centre a 228 membres et est contrôlé par les consommateurs, inter-handicap et basé dans la communauté. Les programmes de base sont : information et aiguillage, soutie entre pairs, développement des aptitudes/défense des droits individuels et programme de recherche et de démonstration. Nous avons aussi le service d'aide à l'emploi, l'alphabétisation pour personnes handicapées et sports et culture. Nos services sont bilingues.

CENTRE DE VIE AUTONOME MACDONALD

Phyllis Brisee, directrice
36, rue High
Moncton (N.-B.) E1C 9C3

Téléphone : (506) 857-4086
Télécopieur : (506) 855-8045
Courriel: briseep@health.nb.ca
Site Web : www.nsnet.org/nb/macdonald

Le Centre de vie autonome MacDonald offre un programme d'entraînement unique aux personnes handicapées physiques avec l'occasion d'apprendre les habilités nécessaires en préparation d'éventuellement vivre dans la communauté. Les participants au programme occupent un appartement et ont accès aux services d'une économiste familiale, une travailleuse sociale, une ergothérapeute et un superviseur de préposé aux soins.

Ces professionnels fournissent une orientation en matières de l'entretien ménager, la préparation des repas, les finances, les habiletés sociales, le loisir et les connaissances nécessaires pour diriger ses propres préposés aux soins. Le programme est d'une durée de 24 mois mais peut varier dépendant des besoins du participant. Il y a 34 programmes d'appartement en tout. Nous offrons aussi 9 locaux d'habitation permanentes pour personnes ayant des handicaps physique qui exigent un haut niveau de soins d'assistance. Le coût est de 160.00$ par mois.
Services additionnels offertes :

- Centre de conditionnement physique accessible avec un coordinateur d'entraînement de conditionnement physique personnel.
- Centre d'accès communautaire.
- Programme d'apprentissage pendant l'été pour enfant ayant des handicaps physique. Ce programme ce donne pendant la semaine.

CEREBRAL PALSY FOUNDATION (SAINT JOHN) INC.

Barb Woollven, présidente
C.P. 2152
Saint John (N.-B.) E2L 3V1

Téléphone : (506) 648-0322
Courriel : cpfsj@mail.com

La personne qui a une paralysie cérébrale est l'objectif principal de la fondation. Cette fondation offre actuellement de l'aide aux enfants et adultes qui ont une paralysie cérébrale et qui ont besoin d'équipements spéciaux. Des campagnes de financement ont lieu à plusieurs reprises durant l'année. Les personnes intéressées peuvent se procurer de l'information concernant la paralysie cérébrale auprès de cette association.

CHARGE SYNDROME CANADA

Responsable : Lisa Weir
C.P. 22042 Lansdowne
Saint John (N.-B.) E2K 4T7

Téléphone : (506) 633-8445
Télécopieur : (506) 633-8445
(téléphoner avant)
Courriel : info@chargesyndrome.ca
Site Web : www.chargesyndrome.ca

CHARGE Syndrome Canada favorise la sensibilisation et la reconnaissance des personnes avec le syndrome CHARGE au Canada, et fournit des informations à ces individus, à leur familles, au professionnels et au public canadien.

CHEZ NOUS/OUR PLACE ACTIVITY CENTRE

Carmel Fitch, directrice
78, rue Weldon
C.P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 5V8

Téléphone : (506) 859-6975
Télécopieur : (506) 859-9581

Le Centre d'accueil Chez-Nous/Our Place Activity Centre offre un milieu enrichissant et épanouissant aux personnes ayant une maladie mentale, par des activités sociales et récréatives. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 12 h 30 à 15 h 30. Vous êtes prié de communiquer avec le centre pour obtenir de plus amples renseignements.

CLUB ALPHA ACTIVITY CENTER

Linda Babineau
C.P. 5001
Richibucto (N.-B.) E4W 5R5

Téléphone : (506) 523-7613
Courriel : lindabab@nbnet.nb.ca

Le Centre :

- Fournit aux personnes ayant des problèmes de santé mentale un endroit où se rencontrer afin de se faire des amis et d'améliorer leurs aptitudes sociales;
- Offre une écoute attentive aux personnes qui souhaitent être entendues et comprises;
- Donne la chance à tous les clients de participer à un éventail d'activités récréatives se déroulant autant à l'intérieur qu'à l'extérieur;
- Fournit des renseignements aux clients sur les autres ressources existant dans la collectivité;
- Permet aux personnes de faire preuve d'indépendance et d'exercer leur droit de décider, leur droit de prendre des responsabilités et de les accepter et leur droit d'être elles-mêmes en tout temps sans pour autant être jugées ou critiquées.

CLUBS DE GENS AYANT SUBI UN ACCIDENT CÉRÉBRAL

Ces clubs sont composés de bénévoles ayant déjà subi une attaque d'apoplexie et qui désirent offrir de l'aide aux personnes ayant des besoins communs et une condition de vie semblable à la leur. Les personnes ayant subi une hémiplégie ou une blessure au cerveau à la suite d'une attaque peuvent, avec les membres de leur famille, bénéficier d'une communication avec des personnes rétablies et leur famille.

Ce club tient des réunions le troisième mardi de chaque mois à partir de septembre à mai où les membres sont encouragés et soutenus. Pendant ces rencontres sociales, les gens acquièrent de nouvelles habiletés qui leur permettent de mieux vivre en dépit de leur handicap. Si les conditions le permet, un rasemblement annuelle est tenu en juin à Manchester ou dans le locale St. Martins.

SAINT JOHN - Saint John Stroke Club
a/s Evelyn Watters
301, avenue Manchester
Saint John (N.-B.) E2M 4H5

Téléphone : (506) 672-7308

CLUBS DE SERVICES

Bon nombre de clubs de services sont intéressés à améliorer la qualité de vie ou même parfois à fournir une aide financière directe aux personnes de la province qui ont des handicaps quelconques. Entre autres, il y a les clubs suivants :

Association des motoneigistes
Association des pompiers
Barbershop Quartet
Chevaliers de Colomb
Club des Kinettes
Club des Kinsman
Club Kiwanis
Club Lion
Club Richelieu
Club Rotary
Dames auxiliaires
ELANS du Canada
Elm City Echoes
Jaycees
Légion Canadienne
Quote Club
Shriners (Luxor Temple) (voir la liste)
Telephone Pioneers of America
United Commercial Travellers
Victoria Lodge of International
Order of Odd Fellows

CMT...today

R.R. #1
Hillsburgh (ON) N0B 1Z0

Téléphone : (519) 855-6376
Télécopieur : (519) 855-6746
Courriel : cmt.today@sympatico.ca
Site Web : www.cmtnews.com

CMT...today est une publication qui présente des renseignements sur la vie et la gestion de la vie avec le CMT. (CMT signifie la maladie de Charcot-Marie-Tooth.) Les articles et les reportages présentent de l'information sur le CMT, aussi connu sous le nom de neuropathie sensorimotrice héréditaire. Notre but est de fournir des renseignements médicaux à jour et des conseils professionnels. Nous voulons aussi offrir aux lecteurs du monde entier une tribune où ils peuvent discuter de leurs préoccupations et donner leur soutien. *CMT...today* est publié par Sureen Publishing pour le Disability Resource Council, un organisme caritatif canadien constitué en société.

COLLÈGE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Dr Ed Schollenberg, secrétaire général
1, chemin Hampton, pièce 300
Rothesay (N.-B.) E2E 5K8

Téléphone : (506) 849-5050
Sans frais : (800) 667-4641
Télécopieur : (506) 849-5069
Courriel : info@cpsnb.org
Site Web : www.cpsnb.org

Le Collège se conforme aux lois provinciales concernant la profession médicale au Nouveau-Brunswick. Il a le pouvoir décisionnel sur les pré-requis nécessaires pour détenir une licence pour pratiquer au Nouveau-Brunswick, fait l'enregistrement des médecins et accorde les licences et fait la décision sur quelle personne peut être reconnue en tant que spécialiste en médecine et en chirurgie. Il reçoit également les plaintes envers les membres de la profession médicale et peut prendre les mesures légales nécessaires contre les personnes pratiquant la profession et qui ne détiennent pas une licence du Collège.

COLLÈGE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES

Krista Sweet, présidente
Rebecca Bourdage, directrice générale
28 –32, rue King, pièce 4E
Saint John (N.-B.) E2L 1G3

Téléphone : (506) 642-9760
Télécopieur : (506) 642-9770
Courriel : physionb@nbnet.nb.ca

Cette association contrôle les plaintes du public et régle la pratique de la physiothérapie.

COLLÈGE DES PSYCHOLOGUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Siège social :
C.P. 201
Fredericton (N.-B.) E3B 3X6

Téléphone : (506) 382-1994
Télécopieur : (506) 857-9813
Courriel : cpnb@nbnet.nb.ca
Site Web : www.cpnb.ca

Bureau d'affaires :
238, rue St. George, pièce 5
Moncton (N.-B.) E1C 1V9

Le Collège des psychologue du Nouveau-Brunswick (CPNB) est un organisme de normalisation pour que les psychologues attitrés pratiquent dans la province du Nouveau-Brunswick. Il fournit aussi un répertoire de membres attitrés et reçoit les plaintes concernant la conduite professionnelle.

Le CPNB est également responsable pour la promotion de la profession de psychologue au Nouveau-Brunswick.

COMITÉS CONSULTATIFS MUNICIPAUX SUR LES PERSONNES HANDICAPÉES

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées a encouragé les diverses municipalités à créer des comités consultatifs permanents locaux officiels. Ces comités peuvent sensibiliser les administrations municipales aux différentes occasions qui existent pour améliorer l'accessibilité et la participation des citoyens ayant des handicaps aux activités de leur communauté. Ces comités ont aussi permis de promouvoir des projets spéciaux tels que la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées dont le but est de sensibiliser la population aux questions concernant les personnes handicapées.

Nous pouvons vous offrir actuellement la liste des personnes-ressources dans les municipalités qui ont accepté de nommer un tel comité jusqu'à présent :

BALMORAL - Maire Hébert Arseneault
Village de Balmoral
1447, avenue des Pionniers
C.P. 2531
Balmoral (N.-B.) E8E 2W7

Téléphone : (506) 826-6060
Télécopieur : (506) 826-6037
Courriel : vilbalngl@nbnet.nb.ca
Site Web : www.balmoralnb.com

BATHURST - Maire Jay Mersereau
Ville de Bathurst
256, rue St. Andrew
Bathurst (N.-B.) E2A 1C4

Téléphone : (506) 548-0400
Télécopieur : (506) 546-0581
Courriel : bthrst@nb.aibn.com
Site Web : www.bathurstca.com

BERESFORD - Gilberte Pître
Réseau services Chaleur Inc.
268, rue Boudreau
Beresford (N.-B.) E8K 2G2

Téléphone : (506) 542-9406
Télécopieur : (506) 542-1087

BLACK'S HARBOUR - Gordon Johnson,
Village of Black's Harbour
881, rue Main, unité 2
Black's Harbour (N.-B.)
E5H 1E5

Téléphone : (506) 456-3453 (d)
Télécopieur : (506) 456-4872
Courriel : blkhvill@nbnet.nb.ca
Site Web : www.villageofblacksharbour.com

CAMPBELLTON -

Téléphone : (506) 789-1588 (d)
Télécopieur : (506) 759-7403
Courriel : yves.gagnon@campbellton.org
Site Web : www.campbellton.org

CANTERBURY - Maire Léo Cloutier/
Eva Mott, greffière
Village of Canterbury
199, rue Main
Canterbury (N.-B.) E6H 1M6

Téléphone : (506) 279-2048
Télécopieur : (506) 279-9019

DIEPPE -	Annie Boucher Ville de Dieppe 333, avenue Acadie Dieppe (N.-B.) E1A 1G9	Téléphone : (506) 877-7900 Télécopieur : (506) 877-7960 Courriel : annie.boucher@ville.dieppe.nb.ca
DORCHESTER -	Maire Melvin J. Goodland Village of Dorchester 4984, rue Main Dorchester (N.-B.) E4K 2Z1	Téléphone : (506) 379-3030 Télécopieur : (506) 379-3033 Courriel : vilofdor@nb.sypmpatico.ca Site Web : www.tantramar.com/dorchester
EDMUNDSTON -	Michel Gagné 24, rue Severin-Dupuis Edmundston (N.-B.) E3V 3R2	Téléphone : (506) 739-9628 Télécopieur : (506) 739-9628 Courriel : mgagne@nbnet.nb.ca Site Web : www.michaelgagne.com
FREDERICTON -	Patricia des Champs 193, rue Church, Fredericton (N.-B.) E3B 4E1	Téléphone : (506) 454-6019 Courriel: pgd@nbnet.nb.ca
GRAND BAY-WESTFIELD	Peter Brooker River Valley Action Committee On Disabled Persons 6, Brooker Lane Grand Bay-Westfield (N.-B.) E5K 1L5	Téléphone : (506) 738-8087 Télécopieur : (506) 738-8087 Courriel : pbrooker@nbnet.nb.ca
GRAND-SAULT -	Brenda Christensen Centre d'orientation d'emploi Dexter 475, rue Terrace Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1B3	Téléphone : (506) 475-4065 Télécopieur : (506) 473-5998 Courriel : aicgs@nb.sympatico.ca
HARTLAND -	Kathy Hawkes-Trecartin 5, rue Monty Hartland (N.-B.) E7P 1J3	Téléphone : (506) 375-6969 Télécopieur : (506) 375-8265 Courriel : johnkath@nbnet.nb.ca
MILLVILLE -	Mairesse Beverly H. Forbes Village of Millville 39, chemin Howland Ridge Millville (N.-B.) E6E 1Y3	Téléphone : (506) 463-2719 Télécopieur : (506) 463-8262 Courriel : villageofmillville@nb.aibn.com
MIRAMICHI -	James Lamkey City of Miramichi 141, rue Henry Miramichi (N.-B.) E1V 2N5	Téléphone : (506) 623-2200 Télécopieur : (506) 623-2201 Courriel : jim.lamkey@miramichi.org Site Web : www.miramichi.org

DYSTONIA SUPPORT GROUP OF N.B.

Edna Jordan
1198 Route 620 Hwy
Estey's Bridge, N.B. E3A 6K4

Telephone : (506) 453-0708

Through meetings and newsletters, the Dystonia Support Group of N.B. provides support, encouragement and information to anyone suffering from Dystonia. By raising awareness and conducting fundraisers for Dystonia, they are contributing to the Canadian Dystonia research presently being conducted so that a cure may be found.

EARLY INTERVENTION PROGRAM

919 Prospect Street, Suite 80
Fredericton, N.B. E3B 2T7

Contact : Linda Beebe
Telephone : (506) 454-8698 (ext. 106)
Fax : (506) 443-0209
E-mail : child@nbnet.nb.ca

The Early Intervention Program is a home-based support and teaching program designed to give children a good start in life. Parents are offered guidance and information on child development and parenting skills. The program is designed to help children optimize their development and become school-ready. An extensive resource library is also available for families.

The following is a list of all Early Intervention Programs in New Brunswick :

BATHURST - Ginette Boudreau
Early Intervention Center
Centre d'Intervention Précoce
Paquito Inc.
1370 Johnson Avenue
Bathurst, N.B. E2A 3T7
Telephone : (506) 548-8122
Fax : (506) 547-0815
E-mail : paquito@nb.aibn.com

BERTRAND - Janice Duguay
Centre d'Animation L'Arc-En-Ciel
894 Acadiens Boulevard
Bertrand, N.B. E1W 1H6
Telephone : (506) 727-6737
Fax : (506) 727-7855
E-mail : arciel@nbnet.nb.ca

CAMPBELLTON - Monique Gignac
Restigouche Early Intervention
302 - 113 Roseberry Street
Campbellton, N.B. E3N 2G6
Telephone : (506) 753-4161
Fax : (506) 753-7773
E-mail : sfr-rfs@nb.aibn.com

EDMUNDSTON - Constance Martin
Le Développement de l'Enfant
du Madawaska Inc.
106 de l'Église Street
Edmundston, N.B. E3V 1J8
Telephone : (506) 735-3353/3354
Fax : (506) 736-6133
E-mail : demi@nb.aibn.com

GRAND FALLS - Brigitte Lapointe
Service d'intervention précoce AIC
475 Terrace Street
Grand Falls, N.B. E3Z 1B3
Telephone : (506) 475-4068
Fax : (506) 473-5998
E-mail :
brigitte_lapointe@hotmail.com
Email :
intervention_precoce@hotmail.com

COMITÉ DES PARENTS ET AMIS DES HANDICAPÉS DE KENT-SUD

Marie LeBlanc
1543, chemin Saint-Joseph
Ste-Marie-de-Kent (N.-B.) E4S 2J5

Téléphone : (506) 743-2712

Ce groupe organise des activités récréatives à l'intention des personnes ayant des handicaps de la région. Des activités sont organisées pour souligner diverses fêtes au cours de l'année. Une danse a lieu une fois par mois.

COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE - RÉGION DE L'ATLANTIQUE

5475, chemin Spring Garden, pièce 504
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3T2

Téléphone : (902) 426-8380
ATS : (888) 643-3304
Sans frais : (800) 999-6899
Télécopieur : (902) 426-2685
Courriel : info.com@chrc-ccdp.ca
Site Web : www.chrc-ccdp.ca

La Commission canadienne des droits de la personne est chargée d'assurer l'application de la loi qui interdit toute discrimination fondée sur les 11 motifs suivants: la race, la couleur, l'origine ethnique ou nationalité, la religion, le sexe, l'âge, l'état matrimonial, la situation de famille, l'état de la personne graciée, la déficience et l'orientation sexuelle. La discrimination fondée sur la grossesse ou l'accouchement est une discrimination sexuelle; la déficience signifie toute déficience mentale ou physique présente et passée et comprend la dépendance à l'égard de l'alcool ou d'une drogue.

La Loi canadienne sur les droits de la personne interdit la discrimination dans la fourniture de biens, de services et d'installations, dans l'emploi, la demande d'emploi et le harcèlement, des avis discriminatoires et de la propagande haineuse fondée sur n'importe quel des 11 motifs mentionnés. Toute personne est protégée en vertu de la loi canadienne des droits de la personne dans ses relations avec les ministères du gouvernement fédéral et les compagnies contrôlées systématiquement par le gouvernement fédéral telles que les banques, les compagnies de chemins de fer et les compagnies d'aviation, etc.

Le bureau régional de l'Atlantique donne des séances d'informations pour les organisations qui relèvent de la compétence fédérale, de groupes communautaires et autres.

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

777, rue Main, 7e étage
Moncton (N.-B.) E1C 1E9

Renseignements généraux :(506) 851-6620
ATS : (506) 851-6624
Télécopieur : (506) 851-6618
Possibilités d'emplois - INFOTEL : (800) 645-5605
Site Web du ministère : www.psc-cfp.gc.ca
Site pour les emploies : www.emplois.gc.ca

En qualité de recruteur officiel du gouvernement du Canada, la Commission de la fonction publique du Canada (CFP) est le point de convergence pour toute personne désirant se joindre à la fonction publique fédérale.

Étant l'un des plus importants employeurs au pays, le gouvernement du Canada offre des choix de carrières stimulants visant à répondre à un large éventail de compétences, d'expériences et d'aspirations professionnelles. Que vous soyez spécialiste chevronné(e) ou étudiant(e) à la recherche d'un emploi permanent ou temporaire, que ce soit à temps plein ou à temps partiel, la Fonction publique du Canada représente pour vous un employeur de choix.

En tant qu'employeur souscrivant au principe de l'équité en matière d'emploi, la CFP, en partenariat avec Habileté Visibles, vise à augmenter le nombre de personnes handicapées pouvant être considérées pour des emplois avec la fonction publique fédérale au Nouveau-Brunswick.

COMMISSION DE LA SANTÉ, DE LA SÉCURITÉ ET DE L'INDEMNISATION DES ACCIDENTS AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

1, rue Portland
C.P. 160
Saint John (N.-B.) E2L 3X9

Téléphone : (506) 632-2200
Unité d'information sans frais : (800) 222-9775
Services des cotisations : (800) 222-9645
Télécopieur : (506) 632-2830
Courriel : communications@whscc.nb.ca
Site Web : www.whscc.nb.ca

La Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick s'engage à promouvoir un milieu de travail sain et sécuritaire, et à offrir des services aux lieux de travail, aux employeurs et aux travailleurs blessés du Nouveau-Brunswick.

En vue d'offrir de meilleurs services aux travailleurs et aux employeurs du Nouveau-Brunswick, la Commission a établi les bureaux suivants :

BATHURST -	Place Bathurst Mall 1300, avenue St. Peter Pièce 220 Bathurst (N.-B.) E2A 3A6	Téléphone : (506) 547-7300 Sans frais : (800) 561-2524 Télécopieur : (506) 547-7311 : (506) 547-2982
FREDERICTON -	500, cour Beaverbrook 4e étage Fredericton (N.-B.) E3B 5X4	Téléphone : (506) 453-2467 Sans frais : (800) 442-9776 Télécopieur : (506) 453-7982
GRAND BAY - WESTFIELD	Centre de rééducation professionnelle 3700, rue Westfield Saint John (N.-B.) E2M 5Z4 Adresse Postal : C.P. 160 Saint John (N.-B.) E2L 3X9	Téléphone : (506) 738-8411 Sans frais : (800) 222-9781 Télécopieur : (506) 738-3470
GRAND-SAULT -	166, boul. Broadway, pièce 300 C.P. 7244 Grand-Sault (N.-B.) E3Z 2J9	Téléphone : (506) 475-2550 Sans frais : (800) 222-9775 Télécopieur : (506) 475-2568
MONCTON -	100, rue Arden, pièce 200 Moncton (N.-B.) E1C 4B7	Téléphone : (506) 867-0525 Sans frais : (800) 222-9775 Télécopieur : (506) 859-6911

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Site Web : www.gnb.ca/hrc-cdp

La Commission est chargée de l'application de la ***Loi sur les droits de la personne*** du Nouveau-Brunswick. Il s'agit d'une loi provinciale interdisant toute discrimination (inégalité) fondée sur l'âge, la race, la couleur, l'origine nationale, le lieu d'origine, l'ascendance, la religion, l'incapacité physique et mentale, le sexe, l'orientation sexuelle et l'état matrimonial. La Loi s'applique à l'emploi, au logement et aux services publics relevant du gouvernement provincial. Elle s'applique à la fois au secteur public qu'au secteur privé.

Les personnes qui croient être victimes de discrimination peuvent déposer une plainte de discrimination à la Commission, qui effectuera une enquête et tentera de régler la question. La Commission cherche également à améliorer les conditions sociales et l'attitude du public afin d'éviter la discrimination. Son personnel est disponible pour faire des exposés aux écoles, aux organisations et aux entreprises.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

CAMPBELLTON -	6, rue Arran (sous-sol) Campbellton (N.-B.) E3N 1K4	Téléphone : (506) 789-2574 Télécopieur : (506) 789-2430
FREDERICTON -	751, rue Brunswick C.P. 6000 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1	Téléphone : (506) 453-2301 ATS : (506) 453-2911 Télécopieur : (506) 453-2653 Courriel : hrc.cdp@gnb.ca
MONCTON -	770, rue Main, 4e étage C.P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 8R3	Téléphone : (506) 856-2422 Télécopieur : (506) 869-6608
SAINT JOHN -	8, rue Castle C.P. 5001 Saint John (N.-B.) E2L 4Y9	Téléphone : (506) 658-2414 Télécopieur : (506) 658-3075

COMMISSION D'APPEL SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL

C.P. 1032
Saint-Antoine (N.-B.) E4V 3H3

Responsable : Shauna LeBlanc, Coordinatrice
Téléphone : (506) 525-4007
Télécopieur : (506) 525-4008
Courriel : Shauna.Leblanc@gnb.ca

La Commission d'appel sur la sécurité du revenu familial est la dernière étape d'une procédure d'appel à trois paliers. Les deux premiers paliers sont des études administratives internes; le troisième palier est un appel devant un organisme d'étude externe, la Commission d'appel sur la sécurité du revenu familial. La Commission doit, en raison de sa nature quasi-judiciaire, tenir les audiences comme dans une cours, mais de manière moins formelle tout en appliquant les principes généraux du droit. La Commission doit fournir une évaluation juste et impartiale des faits qui lui ont été présentés durant l'audience.

La Commission d'appel entend des cas à la demande des appelants concernant les dossiers relevant de la ***Loi et des règlements sur la sécurité du revenu familial*** dont l'application est assurée par le ministère des Services familiaux et communautaires.

COMMUNITY AUTISM CENTRE INC.

55, chemin Westmorland
Saint John (N.-B.) E2J 2E3

Responsable : Debbie McDonald
Téléphone : (506) 642-1128
Télécopieur : (506) 693-7634
Courriel : n6edi@nb.aibn.com

Le Community Autism Centre Inc. fournit des ressources, de la formation, du soutien et des programmes aux personnes qui ont été diagnostiquées comme ayant un trouble envahissant du développement ou d'autres déficiences neurologiques associées. Les services sont offerts en anglais, mais des ressources sont disponibles en français et en anglais.

COMMUNITY LIVING BOARD - FUNDY REGION INC.

C.P. 875
Saint John (N.-B.) E2L 4C3

Téléphone : (506) 633-0000
Télécopieur : (506) 636-8888
Courriel : clb@fundy.net

Le rôle de cet organisme est de défendre les droits des personnes qui ont des handicaps, d'enseigner, d'offrir une formation et de faire des pressions pour que les personnes qui ont des handicaps aient l'occasion de vivre en toute dignité dans leur communauté.

COMMUNITY LIVING OPTIONS INC.

Virginia Leavitt
C.P. 1255
Saint John (N.-B.) E2L 4G7

Téléphone : (506) 847-9955
Télécopieur : (506) 636-8888

Fournit aux adultes vivant avec une incapacité intellectuelle, la possibilité de choisir un style de vie protégé. Cet organisme pense que tout le monde doit pouvoir exercer un rôle adulte valorisé, bénéficier d'une présence communautaire assurée, exercer ses droits et jouir d'autonomie, vivre des expériences de vie partagée, connaître un statut et une réputation améliorés, faire des choix et participer à la prise de décisions, participer à la vie communautaire, jouir d'indépendance/d'interdépendance et développer ses aptitudes.

COMMUNITY MEALS-ON-WHEELS

Deborah McFee, directrice générale
560, rue Main (Place Hillyard)
Bâtiment A, pièce 1000
Saint John (N.-B.) E2K 1J5

Téléphone : (506) 658-1888
Cellulaire : (506) 647-4929
Télécopieur : (506) 657-9791
Courriel : mealsonwheels@nb.aibn.com
Site Web : www.mealsonwheelssj.ca

Un programme par où un repas chaud et nutritif est délivré par des volontaires du lundi au vendredi pour les personnes qui sont incapable pour des raisons de santé, de faire la préparation de leurs repas. Un programme de repas surgelés est aussi offert pour combler les besoins quotidiens ou de fin de semaine. Des employés/volontaires sont disponibles pour des visites, ateliers et présentations aux écoles et entreprises. Nos services sont offert en anglais.

COMMUNITY RESIDENTIAL LIVING BOARD WOODSTOCK INC.

Leonard Foster, directeur
480, rue Main, unité 4
Woodstock (N.-B.) E7M 2C1

Téléphone : (506) 325-4536
Télécopieur : (506) 325-4537

Cet organisme fournit des services résidentiels aux adultes des comtés de Carleton et Victoria qui ont des handicaps d'ordre mental. Cet organisme communautaire à but non lucratif offre diverses options de vie aux personnes ayant un handicap intellectuel. Il est également associé à l'Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire. Un personnel qualifié est disponible pour présenter des ateliers et des exposés. Veuillez téléphoner pour obtenir plus d'information.

CONQUEROR'S CLUB

a/s Mildred Dickinson
10, chemin Deal
Lakeville (N.-B.) E7K 1K5

Téléphone : (506) 276-4862
(maison de club)

Ce groupe communautaire agit à titre de coordinateur afin d'offrir des activités et des installations récréatives au public en général tout en accordant de l'importance à la participation des personnes ayant des handicaps. Par exemple, ce groupe parraine annuellement le séjour de quelques enfants ayant des handicaps au Camp Rotary.

Les membres de ce groupe se rencontrent le premier mercredi de chaque mois. La première partie de la rencontre consiste en une réunion d'affaires qui est suivie d'une rencontre sociale à leur propre installation à Lakeville.

CONSEIL CANADIEN DE LA RÉADAPTATION ET DU TRAVAIL (CCRT)

500, avenue University, pièce 302
Toronto (ON) M5G 1V7

Responsable : Norma Ricker

Téléphone : (416) 260-3060
ATS : (416) 260-9223
Sans frais : (800) 664-0925
Télécopieur : (416) 260-3093
Courriel : info@ccrw.org
Site Web : www.ccrw.org

Le CCRT est un réseau de personnes et d'organisations engagés à améliorer les possibilités d'emplois des Canadiens ayant des handicaps, et ce à la grandeur du pays. Chef de file national dans le domaine de l'emploi pour les personnes ayant des handicaps, le CCRT encourage activement les changements dans les structures et les systèmes qui empêchent inutilement les personnes d'accéder à des emplois significatifs. Les membres peuvent profiter de nos publications régulières, de possibilités de formation et sont également invités à participer à des conférences. Écrivez pour devenir membre et obtenir de l'information gratuitement.

LE CONSEIL CANADIEN DES AVEUGLES (CCA) - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Linda Sobey, présidente
761, route 435
Maple Glen (N.-B.) E1V 4X4

Téléphone : (506) 622-4997
Courriel : whitecane@nb.ainb.com
Site Web : www.ccbnational.net/f-index.html

Le principal but du CCA est de servir de moyen de réadaptation aux personnes aveugles par l'entremise d'évènements sociaux et récréatifs. Seules les personnes inscrites comme étant aveugles peuvent être membres du CCA bien que les membres de la famille de la personne aveugle peuvent devenir des membres associés.

Il y a 11 clubs du CCA au Nouveau-Brunswick : ils se trouvent à Bathurst, Campbellton, Fredericton, Moncton, Miramichi, Saint John, Shippagan, Edmundston , Tracadie, Nackawick et Woodstock.

CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE LA FEMME DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Mary Lou Stirling, présidente
Rosella Melanson, directrice générale
236, rue King
Fredericton (N.-B.) E3B 1E2

Téléphone : (506) 444-4101
Sans frais : (800) 332-3087
Télécopieur : (506) 444-4318
Courriel : acswcccf@gnb.ca
Site Web : www.acswcccf.nb.ca

Le Conseil consultatif sur la condition de la femme est un organisme d'étude et de consultation qui a été créé pour conseiller le ministre et porter à l'attention du public les dossiers relatifs à la condition des femmes. Le Conseil reçoit des renseignements de particuliers et de groupes, entreprend des recherches sur toute question concernant la condition de la femme, recommande la mise en œuvre de programmes, propose des lois et des mesures et publie des rapports et des recommandations.

CONSEIL DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

440, rue King, pièce 243
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-3271
Télécopieur : (506) 444-4413
Courriel : ycnb@gnb.ca
Site Web : www.gnb.ca - mot-clé « jeunesse »

Créé en 1987, le Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick est un organisme consultatif auprès du gouvernement et du public pour les questions qui préoccupent les jeunes. Le Conseil est un organisme non politique qui se compose de 15 jeunes Néo-Brunswickois âgés de 15 à 24 ans, représentant toutes les régions de la province, les deux groupes linguistiques, les organismes de jeunes, et les minorités visibles, sociales et culturelles. Tous les jeunes peuvent, par l'entremise du Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick, exprimer leurs opinions, leurs besoins et leurs préoccupations. Le Conseil invite toute question ou suggestion et sera heureux de fournir ou recevoir toute information ayant trait à des programmes ou services concernant les jeunes.

CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

440, rue King, pièce 648
Fredericton (N.-B.) E3B 5H8

Téléphone : (506) 444-3000
Sans frais : (800) 442-4412
(voix/ATS)
Télécopieur : (506) 444-3001
Courriel : pcsdp@gnb.ca
Site Web : www.gnb.ca/0048

Ce conseil a été créé par une loi et son mandat est de donner son avis au gouvernement provincial sur les questions relatives à la condition des personnes ayant des handicaps. Le Conseil relève directement du Premier ministre du Nouveau-Brunswick, mais il peut faire appel à tous les ministres et ministères du gouvernement.

La définition attribuée par le Conseil aux personnes ayant des handicaps est assez large pour englober tous les genres d'handicaps et elle nous permet d'examiner tous les aspects des problèmes qui touchent les personnes ayant des handicaps.

Le Conseil offre des renseignements et de l'aide aux personnes ou aux groupes sur tout sujet qui touche les personnes ayant des handicaps et il peut jouer le rôle d'intervenant dans le cas de problèmes individuels inhabituels.

Le Conseil reçoit des mémoires et des suggestions de la part de personnes ou de groupes et effectue des recherches sur les questions relatives aux personnes ayant des handicaps. Il recommande des programmes et propose des lois, des directives ou des pratiques afin d'améliorer la condition des personnes ayant des handicaps.

Le Conseil a un centre de documentation portant sur des sujets intéressant les personnes ayant des handicaps. Il distribue un bulletin gratuit ainsi que ce répertoire des services en anglais et en français. L'information du Conseil est disponible en médias substituts.

DÉFENSEURS DES DROITS DES TRAVAILLEURS

Site Web : www.gnb.ca/0303/01f.htm

Les défenseurs des travailleurs aide les travailleurs blessés et les personnes à leur charge relative aux demandes d'indemnisation auprès de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick (CSSIAC).

Nous offrons des renseignements sur les programmes, les politiques et les méthodes de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail; conseillons les travailleurs blessés et les personnes à leur charge relative aux demandes auprès de la CSSIAC; défendons directement les travailleurs blessés ou les personnes à leur charge relative aux dossiers qui font l'objet d'un appel. Il est toutefois possible que nous refusions de défendre un travailleur en raison de circonstances extraordinaires.

Les défenseurs des droits des travailleurs au Nouveau-Brunswick sont :

BATHURST - Andrew Ross
Ministre de la Formation et du Développement de l'emploi
C.P. 5001
275, rue Main, pièce 216
Place Harbourview
Bathurst (N.-B.) E2A 1A7

Téléphone : (506) 549-5361
Sans frais : (800) 646-7344
Télécopieur : (506) 549-5351
Courriel : andy.ross@gnb.ca

EDMUNDSTON - Lise LeBrun
Ministre de la Formation et du Développement de l'emploi
121, rue de l'Église, pièce 316
Carrefour Assomption
C.P. 5001
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3

Téléphone : (506) 735-2080
Télécopieur : (506) 735-2558
Courriel : lise.lebrun@gnb.ca

FREDERICTON - Guy Dagenais
Ministre de la Formation et du Développement de l'emploi
470, rue York, chambre 101
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2149
Télécopieur : (506) 453-3990
Courriel : guy.dagenais@gnb.ca

MIRAMICHI - Gisèle Fontaine
Ministre de la Formation et du Développement de l'emploi
152, rue Pleasant
C.P. 6000
Miramichi (N.-B.) E1V 3N3

Téléphone : (506) 624-2125
Télécopieur : (506) 624-5482
Courriel : gisele.fontaine@gnb.ca

MONCTON - Ray LeBlanc
Ministre de la Formation et du Développement de l'emploi
Place de l'Assomption
770, rue Main 4e étage
C.P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 8R3

Téléphone : (506) 869-6455
Télécopieur : (506) 869-6608
Courriel : ray.leblanc@gnb.ca

SAINT JOHN - Imelda O'Connor
Ministre de la Formation et du Développement de l'emploi
8, rue Castle, 2e étage
C.P. 5001
Saint John (N.-B.) E2L 4Y9

Téléphone : (506) 658-2472
Télécopieur : (506) 658-3075
Courriel : imelda.o'connor@gnb.ca

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA (DRHC)

Programmes et services généraux

Développement des ressources humaines Canada offre des programmes et services fédéraux aux personnes handicapées. Aux bureaux locaux de DRHC, nous vous indiquerons les programmes auxquels vous pourriez être admisibles. Nous vous dirigerons vers du counselling d'emploi, des emplois possibles ou de la formation et pouvons vous offrir beaucoup d'autres services. Pour obtenir de plus amples renseignements :

Numéro sans frais : (800) O-Canada [(800) 622-6232]
ATS : (800) 465-7735 (ou 711 au Nouveau-Brunswick)
Courriel : handicapees@communication.gc.ca
Site Web : www.hrdc-drhc.gc.ca

Prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada (RPC)

Si vous avez un handicap, vous pouvez être admissible aux prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada. Pour obtenir davantage d'information au sujet de votre admissibilité, ou pour prendre rendez-vous avec un consultant local, vous pouvez composer le numéro sans frais ci-dessous :

Français : (800) 277-9915
Anglais : (800) 277-9914
ATS : (800) 255-4786

Bureau de la condition des personnes handicapées

Développement des ressources humaines Canada s'est engagé envers le principe d'équité en emploi. Les personnes handicapées représentent l'un des quatre groupes désignés pour les programmes et services de DRHC. Le Bureau de la condition des personnes handicapées collabore avec d'autres agences et ministères fédéraux et provinciaux. Les programmes sont généralement administrés dans la localité et comprennent :

- Aide à l'employabilité pour les personnes handicapées
- Financement de projets et d'organismes oeuvrant pour les personnes handicapées
- Programmes d'équité en matière d'emploi
- Fonds d'intégration

Bureau de la condition des personnes handicapées : (819) 997-2412
Numéro sans frais : (800) O-Canada [(800) 622-6232]
ATS : (800) 465-7735 (ou 711 au Nouveau-Brunswick)

DIAGNOSTIC PRÉNATAL ET CLINIQUE GÉNÉTIQUE

Département d'obstétrique et gynécologie
Hôpital régional de Saint John
C.P. 2100
Saint John (N.-B.) E2L 4L2

Téléphone : (506) 648-6822
Télécopieur : (506) 652-4720

Le Clinique offre des consultations de préconception et diagnostic prénatal aux personnes qui ont eu dans leur passé des problèmes génétiques ou courent de grands risques d'avoir un enfant ayant des handicaps. Une gamme complète de dépistage prénatal et des services de diagnostique sont accessible au besoins y compris l'amniocentèse génétique et l'examen prénatal détaillé d'ultrasons. La personne doit être admise sur la recommandation d'un médecin.

DIAL-A-BUS

Ville de Fredericton
C.P. 130
470, rue St. Mary's
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y7

Téléphone : (506) 460-2212
Télécopieur : (506) 460-2211

Cet autobus offre un service de transport aux personnes ayant des handicaps et aux personnes âgées qui sont inscrites comme usagers de ce service. Ils offrent également un service de taxi limité. Les personnes voulant bénéficier de ce service doivent réserver une place 24 heures à l'avance. On doit s'inscrire aux Timbres de Pâques Parade des dix sous du Nouveau-Brunswick au (506) 458-8739. L'autobus est en service :

lundi au vendredi - de 8 h à 17 h et de 18 h à 23 h
samedi - de 10 h à 16 h 15 et de 19 h 30 à 23 h

Dial-A-Bus a un nouveau service disponible pour les personnes utilisant les scooters. Un ascenseur de scooter a été installée sur une fourgonnette opéré par notre entrepreneur de taxi.

DYSTONIA MEDICAL RESEARCH FOUNDATION

One, promenade Wacker est, pièce 2430
Chicago (Illinois) 60601

Téléphone : (312) 755-0198
Télécopieur : (312) 803-0138
Courriel : jody@dystonia-foundation.org
Site Web : www.dystonia-foundation.org

Responsable : Jody Shoenhair
Coordinateur de programme de science

La mission da la Dystonia Medical Research Foundation, fondée en 1976, est de faire avancer la recherche de traitements et, en bout de ligne, d'un remède; promouvoir la sensibilisation et l'information; répondre aux besoins et assurer le bien-être des personnes et des familles touchées par cette maladie. La dystonie est un trouble neurologique qui provoque des contractions musculaires involontaires et entraîne des postures ou des mouvements anormaux, parfois douloureux.

DYSTROPHIE MUSCULAIRE CANADA

Bureau provincial :
a/s Judy Spink, directrice du services à la clientèle, région de l'Atlantique
500, cour Beaverbrook, pièce 320
Fredericton (N.-B.) E3B 5X4

Téléphone : (506) 450-6322
Sans frais : (888) 647-6322
Télécopieur : (506) 458-2205
Courriel : jspink@mdac.ca
Site Web : www.mdac.ca

Ceci est un organisme national à but non lucratif qui s'engage à éliminer les troubles neuro-musculaires ainsi qu'à soulager la douleur connexe. Cet organisme offre de l'espoir par l'entremise de la recherche, augmente la sensibilisation et la compréhension par l'éducation, et fournit des services par l'entremise de programmes de soutien personnel. Des formules de demande et de l'information peuvent être obtenues en communiquant avec le bureau.

Les représentants du bureau provincial peuvent effectuer des visites communautaires et présenter des exposés au nom de la Dystrophie Musculaire Canada.

Les chapitres de la Dystrophie Musculaire Canada au Nouveau-Brunswick sont :

CENTRAL - Richard Steeves, président
292, chemin Upper Durham
Durham Bridge (N.-B.) E6C 1C9
Téléphone : (506) 450-2542
Courriel : rsteves@nbnet.nb.ca

CHAPITRE FUNDY - John Olsen, président
Jeff Sparks, vice-président
C.P. 22045
Saint John (N.-B.) E2K 4T7
Téléphone : (506) 642-9013
Courriel : jwsparks@nbnet.nb.ca

SUD-EST - Barb Pelletier, présidente
269, rue Church
Moncton (N.-B.) E1C 5A7
Téléphone : (506) 389-3629
Courriel : garyandbarb@sprint.ca

CONSEILLER - Richard Steeves
292, chemin Upper Durham
Durham Bridge (N.-B.) E6C 1C9
Téléphone : (506) 450-2542
Courriel : rsteves@nbnet.nb.ca

ENCÉPHALOMYÉLITE MYALGIQUE / SYNDROME DE LA FATIGUE CHRONIQUE

Site Web : www.mefmaction.net

Ces groupes de soutien offrent de l'appui et des paquets d'information sur la fibromyalgie et la fatigue chronique ainsi que d'autre information connexe :

FREDERICTON - L'Association de l'encéphalomyélite/
syndrome de la fatigue chronique
KA Closs — Téléphone : (506) 385-1018
350, chemin Ripples Station
Ripples (N.-B.) E4B 1C2

Ce group rencontre quatre fois par année.

SAINT JOHN - Greater Saint John Fibromyalgia Support Group
a/s Debra McIntyre — Téléphone : (506) 847-7114
17, avenue Kensington
Quispamsis (N.-B.) E2E 2T9

ENSEMBLE AGORAPHOBIQUE

a/s ACSM, Région de Moncton inc.
78-80, rue Weldon
C.P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 8R9

Responsable : Joan Cummins
Téléphone : (506) 386-2949

Ensemble agoraphobique est un groupe d'entraide appuyé par l'Association canadienne pour la santé mentale. Ce groupe se réunit deux fois par mois et offre un soutien aux personnes qui souffrent d'agoraphobie ou de tout autre type de trouble de panique ou d'anxiété. En racontant leurs expériences personnelles, ces personnes s'entraident et se renseignent sur les modes de comportement. Ils apprennent à faire face aux crises d'anxiété au fur et à mesure qu'elles surviennent. Les professionnels qui en voient le besoin peuvent faire partie de ce groupe. Toutefois, les dirigeants sont des bénévoles qui cherchent principalement à s'entraider et à trouver des solutions à leur situation particulière.

ENVOL CARRIÈRE

1753, rue Water, pièce 2
Miramichi (N.-B.) E1N 1B2

Responsable : Don Rowe
Téléphone : (506) 627-4350
ATS : (506) 627-4358
Télécopieur : (506) 627-4356
Courriel : career01@nb.aibn.com
Site Web : www.career-flight.com

Envol Carrière a comme mandat d'aider les personnes handicapées à atteindre leurs objectifs de formation en vue d'une carrière future sur le marché du travail. Envol Carrière est aussi un centre d'information. Deux ordinateurs adaptés pour les besoins des personnes handicapées sont disponibles.

ÉPILEPSIE CANADA

Denise Crépin, directrice générale
1470, rue Peel, pièce 745
Montréal, (QC) H3A 1T1

Téléphone : (514) 845-7855
Sans frais : (877) SEIZURE [734-0873]
Télécopieur : (514) 845-7866
Courriel : epilepsy@epilepsy.ca
Site Web : www.epilepsy.ca

Améliorer les conditions de vie des personnes épileptiques en contribuant à la promotion et au soutien de la recherche, faciliter l'éducation et la sensibilisation qui favorisent une meilleur compréhension de l'épilepsie.

FAMILY ENRICHMENT AND COUNSELLING SERVICES, INC.

618, rue Queen
Fredericton (N.-B.) E3B 1C2

Téléphone : (506) 458-8211
Télécopieur : (506) 451-9437
Courriel : fsf@nbnet.nb.ca

Cet organisme offre un programme d'éducation familiale et un service d'orientation aux enfants et aux familles ayant besoin d'une aide pour faire face à leurs problèmes financiers, personnels, familiaux et sociaux. Les frais varient selon le revenu et la capacité de payer.

FÉDÉRATION DES CITOYENS AÎNÉ(E)S DU NOUVEAU-BRUNSWICK

236, rue St. George, pièce 404
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : (506) 857-8242
Sans frais : (800) 453-4333
Télécopieur : (506) 857-0315

La Fédération travaille à améliorer la qualité de vie de tous les citoyens aînés de la province, y compris celle des citoyens aînés ayant des handicaps. Elle fournit de l'information, participe activement et dirige toutes les questions relatives aux citoyens aînés de la province. La Fédération est regroupée en 13 zones à travers la province. Environ 240 Clubs d'âge d'or et autres groupes sont membres de la fédération, ce qui représente approximativement 24 000 membres en 2002.

FÉDÉRATION DES GUIDES DU NOUVEAU-BRUNSWICK (francophone)

Monique Roy, directrice générale
559, route 530
Grand Digue (N.-B.) E4K 5E2

Téléphone : (506) 533-3888
Télécopieur : (506) 533-3889
Courriel : fgnb@hotmail.com

Cette association offre des activités récréatives qui favorisent le développement personnel des jeunes filles âgées de 6 à 20 ans. Les filles ayant des handicaps physiques, celles qui ont des handicaps d'ordre mental ou socio-affectif léger peuvent aussi faire partie de ce mouvement.

FÉDÉRATION DES SCOUTS DE L'ATLANTIQUE

Denyse Pelletier, présidente
126, chemin Gérard
Haut-St-Antoine (N.-B.) E4V 3B1

Téléphone : (506) 525-2093
Télécopieur : (506) 525-9548
Courriel : scoutatl@nb.sympatico.ca

Cet organisme fourni aux jeunes francophones (garçons et filles) âgés de 7 à 21 ans l'occasion de participer à des activités de loisirs qui favorisent leur développement personnel. Les jeunes ayant des handicaps physiques, des handicaps de la vue ou de l'ouïe, des problèmes d'apprentissage de langage ou d'ordre mental ou socio-affectifs légers peuvent faire partie de ce mouvement.

FONDATION CANADIENNE DE LA FIBROSE KYSTIQUE

2221, rue Yonge, pièce 601
Toronto (ON) M4S 2B4

Téléphone : (416) 485-9149
Sans frais : (800) 378-CCFF (2233)
Télécopieur : (416) 485-0960
Courriel : info@cysticfibrosis.ca
Site Web : www.cysticfibrosis.ca

La Fondation canadienne de la fibrose kystique est une agence national, à but non lucratif, volontaire de santé fondé en 1960. Elle se compose de volontaires dans 52 sections à travers le Canada. Cette fondation à pour but d'aider les personnes atteintes de la fibrose kystique par donation des fonds aux recherche pour améliorer les soins et traitements afin de trouver un moyen de guérir ou d'enrayer la fibrose kystique, promouvoir le publique et le sensibiliser à cet maladie et ramasser des fonds pour atteindre leur but.

Les chapitres de la Fondation canadienne de la fibrose kystique au Nouveau-Brunswick sont :

FREDERICTON - & VALLÉE DU NORD-OUEST	Brian Thompson, président 61, promenade Benjamin Fredericton (N.-B.) E3A 9X1	Téléphone : (506) 472-6898
MONCTON - DAWN MacEACHERN MEMORIAL CHAPTER	Vivian Smith, présidente C.P. 29038 Moncton (N.-B.) E4Z 4L9	Téléphone : (506) 852-8489
SAINT JOHN -	Susan Jack, président 960, rue Barnesville Barnesville (N.-B.) E2K 1A4	Téléphone : (800) 832-2410

LA FONDATION CANADIENNE DE LA THYROÏDE - CHAPITRE DE LA RÉGION DU GRAND SAINT JOHN

Irene Britton
1521, chemin Golden Grove
Saint John (N.-B.) E2N 2A5

Téléphone : (506) 696-2247
Télécopieur : (506) 696-4472
Ligne d'information de 24 heures : (506) 633-5920
Courriel : iren1581@nb.sympatico.ca
Site Web : www.thyroid.ca

Les objectifs de cet organisme sont de sensibiliser le public et de lui faire prendre conscience des maladies thyroïdiennes; de prêter un soutien moral aux personnes qui ont une maladie thyroïdienne et à leur famille; et d'aider à recueillir des fonds pour la recherche sur les maladies thyroïdiennes.

Ce chapitre tient quatre réunions publiques d'information par année ayant comme conférenciers des spécialistes (en médecine) qui font des présentations sur le mauvais fonctionnement de la glande thyroïde. Le Chapitre offre gratuitement en français ou en anglais, une série de pamphlets intitulés "Conseils pratiques sur les affectations thyroïdiennes" et possède d'autre documentation qui peut être obtenue sur demande. Les membres reçoivent le "Thyrobulletin" quatre fois par année. La Fondation souhaite qu'avec une plus grande sensibilisation, et une plus grande connaissance des maladies thyroïdiennes, les patients seront dépistés plus tôt. Des individus sont disponibles pour faire des présentations.

FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU FOIE

Bureau national :
2235, avenue Sheppard est
Pièce 1500
North York (ON) M2J 5B5

Téléphone : (416) 491-3353
Sans frais : (800) 563-5483
Télécopieur : (416) 491-4952
Courriel : clf@liver.ca
Site Web : www.liver.ca

Chapitre Halifax :
34, rue Burch
Halifax (NS) B3N 2V1

Responsable : Gina Lipton
Coordinatrice du dévelopement
Téléphone : (902) 423-8538
Télécopieur : (902) 423-8811

La Fondation canadienne des maladies du foie est une charité nationale volontaire de santé commis à mettre en valeur la qualité de vie aux personnes atteintes d'une maladie de foie. Elle offre aussi du support à la recherche et à l'éducation de la cause, la diagnostique, la prévention et le traitement de toutes maladies de foie, fonds de recherches médicaux et offre des programmes d'éducation pour les patients et le public.

Les chapitres de la Fondation canadienne des maladies du foie au Nouveau-Brunswick sont:

FREDERICTON - OROMOCTO
Responsable : Linda Lawrence
Téléphone : (506) 357-9617

MONCTON -
Responsable : Les Stoodley
Coordianteur régional
(N.-B. et T.-N.)
Téléphone : (506) 869-9118

SAINT JOHN - C. P. 6112, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4R6
Responsable : Therese Quirlan
Téléphone : (506) 635-2996

FONDATION CANADIENNE DES MALADIES INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Bureau national :
600 - 60, avenue St. Clair est
Toronto (ON) M4T 1N5
Téléphone : (416) 920-5035
Sans frais : (800) 387-1479
Télécopieur : (416) 929-0364
Courriel : ccfc@ccfc.ca
Site Web : www.ccfc.ca

Bureau régional :
Responsable : Tracy Durkee
5991, chemin Spring Garden, pièce 265
Halifax (N.-E.) B3H 1Y6
Téléphone : (902) 442-8137
Sans frais : (800) 265-1101
Télécopieur : (902) 422-6552
Courriel : tdurkee@ccfc.ca

Cette fondation est engagée à recueillir de l'argent pour la recherche en vue de trouver la cause et la guérison pour les maladies inflammatoires des intestins. Les chapitres locaux travaillent à cette cause en plus de tenir des rencontres éducatives.

Les chapitres du Nouveau-Brunswick se trouvent à Saint John, à Fredericton, à Moncton et à Miramichi. Pour obtenir des renseignements, veuillez communiquer avec le bureau régional en composant le (800) 265-1101.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

Frances Ashfield, directrice éxecutive
42, rue Durelle, pièce 2
Fredericton (N.-B.) E3C 1N8

Téléphone : (506) 453-0533
Sans frais : (877) 453-0533
Télécopieur : (506) 454-3639
Courriel : kidney@nbnet.nb.ca
Site Web : www.rein.ca

La Fondation canadienne du rein est un organisme bénévole national de santé qui tente d'améliorer la santé et la qualité de vie des personnes atteintes d'une maladie du rein. La Fondation du rein subventionne des recherches, offre des services pour répondre aux besoins spéciaux des personnes atteintes d'une maladie du rein, fait la promotion de l'accès à des soins de santé de qualité, et sensibilise activement la population au don d'organes.

Le Fondation du rein a un personnel ou des bénévoles qui sont prêts à visiter les écoles et les entreprises pour présenter des ateliers ou des exposés.

La chapitre de la Fondation canadienne du rein au Nouveau-Brunswick est:

SAINT JOHN - Judy Canon, directrice du bureau
215, rue Wentworth
Saint John (N.-B.) E2L 2T4

Téléphone : (506) 634-0519
Télécopier : (506) 642-1995
Courriel : kidneysj@nbnet.nb.ca

LA FONDATION CANADIENNE DU SYNDROME DE LA TOURETTE

Bureau national :
206 -194, rue Jarvis
Toronto (ON) M5B 2B7

Téléphone : (416) 861-8398
Sans frais : (800) 361-3120
Télécopieur : (416) 861-2472
Courriel : tsfc@tourette.ca
Site Web : www.tourette.ca

La Fondation canadienne du syndrome de la Tourette fournit du soutien aux personnes, à la famille et aux professionnels touchés par le syndrome de la Tourette, ou qui s'y intéressent. Nous offrons notre appui par la distribution de dépliants et de brochures. Nous fournissons aussi, sur demande, des trousses de renseignements spécialisées aux professionnels de la santé et de l'éducation. De plus, nous offrons du soutien par téléphone (sur le plan national et local) et nous tenons des réunions des sections locales (dans tout le pays), des ateliers et une assemblée générale annuelle. L'adhésion coûte 35 $ par an et comprend de nombreux avantages, notamment des frais d'inscription réduits à nos ateliers et colloques ainsi qu'un abonnement à notre bulletin national, *The Green Leaflet*, distribué trois fois par année, et au bulletin de la section locale. Nous pouvons aussi fournir de la formation sur place pour les écoles et les enseignants, ainsi que dans le milieu de travail.

Un représentant du Nouveau-Brunswick peut être rejoint au (les deux gens sont bilingues):

MONCTON - Ron Maltais
Téléphone : (506) 384-9148

SHÉDIAC - Bob Pert
80, rue Weldon
Shédiac (N.-B.) E4P 2X8
Téléphone : (506) 532-6452
Courriel : bjpert@nbnet.nb.ca

FONDATION D'AIDE AUX PERSONNES INCONTINENTES

Ruth Keatley-Pelletier, directrice générale
C. P. 30, Succursale Victoria
Westmount (QC) H3Z 2V4

Téléphone : (514) 488-8379
Sans frais : (800) 265-9575
Courriel : help@continence-fdn.ca
Site Web : www.continence-fdn.ca

La Fondation d'aide aux personnes incontinentes est la seule organisation national à but non lucratif servant l'intérêt du publique éprouvant l'incontinence. La Fondation d'aide aux personnes incontinentes offre une richesse d'information sur l'incontinence. Des livres, des bandes vidéo et des bulletins sont disponibles.

LA FONDATION DES ÉCLAIREURS POUR LE CANCER DANS L'ENFANCE CANADA

Directrice Provinciale : Sheila Robichaud
471, chemin Bryson
Nasonworth (N.-B.) E3B 8E4

Téléphone : (506) 452-1110 (t)
(506) 455-5008 (d)
Télécopieur : (506) 459-4501
Courriel : chisrobi@nbnet.nb.ca
Site Web : www.candlelighters.ca

La Fondation des éclaireurs pour le cancer dans l'enfance Canada est un réseau national de supports et d'informations avec l'affiliation internationale. Nous sommes dévoué à mettre en valeur la qualité de vie des enfants et adolescents atteint du cancer, leurs familles et tous ceux qui prennent soin d'eux.

Il y a trois groupes de support aux parents au Nouveau-Brunswick :

FREDERICTON - Margaret Langille
20, rue Evans
Fredericton (N.-B.) E3A 5N4

Téléphone : (506) 472-1559
Courriel : langille@brunnet.net

FREDERICTON - Ann Ouellette
Département du Travail social
Hôpital D[r] Everett Chalmers
C.P. 9000
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5

Téléphone : (506) 452-5725 (d)
(506) 459-3827 (t)
Télécopieur : (506) 452-5947

SAINT JOHN - Wanda McLean
Éclaireurs - Saint John
39, chemin McKay Loop
Pennfield (N.-B.) E5H 2K3

Téléphone : (506) 755-6535 (d)
(506) 466-2320 (t)
Télécopieur : (506) 466-5258
Courriel : mcleandw@nb.sympatico.ca

FONDATION DES LIONS DU CANADA CHIENS-GUIDES

152, rue Wilson
C.P. 907
Oakville (ON) L6J 5E8

Responsable : Lynda Bridgeman
Télécopieur : (905) 842-2891
Sans frais : (800) 768-3030
ATS : (905) 842-1585
Télécopieur : (905) 842-3373
Courriel : info@dogguides.com
Site Web : www.chien-guides.com

Nous fournissons des chiens-guides gratuitement aux Canadiens et Canadiennes qui sont aveugles, handicapées de la vue, sourds ou malentendants, handicapées physiquement ou médicalement. Nos chiens assistant nos clients dans divers domaines de mobilité, sécurité et indépendance. Des diplômés sont disponible pour visiter les écoles et entreprises sur demande. Les services sont offerts en français et en anglais.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Heather Erb-Campbell, directrice générale
110, rue Crown, pièce 340
Saint John (N.-B.) E2L 2X7

Téléphone : (506) 634-1620
Sans frais au (N.-B.) : (800) 663-3600
Télécopieur : (506) 648-0098
Courriel : heart.stroke@hsf.nb.ca
Site Web : www.fmcoeur.ca

La mission de la Fondation des maladies du coeur du Nouveau-Brunswick est d'améliorer la santé des Néo-Brunswickois et des Néo-Brunswickoises en empêchant et en réduisant les handicaps et les décès provoqués par les maladies du cœur et les accidents cérébro-vasculaires par la recherche, la promotion de la santé et la défense des droits.

La Fondation réalise sa mission par l'entremise des programmes de recherche et d'éducation. La Fondation offre de nombreux programmes de promotion de la santé du coeur ainsi que de la documentation à jour sur les maladies du coeur et les maladies cardio-vasculaires. Voici quelques programmes disponibles : Formation en réanimation cardio-respiratoire, Soins avancés en réanimation respiratoire, Mieux-être en milieux de travail, Coeur atout, Cours de nutrition, Sautons en coeur.

Des fonds sont recueillis pour le travail de la Fondation par une campagne porte-à-porte annuelle en février et par l'entremise du programme de dons à la mémoire de personnes décédées et d'événements spéciaux divers.

FONDATION MIRA DE L'ATLANTIQUE

a/s Pierre Lambert
185, avenue Waverly
Moncton (N.-B.) E1C 7V3

Téléphone : (506) 852-9539
Sans frais : (877) 502-6472
Télécopieur : (506) 860-7660
Courriel : barsen0463@rogers.com

La Fondation Mira de l'Atlantique est une école de chiens-guides et chiens-aidants pour les personnes handicapées de la vue ou en chaise roulante. Elle offre un cours de mobilité complet à tous ses bénéficiaires avec un suivi régulier à tous les six mois. Les chiens-guides sont fournis gratuitement à tous les personnes aveugles et pour aider les personnes en chaise roulante. Pour être éligibles, les individus doivent être en leurs années d'adolescence ou plus vieux, totalement aveugle ou dans un fauteuil roulant, en bon état physique et mental, et doivent avoir un désir d'être plus indépendants. Les adolescents doivent comprendre que les chiens ne sont pas des animaux de compagnie mais sont la pour les aider. La Fondation Mira d'Atlantique est la seule fondation qui donne des chiens aux adolescents.

FONDATION NEIL SQUIRE

Centre de Park Office
440, chemin Wilsey, pièce 104
Fredericton (N.-B.) E3B 7G5

Téléphone : (506) 450-7999
Télécopieur : (506) 453-9681
Courriel : nb.info@neilsquire.ca
Site Web : www.neilsquire.ca

La Fondation Neil Squire est un organisme canadien à but non lucratif qui a pour but d'accroître l'autonomie des personnes ayant de graves handicaps physiques. Grâce à l'interaction directe avec ces personnes, nous faisons des recherches afin de mettre au point et d'offrir des services innovateurs ainsi qu'une technologie qui répond à leurs besoins.

Nous offrons le Programme d'adaptation à l'ordinateur, des évaluations de la technologie adaptée et d'accès aux ordinateurs, des évaluations de poste de travail un nouveau programme « EASE » qui a pour objectif d'aider les adultes ayant de graves handicaps physiques à acquérir les aptitudes et la formation dont ils ont besoin pour se créer un emploi. Nous offrons aussi un « Programme de services éducatifs communautaires » pour les personnes qui ont de faibles habiletés en lecture en plus d'un handicap physique.

Les services sont offerts au bureau provincial de Fredericton de même qu'au bureau local de Moncton situé à :

266, rue St. George
Moncton (N.-B.) E1C 1W5

Téléphone : (506) 856-9101
Télécopieur : (506) 854-7509

FREDERICTON ADHD SUPPORT GROUP

Karen Estey-Rideout et Carol Mullin
Coprésidentes
28, promenade McKay
Fredericton (N.-B.) E3A 3S2

Téléphone : (506) 472-0054
Courriel : rideouts@nb.sympatico.ca
(Carol) smracing@nbnet.nb.ca
Site Web : www.adhdnb.ca

Fredericton ADHD Support Group est un groupe à but non lucratif qui comble les besoins (support, partage et éducation) des parents et gardiens qui ont des enfants diagnostiqués avec le trouble d'hyperactivité avec déficit de l'attention (THADA). Le groupe se rencontre tous les premiers mercredis du mois à 19 h à la First Weslyan Church, 131, allée Duncan, à Fredericton, au Nouveau-Brunswick. Des volontaires sont disponibles pour visiter les écoles pour des ateliers et des présentations. Une bibliothèque de ressource est disponible au bureau des Troubles d'apprentissage – association de N.-B., 100A-403, rue Regent, Fredericton.

FREDERICTON AREA WELL SPOUSE SUPPORT GROUP

140, chemin Royal
Fredericton (N.-B.) E3A 9H6

Responsable : Richard Anderson
Téléphone : (506) 452-4810 (t)
(506) 459-8554 (d)
(506) 447-9213 (cell)
laisser un message
Télécopieur : (506) 452-3316
Courriel : voyager@nbnet.nb.ca

Fredericton Area Well Spouse Support Group permet aux personnes qui donnent des soins à leur partenaire ou conjoints, de parler à d'autres personnes qui sont au courant de leurs situations, et de partager des activités agréables avec leurs «Well Spouse Friends». Un «Well Spouse» est un mari, une épouse, ou un conjoint de fait qui donne des soins à son conjoint ou partenaire qui est chroniquement malade - et qui identifie et prend soin de ses propres besoins aussi. C'est un genre de temps d'arrête, ou pause pour les personnes qui donne des soins normalement 24 heurs par jour, 7 jours par semaine durrant toute. Les réunions sont tenues le troisième mercredi du mois de 19 h 30 à 21 h 30 dans la salle de réuion au Centre Muriel McQueen, 678 rue Windsor à Fredericton.

FREDERICTON ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

C.P. 3705, Succursale B
Fredericton (N.-B.) E3A 5L7

Responsable : Wayne Durand
Téléphone : (506) 368-7364
(ATS)
Télécopieur : (506) 368-2394

Cette association sensibilise la communauté à la situation des personnes sourdes et aussi à l'importance du langage des signes américain pour les gens qui sont sourds. Instruit les membres sourds de la communauté par des livres, des conférences et de l'instruction personnelle. Tient aussi des activités sociales pour stimuler une plus grande participation à l'organisation par les membres sourds de la communauté.

FREDERICTON RECREATION COUNCIL FOR THE DISABLED

a/s Ville de Fredericton
Services communautaires, division de récreation
15, rue Saunders
C.P. 130
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y7

Téléphone : (506) 460-2230
Télécopieur : (506) 460-2243

Le but de cet organisme est de mieux répondre aux besoins des personnes ayant des handicaps en matière de loisirs. Le Fredericton Recration Council for the Disabled dirige également une banque de prêt d'équipement. Celle-ci prête gratuitement de l'équipement de loisirs aux personnes ayant des handicaps de la région du grand Fredericton.

FREDERICTON THERAPEUTIC RIDING ASSOCIATION

737, rue Dobie
Fredericton (N.-B.) E3A 2Z3

Responsable : Lloyd V. Boyd, Dir.
Téléphone : (506) 458-9330
Télécopieur : (506) 458-1325

La Fredericton Therapeutic Riding Association est un organisme à but non lucratif voué à fournir de l'équitation thérapeutique aux personnes ayant une déficience physique ou cognitive comme la paralysie cérébrale, un retard du développement, le THADA, le syndrome de Down ou le spina-bifida. Notre programme offre aux personnes des occasions d'apprendre à faire de l'équitation tout en visant des objectifs physiques, cognitifs et psychologiques.

GREATER SAINT JOHN FIBROMYALGIA SUPPORT GROUP

17, avenue Kingston
Saint John (N.-B.) E2E 2T9

Responsable : Debra McIntyre
Téléphone : (506) 847-7114

Le groupe d'encéphalomyélite myalgique du Grand Saint John offre les paquets d'information sur l'encéphalomyélite myalgique et sur la fatigue chronique. Les réunions ont lieu le 4e lundi de chaque mois à 19 h à la villa Loch Lomond, chemin Loch Lomond, Saint John. Nous stressons la gestion de soi et explorons les thérapies alternatives.

GROUPE DE SOUTIEN DE L'ATAXIE

185, chemin Loch Lomond
Saint John (N.-B.) E2J 3S3

Responsable : Rose Gallant
Télécopieur : (506) 643-7159

Le Groupe de soutien de l'ataxie offre des renseignements sur des nouveautés et la recherche et aide les personnes à faire face à l'ataxie. Les services sont offerts en anglais et aussi des volontaires sont disponible pour des ateliers et/ou des présentations.

GROUPE DE SOUTIEN DE LA DYSTONIE DU N.-B.

Edna Jordan
1198, route 620
Estey's Bridge (N.-B.) E3A 6K4

Téléphone : (506) 453-0708

Au moyen de réunions et de bulletins, le Groupe fournit un soutien, de l'encouragement et des renseignements à toute personne aux prises avec la dystonie. En augmentant la sensibilisation à la dystonie et en organisant des activités de financement, le Groupe vient appuyer la recherche sur la dystonie qui se fait actuellement au Canada en vue de trouver un remède.

GROUPE DE SUPPORT D'ALZHEIMER - RÉGION SUSSEX

155, avenue Fowler
Sussex (N.-B.) E4E 2K6

Responsable : Gloria McIlveen
Sais frais : (800) 664-8411

Les réunions de Groupe de support d'Alzheimer sont désignés par et pour les personnes concernées de la maladie Alzheimer. Les réunion fournissent de la rassurance, confort, amitié, support social et de l'information spécialisées sur la maladie Alzheimer. Aucune adhésion n'est nécessaire, la présence aux réunions est volontaire. Un centre de documentation est disponible. Nos services sont offerts en anglais.

GROUPE DE SUPPORT ÉMOTIONNEL INC.

Eugène LeBlanc, directeur
C.P. 4189
Dieppe (N.-B.) E1A 6E8

Téléphone : (506) 857-1340
Télécopieur : (506) 854-5532

Il s'agit d'un centre d'entraide à but non lucratif qui offre un service d'accueil aux ex-psychiatrisés francophones de la région de Moncton. Le Groupe se rencontre tous les mercredis soirs 18 h à 20 h au 90, avenue Norwood, Salle 300A. Des activités sociales sont aussi organisées.

GROUPE DE SUPPORT SARCOÏDOSE

3, cour Andrew
Grand Bay-Westfield (N.-B.)
E5K 4T7

Responsable : Patricia Perrin
Téléphone : (506) 738-1881
Courriel : pperrin@nbnet.nb.ca

Ce groupe offre du support aux personnes atteintes de Sarcoïdose dans la région de Saint John. De la littérature et des informations sur la Sarcoïdose sont disponible et aussi une bénévole est disponible pour les réunions de groupe.

GROUPE-SATELLITE D'ENTRAIDE POUR LA CIRRHOSE BILIAIRE PRIMITIVE (CBP)

a/s Theresa Quinlan
422, rue Young
Saint John (N.-B.) E2M 2V2

Téléphone : (506) 672-2537

Un groupe-satellite d'entraide au Nouveau-Brunswick offre de l'information de la direction du soutien continu et de l'éducation aux patients atteints de la cirrhose biliaire primitive ainsi qu'à leurs familles. Les membres du Groupe vivent très près l'un de l'autre et désirent partager du soutien moral, social et pratique en milieu familial avec les personnes atteintes de la CBP.

Les membres peuvent obtenir de plus amples renseignements sur la CBP, ses effets sur la vie de quotidienne, des stratégies pour y faire face et pour se tenir au courant des nouveaux traitements, des médicaments et de la recherche effectuée sur cette maladie. Le Groupe publie un bulletin bimensuel et est affilié avec la Fondation canadienne des maladies du foie.

GUIDES DU CANADA

Conseil du Nouveau-Brunswick :
70, rue Crown, pièce 215
Saint John (N.-B.) E2L 2X6

Téléphone : (506) 634-0808
Télécopieur : (506) 634-0908
Courriel : shopnbc@nb.aibn.com
Site Web: www.girlguides.nb.ca

Conseillère provincial
Marilyn Sherman
2 - 153, rue Connell
Woodstock (N.-B.) E7M 1K7
Courriel : r3msherm@health.nb.ca

Cette association offre aux filles et aux jeunes femmes l'occasion de devenir des citoyennes responsables, capables d'offrir du leadership et des services à la communauté, que ce soit au niveau local, national ou global. Ce service est offert à la plupart des enfants ayant des handicaps selon les ressources locales.

HANDI-BUS (une division de Independence Plus Incorporated)

66, rue Waterloo, pièce 115
Saint John (N.-B.) E2L 3P4

Téléphone : (506) 648-0609
Télécopieur : (506) 643-7009

Handi-Bus est un système de transport accessible qui dessert les personnes dont la mobilité est réduite, qui ont des besoins spéciaux ou qui sont âgées et qui ne peuvent pas utiliser le système régulier de transport public. Cet organisme couvre la région du Grand Saint John et les collectivités périphériques. Handi-Bus est un organisme à but non lucratif subventionné par la Commission des transports de Saint John. Le service est offert du lundi au vendredi, de 7 h à 18 h 30, et peut être prolongé sur demande lors d'activités spéciales. Il offre un service la fin de semaine à taux contractuel. Si possible, il faut réserver 48 heures à l'avance.

La priorité est accordée aux passagers en fauteuil roulant et aux personnes se rendant à leur travail, dans un établissement éducatif, à un rendez-vous chez le médecin et aux programmes de jour.

Un aller pour une personne coûte 5 $ à l'intérieur de la ville. Le tarif est plus élevé pour le transport jusqu'aux régions périphériques.
Des laissez-passer mensuels sont disponibles au coût de 80 $ pour 20 déplacements et de 40 $ pour 10 déplacements.
Les heures d'ouverture sont de 8 h à 16 h 30 pour les réservations.
En dehors des heures normales de travail, veuillez laisser un message auquel le personnel de Handi-Bus répondra le jour suivant.

HANDI-VOILE

a/s Robert Melanson, président
239, rue Chappelle
Dieppe (N.-B.) E1A 1B1

Téléphone : (506) 533-9750
(506) 855-8340 (téléphoné si pas de réponse)

Il s'agit d'un organisme à but non lucratif qui offre aux personnes ayant un handicap du sud-est du Nouveau-Brunswick l'occasion de faire de la voile. Pour être admissible, il suffit de vouloir faire de la voile de plaisance ou apprendre à en faire. Toutes les personnes ayant un handicap sont les bienvenues. Handi-Voile utilise un bateau à voile adapté, notamment le « Gordon McRae », et met à la disposition des personnes ayant un handicap des partenaires non handicapés. L'objectif est d'avoir du plaisir. Ceux qui désirent faire de la voile compétitive peuvent participer aux régates locales de la baie de Shédiac.

HARVEY OUTREACH FOR SENIORS

Bev Weeks/Trudy Donahue
2019, route 3
Harvey Station (N.-B.) E6K 3E9

Téléphone : (506) 366-3017
Télécopieur : (506) 366-2927
Courriel : hofs@nbnet.nb.ca

Harvey Outreach for Seniors offre des services de support à domicile pour personnes âgées, adultes ayant un handicap, enfants à besoins spéciaux et enfants sous protection; assistants de soins; services de support à domicile; ménagères et gardien de soins; livraison de repas à domicile; repas congelés; clinique de soins des pieds; programme «Lifeline»; bain tourbillon en externe; soutien téléphonique, visiteurs amicaux, programme de prêt d'équipements spéciaux; transportation et informations générales sur les programmes pour personnes âgées et handicapées.

LE HAVRE COMMUNAUTAIRE INC.

Adrien Mazerolle, directeur
17, rue Commerciale
Richibucto (N.-B.) E4W 3X5

Téléphone : (506) 523-6790
Télécopieur : (506) 523-1992
Courriel : adrienmazerolle@lehavrecom.ca

Le Havre Communautaire Inc. offre des :

- services de soutien et de relève aux enfants et adultes à besoins spéciaux;
- services résidentiels aux personnes ayant des besoins spéciaux.

Services sont disponibles en français et en anglais.

HELPLINE INC. (OROMOCTO AREA FOOD, CLOTHING AND FURNITURE BANK)

74, avenue Iroquois
Oromocto (N.-B.) E2V 2A1

Téléphone : (506) 357-3461
Télécopieur : (506) 446-6168
Courriel : ofb@nb.aibn.com

Nous offrons de l'aide aux personnes dans les domaines suivants :

- Aide au revenu
- Pensions
- Faible revenu fixe
- Chômage
- Aînés à la retraite
- Autres limitations financières
- Travailleurs qui ont besoin d'aide
- Personnes sans revenu

Nous desservons les endroits suivants : Oromocto, Burton, Upper Gagetown, Sheffield, Maugerville, Wirral, Hoyt, Enniskillen, Blissville, Fredericton Junction, Tracy, Rusagonis, Lincoln et Geary.

Nos heures de bureau sont du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h. Nous sommes ouverts les mardis et jeudis pour la distribution de nourriture de 10 h 30 à 12 h et de 13 h à 14 h 30.

Pour obtenir plus de précisions ou en savoir d'avantage sur les autres services que nous offrons, veuillez téléphoner à notre bureau. Les services sont offerts en anglais, mais un membre de notre personnel est bilingue.

HOSPICES

Ces organismes offrent des services de soutien physique, émotionnel et spirituel et de deuil aux personnes malades en phase terminale :

CHARLOTTE -	Hospice of Charlotte Co. Inc. Colleen Grattan Gick Palliative Care Coordinator C.P. 154 St. Stephen (N.-B.) E3L 2X1	Téléphone : (506) 465-0800 Télécopieur : (506) 465-8073 Courriel : hspcofcenb@nb.aibn.com
SAINT JOHN/ - SUSSEX	Hospice Saint John and Sussex 3BN Hôpital régional de Saint John C.P. 2100 Saint John (N.-B.) E2L 4L2	Téléphone : (506) 632-5593 Télécopieur : (506) 632-5592 Courriel : treru@reg2.health.nb.ca Site Web : www.hospicesj.com
SHÉDIAC -	Hospice Shédiac Inc. a/s Rina Cassidy C.P. 8962 Shédiac (N.-B.) E4P 8W5	Téléphone : (506) 532-8598 Télécopieur : (506) 533-9348 Courriel : crcfb@nbnet.nb.ca

HOWARD HENDERSON HOUSE, INC.

Cathy MacDonald, directrice 225, rue Wellington Miramichi (N.-B.) E1N 1N1	Téléphone : (506) 733-6522

Howard Henderson House, Inc. est une résidence communautaire pour neuf adultes qui ont divers degrés de besoins et qui sont étiquetés comme des personnes ayant un handicap intellectuel. Cet organisme offre un soutien, une formation en dynamiques de la vie, ainsi qu'un programme d'information sur l'emploi, et une surveillance de 24 heures.

HUMAN DEVELOPMENT COUNCIL

47, rue Charlotte, 3ième étage
City Market Building
C.P. 6125, Succursale A
Saint John (N.-B.) E2L 4R6

Téléphone : (506) 634-1673
Télécopieur : (506) 636-8543
Courriel : infoline@nb.aibn.com
Site Web : www.humandevelopmentcouncil.nb.ca

Le Human Development Council favorise et coordonne le développement social dans la région de Saint John. Les activités incluent le développement et la promotion de l'économie stratégique communautaire consistant avec les fonds d'emprunt communautaires de Saint John et le développement d'entreprises communautaires.

Le Conseil supporte le travail du Greater Saint John Teen Pregnancy Committee et de l'Urban Core Support Network.

Le Conseil lie les individus et organisations à travers la ligne-d'info (633-INFO), *NEXUS*, un bulletin inter-agence et des services de directoires communautaires.

INCLUSION COMMUNAUTAIRE - ASSOCIATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

Bureau provincial :
475, rue Wilsey
Fredericton (N.-B.) E3B 7K1

Téléphone : (506) 458-8866
Sans frais : (866) NBACL-4U [622-2548]
Courriel : nbacl@nbnet.nb.ca
Site Web : www.nbacl.nb.ca

Le projet de l'Inclusion communautaire de l'Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire se concentre à aider la communauté à un fort développement avec les contributions des personnes ayant des handicaps intellectuels afin que la communauté incluse tous le monde. Des aides pour l'inclusion communautaire sont disponible pour assister des groupes ou associations à être plus inclusives, aident les individus à se lier aux activités communautaires et/ou aux organisations et fournissent des supports à ceux qui veulent être encore plus impliquées dans leurs communauté.

Octobre est le mois de l'Inclusion au Nouveau-Brunswick. S'il vous plaît contactez nous pour avoir plus d'information sur les activités qui font partie et qui promeuvent une société inclusive dans la province. Nous avons des employées/volontaires disponibles pour visiter les écoles et entreprises, diriger des ateliers et faire des présentations (en anglais et en français) pour apprendre comment devenir plus inclusif.

Une personne assistante pour l'Inclusion communautaire peut être rejoint au :

GRAND-SAULT - 10799, route 2
Saint-Léonard-Parent (N.-B.)
E7E 2S6

Responsable : Martine Godbout
Téléphone : (506) 475-4060
Télécopieur : (506) 473-5998
Courriel : martine.godbout@nb.aibn.com

SAINT JOHN - 84, chemin Pamdenac
Grand Bay-Westfield (N.-B.)
E5K 2G4

Responsable : Denise Richardson
Téléphone : (506) 634-8449
Télécopieur : (506) 636-8888
Courriel : denmar@nbnet.nb.ca

SUSSEX - 217, chemin Howard
Elgin (N.-B.) E4Z 1Y1

Responsable : Linda Goggin
Téléphone : (506) 433-2999
Télécopieur : (506) 433-2417
Courriel : fuloggin@nb.sympatico.ca

INDEPENDENCE PLUS INCORPORATED

Brenda Seeley, directrice générale
66, rue Waterloo, pièce 110
Saint John (N.-B.) E2L 3P4

Téléphone : (506) 643-7004
Télécopieur : (506) 643-7009
Courriel : n6seeley@nb.aibn.com

Independence Plus Incorporated est un organisme constitué à but non lucratif qui offre des services résidentiels, en vertu d'un contrat avec les services à la famille et les services sociaux communautaires, aux personnes physiquement ou intellectuellement handicapées. Le service gère actuellement quatre foyers de groupe ainsi que plusieurs appartements individuels et des milieux de vie partagée pour les personnes ayant moins besoin de soutien. Les foyers de groupe offrent des soins en matière de développement, non pas des services de conciergerie, 24 heures sur 24. Les services de soins en matière de développement soutiennent les personnes dans tous les aspects de leur vie par l'enseignement d'aptitudes à la vie quotidienne et l'intégration communautaire.

La plupart des résidents sont des personnes de la communauté qui ont été dirigés vers ce service par les services à la Famille et services sociaux communautaires. Toutes les personnes suivent le concept de la gestion des cas. Selon ce concept, un plan est dressé pour chaque personne afin qu'elle puisse travailler vers la réalisation de l'objectif de l'intégration et d'une plus grande autonomie.

INFIRMIÈRES DE L'ORDRE DE VICTORIA (VON) NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

Bureau provincial :
Joy MacDonald, directrice des sections
1077, boul. St. George, pièce 320
Moncton (N.-B.) E1E 4C9

Téléphone : (506) 387-6250
Télécopieur : (506) 387-6268
Courriel : macdonaj@von.ca

Cet organisme assure des soins infirmiers à domicile à des personnes de tout âge, aux personnes âgées, aux personnes qui ont des troubles chroniques et à toute personne quel que soit son handicap. Toutes les sections de cet organisme offrent des services de soins aux pieds à la clinique ou à domicile. Les sections de Fredericton et Oromocto offrent chacun un ***Centre du jour pour adultes*** qui a pour but de maintenir et d'améliorer les capacités de la personne à vivre de manière autonome dans sa propre maison. Les sections du VON à Bathurst, Fredericton et Saint John fournissent un ***Programme de support â domicile (a/s VON Fredericton)*** qui est un service de soutien à domicile aux personnes ayant des handicaps (voir listes). La succursale de Saint John offre un programme de relève à l'intention des fournisseurs de soins.

Il y a 10 branches de cette organisme dans la province :

VON Bathurst
216, rue Main, pièce 301
Bathurst (N.-B.) E2A 1A9

Infirmière de liason communautaire/chef d'équipe :
Marie-Jeanne Aube
Téléphone : (506) 548-2448
Télécopieur : (506) 547-0196
Courriel : vonBathurst@nb.aibn.com

VON Campbellton
101, rue Dover
C.P. 742
Campbellton (N.-B.) E3N 3H2

Directrice générale : Susan Downs
Téléphone : (506) 753-4750
Télécopieur : (506) 789-9252
Courriel : voncamp@nb.aibn.com

VON Edmundston
55, rue Emmerson, pièce 108
Edmundston (N.-B.) E3V 1R9

Directrice générale : Nicole Aube
Téléphone : (506) 739-6318
Télécopieur : (506) 739-8732
Courriel : voned@aibn.com

VON Fredericton
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Directrice générale : Joan Gamble
Téléphone : (506) 458-8365
Télécopieur : (506) 459-2899
Courriel : vonfredlovell@nb.aibn.com
vonfred@nbnet.nb.ca

VON Miramichi
8, promenade Ottawa
Miramichi (N.-B.) E1N 2B7

Directrice générale : Donna Johnston
Téléphone : (506) 778-9622
Télécopieur : (506) 778-9860
Courriel : vonmir@nbnet.nb.ca

VON Moncton
1077, boul. St. George, pièce 310
Moncton (N.-B.) E1E 4C9

Directrice générale : Liliane Brun
Téléphone : (506) 857-9115
Télécopieur : (506) 857-1101
Courriel : vonlbrun@nb.aibn.com

VON Oromocto
137, avenue MacDonald
Oromocto (N.-B.) E2V 1A6

Responsable : Jackie Hulsman
Téléphone : (506) 357-8542
Télécopieur : (506) 357-6723
Courriel : vonoro@nb.aibn.com

VON Sackville
8, rue Main
Sackville (N.-B.) E4L 4A3

Infirmière de liason communautaire/chef d'équipe :
Michelle Richard
Téléphone : (506) 536-0750
Télécopieur : (506) 536-0751
Courriel : vonsack@nb.aibn.com

VON Saint John
580, rue Main, Édifice B
Pièce 228
Saint John (N.-B.) E2K 1J5

Directrice générale : Mary Narrowmore
Téléphone : (506) 635-1530
Télécopieur : (506) 652-6367
Courriel : vonsjcarpenter@nb.aibn.com

VON Woodstock
109, rue Regent, bureau 18
Woodstock (N.-B.) E7M 2N6

Infirmière de liason communautaire/chef d'équipe :
Michelle Daniels
Téléphone : (506) 328-8224
Télécopieur : (506) 328-9936
Courriel : vonwoodstock@nb.aibn.com

INSTITUT NATIONAL CANADIEN POUR LES AVEUGLES (INCA) - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK (L')

Duncan Williams, directeur général
231, rue Saunders
Fredericton (N.-B.) E3B 1N5

Téléphone : (506) 458-0060
Télécopieur : (506) 458-9219
Courriel : Duncan.Williams@cnib.ca
Site Web : www.cnib.ca

L'Institut national canadien pour les aveugles est un organisme bénévole national qui offre des services spécialisés de réadaptation et de soutien aux personnes dont la perte de vision constitue un problème pour l'adaptation sociale et personnelle. L'INCA sert également de conseiller et d'organisme de ressource auprès des professions d'entraide, des ministères du gouvernement et de l'industrie privée.

Le principal objet de L'INCA est d'aider les personnes aveugles et handicapées de la vue à trouver un moyen de mener une vie enrichissante. L'INCA s'engage à aider toute personne ayant un problème de vision ne pouvant être corrigé par des lunettes ordinaires et qui l'empêche de fonctionner normalement.

Les objectifs particuliers de L'INCA sont d'améliorer la situation des personnes aveugles au Canada, de prévenir la cécité et de promouvoir les services d'amélioration de la vue. Afin d'atteindre ces objectifs, L'INCA offre des services de base particuliers qui répondent aux besoins spéciaux des personnes aveugles et handicapées de la vue. Ces services comprennent les suivants : counseling concernant la perte de vision et orientation vers des services pertinents, enseignement des aptitudes à la vie quotidienne et des techniques de communication telles que le braille, l'utilisation de la canne blanche, évaluations de basse vision et formation, évaluation des aides techniques et formation, counseling professionnel et en matière d'emploi, placement, livres sonores et livres en braille ainsi que service de revues et services spécialisés pour enfants, y compris une bibliothèque de prêt de services et de jouets. L'INCA parraine également le programme de sécurité visuel industriel du Hibou vigilant. Il offre aussi diverses brochures et différents types de documentation à la communauté.

Quatre centres régionaux situés à Bathurst, Fredericton, Moncton et Saint John sont maintenant entièrement équipés pour produire des documents en braille, en anglais ou en français, à l'intention des lecteurs de braille. Ces centres transcriront également des textes en braille à un prix minime pour les particuliers ou les groupes si le temps et les ressources le permettent.

L'INCA compte un personnel qualifié et des bénévoles qui sont prêts à présenter des conférences et des ateliers. Ces ateliers peuvent présenter de l'information générale sur L'INCA ou la cécité et les handicaps visuels ainsi que des conférences internes sur la réadaptation. L'INCA peut faire appel à des bénévoles qualifiés pour présenter des conférences sur la sécurité dans l'industrie et dans les établissements d'enseignement et de loisirs.

Les services de L'INCA sont coordonnés par quatre bureaux qui assurent un service efficace aux personnes aveugles et handicapées de la vue à la grandeur de la province :

BATHURST -	270, avenue Douglas Bathurst (N.-B.) E2A 1M9	Téléphone : (506) 546-9922 Télécopieur : (506) 546-0179
FREDERICTON -	231, rue Saunders Fredericton (N.-B.) E3B 1N5	Téléphone : (506) 458-0060 Télécopieur : (506) 458-9219
MONCTON -	118, rue Highfield Moncton (N.-B.) E1C 5N7	Téléphone : (506) 857-4240 Télécopieur : (506) 857-3019
SAINT JOHN -	160, rue Union Saint John (N.-B.) E2L 1A8	Téléphone : (506) 634-7277 Télécopieur : (506) 634-7202

JEUX OLYMPIQUES SPÉCIAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Mark Clark, directeur général
900, rue Hanwell, unité 13
Fredericton (N.-B.) E3B 6A3

Téléphone : (506) 444-6991
Sans frais : (888) 362-5926
(seulement au N.-B., en N.-É. et à l'I.-P.-É.)
Télécopieur : (506) 451-1325
Courriel : markclark@nb.aibn.com

Jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick (JOSNB) est un organisme à but non lucratif qui organise des compétitions sportives et des programmes d'entraînement à l'intention des personnes ayant une déficience intellectuelle. Il offre ses programmes durant toute l'année de façon continue dans diverses collectivités de l'ensemble de la province, et ce dans deux principales catégories : des programmes pour les clubs sportifs et des programmes pour certains sports précis. Les programmes sont offerts par des entraîneurs certifiés et des bénévoles ayant suivi une formation. Jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick est une section accréditée de Jeux olympiques spéciaux du Canada et offre donc des occasions de participer à des compétions à l'échelle régionale, provinciale, nationale et internationale.

JOSNB offre des programmes dans douze sports différents : hockey en salle, quilles (cinq et dix quilles), sports nautiques, ski nordique, curling, patinage (de vitesse et artistique), athlétisme, softball, raquette et soccer. Davantage de détails sur les divers programmes sont disponibles en ligne à www.special-olympics.nb.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous de n'importe où en composant notre numéro sans frais.

KEY INDUSTRIES

Christine Evans, présidente
26, cour Kiwanis
Saint John (N.-B.) E2K 4L2

Sans frais : (800) 561-9343
Téléphone : (506) 634-6888
Télécopieur : (506) 632-1073
Courriel : cevans@keypromotionals.com
Site Web : www.keypromotionals.com

Key Industries utilise une approche holistique avec les adultes qui ont un handicap intellectuel. Le rattrapage scolaire et la participation à un programme d'apprentissage de l'autonomie fonctionnelle font partie intégrale de son approche. Les aptitudes sociales et les aptitudes liées au travail sont nécessaires pour augmenter l'autonomie des personnes handicapées et bâtir leur confiance en soi. Du personnel et des bénévoles sont disponibles pour visiter les écoles et les entreprises afin d'y offrir des ateliers. Les services sont offerts seulement en anglais.

****

LIGNE-INFO

ASSISTANCE PARENTS - National

Téléphone-secours jeunesse
bureau national et chapitre de Toronto:
439, avenue University, pièce 300
Toronto (ON) M5G 1Y8

Sans frais : (888) 603-9100
Téléphone : (416) 586-5437
Télécopieur : (416) 586-0651
Courriel :
vp.services@kidshelp.sympatico.ca
Site Web : http://parentsinfo.sympatico.ca

Responsable : Directeur d'assistance parent
(416) 581-8975

Sections régionales :
3433, chemin Dutch Village
Halifax (N.-É.) B3N 2S7

Responsable : Shelley Richardson
Téléphone : (902) 457-4779
Télécopieur : (902) 443-3166
Courriel :
shelley.richardson@kidshelp.sympatico.ca

Assistance Parent est un service dérivant de téléphone-secours jeunesse en collaboration avec Invest in Kids Foundation. Assistance Parent est le premier service téléphonique et internet bilingue national au Canada offrant du support confidentiel, et de l'information ainsi que des références aux parents ayant des enfants âgés de 0 à 19 ans. Des conseillers sont disponible 24 heures par jour 7 jours par semaine au (888) 603-9100. Recherchez de l'information sur un sujet parental particulier? Vous pouvez avoir accès à notre bibliothèque de messages compréhensives par téléphone ou par internet pour des questions parentaux.

CHIMO - LIGNE D'ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUE - - Fredericton

Lindsay Manuel, directrice éxécutive
C. P. 1033
Fredericton (N.-B.) E3B 5C2

Téléphone : (506) 450-2937
Ligne secours : (506) 450-4357
[HELP]
Sans frais : (800) 667-5005
Télécopieur : (506) 450-2156
Courriel : chimo1@nb.aibn.com
Site Web : www.chimohelpline.ca

Chez Chimo, on obtient de l'aide sur un simple coup de fil. Chimo est une ligne d'aide telephonique provinciale sans frais qui offre a tous les residants du Nouveau-Brunswick des services bilingues et confidentiels d'intervention en situation de crise. On peut joindre Chimo jour et nuit, 365 jours par année.

Peut importe la nature du problème (pensées suicidaires, dependance envers la drogue, violence conjugale, etc...), nos bénévoles et nos employées sont formés pour répondre aux appels de détresse. Ils y répondront avec calme et compétence, en toute confidentialité.

De l'aide, dans toute la province, sur un simple coup de fil.

HELP-24-AU SECOURS INC - - Moncton

C.P. 1101
Moncton (N.-B.) E1C 8P6

Téléphone : (506) 857-9782
Ligne au secours : (506) 859-HELP [4357]
Télécopieur : (506) 855-5150

Help-24-Au Secours Inc. est un service téléphonique bilingue, un service d'orientation et un service de prévention du suicide dans la région du Grand Moncton. Ces services sont à la disposition de toute personne qui a besoin d'un ami prêt à écouter et digne de confiance, d'un ami qui ne la jugera pas ou qui ne lui fera pas la morale. Une personne intéressée quoi! La ligne secours offre un service immédiat, anonyme et confidentiel. Ce service est offert de 16 h à 8 h sept jours par semaine.

INFO-LINE - - Saint John

Saint John Human Development Council
C.P. 6125, Succursale "A"
3e étage, Saint John City Market
45, rue Charlotte
Saint John (N.-B.) E2L 4R6

Téléphone : (506) 633-INFO [4636]
Télécopieur : (506) 636-8543
Courriel : infoline@nb.ainb.com

INFO-Line est un service téléphonique gratuit, confidentiel et d'information sur presque tout programme, organisme ou service offerts dans la région du Grand Saint John. En tant que service d'information et d'orientation, son rôle est de servir de lien entre la personne qui appelle parce qu'elle a un problème ou une question et le service ou le programme qui pourra l'aider à résoudre son problème.

Cet organisme a publié divers répertoires de services communautaires comme le répertoire des aînés, Reaching Out pour les familles et les personnes à faible revenu et le Human Services Directory pour tous les services dans la région du Grand Saint John et les localités environnantes. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

TÉLÉPHONE-SECOURS JEUNESSE - - National

Téléphone-secours jeunesse
bureau national et chapitre de Toronto:
439, avenue University, pièce 300
Toronto (ON) M5G 1Y8

Sans frais : (800) 668-6868
Téléphone : (416) 586-0100
Télécopieur : (416) 586-1880
Courriel :
webmaster@kidshelp.sympatico.ca

Responsable : Christine Simmons-Physick
Vice présidente, Services des jeunes et de la famille
(416) 586-0100

Site Web : http://jeunesse.sympatico.ca

Sections régionales :
3433, chemin Dutch Village
Halifax (N.-É.) B3N 2S7

Responsable : Shelley Richardson
Téléphone : (902) 457-4779
Télécopieur : (902) 443-3166
Courriel :
shelley.richardson@kidshelp.sympatico.ca

Jeunesse, J'écoute est un service téléphonique national bilingue de counseling et d'orientation fourni par des conseillers professionnels. Ce service téléphonique gratuit est en opération 24 heures par jour, 7 jours par semaine et est offert aux enfants et adolescents ayant une variété de problèmes, de questions et de soucis.

L'UNITÉ D'INTERVENTION POUR CRISES FAMILIALES RESTIGOUCHE - - Campbellton

Josée Rouleau, directrice générale
16A, rue Aberdeen
C.P. 355
Campbellton (N.-B.) E3N 3G7

Téléphone : (506) 759-6683
Télécopieur : (506) 759-6685
Courriel : rfci@nb.sympatico.ca

L'Unité d'Intervention pour crises familiales Restigouche Inc. offre de l'information, du support et références aux agences appropriées dans les domaines tels que femmes victimes de violence, querelles domestiques, problèmes avec les adolescents, dépendance aux drogues et alcool, problèmes émotifs, tendances ou tentatives suicidaires, mort et deuil, besoin de nourriture ou d'hébergement, crainte de violence et assaut sexeul. Les services sont disponibles 24 heurs / 24.

****

LITTLE ACRE COMMUNITY RESIDENCE, INC.

10, rue Prince William
St. Stephen (N.-B.) E3L 1R5

Responsable : Sherry Hastey
Téléphone : (506) 466-5113
Courriel : Ltacre@nb.aibn.com

Un milieu familial qui comprend une formation en auto-assistance, intégration communautaire, et autant d'autonomie que possible pour chaque personne, ainsi que des programmes de gestion du comportement et une surveillance de 24 heures sur 24 avec un modèle de trois quartiers de travail pour le personnel.

LIVRAISON DE REPAS À DOMICILE

Par ce programme, des repas complets sont livrés aux personnes qui sont incapables de préparer leurs propres repas. Pour obtenir ce service, communiquez avec les *la Division des services à la famille et des services sociaux communautaires* les plus près de chez vous (voir page 43).

LUPUS NOUVEAU-BRUNSWICK

Nancy Votour, présidente
13, cour Ivan, A23
Moncton (N.-B.) E1C 8T3

Sans frais : (877) 303-8080
Sans frais au Canada : (800) 661-1468
Téléphone : (506) 384-6227
Téléphonique : (506) 384-6227
Courriel : lupus@fund.net
Site Web : www.lupuscanada.org

Lupus Nouveau-Brunswick est une organisation qui a été établie pour appuyer les personnes atteintes du lupus et leurs familles, et pour éduquer et informer le public au sujet de cette maladie chronique inflammatoire.

MEDICALERT - FONDATION CANADIENNE MEDICALERT

Bureau national :
2005, avenue Sheppard est, pièce 800
Toronto (ON) M2J 5B4

Responsable : Margaret Valois
Spécialiste des communications (poste 1114)

Téléphone : (416) 696-0142
Sans frais : (800) 668-6381
(anglais) : (800) 668-1507
Télécopieur : (416) 696-0156
Courriel : medinfo@medicalert.ca
Site Web : www.medicalert.ca

MedicAlert® fourni une combinaison unique de produits et de services d'identification dans le domaine médical qui protègent la vie des Canadiens et Canadiennes qui souffrent d'allergies, de troubles de santé ou qui ont des besoins médicaux particuliers. L'adhésion comprend l'achat d'un bracelet ou d'un pendentif MedicAlert® personnalisé *et inclut* des frais d'adhésion annuels. Les membres tirent profit de services tel que le maintien d'un dossier médical portatif sur une base de données confidentielle. En cas d'urgence, MedicAlert® permet un accès immédiat aux renseignements médicaux vitaux du membre grâce au numéro de téléphone de la ligne d'urgence 24 heures MedicAlert®gravé sur le bracelet ou le pendentif. Protégeant plus d'un million de Canadiens et Canadiennes, la Fondation canadienne MedicAlert® est la plus importante œuvre de charité soutenue par ses membres au pays. Grâce au programme d'aide aux membres et au programme d'aide ProtègEnfants^{MC}, MedicAlert® offre des frais d'adhésion subventionnés pour les Canadiens et Canadiennes qui souffrent de troubles de santé et qui ont des moyens financiers restreints.

THE MEIGHEN CENTRE

Jane Drover, coordinatrice
a/s Université de Mount Allison
salle G-20 Avard Dixon
144, rue Main
Sackville (N.-B.) E4L 1A7

Téléphone : (506) 364-2527
Télécopieur : (506) 364-2625
Courriel : jdrover@mta.ca
Site Web : www.mta.ca/Research/meighen

Les étudiants ayant un trouble d'apprentissage qui ne seraient pas admissible normalement pourront être considérés sur une base individuelle, s'ils soumettent la documentation appropriée et qu'ils complètent un formulaire supplémentaire de demande d'admission disponible à l'administration des services aux étudiants.

Les étudiants doivent rencontrer les employés du Meighen Centre et fournir une évaluation psychopédagogique complète réalisée à l'intérieur des deux dernières années. Il doit y avoir évidence et identification claire et précise d'un trouble d'apprentissage.

Services offerts:

- Accueil au milieu universitaire
- Adaptations pour les examens
  - Endroit tranquille
  - Temps supplémentaire
  - Utilisation d'un ordinateur
  - Scribe
- Aide psychopédagogique
- Évaluation et diagnostic sur une base limite
- Consultation
- Défense des droits
- Aide individuelle comprenant
  - Gérance du temps
  - Lecture critique
  - Écoute et prise de notes
  - Rédaction d'essais et de travaux de session
  - Préparation aux tests et examens
- Livre sur cassette lorsque disponible

METRO HEALTH SERVICES INC.

C.P. 2100
400, avenue Université
Saint John (N.-B.) E2L 4L2

Responsable : Debbie Maber
Téléphone : (506) 648-6150
Télécopieur : (506) 652-6692
Courriel : metrohlt@nbnet.nb.ca

Metro Health Services Inc. fournit l'évaluation professionnelle, la fabrication sur place et l'éducation pour patient pour les personnes ayant besoin de dispositifs de prosthétique ou d'orthèse, des système de fauteuil roulants spécialisés ou des chaussures orthopédique et dispositifs d'accommodation. Metro offre de l'assistance à ses clients afin qu'ils aient accès à des ressources financières appropriés et fournit de la documentation pour des bénéfices d'assurance.

Ces membres sont disponibles pour visiter les écoles et les entreprises, et pour présenter des ateliers et des exposés.

MIRAMICHI ACCESSIBLE TRANSIT (MAT)

1770, rue Water
Miramichi (N.-B.) E1N 1B5

Responsable : Betty Rowe
Téléphone : (506) 773-9437
Télécopieur : (506) 773-9439
Courriel : mpdha@nb.aibn.com

Il y a deux autobus accessibles à l'intention des personnes ayant des handicaps physiques et mentales de la région de Miramichi dans un rayon de 10 à 12 milles.

MIRAMICHI PHYSICALLY DISABLED AND HANDICAPPED ASSOCIATION, INC.

1770, rue Water
Miramichi (N.-B.) E1N 1B5

Responsable : Betty Rowe
Téléphone : (506) 773-9437
Télécopieur : (506) 773-9439
Courriel : mpdha@nb.aibn.com
Site Web : www.mpdha.nb.ca

Cette association s'intéresse à tous les programmes et services qui concernent les personnes ayant des handicaps, tels que le transport l'accessibilité, les mesures législatives et le logement. L'Association offre un petite service gratuit de réparation des fauteuils roulants et de prêts d'équipement techniques. Les heures d'ouverture sont 8 h 30 à 16 h 30.

MONCTON ASSOCIATION FOR THE DEAF

Albert Budd, trésorier
31, promenade Garland
Riverview (N.-B.) E1B 3V3

Téléphone : (506) 386-8091
(ATS seulement)
Télécopieur : (506) 386-8091

Cette association consiste d'un cercle social dont les membres se rencontrent une fois par mois en vue de se divertir. Cette association informe les personnes sourdes de tout changement social ou autre qui peut leur être utile.

MONCTON COMMUNITY RESIDENCES INC.

357, rue Collishaw
Moncton (N.-B.) E1C 9R2

Téléphone : (506) 858-0550
Télécopieur : (506) 858-0271
Courriel : mcri3@nb.aibn.com

Cet organisme fournit des services résidentiels à des personnes ayant un handicap intellectuel. Leur services de soutien varient, allant de foyers de groupes pour personnes à besoins complexes et multiples dans lesquels il y a une rotation du personnel à des services de visites régulières offerts par des conseillers à des personnes qui vivent de façon autonome dans leur appartement.

THE MONCTON COUNCIL FOR INTEGRATED RECREATION

357, rue Collishaw
Moncton (N.-B.) E1C 9R2

Téléphone : (506) 857-9486
ou jour (506) 859-1826
Télécopieur : (506) 858-0271
Courriel : mcri2@nb.aibn.com

Le Conseil dirige le "Club Shades of Moncton", un centre pour personnes étiquetées comme ayant un handicap mental, situé au 357, rue Collishaw, Moncton. Il s'agit d'un organisme à but non lucratif qui s'occupe principalement de l'intégration sociale et récréative des personnes qui ont un handicap d'ordre mental. Il y a présentement 45 bénévoles qui offrent de leur temps et s'efforcent d'atteindre les buts de ce conseil.

MONCTON EAST YOUTH CENTER

Maria Gallant, directrice générale par intérim
43, rue Fergus
Moncton (N.-B.) E1C 2W3

Téléphone : (506) 857-0358
Télécopieur : (506) 854-9655

Cet établissement offre un programme d'activités récréatives aux enfants de 2 à 18 ans. Les enfants qui ont un handicap physique, un handicap mental ou socio-affectif léger ou modéré, ou encore les enfants qui ont des problèmes de langage ou d'apprentissage sont encouragés à s'y joindre.

MONCTON LIONS CLUB SICK CHILDREN'S FUND INC.

Ron Paschal
55, avenue Mark
Moncton (N.-B.) E1C 7G8

Téléphone : (506) 853-0498
Télécopieur : (506) 859-1583

Moncton Lions Club Sick Children's Fund est une œuvre de charité entièrement volontaire qui aide financièrement les familles ayant des enfants gravement malade. L'aide financière est disponible pour le voyage, le logement ou les repas tandis que l'enfant est loin de chez lui pour des examens, des traitements ou une hospitalisation. Dans certains cas, l'aide financière est disponible pour des médicaments et/ou de l'équipement médical. L'aide est accordée aux familles da le région 1, qui inclut les comtés de Westmorland, Albert et Kent. Les familles peuvent appliquer pour de l'aide en contactant l'œuvre de charité. Une aide financière est disponible pour les enfants âgés de 19 ans et moins. Une référence d'un(e) travailleur(euse) social(e), d'un membre du clergé ou d'un médecin est exigé.

M.O.R.E. SERVICES INC.

1662, rue Water
C.P. 69
Miramichi (N.-B.) E1N 3A5

Orientation professionnelle :
Responsable : Joan Russell
Téléphone : (506) 778-6410
Télécopieur : (506) 778-6169
Courriel : moreserv@nbnet.nb.ca

Services résidentiel :
Responsable : Bob Daley
Téléphone : (506) 778-6411
Télécopieur : (506) 778-6657
Courriel : bobdaley@nbnet.nb.ca

Miramichi Options for Residential and Employment (M.O.R.E.) Services est un organisme à but non lucratif qui a le mandat de fournir un soutien et des services communautaires aux personnes ayant des troubles de développement.

NB/PEI ELKS ROYAL PURPLE DEAF CAMP

Ray Montgomery, président
18A, promenade Melody
Halifax (N.-E.) B3M 1P7

Téléphone : (902) 445-0020
ATS : (902) 445-0020
Courriel : symone.sunkist@ns.sympatico.ca
Site Web : www.royalpurpleofcanada.org

Durant la première semaine d'août, les élans et la Pourpre Royale du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard organisent et gèrent un camp d'été d'une semaine à l'intention des enfants sourds de naissance, ceux qui le sont devenus et les malentendants des provinces atlantiques.

Situé en bordure du lac Magaguadavic, près de Harvey, au Nouveau-Brunswick, le camp appartient au Y's Men Club de Fredericton et peut héberger jusqu'à 100 campeurs et membres du personnel.

NEW BRUNSWICK ASSOCIATION OF THE DEAF

a/s Ken Nason, président
62, rue Biggs, unité 34
Fredericton (N.-B.) E3B 6J6

Téléphone : (506) 454-1492
ext. 711
Courriel : knason@nbnet.nb.ca

Cette Association à but non lucratif provinciale offre des services qui incluent la sensibilisation du publique, l'intervention, source d'information référée et supporte les activités pour la communauté malentendante.

NEW BRUNSWICK HOME SUPPORT ASSOCIATION INC.

1715, chemin Woodstock
C.P. 21004, Succursale By-Pass
Fredericton (N.-B.) E3B 7A3

Responsable : Brian Kierstead
Téléphone : (506) 466-1759
Télécopieur : (506) 466-5012

L'Association offre des conseils aux organismes, aux personnes, aux associations provinciales et à tous les paliers de gouvernement sur les questions concernant les services de soutien à domicile.

NEW DIRECTION INC.

R. Gayle Capson, directrice générale
46, rue Peters
C.P. 549
Saint John (N.-B.) E2L 3Z8

Téléphone : (506) 643-6207
Télécopieur : (506) 643-6209
Courriel : newdir@fundy.net

New Direction Inc. est un organisme résidentiel à but non lucratif qui a été constitué en société en 1979. Il offre des services de soutien résidentiel et à domicile aux adultes qui se rétablissent ou qui souffrent d'une maladie mentale. Le soutien est fourni selon les besoins individuels à l'aide d'une approche holistique. New Direction Inc. offre aussi des «services de tutelle» aux personnes qui demeurent dans des collectivités et ayant un revenu fixe peu élevé.

NORTH AMERICAN CHRONIC PAIN ASSOCIATION OF CANADA

Bureau national :
60, avenue Lorne
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3E7

Téléphone : (902) 463-5587
Sans frais : (866) 470-PAIN [7246]
Courriel : nacpac@chronicpaincanada.org
Site Web : www.chronicpaincanada.org

Notre but est de fournir un appui aux personnes vivant avec une douleur chronique. Nous le faisons par l'intermédiaire de groupes de soutien, de l'éducation, de bulletins et en envoyant de la documentation sur demande. Aide ces personnes à faire face à la douleur de façon positive et fait la promotion du rôle « de patient à la personne ». Offre un coût de main et une oreille attentive à ceux qui veulent s'aider.

OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA

Direction des transports accessibles
Office des transports du Canada
Ottawa (ON)
K1A 0N9

Téléphone : (819) 997-6828
Sans frais : (888) 222-2592
ATS : (819) 953-9705
ATS sans frais : (800) 669-5575
Télécopieur : (819) 953-6019
Courriel : cta.comment@cta-otc.gc.ca
Site Web : www.cta-otc.gc.ca

La Direction des transports accessibles de l'Office des transports du Canada veille à l'élimination des obstacles abusifs aux possibilités de déplacement des personnes ayant une déficience qui utilisent les services et les installations de transport assujettis à la compétence du gouvernement fédéral. À cette fin, l'Office procède de deux façons : en réglant chaque plainte individuellement et en élaboration des règlements, des codes de pratiques et des normes applicables au niveau d'accessibilité des modes de transport de compétence fédérale, par exemple les transports aérien, ferroviaire et maritime.

Les passagers ayant une déficience qui rencontrent un obstacle lorsqu'ils voyagent, peuvent déposer une plainte par écrit auprès de l'Office. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec l'Office par un des méthodes ci-dessus.

OPAL III - SERVICES DE RÉPIT DU FREDERICTON

Julia Latham, directrice générale
944, rue Prospect
Fredericton (N.-B.) E3B 9M6

Téléphone : (506) 457-9520
Télécopieur : (506) 454-3660
Courriel : opal@nb.aibn.com

OPAL III aide les familles à planifier les services de relève pour leurs enfants/adultes atteints d'une déficience intellectuelle. Les familles sont jumelées individuellement avec les bénévoles de la communauté qui désirent être fournisseurs de services de relève. Dès qu'un jumelage convenable a été organisé, l'enfant visite son bénévole régulièrement. Les bénévoles comprennent les célibataires, les couples avec ou sans enfants, ou toute personne qui souhaite aider une autre famille.

OPAL COMMUNITY RESIDENCES

Patricia McCaig, coordinatrice
167, rue McGregor Brook
Roachville (N.-B.) E4G 2G4

Téléphone : (506) 432-6386
Télécopieur : (506) 433-6630

Opal Incorporated offre des services résidentiels aux adultes ayant un handicap de développement dans les régions de Sussex / Havelock. Le personnel aide les résidents et leur enseigne diverses habiletés communautaires et domestiques, en essayant d'aider les particuliers à atteindre un niveau accru d'autonomie.

OROMOCTO COMMUNITY RESIDENCES INC.

Lorri de Jong, directrice générale
932, chemin Waasis
Oromocto (N.-B.) E2V 2P2

Téléphone : (506) 357-5997
Télécopieur : (506) 357-7019

Oromocto Community Residences Inc. opère deux foyers de groupe à Oromocto pour les adultes ayant un handicap intellectuel.

PAVILLON ST-JÉRÔME INC.

Carole Savoie, directrice
150 – 17e rue
Shippagan (N.-B.) E8S 1G4

Téléphone : (506) 336-8609
Télécopieur : (506) 336-8652

Le service résidentiel Pavillon St-Jérôme est un organisme à but non lucratif desservant des adultes ayant un handicap intellectuel de la région de la Péninsule Acadienne. Les résidants de cette résidence communautaire bénéficient des services nécessaires dans le but de développer plus d'autonomie et de s'intégrer davantage à la vie communautaire.

LES PERSONNES D'ABORD DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Cathy O'Donnell
40, rue Clarendon
Saint John (N.-B.) E2K 1A4

Téléphone : (506) 635-4143
Télécopieur: (506) 636-8888

Il s'agit d'un groupe à but non lucratif, de défense des droits pour les adultes qui sont étiquetés comme ayant un handicap intellectuel. Les activités comprennent l'échange d'information, la présentation d'ateliers et la participation à des conférences. Il existe des chapitres à Moncton, Miramichi, St. George, Rogersville, Saint John, St. Stephen, Sussex, Woodstock, Grand-Sault et Shédiac.

LE PHARE DES SERVICES COMMUNAUTAIRES INC.

Robert Cantin, directeur général
68, avenue de la rivière
Bouctouche (N.-B.) E4S 3A7

Téléphone : (506) 743-7377
Télécopieur : (506) 743-7380
Courriel : cantinro@nbnet.nb.ca

Le Phare des services communautaires Inc. est un organisme à but non lucratif qui fournit des services à la population du comté de Kent. La mission que Le Phare s'est donnée est de concevoir, implanter et gérer des programmes de services individuals et collectifs afin d'assurer le bien-être des personnes à besoins spéciaux de la communauté de Kent et offrir un appui aux personnes et aux organismes qui en ont la repsonsabilité assidûment. Une société où l'être humain est respecté et valorisé dans tout ce qui le définit et dans lequelle il peut bénéficier des services essentiels à son mieux-être est la nouvelle **vision** que Le Phare s'est donné.

Les services offerts sont actuellement regroupés dans cinq différents programmes :

Le **programme résidentiel** vise à assurer le développement des personnes à besoins spéciaux (adultes) en privilégiant comme approche l'inclusion communautaire et l'utilisation des capacité personnelles de la personne.

Le **programme Myosotis** est une résidence qui accueille des personnes âgées atteintes de la maladie d'Alzheimer.

Le **programme de support à domicile** coordonne les différentes demandes d'aide à domicile pour les personnes à besoins spéciaux (adultes) en perte d'autonomie ou pour alléger la tâches des parents vieillissants.

Un **centre d'activités** (d'appartenance et d'apprentissage) est maintenant disponible pour offrir des Projects valorisants et toutes sortes d'activités sociales ayant comme phylosophie l'inclusion communautaire.

Le **Programme Premier Pas** procure des services d'intervention à domicile aux parents d'enfants d'âge préscolaire, qui ont besoin d'aide et/ou d'information à propos du développement de leur enfant et leur rôle parental.

PROGRAMME DE PARTENARIATS EN FORMATION PROFESSIONNELLE (PFP)

Conseil Canadien de la Réadaptation et du Travail
500, avenue Université, pièce 302
Toronto (ON) M5G 1V7

Responsable : Evelyn Gold

Sans frais : (800) 664-0925 (poste 403)
Téléphone : (416) 260-3060 (poste 403)
Courriel : egold@ccrw.org
Site Web : www.ccrw.org

Ce modèle nationale d'emploi acclamé a plusieurs dispositifs distinctifs: la formation met l'accent sur le developpement des aptitudes; le modèle est basé sur un partenariat formel entre la communauté et les employeurs; les employeurs commettrent à l'avance d'embaucher les diplômés du projet dans des emplois permanents; la formation est personnalisée pour répondre aux besoins spécifiques de l'employeur; et le programme inclut un plan détaillé de transition, programme de support pour les nouveaux employés et les employeurs après le placement.

PROGRAMME DE SUPPORT Â DOMICILE (A/S VON FREDERICTON)

a/s Infirmières de l'Ordre de Victoria
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 458-8365
Télécopieur : (506) 459-2899
Courriel : vonfredbower@nb.aibn.com

Programme de support à domicile est un service de support géré par les Infirmières de l'Ordre de Victoria - section de Fredericton offert au citoyens de Fredericton et Oromcoto. Le Programme est conçu aux besoins des individus et offre des services d'aménagements légers incluant, blanchisserie et commissions, préparation des repas, soins personnels, services de relève aux personnes âgées ou ayant un handicap. Les heures de service offerts aux individus dépend de la disponibilité du personnel.

PROGRAMME D'INTERVENTION PRÉCOCE

919, rue Prospect
Fredericton (N-B.) E3B 2T7

Responsable : Linda Beebe
Téléphone : (506) 454-8698
Télécopieur : (506) 443-0209
Courriel : child@nbnet.nb.ca

Le Programme d'intervention précoce est un programme d'appui et d'éducation à domicile conçu pour donner aux enfants un bon début dans la vie. Les parents sont conseillés et informés sur le développement de l'enfant et sur les compétences parentales. Le Programme est conçu pour aider les enfants à s'épanouir et à se préparer pour l'école. Un important centre de ressources est disponible pour les familles.

La liste suivante contient tous les programmes d'intervention précoce au Nouveau-Brunswick :

BATHURST - Michelyne Trempe
Centre d'Intervention Précoce
Paquito Inc.
1370, avenue Johnson
Bathurst (N.-B.) E2A 3T7

Téléphone : (506) 548-8122
Télécopieur : (506) 547-0815
Courriel : Paquito@nbnet.nb.ca

BERTRAND - Janice Duguay
Centre d'Animation
L'Arc-En-Ciel
894, boul. des Acadiens
Bertrand (N.-B.) E1W 1H6

Téléphone : (506) 727-6737
Télécopieur : (506) 727-7855
Courriel : arciel@nbnet.nb.ca

CAMPBELLTON - Bernadette LeBel
Intervention Préscolaire
Restigouche
302 - 113, rue Roseberry
Campbellton (N.-B.) E3N 2G6

Téléphone : (506) 753-4161
Télécopieur : (506) 753-7773
Courriel : sfr-rfs@nb.aibn.com

EDMUNDSTON - Constance Martin
Le Développement de l'Enfant
du Madawaska Inc.
106, rue de l'Église
Edmundston (N.-B.) E3V 1J8

Téléphone : (506) 735-3353
Télécopieur : (506) 736-6133
Courriel : demi@nb.aibn.com

GRAND-SAULT - Brigitte Lapointe
Service d'intervention préscolaire
A.I.C.
475, rue Terrace
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1B3

Téléphone : (506) 475-4060
Télécopieur : (506) 473-5998
Courriel : aicgs@nb.sympatico.ca

MONCTON - Fleurette Landry
Stimulation à l'enfance inc.
102-264, rue Botsford
Moncton (N.-B.) E1C 4X7
Téléphone : (506) 853-0575
Télécopieur : (506) 857-3990
Courriel : fleurette@ecsae.nb.ca

Clare Archibald, directrice générale
Moncton Headstart Inc.
1111, chemin Mountain
Moncton (N.-B.) E1C 2S9
Téléphone : (506) 858-8252
Télécopieur : (506) 857-3170
Courriel : headstrt@nb.sympatico.ca

NAPAN - Jane Wood
Northumberland County
Early Intervention Program
11400A, route 11
Napan (N.-B.) E1N 5G1
Téléphone : (506) 778-6532
Télécopieur : (506) 778-6519
Courriel : janewods@nbnet.nb.ca

RICHIBUCTO - Yolande Cormier
Programme Premier Pas
13, rue Commerciale
Richibucto (N.-B.) E4W 3X5
Téléphone : (506) 523-7733
Télécopieur : (506) 523-7826
Courriel : pppas@nbnet.nb.ca

SAINT JOHN - Leslie Allan
Early Intervention Program
Centre Trinity
115, rue Charlotte
Saint John (N.-B.) E2L 2J2
Téléphone : (506) 643-2022
(506) 643-2021
Télécopieur : (506) 643-2020
Courriel : lallan@earlyint.com

SHIPPAGAN - Zénobie Haché
Service d'Intervention
Préscolaire Inc.
126A, boul. JD Gauthier
Shippagan (N.-B.) E8S 1N8
Téléphone : (506) 336-3931
Télécopieur : (506) 336-3936
Courriel : sipshippagan@nb.aibn.com

ST. STEPHEN - Louise Bohan
Charlotte County Early
Intervention Inc.
253, boul. Milltown
C.P. 254
St. Stephen (N.-B.) E3L 2X2
Téléphone : (506) 466-7575
Télécopieur : (506) 466-7595
Courriel : cccp@nbnet.nb.ca

SUSSEX - Charlena Keenan
Sussex and Area Early
Intervention Inc.
717, rue Main, unité 2
Sussex (N.-B.) E4E 7H7
Téléphone : (506) 432-4590
Télécopieur : (506) 432-4591
Courriel : saeii@nbnet.nb.ca

TRACADIE-SHEILA - Corrine Haché
Centre de Développement de l'Enfant
3120, rue Principale
Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1C4

Téléphone : (506) 395-6051
Télécopieur : (506) 395-7475
Courriel : pippip@nbnet.nb.ca

WOODSTOCK - Terri Mahoney-Walker
Early Intervention Woodstock
106, rue Richmond, unité 3
Woodstock (N.-B.) E7M 2N9

Téléphone : (506) 325-4493
Télécopieur : (506) 325-4508
Courriel : earlyint@nbnet.nb.ca

PROJETS EXTENSION ET CONSEILLERS

BATH / - WOODSTOCK Outreach Employment Assistance Service
Carleton-Victoria Community Vocational Board, Inc.
668, rue Main
Woodstock (N.-B.) E7M 2C8

Conseillère : Kim Bulmer-Thibodeau
Téléphone : (506) 328-4911
Télécopieur : (506) 328-4916

BATHURST - Projet extension de l'INCA destiné aux personnes aveugles et aux personnes qui ont un handicap de la vue
270, avenue Douglas
Bathurst (N.-B.) E2A 1M9

Conseillère : Caroline Robichaud
Téléphone : (506) 546-9922
Télécopieur : (506) 546-0179

EDMUNDSTON - Emploihabilité Plus
1, chemin Canada
Edmundston (N.-B.) E3V 1T6

Conseillère : Gisèle Hachey
Téléphone : (506) 737-1876
Télécopieur : (506) 737-1862
Courriel : gisele.hachey@nb.aibn.com

FREDERICTON - L'Institut national canadien pour les aveugles
231, rue Saunders
Fredericton (N.-B.) E3B 1N5

Conseillère : Kathy Birch
Téléphone : (506) 458-0060
Télécopieur : (506) 458-9219

FREDERICTON - Association canadienne des paraplégiques (N.-B.) Inc.
440, chemin Wilsey, pièce 102
Fredericton (N.-B.) E3B 7G5

Conseillère : Cindy Legacy
Téléphone : (506) 462-9555
Sans-frais : (866) 462-9555
Télécopieur : (506) 458-9134
Courriel : clegacy@canparaplegic.org

FREDERICTON -	Association canadienne des paraplégiques (N.-B.) Inc. 440, chemin Wilsey, pièce 102 Fredericton (N.-B.) E3B 7G5	Conseillère : Nicole Andrews Téléphone : (506) 462-9555 Sans-frais : (866) 462-9555 Télécopieur : (506) 458-9134 Courriel : nandrews@canparaplegic.org
MONCTON -	Association canadienne des paraplégiques (N.-B.) Inc. 236, rue St. George, pièce 201 Moncton (N.-B.) E1C 1W1	Conseiller : Dean Babineau Téléphone : (506) 858-0311 Télécopieur : (506) 858-8290 Courriel : dbabineau@canparaplegic.org
MONCTON -	Projet extension de l'INCA destiné aux personnes aveugles et aux personnes qui ont un handicap de la vue 118, rue Highfield Moncton (N.-B.) E1C 5N7	Conseillère : Mireille Lavoie Téléphone : (506) 857-4240 Télécopieur : (506) 857-3019 Courriel : mlavoie@cnib.ca
PERTH-ANDOVER/ WOODSTOCK/ PLASTER ROCK -	Outreach Employment Assistance Service, Carleton-Victoria Community Vocational Board, Inc. 344, promenade Riverside est Perth-Andover (N.-B.) E7H 1Y5	Conseiller : Terry Allison Téléphone : (506) 273-6867 Télécopieur : (506) 273-9299
PERTH-ANDOVER/ PLASTER ROCK/ BATH -	Supported Training & Employment Programs, Transition Program Carleton-Victoria Vocational Board, Inc. 344, promenade Riverside est Perth-Andover (N.-B.) E7H 1Y5	Conseillère : Ann Bunker Téléphone : (506) 273-6866 Télécopieur : (506) 273-9299
PLASTER ROCK -	Outreach Employment Assistance Service, Carleton-Victoria Community Vocational Board, Inc. 221, Wellington et Main Plaster Rock (N.-B.) E7G 2C6	Conseillère : Theresa Thomas Téléphone : (506) 356-8185 Télécopieur : (506) 356-2003

SAINT JOHN - Projet extension de l'INCA
destiné aux personnes aveugles
et aux personnes qui ont un
handicap de la vue
306-113, rue Prince William
Saint John (N.-B.) E2L 2B5

Conseillère : Theresa Lyons
Téléphone : (506) 649-9953
Télécopieur : (506) 634-7202
Courriel : tlyon@fundy.net

SAINT JOHN - Options Outreach Employment
61, rue Union, pièce 1330
Saint John (N.-B.) E2L 1A2

Conseillère : Karen MacFarlane
Téléphone : (506) 652-3977
Télécopieur : (506) 658-1452
Courriel : options@nb.aibn.com

SUSSEX - Outreach Employment Services
100, promenade Leonard
Sussex (N.-B.) E4E 2R9

Conseillère : Wanda Douthwright
Téléphone : (506) 432-7500
Télécopieur : (506) 432-7510
Courriel : crosswin@nbnet.nb.ca

WOODSTOCK - Employment Development Service
Carleton-Victoria Community
Vocational Board, Inc.
680, rue Main, unité 1
Woodstock (N.-B.) E7M 5Z9

Conseillère : Kristan Bell
Téléphone : (506) 328-4927
Télécopieur : (506) 328-4916

WOODSTOCK - Career Resource Centre
Carleton-Victoria Community
Vocational Board, Inc.
680, rue Main, unité 1
Woodstock (N.-B.) E7M 5Z9

Conseillère : Sara Allen
Téléphone : (506) 325-3927
Télécopieur : (506) 328-6843

RECOVERY, INC./SELF-HELP MENTAL HELP SINCE 1937

Loretta McNulty, dirigeante local
697, rue Chapel
Saint John (N.-B.) E2M 2K1

Téléphone : (506) 672-8031

La Méthode Recovery est un système de nombreuses techniques d'adaptation simples mais pratiques pour gérer les tempéraments difficiles ou modifier les attitudes à l'égard des facteurs de stress et des craintes. Cette méthode peut être utilisée seule ou avec l'aide d'un professionnel. Elle renforce les objectifs du professionnel. La Méthode est appliquée au cours de réunions hebdomadaires. Doit être plus de 18 ans pour participer.

Les cinq principaux organismes actifs du Nouveau-Brunswick sont :

FREDERICTON - Terri MacLean
36, promenade Lewis
Islandview (N.-B.) E3E 1A1
Téléphone : (506) 457-1851

GRAND-SAULT - Gaston Bernier
4 - 193, rue Godbout
Grand-Sault (N.-B.) E3Y 1C2
Téléphone : (506) 473-5165

MONCTON - Stephen Young
78, rue Humphrey
Moncton (N.-B.) E1C 6P1
Téléphone : (506) 847-0026

SAINT JOHN - Loretta McNulty
697, rue Chapel
Saint John (N.-B.) E2M 2K1
Téléphone : (506) 672-8031

WOODSTOCK - Florence Wilson
138, rue St. James
Woodstock (N.-B.) E7M 2J7
Téléphone : (506) 328-3216

RECREAPLEX INC.

122, avenue Inch Arran
Dalhousie (N.-B.) E8C 1Y6

Téléphone : (506) 684-7353
Télécopieur : (506) 684-7356
Courriel : recrea@nbnet.nb.ca

Centre de loisirs familial muni d'une piscine intérieure, de trois glissades d'eau, d'une pataugeoire pour enfant, d'un sauna, d'un bain tourbillon, d'un centre de conditionnement physique, d'une salle de cardio et bien plus. L'édifice est entièrement accessible aux personnes ayant des handicaps.

RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA - PRESTATIONS D'INVALIDITÉ

Sans frais : (800) 277-9915 (français)
(800) 277-9914 (anglais)
ATS : (800) 255-4786
Site Web : www.hrdc-drhc.gc.ca/psr

Pour avoir droit à une pension d'invalidité, un cotisant doit :

- être invalide selon les dispositions législatives du Régime de pensions du Canada;
- avoir cotisé au Régime de pensions du Canada pendant **quatre** des **six** dernières années. Pendant cette période, leurs gains devront être équivalents à au moins 10 p. 100 du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension;
- avoir moins de 65 ans et ne pas recevoir de pension de retraite; et
- soumettre une application pour régime de pensions pour personnes ayant un handicap.

Un cotisant est considéré comme étant invalide en vertu du Régime de pensions du Canada s'il est atteint d'une invalidité physique ou mentale à la fois grave et prolongée. L'invalidité est "grave" si elle empêche la personne d'occuper régulièrement quelque emploi que ce soit. Elle est "prolongée" s'il s'agit d'une invalidité à long terme ou qui pourrait éventuellement entraîner la mort de la personne atteinte.

Donc, si vous êtes atteint d'une invalidité mentale ou physique qui pourrait affecter gravement votre capacité de gagner un salaire et qui sera d'une durée prolongée, vous devriez sérieusement considérer à faire votre demande de prestation.

Les bureaux des Programmes de la sécurité de revenu se situent aux endroits suivants :

BATHURST - L'édifice Nicholas Denys
120, boul. Harbourview
Bathurst (N.-B.) E2A 7R2
Télécopieur : (506) 548-7699
Site Web : www.nb.hrdc-drhc.gc.ca/bathurst/homex.shtml

Adresse postale :
C.P. 4000
Bathurst (N.-B.) E2A 1R6

CAMPBELLTON - 157, rue Water
Campbellton (N.-B.) E3N 3L3
Télécopieur : (506) 739-0228
Site Web : www.nb.hrdc-drhc.gc.ca/campbellton/homex.shtml

Adresse postale :
C.P. 5002
Campbellton (N.-B.) E3N 3L3

EDMUNDSTON - 22, rue Emmerson
Edmundston (N.-B.) E3V 1R7
Télécopieur : (506) 739-0228
Site Web :
www.nb.hrdc-drhc.gc.ca/edmundston/homex.shtml

FREDERICTON - 633, rue Queen
Fredericton (N.-B.) E3B 1C3
Télécopieur : (506) 452-3303
Site Web :
www.nb.hrdc-drhc.gc.ca/fredericton/homex.shtml

Adresse postale :
C.P. 1200
Fredericton (N.-B.) E3B 5G4

MIRAMICHI - 150, rue Pleasant
Miramichi (N.-B.) E3V 1Y1
Télécopieur : (506) 627-2049
Site Web :
www.nb.hrdc-drhc.gc.ca/miramichi/homex.shtml

Adresse postale :
C.P. 1030
Miramichi (N.-B.) E1V 3V5

MONCTON - Heritage Court - HRCC
95, rue Foundry, pièce 310
Moncton (N.-B.) E1C
Télécopieur : (506) 851-7181
Site Web :
www.nb.hrdc-drhc.gc.ca/moncton/homex.shtml

Adresse postale :
C.P. 5003
Moncton (N.-B.) E1C 8R5

SAINT JOHN - 1, Place Agar
211, rue Waterloo
(site de l'ancien hôpital générale)
Saint John (N.-B.) E2L 3R6
Télécopieur : (506) 636-4255
Site Web :
www.hrdc-drhc.gc.ca/saintjohn/homex.shtml

Adresse postale :
C.P. 7000
Saint John (N.-B.) E2L 4V4

REGROUPEMENT SOCIO-CULTUREL ET RÉCRÉATIF DU MADAWASKA

Adien Fournier, président
20, rue Edgar
Saint-Basile (N.-B.) E7C 1N8
Téléphone : (506) 263-8846

Raymond Martin, vice-président
Téléphone : (506) 735-3167

Un organisme communautaire qui se préoccupe des activités de loisirs pour les personnes handicapées, ainsi que de l'intégration de ceux-ci. L'Organisation fut fondée en 1992. L'un de ses projets est la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées et certains ateliers.

RÉSEAU DES BÉNÉFICIAIRES EN SANTÉ MENTALE DU N.-B. INC.

Manon Landry, coordinatrice de réseau
37, rue Michaud
Edmundston (N.-B.) E3V 1X2

Téléphone : (506) 735-4442
Télécopieur : (506) 736-6009
Courriel : network@nb.aibn.com

Le Réseau des bénéficiaires en santé mentale est une association provinciale qu'offre les services suivants : promouvoir la prise en main, sensibiliser le public, favoriser les échanges entre bénéficiaires, former une coalition de bénéficiaires, aider à la formation de groupes de soutien et réseau d'information générale.

RÉSEAU D'ACCÈSS AU TRAVAIL (RAT)

Conseil Canadien de la Réadaptation et du Travail
500, avenue Université, pièce 302
Toronto (ON) M5G 1V7

Responsable : Nayla Farah, directrice,
Réseau d'intégration au travail en-ligne

Sans frais : (800) 664-0925 (poste 224)
Voix : (416) 260-3060 (poste 224)
ATS : (416) 260-9223
Télécopieur : (416) 260-3093
Courriel : nfarah@ccrw.org
Site Web : www.workink.com

Le Réseau d'accès au travail est un service gratuit de jumelage de curriculum vitae et un service d'affichage d'emploi disponible pour les personnes ayant un handicap aptes au travail et des employeurs offrant l'équité d'emploi. Il permet aux deux parties de faire des recherches et d'être automatiquement alertées à un curriculum vitae ou à un emploi disponible qui se conforme à leurs conditions.

RÉSEAU SERVICES CHALEUR INC. (Chaleur Services Network Inc.)

Gilberte Pitre, directrice générale
268, rue Boudreau
Beresford (N.-B.) E8K 2G2

Téléphone : (506) 542-9406
Télécopieur : (506) 542-1087

Cet organisme fournit des services de soutien et d'entraide à toutes les personnes ayant des handicaps et leurs familles dans la région Chaleur. Il encourage le développement des relations d'échanges et de supports mutuels entre parents et personnes ayant des handicaps. Réseau Services Chaleur revendique également les droits des personnes ayant des handicaps et sensibilise le public, les gouvernements et les autres organismes à leur situation.

RÉSIDENCE COMMUNAUTAIRE LYNNE FERGUSON INC.

Ronald Comeau, directeur
4287, rue Levine
Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1C4

Téléphone : (506) 395-9178
Télécopieur : (506) 394-3565

Résidence qui offre des services spécialisés aux personnes autistes. Nous pourvoyons à leurs besoins physiques complets, nous assurons un suivi continuel par des psychiatres et médecins compétents, nous organisons des activités éducatives et récréatives, et nous veillons aussi à leur intégration dans la communauté.

RP (RETINITIS PIGMENTOSA) EYE RESEARCH FOUNDATION

Chapitre du Nouveau-Brunswick :
140, promenade Riverhill
Saint John (N.-B.) E2M 4T7

Responsable : Blair Young
Téléphone : (506) 672-5557 (d)
(506) 634-6922 (t)
Télécopieur : (506) 634-7202

Offre du soutien et de l'information.

SAINT JOHN ALZHEIMER SOCIETY

152, chemin Westmorland
Saint John (N.-B.) E2J 2E7

Responsable : Susan Whittaker
Téléphone : (506) 634-8722
Télécopieur : (506) 648-9404

Fournie des modules d'information pour les familles, prête des livres et films de leur bibliothèque de ressources, infirmière de ressource, enregistrement d'orateur, ateliers annuels et des bulletins. Des bénévoles sont disponible pour faire des présentations et diriger des ateliers.

Le Group de soutien pour les fournisseurs de soins se rencontrent le quatrième jeudi de chaque mois.

SAINT JOHN ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING - EMPLOYMMENT PROGRAM

40, chemin Westmorland
C.P. 803
Saint John (N.-B.) E2L 4B3

Responsable : Rick Seeley,
Coordinateur de programme
Téléphone : (506) 652-1554
Télécopieur : (506) 636-8888
Courriel : n6employ@nb.aibn.com
Site Web : www.sjcommunityliving.nb.ca

Saint John Association for Community Living dirige un programme d'emploi pour les personnes ayant des déficiences intellectuelles dans la grande région de Saint John. Le Programme se concentre sur :

- Fournir aux employeurs et aux collègues de travail, l'initiation et la formation nécessaire sur les stratégies et les techniques pour former les employés avec des déficiences intellectuelles, sur les manières de supporter et s'adapter aux besoins de ces employés;
- Fournir la formation et l'éducation pour assister le développement de l' employabilité et les aptitudes sociales;
- Utilise une approche individuelle pour chaque personne;
- Les individus dans leurs dernière ou avant dernière année d'école secondaire seront assistés avec le développement d'un plan pour une transition réussis de l'école à l'emploi;
- Ils aideront à unir les aptitudes et les intérêts avec les employeurs et les possibilités d'emploi dans la grande région de Saint John.

SAINT JOHN ASSOCIATION OF THE DEAF

a/s Walter Jenkins, président
76, chemin Inglewood
Grand Bay-Westfield (N.-B.) E5K 2E2

Téléphone : (506) 738-2239 (ATS)

Cette association consiste d'un club social et récréatif pour les adultes et enfants sourds qui se servent du langage gestuel. Des activités sociales, des jeux de bingo une fois par mois et des réunions sont organisés pour les membres.

SAINT JOHN CELIAC CHAPTER

454, Elmore crescent
Saint John (N.-B.) E2M 3C1

Responsable : Myrtelle Speight
Téléphone : (506) 672-4454
Télécopieur : (506) 672-8368
Courriel : myrtellespeight@nb.aibn.com

Aide les personnes à choisir de bonne diète, faire la cuisson de marchandise (pain, petit-pain, etc.) où aller magasiner pour de la nourriture sans gluten et apprendre à lire les étiquettes sur les produits. Ils aident les individus à comprendre et apprendre à faire face à la maladie avec l'aide des bénévoles et leur bibliothèque de ressources.

SAINT JOHN CHEST AND PULMONARY REHABILITATION CLINIC

Steve Mundle
a/s Hôpital régional de Saint John
C.P. 2100
Saint John (N.-B.) E2L 4L2

Téléphone : (506) 648-6770
Courriel : munst@reg2.health.nb.ca

Cette clinique offre des services dans le but de prévenir et contrôler les maladies respiratoires. Ces services comprennent des services d'examen pulmonaire et, s'il le faut, des services de réadaptation pour les personnes qui ont des maladies pulmonaires.

SAINT JOHN DEAF AND HARD OF HEARING SERVICES INC.

Lynn LeBlanc, directrice générale
646, boul. Fairville, pièce 302
Saint John (N.-B.) E2M 4Y7

Téléphone : (506) 633-0599
ATS : (506) 634-8037
Cellulaire : (506) 333-6526 (cell)
Télécopieur : (506) 652-3382
Courriel : sjdhhs@nb.sympatico.ca
Site Web : www.sjdhhs.com

Le Saint John Deaf and Hard of Hearing Services Inc. offre des services qui ont pour but de donner une chance égale et d'assurer l'accessibilité pour les sourds et les malentendants.

Le but de l'organisme est de permettre aux sourds, aux malentendants et aux personnes qui ont subi une perte de l'ouïe, de mener une vie autonome et productive et d'avoir accès à tous les services et possibilités dont bénéficie la population qui entend. Afin de réaliser cet objectif, nous assurons le lien entre les communautés des sourds et des entendants, nous offrons à la communauté des personnes entendantes de l'information concernant la surdité et les questions connexes et nous offrons à la communauté des malentendants l'accès aux services et à l'information.

Le Saint John Deaf and Hard of Hearing Services Inc. travaille étroitement avec les organismes en place, et rend ces services plus accessibles aux sourds et aux malentendants. Les services offerts par ce groupe comprennent entre autres : service d'interprète, information/orientation, groupe d'entraide pour les malentendants, information concernant : dispositifs techniques, l'enseignement du langage gestuel, programme d'héritage, qualifications de vie, etc.

Le programme de bourses William Anderson Memorial est accessible aux personnes se servant du langage gestuel et habitant dans le Sud-Ouest du Nouveau-Brunswick, par l'entremise des Saint John Deaf and Hard of Hearing Services.

Le Saint John Deaf and Hard of Hearing Services Inc. à maintenant des services d'emploi pour la région de Fredericton appelés « Fredericton Works ».

Mary Green, conseillière en emploi
110, rue Queen
Fredericton (N.-B.) E3B 1A5

Téléphone : (506) 450-9354
(Voix/ATS)
Télécopieur : (506) 458-5773
Courriel : ftonworks@nb.aibn.com

Les services incluent: consultations de carrière, entretien du travail, formation de qualifications, appui éducatif, strategies de recherche du travail, etc

SAINT JOHN LABOUR COMMUNITY SERVICES INC.

30-1216, rue Sand Cove
(anciennement boulevard D^{r}. Roberts)
Saint John (N.-B.) E2M 5V8

Téléphone : (506) 635-0391
Télécopieur : (506) 634-7099
Courriel : sjlabour@nbnet.nb.ca

Ce Service est offert aux personnes handicapées de la région du Grand Saint John. Il fournit des consultations spécialisées et des services de support aux travailleurs blessés. Des employés expérimentés peuvent vous aider avec les procédures d'appel de la décision de la Commission de la santé de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du N.-B. et avec le plan de pension Canadien pour handicapées. Ils assistent ou représentent un client dans une réunion

avec le conseil de référence de l'assurance-emploi et réfèrent leurs clients à des services et/ou agence dans Saint John. Nous avons une bibliothèque de ressources disponible. Nous avons aussi des employés/bénévoles disponible pour visiter les écoles et entreprises, diriger des ateliers, et faire des présentations.

SAINT JOHN OSTEOPOROSIS GROUP

3, Ballentine Place
Grand Bay-Westfield (N.-B.) E5K 3G3

Responsable : Helen Strachan
Téléphone : (506) 757-8859
Télécopieur : (506) 636-8906
Courriel : strachan@nbnet.nb.ca

Le but du Saint John Osteoporosis Group est principalement de renseigner et de sensibiliser. Le groupe offre des séances d'information animées par des présentateurs qui parlent du régime alimentaire, de l'exercice et des médicaments. Nous fournissons des brochures gratuites sur l'ostéoporose qui proviennent de la Société de l'ostéoporose du Canada. Nous offrons aussi des occasions de faire de la marche pendant l'été.

SAINT JOHN VOLUNTEER CENTRE

115, rue Hazen, Medical Arts Building
C.P. 7091, Succursale A
Saint John (N.-B.) E2L 4S5

Responsable : Eileen McLaughlin
Téléphone : (506) 658-1555
Télécopieur : (506) 652-3791
Courriel : volunteer.sj@nb.aibn.com
Site Web : www.saintjohnvolunteer.com

Le Saint John Volunteer Centre est un organisme qui rassemble des bénévoles et des organismes et groupes de bénévolat.

Le Saint John Volunteer Centre offre :

- Des services de recrutement et d'aiguillage des bénévoles;
- Des ateliers de formation sur la création de conseils d'adminisatration bénévoles et la gestion des bénévoles ainsi que la série de conférences à l'heure du midi NOON NUGGET;
- Un programme de transport par des bénévoles (uniquement pour les rendez-vous chez le médecin);
- Des activités annuelles dans le cadre de la Semaine nationale de l'action bénévole qui est célébrée en avril;
- Des présentations de *ABC's of Fraud*, le programme de prévention de la fraude mis sur pied par la Banque Scotia, dispensées par des aînés bénévoles à des groupes de personnes âgées;

- *Helping Out is Cool*, une ressource qui fait découvrir le bénévolat aux enfants;
- Une excellente bibliothèque de référence en matière de conseils d'administration bénévoles et de gestion des bénévoles et des publications gratuites sur les questions touchant le secteur du bénévolat.

« Le bénévolat pour tous » est un nouveau programme qui offre des occasions stimulantes de bénévolat aux personnes qui vivent dans un milieu intégré. Des équipes sont formées pour créer des sketches et des spectacles de marionnettes dans le cadre de la composante de théâtre et d'arts, et on recrute des personnes pour rédiger les scripts, construire les décors, fabriquer des costumes, des masques et jouer. Les présentations sur le bénévolat inclusif aborderont les questions des attitudes, des valeurs et des processus qui permettent un bénévolat plus inclusif et la participation de l'ensemble de la collectivité.

LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE - SAINT JOHN

C.P. 2672, Succursale A
Saint John (N.-B.) E2L 4Z1

Responsable : Elizabeth Wilkin
ou : Hazel Gaudet
Téléphone : (506) 847-9711
ou : (506) 648-9040
Courriel : lrwilkin@rogers.com

Peut offrir de l'aide financière pour des appareils fonctionnels aux résidents du Nouveau-Brunswick. Nous fournissons la conscience au sujet de SLA dans la communauté. Des bénévoles de la province peuvent être disponibles pour visiter des écoles, des entreprises, et effectuer des ateliers et des présentations. Les services sont disponibles en anglais.

SCOUTS CANADA

Thomas Heath, directeur général
Conseil provincial du N.-B.
201, rue Union
Saint John (N.-B.) E2L 1A9

Téléphone : (506) 646-9120
Télécopieur : (506) 646-9122
Courriel : scoutcda@nbnet.nb.ca
Site Web : www.scoutsnb.com

Permet aux jeunes de 5 à 17 ans de s'épanouir et devenir des membres responsables et créatifs de la communauté. Les programmes sont également offerts aux enfants ayant des handicaps physiques, aux enfants qui ont un handicap mental ou socio-affectif modéré et aux enfants qui ont des problèmes de langage ou d'apprentissage. Le Programme comprend des activités éducatives et récréatives en plein air, la formation d'aptitudes en leadership, la formation aux aptitudes à la vie et des rencontres de groupe. Cet organisme compte 100 groupes dans la province.

SENIORS' OUTREACH CENTER

Loch Lomond Villa Inc.
185, chemin Loch Lomond
Saint John (N.-B.) E2J 3S3

Responsable : Terry Lee Martin, Inf. aut.
Téléphone : (506) 643-7140
Télécopieur : (506) 643-7198
Courriel : tlmartin@lochlomondvilla.nb.ca

Le centre crée une atmosphère familiale pour les personnes âgées qui ont une incapacité physique, des troubles de mémoire ou qui sont isolées dans leur milieu. Il offre une variété de programmes sociaux, de santé et de loisirs. Les personnes âgées profitent des programmes car ceux-ci leur fournissent des activités motivantes tout en les aidant à conserver ou a rétablir leurs capacités physiques ou d'adaptation affective. De plus, le centre fait mieux connaître les ressources communautaires offertes aux personnes âgées.

Au cours de leur séjour, les personnes âgées profitent de services essentiels et d'attention, de collations et repas nutritifs, d'activités récréatives et physiques ainsi que d'une interaction sociale. Le centre fournit aussi des soins de relève à la personne soignante ou aux membres de la famille.

SENIORS' RESOURCE CENTRE

Connie Erb, présidente
Brunswick Square, Niveau III
39, rue King
Saint John (N.-B.) E2L 4W3

Téléphone : (506) 633-8781
Ligne d'information : (506) 632-8787

Des services d'orientation et d'information sont fournis aux personnes âgées de 55 ans et plus (dont un bon nombre ont un ou plusieurs affections incapacitantes), à leurs familles, à leurs amis et aux fournisseurs de soins dans la grande région de Saint John. Un message préenregistré offre de l'information à jour à ceux qui composent le numéro de téléphone pour le message d'information. Diverses brochures sont disponibles avec une publication régulière « Senior News » et un service mini-bus est offert aux personnes âgées et le Centre participe à la coordination des jeux d'été pour personnes âgées.

SERVICE D'ACCOMODATION À L'EMPLOI

Le Conseil Canadien de la Réadaptation et du Travail
500, avenue Université, pièce 302
Toronto (ON) M5G 1V7

Responsable : Georgia Whalen, gérante

Sans frais : (800) 664-0925 (ext. 224)
Téléphone : (416) 260-3060 (ext. x228)
ATS : (416) 260-9223
Télécopieur : (416) 260-3093
Courriel : gwhalen@ccrw.org
Site Web : www.ccrw.org/fr/jas.htm

Le Service d'accommodation à l'emploi fournit de l'information sur l'adaptation du lieu de travail pour les personne ayant un handicap, les employeurs, les organisations communautaires et le gouvernement. Appelez sans frais du lundi au vendredi de 8 h à 18 h. Le service est disponible en français et en anglais.

SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE D'EDMUNDSTON ET GRAND-SAULT INC.

Murielle Bourgeois, directrice
55, rue Emmerson
C.P. 687
Edmundston (N.-B.) E3V 3S1

Téléphone : (506) 737-8000
Télécopieur : (506) 739-7812

L'Agence offre un soutien aux familles par l'intégration communautaire des enfants et des adultes à besoins spéciaux, ainsi que l'intégration des personnes âgées désireuses de maintenir leur autonomie à domicile .

SERVICE D'ENTRAINEMENT ET D'EMPLOI MONCTON INC.

Mike Farrell, directeur général
1250, boul. St. George
Moncton (N.-B.) E1E 3S1

Téléphone : (506) 858-9404
Télécopieur : (506) 858-8090
Courriel : metsinc@nb.aibn.com

Nous fournissons des activités de jour basées sur la formation professionnelle et le soutient aux personnes avec des besoins spéciaux qui sont employées dans la région du Grand Moncton.

SERVICE PUBLIQUES D'ÉDUCATION ET D'INFORMATION JURIDIQUES DU N.-B.

C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-5369
Télécopieur : (506) 457-7899
Courriel : pleisnb@web.ca
Site Web : www.legal-info-legale.nb.ca

Le SPEIJ-NB est un organisme à but non lucratif et à vocation charitable. Il a pour mandat de mettre sur pied divers services éducatifs et informatifs publics en matière juridique en vue de promouvoir l'accès à l'appareil judiciaire. Il vise à aider les justiciables à connaître et à comprendre davantage leurs droits et leurs responsabilités afin d'accroître leur capacité de faire face à des situations juridiques.

SERVICE RÉSIDENTIEL CARAQUET INC.

Aldo Chiasson, directeur général
204, boul. St-Pierre est
Caraquet (N.-B.) E1W 1B1

Téléphone : (506) 727-3772 (t)
ou (506) 727-6958 (d)
Télécopieur : (506) 727-9800

Le Service résidentiel Caraquet est parrainé par Les Forces-Vives Inc. qui est un organisme à but non lucratif qui œuvre pour les personnes ayant un handicap intellectuel dans la région de Caraquet. Il s'agit ici d'une résidence communautaire dont le rôle est de développer le potentiel et l'autonomie de chacun.

SERVICES À LA FAMILLE - MONCTON

Maurice LeBlanc, directeur général
120, rue High
Moncton (N.-B.) E1C 6B5

Téléphone : (506) 857-3258
Télécopieur : (506) 858-8315
Courriel : fsmoncton@rogers.com
Site Web :www.fsmoncton.com

Cet organisme offre un programme en matière d'éducation familiale et un service d'orientation professionnel aux individus et aux familles qui ont besoin d'aide pour faire face à leurs problèmes d'ordre personnel, familial ou social. Les frais varient selon le revenu et la capacité de payer.

SERVICES À LA FAMILLE NEPISIGUIT INC.

235, rue Main
Bathurst (N.-B.) E2A 1A9

Téléphone : (506) 546-3305
Télécopieur : (506) 548-4170
Courriel : famille@nbnet.nb.ca

Cet organisme bilingue offre un service de consultation (counseling), des programmes éducatifs et un programme d'aide aux employés (PAE). Ses programmes éducatifs et services sont disponibles à tous.

SERVICES À LA FAMILLE RESTIGOUCHE INC.

113, rue Roseberry, pièce 302
Campbellton (N.-B.) E3N 2G6

Téléphone : (506) 753-4161
Télécopieur : (506) 753-7773
Courriel : sfr-rfs@nb.aibn.com

Mission : Accroître la capacité des personnes et des familles à mieux fonctionner dans la société d'aujourd'hui.

Services Existants :

- Counselling (individuel, familial, couple) : Gestion du stress; Gestion de la colère; Panique et angoisse; Séparation, Enfants/adolescents; Victimes d'abus; Médiation; Deuil
- Groupes : Thérapie; Soutien
- Ateliers éducatifs et Formation
- Interventions précoce
- Perfectionnement des habilitées parentales
- Travailleur des services d'approche

Auto-référence. Les heures d'operation sont : Lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

SERVICES AUX ÉLÈVES (Écoles du District 18)

1135, rue Prospect
C.P. 10
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y4

Responsable : Cathy Thorburn
Téléphone : (506) 457-7841
Télécopieur : (506) 453-4220
Courriel : cathy.thorbum@gnb.ca

Offre des services pour les élèves exceptionnels des écoles du district 18.

SERVICES AUX VICTIMES

Les victimes et les témoins dans une cause criminelle peuvent obtenir, gratuitement, les services suivants par l'entremise du programme des Services aux victimes :

- Soutien aux victimes et aux témoins;
- Renseignements pour préparer la déclaration visant les répercussions du crime sur la victime;
- Indemnisation accordée aux victimes d'actes criminels;
- Counseling traumatisme aux victimes;
- Counseling à court terme aux victimes;
- Services pour les enfants et les jeunes;
- L'information concernant les programmes correctionnels et de contrevenant;
- L'information sur demande sur la restitution

Le personnel est disponible pour présenter des ateliers/exposés. Voici la liste des personnes-ressources des offices au Nouveau-Brunswick :

BATHURST - 254, rue St. Patrick, 1ière étage
C.P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

Téléphone : (506) 547-2924
Télécopieur : (506) 547-2470

BOUCTOUCHE -	75, chemin du Couvent Bouctouche (N.-B.) E4S 3B7	Téléphone : (506) 743-7251 Télécopieur : (506) 743-7235
BURTON -	Palais de justice de Burton C.P. 94 Oromocto (N.-B.) E2V 2G4	Téléphone : (506) 357-4035 Télécopieur: (506) 357-4032
CAMPBELLTON -	Pièce 309, Mall Centre Ville C.P. 5001 Campbellton (N.-B.) E3N 3H5	Téléphone : (506) 789-2388 Télécopieur : (506) 789-2104
EDMUNDSTON -	Carrefour Assomption 121, rue de l'Église, pièce 215 C.P. 5001 Edmundston (N.-B.) E3V 3L3	Téléphone : (506) 735-2543 Télécopieur : (506) 735-2523
ELSIPOGTOG -	Elsipogtog First Nation 342, chemin Big Cove Elsipogtog (N.-B.) E4W 2S5	Téléphone : (506) 523-4747 Télécopieur : (506) 523-4746
FREDERICTON -	453, rue Queen, pièce 110 Palais de Justice C.P. 6000 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1	Téléphone : (506) 453-2768 (506) 444-5716 Télécopieur : (506) 453-3936
GRAND-SAULT -	430, rue Broadway C.P. 5001 Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1	Téléphone : (506) 473-7706 Télécopieur : (506) 473-7707
MIRAMICHI -	673, King George Highway Chambre 238 Miramichi (N.-B.) E1V 1N6	Téléphone : (506) 627-4065 Télécopieur : (506) 627-4042
MONCTON -	770, rue Main, 9e étage Place de l'Assomption C.P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 1E8	Téléphone : (506) 856-2875 Télécopieur : (506) 856-2093
PERTH ANDOVER/ - TOBIQUE	16, rue Second Tobique First Nation (N.-B.) E7H 4V7	Téléphone : (506) 473-7706 Télécopieur : (506) 473-7707

RICHIBUCTO -	9358, rue Main Palais de justice de Richibucto C.P. 5001 Richibucto (N.-B.) E4W 5R5	Téléphone : (506) 523-7150 Télécopieur : (506) 523-7999
SAINT JOHN -	15 Market Square, 7e étage Saint John (N.-B.) E2L 1E8	Téléphone : (506) 658-3742 Télécopieur : (506) 658-3001
SHÉDIAC-	C.P. 2081 432, rue Main Shédiac (N.-B.) E4P 2G5	Téléphone : (506) 533-9100 Télécopieur : (506) 533-9348
ST. STEPHEN -	41, rue King St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1	Téléphone : (506) 466-7414 Télécopieur : (506) 466-7334
TRACADIE - - SHEILA	3514, rue Principale, pièce 104 C.P. 3587 Succursale bureau chef Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5	Téléphone : (506) 394-3690 Télécopieur : (506) 394-3725
WOODSTOCK -	110, rue Richmond, unité 1 Woodstock (N.-B.) E7M 2N9	Téléphone : (506) 325-4422 Télécopieur : (506) 328-5896

Services sont disponible dans les deux langues officielles.

SERVICES COMMUNAUTAIRES À LA JEUNESSE INC.

Joylene Hodder-Boyd, surveillante
TARA House
58, promenade Elliot
Sussex (N.-B.) E4E 2K3

Téléphone : (506) 432-2604
Télécopieur : (506) 432-2605
Courriel : cys@nb.sympatico.ca

Ceci est une maison offrant des services de formation et de répit à tous les enfants à besoins spéciaux de 0 à 18 ans. Ses services incluent : service de soins à domicile à court-terme, placements d'urgence, service de répit et formation spécifique pour enfants. Les enfants peuvent obtenir un placement à TARA par l'entremise du Ministère des Services familiaux et communautaires ou en s'adressant directement à la maison. L'administrateur est aussi disponible pour présenter des exposés sur demande.

SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ARC INC.

5604, rue des Érables
Rogersville (N.-B.) E4Y 1K7

Responsable : Jocelyne LeBlanc
Téléphone : (506) 775-6030

Les Services communautaires de l'ARC inc. est un organisme qui a pour but de permettre aux personnes de la région d'Acadieville, Rogersville et Collette (ARC) qui ont un handicap, d'accéder à une meilleure qualité de vie. Cet organisme tente d'améliorer, de favoriser et de promouvoir toutes les occasions de développement qui permettront aux personnes qui ont un handicap d'atteindre leur plein potentiel.

SERVICES D'EMPLOI

À noter que le Conseil du Premier ministre a un autre ***"Répertoire des services d'orientation professionnelle et de placement pour les personnes handicapées au Nouveau-Brunswick"*** qui vise les groupes du secteur gouvernemental et du secteur à but non lucratif. On peut se procurer des exemplaires de ce répertoire en utilisant notre site Web (www.gnb.ca/0048) ou en téléphonant au bureau.

SERVICES DE LOISIRS ET PARCS

La plupart des municipalités de la province ont un département de loisirs qui fournit des installations et des programmes en matière de loisirs à tous les enfants habituellement jusqu'à l'âge de 17 ans. Les enfants ayant des handicaps peuvent profiter de tels programmes. Pour de plus amples informations sur les services de loisirs offerts dans votre région, communiquer avec votre bureau municipal.

SERVICES DE RELÈVE POUR ENFANTS AUX BESOINS SPÉCIAUX

Andrée Leger-Cormier, directrice
(comté Westmorland/Albert)
Lisa Johnson (comté Kent)
236, rue St. George, pièce 315
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : (506) 869-6977
Télécopieur : (506) 853-7856
Courriel : mctnvol@nbnet.nb.ca
Site Web : www.monctonlife.com/volunteer-centre

Notre association offre des services de relève et de compagnon aux familles d'enfants ayant des besoins spéciaux de développement et qui sont âgées de moins de 21 ans, dans le comté de Westmorland, d'Albert et de Kent. Les familles peuvent recevoir jusqu'à quarante-huit (48) heures de soins de relève chaque mois. Chaque enfant est jumelé avec un fournisseur de soins bénévole. Les bénévoles participent à un procès de présélection complet. Les soins sont dispensés au foyer de l'enfant ou au foyer du dispensateur des services de relève.

SERVICES DES SOURDS ET MALENTENDANTS DU SUD-EST INC.

236, rue St. George, pièce 420
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : (506) 859-6101 (ATS)
(506) 859-6101 (voix)
Télécopieur : (506) 856-5060
Courriel : seds@nb.aibn.com
Site Web : www.south-eastdeaf.nb.ca

Les Services des sourds et malentendants du sud-est inc. offre des services et des conseils aux personnes sourdes ou malentendantes. Il fournit entre autres des services d'interprètes de langage gestuel, de counseling, de mise en contact, de direction et de soutien, ainsi que de l'aide et de l'information sur les techniques de recherche d'emploi et les curriculum vitae. Il offre des ateliers et des séminaires de sensibilisation du public, des cours en langage gestuel, de l'information et de l'aide concernant les moyens d'accéder aux programmes et services subventionnés par le gouvernement.

SERVICES RELIGIEUX ACCESSIBLES AUX PERSONNES SOURDES

a/s Moncton Wesleyan Church
945, boul. St. George
Moncton (N.-B.) E1E 2C9

Téléphone : (506) 857-2293 ou
(506) 855-1108 (Jerry et Irma Gildart)
Télécopieur : (506) 857-9016
Courriel : jgildart@monctonwesleyan.com

Une personne interprète les cérémonies religieuses en langage gestuel pour les personnes sourdes qui fréquentent l'église Wesleyan de Moncton.

SERVICES RÉSIDENTIELS NEPISIGUIT INC.

Luc DeRoche, directeur général
702, rue Principale – bureau 312
Petit-Rocher (N.-B.) E8J 1V1

Téléphone : (506) 542-2404
Télécopieur : (506) 542-2406
Courriel : srninc@nb.sympatico.ca

Leur objectif principal est de fournir un service résidentiel de qualité à toutes les personnes ayant des handicaps de la région Nepisiguit. Ils fournissent un milieu sécurisant et propice au développement social, émotionnel, cognitif et récréatif de l'individu. Le but principal de la programmation est de développer le potentiel du client à son maximum. Tous les services sont additionnés d'un personnel compétent, dont le rôle principal est d'accompagner l'individu dans son cheminement.

Toute demande d'admission doit être acheminée au bureau du Ministère des Services familiaux et communautaires.

S.H.A.R.E. ACTIVITY CENTRE INC.

Elaine Hooper, directrice
44, rue Peters
Saint John (N.-B.) E2L 2Z9

Téléphone : (506) 658-9830,
Télécopieur : (506) 657-8293
Courriel : JEVL@nbnet.nb.ca

Le S.H.A.R.E. Activity Centre Inc. offre des activités régulières et des activités spéciales pour les adultes qui ont accède à des services communautaires de santé mentale. Il faut être membre pour pouvoir participer aux activités. Le travail bénévole des membres est essentiel au succès continu de notre centre d'activités.

SHRINERS (LUXOR TEMPLE)

92, rue Germain
C.P. 2084
Saint John (N.-B.) E2L 3T5

Téléphone : (506) 652-2832
Télécopieur : (506) 658-9231
Courriel : luxor@nbnet.nb.ca

Le but de ce groupe est de fournir des services de transport et de traitement aux personnes ayant un handicap physique et aux enfants brûlés pour qu'ils puissent se rendre aux 19 instituts orthopédiques et aux trois instituts des brûlés. Il organise des activités de financement afin de fournir des ressources financières à ces hôpitaux, et ramasse des fonds pour le transport gratuit de ces enfants accompagnés d'un tuteur / d'un parent à l'Unité des enfants de l'Hôpital Shriners de Canada ou à l'Unité des brûlés pour les enfants à l'Hôpital Shriners de Boston.

Ces membres sont disponibles pour visiter les écoles et les entreprises, et pour présenter des ateliers et des exposés.

SIDA AIDS MONCTON INC.

Deborah Warren, directrice générale
165A, rue Gordon
Moncton (N.-B.) E1C 1N1

Téléphone : (506) 859-9616
Télécopieur : (506) 855-4726
Courriel : sidaidsm@nbnet.nb.ca
Site Web : www.sida-aidsmoncton.com

Les services suivants sont offerts par SIDA AIDS Moncton Inc.:

Les groupes d'entraide pour personnes vivant avec le VIH/SIDA; services de référence; habitation subventionner; accès aux ateliers; ligne d'information; bibliothèque spécialisée; pamphlets; vidéos; oratoire sur les questions relatifs au SIDA; campagne de sensibilisation pour le publique; programme d'éducation de pair pour les jeunes.

SIDA NOUVEAU-BRUNSWICK/AIDS NEW BRUNSWICK

Haley Flaro, directrice général
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (800) 561-4009
Télécopieur : (506) 459-5782
Courriel : sidaids@nbnet.nb.ca
Site Web : www.aidsnb.com

SIDA Nouveau-Brunswick est un organisme provincial qui se dévoue pour faciliter la réponse communautaire aux problèmes associés au VIH et au SIDA. Il vise à promouvoir et à appuyer la santé et le mieux-être chez les personnes qui vivent avec le VIH ou le SIDA et qui en sont atteintes et vise à diminuer la propagation du VIH et du SIDA au Nouveau-Brunswick.

Le bureau de SIDA Nouveau-Brunswick est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30. Un grand nombre de ses programmes et de ses services sont accessibles par téléphone, en personne ou par courriel. Les services en dehors des heures normales de travail sont disponibles sur rendez-vous uniquement. Il offre :

- Une ligne sans frais d'information bilingue sur le VIH et le SIDA au (800) 561-4009 (appels anonymes et confidentiels)
- Une bibliothèque et centre de documentation possédant des livres de référence ainsi qu'un poste de travail informatisé privé
- Le site Web **www.aidsnb.com**
- Du counseling individuel
- Des séances et des consultations éducatives
- Des consultations sur les politiques
- Un service d'aiguillage
- Des présentoirs offrant de l'information
- Un service de distribution de condoms
- Un programme d'échange de seringues (Fredericton)
- Des ressources financières pour les personnes vivant avec le VIH ou le SIDA
- De l'information sur les traitements
- Des services de défense des droits
- Du soutien par les pairs
- Des occasions d'acquérir des aptitudes pour les personnes vivant avec le VIH ou le SIDA
- Un service de conférenciers
- Des activités de sensibilisation
- Des occasions de bénévolat

S.M.I.L.E.

655, rue Main
Moncton (N.-B.) E1C 1E8

Responsable : Jocelyn Cohoon
Téléphone : (506) 853-3512
Télécopieur : (506) 859-2629
Courriel : jocelyn.cohoon@moncton.org

Nous offrons un programme de gymnastique aquatique pour les enfants âgés de 5 à 12 ans. Ils reçoivent leurs instruction d'un étudiant universitaire volontaire. Le programme débute en janvier et se termine en avril. L'enregistrement se fait en décembre. Nos services sont offerts en français et en anglais.

SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Gloria McIlveen, directrice générale
Société Alzheimer du Nouveau-Brunswick
C.P. 1553, Succursale "A"
Fredericton (N.-B.) E3B 5G2

Téléphone : (506) 459-4280
Télécopieur : (506) 452-0313
Sans frais : (800) 664-8411
Courriel : alzsocnb@nbnet.nb.ca
Site Web : info@alzheimernb.ca

Bureau:
33, rue Main
Fredericton (N.-B.) E3A 1B7

Les chapitres de la Société Alzheimer offrent un soutien aux personnes qui ont la maladie d'Alzheimer et aux membres de leur famille. Ils renseignent le public sur la maladie d'Alzheimer, recueillent des fonds pour la recherche et tiennent des réunions au cours desquelles des orateurs invités offrent de l'information pratique sur divers aspects de cette condition.

La Société compte sur des particuliers qui sont disponibles pour diriger des ateliers et des exposés dans les écoles et les entreprises. L'éducation des gens sur le vieillissement et la maladie d'Alzheimer fait partie du mandat de la Société.

Voici la liste des personnes-ressources des chapitres et des groupes de soutien au N.-B. :

Bureaux des sections provinciales :

CAMPBELLTON - Murray Renouf, président
Alzheimer Baie de Chaleur
35, rue l'anse
Eel River Crossing (N.-B.) E8E 1P9

Téléphone : (506) 826-3591
Courriel :
rencm@nb.sympatioc.ca

MIRAMICHI - Cathy Campbell, présidente
Alzheimer Miramichi
C.P. 205
Miramichi (N.-B.) E1N 3A6

Bureau :
156, rue Wellington
Miramichi (N.-B.) E1N 1L9

Téléphone : (506) 773-7093
Télécopieur : (506) 773-7093
E-mail : alzmir@nb.aibn.com

MONCTON - Société Alzheimer du sud-est
Lawrence Forbes, président
C.P. 1266
Moncton (N.-B.) E1C 8P9

Bureau :
Moncton Lions Senior Centre
473, boul. St. George
Moncton (N.-B.) E1C 1Y2

Téléphone : (506) 858-8380
Télécopieur : (506) 855-7697
Courriel : alzheimer@nb.aibn.com

SAINT JOHN - Judy Hart, présidente
Société Alzheimer de Saint John
C.P. 20003
Saint John (N.-B.) E2L 5B2

Bureau :
152, chemin Westmorland
Saint John (N.-B.) E2J 2E7

Téléphone : (506) 634-8722
Télécopieur : (506) 648-9404
Courriel : sjalzheimer@nb.aibn.com

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE SCHIZOPHRÉNIE

Bureau national :
Joan Montgomery, directrice générale
50, avenue Acadia, pièce 205
Markham (ON) L3R 0B3

Téléphone : (905) 415-2007
Sans frais : (888) SCC-HOPE
(772-4673)
Télécopieur : (905) 415-2337
Courriel : info@schizophrenia.ca
Site Web : www.schizophrenia.ca

Organisation provinciale au Nouveau-Brunswick :
Société canadienne de schizophrénie
a/s le chapitre de Miramichi
C.P. 562
Miramichi (N.-B.) E1V 5W4

Présidente : Ann McCosh
Téléphone : (506) 622-1595 (t)
(506) 773-7896 (d)
Télécopieur : (506) 622-8927
Courriel : mccoshr@nb.sympatico.ca
Site Web : www.schizophreniasociety.nb.ca

Fondée en 1979, la Société canadienne de schizophrénie (SCS) est un organisme de bienfaisance enregistré à l'échelle nationale. Notre mission est de soulager la souffrance causée par la schizophrénie et des troubles mentaux associés à cette maladie.

La SCS travaille de concert avec 10 sociétés provinciales, qui comptent plus de 100 chapitres et bureaux, afin d'aider les schizophrènes et leur famille à améliorer leur qualité de vie en attendant que nous trouvions un remède. La SCS se dévoue à sensibiliser et à éduquer davantage le public afin de diminuer la stigmatisation et la discrimination, d'appuyer les familles et les schizophrènes, de demander des changements législatifs et de meilleurs traitements et services et d'appuyer la recherche par le biais de sa fondation et des efforts d'intervenants indépendants.

Voici la liste des personnes-ressources des chapitres au N.-B. :

FREDERICTON - 291, rue Willingdon
Fredericton (N.-B.) E3B 3A6
Téléphone : (506) 451-7770
Courriel : ssnbfton@nbnet.nb.ca

Charlotte Young
5255, route 3
Brockway (N.-B.) E6K 2B5
Téléphone : (506) 366-9111

Elizabeth White
71, chemin Longs Creek
Upper Kingsclear (N.-B.)
E3E 2J7
Téléphone : (506) 363-5886
Télécopieur : (506) 696-8108
Courriel : blwhite@nbnet.nb.ca

Rick White
44 - 580, rue Montgomery
Fredericton (N.-B.) E3B 6K4
Téléphone : (506) 453-2411 (t)
(506) 454-3449 (d)

MIRAMICHI - C.P. 562
Miramichi (N.-B.) E1V 3T7
Téléphone : (506) 622-1595
Télécopieur : (506) 622-8927
Courriel: ssnbmiramichi@nb.aibn.com

Eleanor Kingston
12485, rue Chaplin Island
Miramichi (N.-B.) E1V 4Z2
Téléphone : (506) 622-1595 (t)
(506) 622-0765 (d)
Télécopieur : (506) 622-8927
Courriel : inchworm@nbnet.nb.ca

MONCTON - 178, avenue Summer
Moncton (N.-B.) E1C 8A5
Téléphone : (506) 384-0325
Télécopieur : (506) 858-8885
Courriel : ssnb@nbnet.nb.ca

Robert MacKay
14, chemin Cloney
Grand-Barachois (N.-B.) E4P 6Z2
Téléphone : (506) 577-0992
Télécopieur : (506) 577-0992

SAINT JOHN - C.P. 20062
Saint John (N.-B.) E2L 5B2

Téléphone : (506) 649-2705
Télécopieur : (506) 649-2686
Courriel : ssnbsj@nb.aibn.com

Karen McFarlane
9, rue Rosedale
Saint John (N.-B.) E2J 3G6

Téléphone : (506) 652-4152 (t)
(506) 634-8557 (d)
Télécopieur : (506) 658-1452
Courriel : options@nb.aibn.com

Pat Henry
14, promenade Islay
Rothesay (N.-B.) E2E 3J2

Téléphone : (506) 847-4744 (d)
Courriel : cphenry@nbnet.nb.ca

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE - RÉGION DU N.-B.

Bureau régional :
70, avenue Lansdowne
C.P. 39
Saint John (N.-B.) E2L 3X3

Téléphone : (506) 674-6200
Télécopieur : (506) 674-6129
Services d'auxiliaires familiales de 24 heures :
(800) 588-4881
Site Web : www.croixrouge.ca

Cet organisme offre des services jeunesse, services d'urgence, premiers soins, sécurité aquatique et petite embarcation, réunion de famille à l'échelle internationale et services de santé communautaires (auxiliaires familiales, service de prêt d'appareils pour chambre de patients, services aux personnes âgées, réassurance téléphonique et transport).

Plusieurs types de matériel allant de coussins pour fauteuils roulants et béquilles, aux fauteuils roulants spécialisés sont prêtés aux personnes âgées de **plus de 65 ans** par le **Programme de prêt de matériel de réadaptation pour personnes âgées**, subventionné par le gouvernement. Son numéro de téléphone est le (506) 674-6150. Une recommandation écrite d'un professionnel de la santé doit être faite.

Les recommandations d'équipement spécialisé pour les personnes âgées de 65 ans et plus doivent être envoyées à la **Coordonnatrice de l'Équipement de réadaptation spécialisé** au Bureau régional à Saint John.

L'équipment de réadaptation standard est également prêté au personnes âgées de moins de 65 ans au (506) 674-6146.

Le programme communautaire pour personnes âgées n'est pas offert dans toutes les régions. Il y a quatre bureaux de zone ainsi que 12 bureaux-satellites au Nouveau-Brunswick. Pour plus amples renseignements au sujet des services offerts dans votre région, veuillez communiquer avec le bureau de zone le plus près de chez vous.

NORD-OUEST -	173, rue Victoria Edmundston (N.-B.) E3V 2H7	Téléphone : (506) 548-2824 Télécopieur : (506) 548-0831
CENTRALE -	318, rue Maple Fredericton (N.-B.) E3A 3R4	Téléphone : (506) 458-8445 Télécopieur : (506) 454-7522
EST -	246, rue Lutz Moncton (N.-B.) E1C 5G3	Téléphone : (506) 863-2650 Télécopieur : (506) 863-2662
SUD -	70, avenue Lansdowne C.P. 39 Saint John (N.-B.) E2L 3X3	Téléphone : (506) 674-6132 Télécopieur : (506) 674-6129

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES - DIVISION DE L'ATLANTIQUE

71, avenue Ilsley, pièce 12
Dartmouth (N.-É.) B3B 1L5

Téléphone : (902) 468-8230
Sans frais : (800) 268-7582
Télécopieur : (902) 468-5328

Responsable : Terri Ross

Courriel : info.atlantic@mssociety.ca
Site Web : www.scleroseenplaques.ca/atlantique

La mission de la Société canadienne de la sclérose en plaques est d'être un chef de file dans la recherche sur le remède de la sclérose en plaques et permettre aux personnes aux prises avec cette maladie d'améliorer leur qualité de vie. La Division de l'Atlantique recueille des fonds pour soutenir la recherche sur la sclérose en plaques et fournit des renseignements, du financement et du soutien aux personnes touchées par la sclérose en plaques.

La Division de l'Atlantique fournit des informations sur la sclérose en plaques, les programmes de financement, les groups d'entraide et l'éducation. Applelez au (800) 268-7582 pour en savoir plus au sujet des programmes et des services offerts et des chapitres et groupes d'entraide dans votre région.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES HÉMOPHILES - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Tradina Meadows, coordinatrice régionale
633, rue Main, pièce 650
Moncton (N.-B.) E1C 9X9

Téléphone : (506) 389-7830
Télécopieur : (506) 389-7829
Courriel : TMEADOWS@hemophilia.ca
Site Web: www.hemophilia.ca

La Société canadienne de l'hémophilie a pour but d'améliorer la qualité de vie des personnes atteintes d'hémophilie et d'autres troubles de saignement héréditaires et de trouver un remède à ces maladies. Elle possède un centre de documentation et ses services peuvent être obtenus en français et en anglais.

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'OSTÉOPOROSE - CHAPITRE FREDERICTON

a/s Flora M. Dell
390, rue King, pièce 206
Fredericton (N.-B.) E3B 1E3

Téléphone : (506) 459-4901
Télécopieur : (506) 454-0461
Courriel : dellfmd@nbnet.nb.ca

Nous offrons deux fois par mois des sessions d'information, groupe d'exercice, des ressources et des films reliés à l'ostéoporose. L'adhésion est à travers la province. Nous avons des employés/bénévoles disponibles pour diriger des ateliers, faire des présentations et visiter les écoles et entreprises.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

133, rue Prince William, pièce 201
C.P. 2089
Saint John (N.-B.) E2L 3T5

Téléphone : (506) 634-6272
Sans frais : (800) 455-9090
Télécopieur : (506) 634-3808
Courriel : ccsnb@nb.cancer.ca
Site Web : www.cancer.ca

La Société canadienne du cancer est une organisation nationale communautaire de bénévole qui a pour mission l'éradication du cancer et le perfectionnement de la qualité de vie des personnes atteints du cancer.

La Société canadienne du cancer, en partenariat avec l'Institut nationale du cancer du Canada, réalise sa mission par la recherche, l'éducation, services au patient et en représentant les politiques de santé publique. Ces efforts sont supportés par les bénévoles et le personnel et aussi par les fonds accumulés dans les communautés à travers le Canada.

Les 3 bureaux de zone au Nouveau-Brunswick sont:

EST - 87, rue St. George
Moncton (N.-B.) E1C 1T5

Téléphone : (506) 859-6977
Télécopieur : (506) 853-7061

SUD - 133, rue Prince William
Piéce 203
Saint John (N.-B.) E2L 2B5

Téléphone : (506) 634-6277
Télécopieur : (506) 634-6722

OUEST - 346, rue Queen, pièce 102
Fredericton (N.-B.) E3B 1B2

Téléphone : (506) 453-1551
Télécopieur : (506) 450-1569

SOCIÉTÉ D'ARTHRITE - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Elaine Thériault, gestionnaire de bureau
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 452-7191
Sans frais : (800) 321-1433
Télécopieur : (506) 459-3925
Courriel : info@nb.arthritis.ca
site Web : www.arthrite.ca

La mission de la Société d'arthrite est de rechercher les causes fondamentales et les traitements ultérieurs pour l'arthrite et de favoriser les meilleurs traitements pour des personnes avec l'arthrite. Elle offre des services d'information et de sensibilisation au public, aux patients et aux professionnels de la santé. Elle recueille de l'argent pour soutenir ces programmes et services. La Société d'arthrite est un membre de Centraide à Fredericton, Moncton et Saint John.

Le Nouveau-Brunswick compte cinq sections :

BATHURST - Branche Chaleur
Bill Nicol, président
258, rue Foulon
Bathurst (N.-B.) E8K 1N4

Téléphone : (506) 548-8268
Courriel : bnicol@nbnet.nb.ca

EDMUNDSTON - Succursale du Madawaska
Réal Couturier, président
8, rue Ypres
Edmundston (N.-B.) E3V 3G7

Téléphone : (506) 735-3178
Télécopieur: (506) 737-8191

FREDERICTON - Branche York-Subury
Président à déterminer

MONCTON - Branche Codiac
Yvon Cormier, présidente
51, Frissell crescent
Moncton (N.-B.) E1A 6L1

Téléphone : (506) 383-1588
Courriel : hcormier@nbnet.nb.ca

SAINT JOHN - Branche Saint John
Kerrie Luck, présidente
21, avenue Birchdale
Quispamsis (N.-B.) E2E 4Y8

Téléphone : (506) 847-7227
Courriel : sluck@nbnet.nb.ca

SOCIÉTÉ D'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE DE FREDERICTON

Susan Moffitt, directrice générale
338, rue Priestman
Fredericton (N.-B.) E3B 3B4

Téléphone : (506) 457-1020
Télécopieur : (506) 457-1020

La Société d'intégration communautaire de Fredericton offre des foyers subventionnés pour les personnes ayant un handicap intellectuel qui ont besoin d'un hébergement.

SOCIÉTÉ DE L'AUTISME DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Pamela Bryson-Weaver, présidente
140, promenade Milkyway
Hanwell (N.-B.) E3C 1M9
Courriel : pweaver@nbnet.nb.ca

Téléphone : (506) 457-1234 (t)
Cellulaire : (506) 447-0009
: (506) 459-1396 (d)
Courriel : autism@nbnet.nb.ca
Site Web : www.abjnews.com/autismnb/index.html

La Société de l'autisme du Nouveau-Brunswick est un organisme à but non lucratif dont les objectifs sont de sensibiliser davantage le public et de lui faire comprendre l'autisme au moyen d'ateliers, de colloques et de conférences; d'offrir de l'information et de la documentation pertinente à jour; d'encourager les groupes de soutien aux parents et les promoteurs qui défendent les droits de toutes les personnes autistiques et de leurs familles.

On peut trouver des groupes de soutien et des parents dans les régions suivantes :

Région de Bathurst : Pour plus amples renseignements, appelez Suzy au (506) 547-1917.

Région de Caraquet : Pour plus amples renseignements, appelez Mary au (506) 727-5186.

Région de Fredericton : Groupe de support se recontre le troisième mercredi du mois à19 h 30, aux bureau Jobs Unlimited, 1079, rue York. Pour plus de renseignements, appelez Nancy Blanchette au (506) 357-2104 ou par la poste : 253, chemin French Lake, French Lake (N.-B.) E2V 4E6.

Région de Miramichi : Groupe de support aux parents se rencontre le dernier mercredi du mois à 19 h dans la salle de conférence au cinquième étage de l'Hôpital Régionale Miramichi. Le publique est inviter à y participer. Pour plus de renseignements, contactez Georgie au (506) 773-5775 or Margie au (506) 843-6069.

Région de Moncton : Groupe des parents se rencontre pour café. Pour plus amples renseignements contactz Linda au caspicasso@aol.com, (506) 388-4245 ou Darlene au pugsley@nbnet.nb.ca, (506) 386-8300.

Région de Perth-Andover : Pour plus amples renseignements, contactez Andrée Laurion Morin. Téléphone : (506) 273-4392, telécopieur : (506) 273-1119, ou courriel : alaurion@nbnet.nb.ca .

Région de Saint John : CACI est ouvert du lundi au vendredi de 9 h jusqu'à 17 h. Le publique est inviter à se servire de la bibliothèque et du centre de ressources ou à parler avec d'autres parents. Voici l'horaire de quelques activités régulières : Les Lundis avec Mirza. Groupe d'interaction pour parents deux fois par semaine. Groupe d'interaction sociale pour enfants Kool Kids les jeudis de 18 h 30 à 19 h 30. Groupe de support pour parents le troisième mercredi du mois. Pour plus amples renseignements, contactez Debbie MacDonald au (506) 642-1128 ou par courriel au ldmcd@nb.sympatico.ca.

Région de St. Stephen : Deuxième mardi du mois, 19 h. Groupe de support pour parents se rencontre dans la salle communautaire Superstore. Pour plus amples renseignements, appelez Laura au (506) 466-7803 ou Sandra au (506) 529-4149.

Région de Sussex : Le Groupe de support d'autisme de Sussex se rencontre le deuxième mardi du mois a 19 h dans la cafétéria de l'école Sussex Elementary. Ils offrent aussi des réunions le deuxième mercredi du mois à 880, chemin Wards Creek, de 10 h à midi. Le publique y est inviter. Pour plus amples renseignements, contactez Shirley au (506) 433-8049 ou par courriel au muffin88@nb.sympatico.ca.

SOCIÉTÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE

Shirley Smallwood, directrice d'unité
C.P. 295
Moncton (N.-B.) E1C 8K9

Téléphone : (506) 855-1239
Télécopieur : (506) 388-7466
Courriel : ssmallwood@nb.aibn.com

Le Chapitre du Nouveau-Brunswick de SSLA offre des services de soutien aux personnes qui ont la SLA et à leur famille. Il travaille à sensibiliser le public à cette condition et recueille des fonds pour financer la recherche en vue de découvrir la cause et le remède contre cette condition.

SOCIÉTÉ DU SYNDROME DE DOWN DU GRAND MONCTON INC.

Vicky O'Connor, présidente
C.P. 29070
Moncton (N.-B.) E1G 4R3

Téléphone : (506) 387-8592
Télécopieur : (506) 387-8592
Courriel : grmctdss@hotmail.com
Site Web : www.cdss.ca

Depuis juin 2001, la Société du syndrome de Down du Grand Moncton inc. appuie les familles vivant dans le Grand Moncton et leur offre des services. Nous aidons les familles à obtenir les services d'éducateurs et de professionnels de la santé. Nous leur donnons les renseignements les plus récents au sujet du syndrome de Down et nous leur offrons des ressources qui se rapportent

au syndrome. La Semaine de sensibilisation au syndrome de Down a lieu du 1er au 7 novembre, dans l'ensemble du Canada. Les familles n'ont pas de frais d'adhésion à payer. Nous donnons une trousse d'information aux nouvelles familles lorsque nous les visitons à l'hôpital et nous laissons également des trousses à distribuer dans les hôpitaux et les cabinets de médecin.

SOCIÉTÉ HUNTINGTON DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Bureau national :
151, rue Frederick, pièce 400
Kitchener (ON) N2H 2M2

Téléphone : (519) 749-7063
Sans frais : (800) 998-7398
Télécopieur : (519) 749-8965
Courriel : info@hsc-ca.org
Site Web : www.hsc-ca.org

Cette association établit des programmes de soutien et des programmes éducatifs visant à aider les personnes qui ont la maladie de Huntington; aide leurs familles à comprendre cette condition et à y faire face; fournit de l'information aux professionnels de la santé; entreprend la recherche permettant de dépister les premiers symptômes de la maladie, d'améliorer les techniques de traitement, et enfin de compte de trouver une guérison.

Les représentantes régionales de la Société Huntington sont les suivantes :

DALHOUSIE - Mme Nancie Quigley
29735, route 134
Dalhousie (N.-B.) E3N 5Z7
Téléphone : (506) 684-5721

SAINT JOHN - Holly McKenna
C.P. 4408
Rothesay (N.-B.) E2E 5X8
Téléphone : (506) 847-8738 (24 heures)

Mary MacLean
69, chemin Pettingill
Quispamsis (N.-B.) E2E 3R9
Téléphone : (506) 847-8440

SUSSEX - Mme Kathy Baskin
248, Plumweseep Crossroads
Plumweseep (N.-B.) E4G 1X3
Téléphone : (506) 433-2728

TRAVAILLEUSE SOCIALE - Marthé Gautreau
63, chemin Sheraton
Moncton (N.-B.) E1G 1S3
Téléphone : (506) 384-2345

SOCIÉTÉ PARKINSON CANADA

Bureau national :
4211, rue Yonge, pièce 316
Toronto (ON) M2P 2A9

Téléphone : (416) 277-9700
Sans frais : (800) 565-3000
Télécopieur : (416) 277-9600
Courriel : general.info@parkinson.ca
Site Web : www.parkinson.ca

Bureau régional des maritimes :
290-5991 chemin Spring Garden
Halifax (N.-É.) B3H 1Y6

Téléphone : (902) 422-3656
Sans frais : (800) 633-2468
Télécopieur : (902) 422-3797
Courriel :
infor@parkinsonsocietymaritimes.ca
Site Web :www.parkinsonsocietymaritimes.ca

Il s'agit d'un organisme à but non lucratif dévoué à supporter les recherches sur la cause et le traitement de la maladie de Parkinson. Il fournit de l'information aux patients et à leurs familles par l'entremise d'un magasine trimestriel (Parkinson Post), des bulletins, des brochures, des conférences, des symposiums, bureau de conférenciers et offre de l'encouragement. Un but principal est d'augmenter la sensibilisation au public concernant la maladie et ce qu'on fait pour l'enrayer.

Il y a des chapitres régionaux à travers le pays qui ont pour but d'offrir des groupes de support au fournisseurs de soins, d'offrir des programmes d'exercices, de sensibiliser la communauté et, dans l'ensemble, de favoriser l'échange d'expériences personnelles et de trouver des moyens pour faire face à cette maladie. Le Groupe de soutien des personnes atteintes du parkinson - Chapitre de Fredericton se réunit tous les deuxièmes mercredis du mois au Foyer de soins Pine Grove à 19 h 30.

Veuillez contactez le bureau régional des maritimes pour un group de soutien près de vous.

SOUTHAMPTON HOUSE INC.

Mary Ann Peters, directrice administrative
31, avenue Michael
Hanwell (N.-B.) E3C 2A5

Téléphone : (506) 451-9880
Télécopieur : (506) 458-9732
Courriel : southam@nbnet.nb.ca

Fourni une variété de services résidentiels, professionnels et récréatives sur une base individuelle aux personnes qui ont subi un traumatisme crânien.

SPEAK EASY INC.

Mike Hughes, directeur général
95, avenue Evergreen
Saint John (N.-B.) E2N 1H4

Téléphone : (506) 696-6799
Sans frais : (800) 345-9022
Télécopieur : (506) 696-6799
Courriel : info@speakeasycanada.com
Site Web : www.speakeasycanada.com

Speak Easy Inc. est l'organisme national canadien pour les bègues, les parents des enfants bègues, les professionnels qui travaillent dans ce domaine et le public en général. Nous fournissons de l'information et du soutien ainsi que des services d'orientation. Nous contribuons à la mise sur pied de groupes communautaires locaux. On peut obtenir de l'information sur demande.

TETRA SOCIETY OF NORTH AMERICA - FREDERICTON CHAPTER

Christine Plourde, P.Eng.
MGI Limited
466, chemin Hodgson
Fredericton (N.-B.) E3C 2G5

Téléphone : (506) 458-1248
ou (506) 462-7662
Télécopieur : (506) 462-7646
Courriel :
christine.plourde@mgi-limited.com
Site Web : www.tetrasociety.org

Le but de Tetra est de recruter des ingénieurs, techniciens, commerçants et professionnels de santé qualifié et volontaire pour aider à créer des dispositifs auxiliaires pour des personnes handicapées. Les volontaires travaillent individuellement avec personne pour faire des aides auxiliaires ou des modifications à leur environnement de sorte que la plus grande indépendance puisse être réalisée. Du matériel promotionnelle est disponible ainsi que des présentations ou des visites. Les services sont offert en français et en anglais. Pour les services en français, communiquez avec :

Jean-Frederic LaLonde, P.Eng.

Téléphone : (506) 455-3574 (d)
(506) 357-1211 (t)
Courriel : lalondeje@dcc-cdc.gc.ca

LES TIMBRES DE PÂQUES MARCHE DES DIX SOUS DU N.-B.

65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 458-8739
(ATS/voix)
Télécopieur : (506) 457-2863
Courriel : esmodnb@nb.aibn.com
Site Web : www.nbeastersealmarchofdimes.ca

Il s'emploie à aider les enfants et les adultes ayant des handicaps physiques à réaliser un niveau de réadaptation maximal. Il atteint ces objectifs en assurant une orientation pour les services qui existent et en utilisant ses propres ressources pour fournier une aide qui serait autrement inaccessible. Les clients peuvent avoir accès à des prêts de matériel de réadaptation pour l'utilisation à long terme ou pour une évaluation.

Il a également un Service de prêt d'équipement d'évaluation qui prête de l'équipement pendant une période de trois semaines, pour fins d'évaluation seulement, aux personnes recommandées par un professionnel de la santé. Une fois l'évaluation terminée, on peut prendre des dispositions en vue d'un prêt à long terme par l'entremise d'un autre programme ou acheter de l'équipement auprès d'un fournisseur.

Camp Rotary comprend six sessions continues intégrées de la mi-juin à la fin août. Soixante-seize campeurs peuvent participer à chaque session. Sur le terrain du camp, on trouve une zone de natation sur le lac Grand, un sentier de la nature, une zone de loisirs asphaltée et une piscine chauffée. Le programme de loisir thérapeutique du camp offre toute une gamme d'activités et le but du camp est de "mettre l'accent sur la capacité".

Il a un vaste centre de documentation sur divers handicaps, équipement de réadaptation, services, etc. qui est ouvert au public de 8 h – 17 h, lundi au vendredi. Des conférenciers et des films sont également disponibles sur demande.

Le programme de survivants de la polio offre de l'information à jour sur les derniers effets de la polio et tient un registre des survivants de la polio.

Le service de réparation effectue divers types de réparation d'équipement ou a accès à des spécialistes dans le domaine.

Les programmes d'aide technique et informatique offrent de l'information, des services et des conseils sur la technologie de réadaptation aux professionnels de la santé et aux personnes ayant des handicaps. Ils prêtent des aides électroniques spécialisées pour l'évaluation ou pour utilisation à long terme. «SlideTalk», un logiciel d'ordinateur, a été développer par cette agence pour permettre aux enfants avec un handicap sévère de communiquer. Aussi un CD-Rom de formation sur la sensibilisation des handicaps en français et en anglais a été conçu pour augmenter la sensibilisation des besoins des personnes handicapées.

Il fournit des prêt à court terme de jouets adapté pour enfants handicapés.

Ils sont un partenaire reconnue du Réseau de santé canadien, une ressource nationale basée par l'internet qui facilite l'accessibilité de l'information digne de confiance de santé. Elle aide la collection de ressources de Web spécifiquement pour des personnes avec des incapacités et avec le développement et le support d'un réseau des organismes qui travail dans ce domaine.

TROUBLES D'APPRENTISSAGE – ASSOCIATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

203 - 403, rue Regent
Fredericton (N.-B.) E3B 3X6

Téléphone : (506) 459-7852
Sans frais : (877) 544-7852
Télécopieur : (506) 455-9300
Courriel : ldanb@nald.ca
Site Web : www.nald.ca/ldanb.htm

Cet organisme à but non lucratif vise à accroître la compréhension des troubles d'apprentissage dans notre communauté. Il fournit de l'information aux parents, tuteurs, professionnels ainsi qu'aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage pour les aider à mieux comprendre les troubles d'apprentissage et à y faire face. Ce groupe offre non seulement un soutien mais il sensibilise aussi le public et essaie d'améliorer les services pour les enfants, jeunes et adultes ayant des troubles d'apprentissage.

Le trouble se manifeste dans l'acquisition et l'utilisation des concepts de l'écoute, du parler, de la lecture, de l'écriture, du raisonnement et des mathématiques, ou dans les aptitudes sociales chez les personnes d'intelligence moyenne ou supérieure.

Des bénévoles sont disponibles pour présenter des exposés aux écoles, aux entreprises ou autres groupes. D'autres personnes présentent des ateliers. Personnes-ressources dans les régions suivantes :

PÉNINSULE ACADIENNE -	Jacqueline Comeau 555, rue Boisjoli Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1A6	Téléphone : (506) 395-6538 Courriel : taanbpa@nb.aibn.com
CAMPBELLTON -	Tom Gray C.P. 2534 Tide Head (N.-B.) E3N 4N4	Téléphone : (506) 759-9781 (506) 789-5091 (ext. 6767) Télécopieur : (506) 789-5091 Courriel : 4Grays@nbnet.nb.ca
FREDERICTON -	Mary Anne Stevens 750, rue Union, C.P. 1315 Fredericton (N.-B.) E3A 3P2	Téléphone : (506) 452-7799 Télécopieur : (506) 452-7798 Courriel : masinc@nbnet.nb.ca
MIRAMICHI -	Eleanor Watt Learning Centre 233, rue Regent Miramichi (N.-B.) E1V 2M9	Téléphone: (506) 778-6761 Télécopieur : (506) 624-5438 Courriel : holycrow@nbnet.nb.ca Gwen Geikie : ggeikie@health.nb.ca
MONCTON -	Millie LeBlanc 63, rue Peter Moncton (N.-B.) E1A 3W3	Téléphone : (506) 383-5077 Télécopieur : (506) 383-5077 Courriel : lmleblnc@nbnet.nb.ca
OROMOCTO -	Holly Hersey 10, chemin McKay Upper Gagetown (N.-B.) E5M 1T1	Téléphone : (506) 488-2237

SAINT JOHN -	Fabienne McKay C.P. 611, MPO 210, rue Westworth Saint John (N.-B.) E2L 4A5	Téléphone : (506) 649-4956 Télécopieur : (506) 693-3247 Courriel : learning1@nb.aibn.com
ST. ANDREWS -	Barb Carson 3, cour Argyle St. Andrews (N.-B.) E5B 2H7	Téléphone : (506) 529-4651 Télécopieur : (506) 529-4709 Courriel : ldastandrews@nb.aibn.com
SUSSEX -	Mary Alexander 32, avenue Riverview Sussex (N.-B.) E4E 1A2	Téléphone : (506) 433-9012 Courriel : malenpa@nbed.nb.ca

UNION OF NEW BRUNSWICK INDIANS

Darrel Paul, directeur
370, chemin Wilsey
Fredericton (N.-B.) E3B 6E9

Téléphone : (506) 458-9444
Télécopieur : (506) 458-2850
Courriel : lobby@unbi.org

Le défenseur des droits des personnes handicapées du Union of New Brunswick Indians offre des services de représentation et autres pour les autochtones qui ont un handicap. Les services comprennent de l'information et une aide afin d'accéder aux services et programmes subventionnés par le gouvernement.

UP WITH DOWNS

506, chemin Rusagonis
Rusagonis (N.-B.) E3B 8Z2

Responsable : Marlene Munn
Téléphone : (506) 357-7655
Courriel : marlenm@nb.sympatico.ca

Up With Downs est un groupe de soutien destiné aux parents des enfants atteints du syndrome de Down. Nous avons aussi des bénévoles disponible pour diriger des ateliers et faire des présentations.

VOLS D'ESPOIR

L'édifice Procter et Gamble
4711, rue Yonge
Toronto (ON) M2N 6K8

Sans frais : (877) 346-HOPE
Téléphone : (416) 222-6335
Télécopieur : (416) 222-6930
Courriel : mail@hopeair.org
Site Web : www.hopeair.org

Vols d'espoir est un organisme national à but non lucratif qui offre un transport aérien gratuit aux canadiens qui ont besoin d'un traitement médical en dehors de leur communauté. Vols d'espoir utilise des places vides sur des avions de compagnies privées, de lignes commerciales et du gouvernement.

Communiquer avec le réseau de Vols d'espoir pour plus d'informations sur qui peut bénéficier de Vols d'espoir, comment faire une demande, ou pour faire un don de vos points de Canadien plus ou un autre don.

WOODSTOCK RECREATION COUNCIL FOR THE DISABLED

Joanne Kraftcheck, présidente
138, rue Chapel
Woodstock (N.-B.) E7M 1H3

Téléphone : (506) 325-4806 (t)
(506) 375-6068 (d)
Télécopieur : (506) 325-4490

Ce conseil se penche sur toutes les facettes de la livraison des biens et des services en matière de loisirs aux personnes de la région de Woodstock qui ont des handicaps quelconques. Le Conseil vise l'intégration des personnes ayant des handicaps aux activités récréatives de la communauté.

Par l'entremise du Département des loisirs de la ville de Woodstock, un projet pilote est présentement entrepris en vue d'identifier les besoins des personnes ayant des handicaps en matière de loisirs et de mettre sur pied les services dont ces personnes ont besoin.

*WORK*ink* - *CENTRE VIRTUEL DE DOCUMENTATION SUR L'EMPLOI*

Conseil Canadien de la Réadaptation et du Travail
500, avenue Université, pièce 302
Toronto (ON) M5G 1V7

Responsable : Nayla Farah

Sans-frais : (800) 664-0925
(poste 224)
Voix : (416) 260-3060
(poste 224)
ATS : (416) 260-9223
Télécopieur : (416) 260-3093
Courriel : nfarah@ccrw.org
Site Web : www.workink.com

Dirigé par le Conseil canadien sur la Réadaptation et du Travail et géré en collaboration avec les partenaires provinciaux, WORK*ink* fournit à ses visiteurs en ligne de l'information du marché du travail et des carrières, accès aux ressources nationales, provinciales et territoriales. WORK*ink* offre en ligne, en temps réel du counseling d'emploi et offre de l'avis sur l'adaptation du lieu de travail pour les chercheurs d'emploi handicapées et les employeurs.

YMCA-YWCA

Le YMCA-YWCA offre des programmes récréatifs. Pour plus d'information concernant les services offerts aux personnes handicapées, veuillez communiquer avec le groupe qui se trouve près de votre localité :

FREDERICTON -	YMCA de Fredericton 28, rue Saunders Fredericton (N.-B.) E3B 1N1	Téléphone : (506) 462-3000 Télécopieur : (506) 462-3007 Courriel : ymca@aibn.nb.ca Site Web : www.ymcafredericton.nb.ca
MONCTON -	YMCA du Grand Moncton 68, rue Highfield Moncton (N.-B.) E1C 5N3	Téléphone : (506) 857-0606 Télécopieur : (506) 859-8198 Courriel : ymcamctn@nbnet.nb.ca Site Web : www.monctonlife.com/ymca
-	YWCA de Moncton 35, rue Highfield Moncton (N.-B.) E1C 5N1	Téléphone : (506) 855-4349 Télécopieur : (506) 855-3320 Courriel : ywcamctn@nbnet.nb.ca
SAINT JOHN -	YMCA-YWCA de Saint John 19 - 25, avenue Hazen Saint John (N.-B.) E2L 3G6	Téléphone : (506) 634-7720 Télécopieur : (506) 634-0783 Courriel : admin@saintjohny.com Site Web : www.saintjohny.com

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

(à compter du 24 septembre 2003)

			Bureau de circonscription
Albert	(L'hon.)	Wayne Steeves (PC) (506) 856-3006 (MAL) (506) 387-8331(téléc.) (506) 453-7414 (t) (506) 453-3461 (téléc.) Courriel : wayne.steeves@gnb.ca	1029, route 114 Lower Coverdale (N.-B.) E1J 1A1
Baie-de-Miramichi		Carmel Robichaud (L) (506) 776-3949 (MAL) (506) 776-3956 (téléc.) (506) 776-3949 (t) (506) 776-3956 (téléc.) Courriel : carmel.robichaud@gnb.ca	981, rue Principale unité 2 Néguac (N.-B.) E9G 1S5
Bathurst		Brian A. Kenny (L) (506) 549-5355 (MAL) (506) 549-5261 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : brian.kenny@gnb.ca	209, rue Main Bathurst (N.-B.) E2A 1A9
Campbellton		Roy Boudreau (L) (506) 789-2426 (MAL) (506) 789-4855 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : roy.boudreau@gnb.ca	113, rue Water Campbellton (N.-B.) E3N 1B2
Caraquet		Hédard Albert(L) (506) 726-2929 (MAL) (506) 726-2966 (téléc.) (506) 926-2929 (t) (506) 926-2966 (téléc.) Courriel : hedard.albert@gnb.ca	25-7 boul St-Pierre Ouest Caraquet, N.B. E1W 1B8

Carleton (L'hon.) Dale Graham (PC)
(506) 276-4016 (MAL)
(506) 276-3211 (téléc.)
(506) 453-2591 (t)
(506) 462-5049 (téléc.)

787, rue Central
Centreville (N.-B.)
E7K 3E6

Courriel :
dale.graham@gnb.ca

Adresse postale :
Boîte 631
Centreville (N.-B.)
E7K 3H5

Centre-Péninsule Denis Landry (L)
(506) 764-2530 (MAL)
(506) 764-2535 (téléc.)
(506) 453-2548 (t)
(506) 764-2535 (téléc.)
Courriel : denis.landry2@gnb.ca

1344-3, rue des Fondateurs
Paquetville (N.-B.)
E8R 1A4

Charlotte Rick Doucet (L)
(506) 755-4200 (MAL)
(506) 755-4207 (téléc.)
(506) 453-2548 (t)
(506) 453-3956 (téléc.)
Courriel : rick.doucet@gnb.ca

28, chemin Mt. Pleasant
St. George (N.-B.)
E3C 3K4

Charlotte-Ouest (L'hon.) Tony Huntjens (PC)
(506) 466-7434 (MAL)
(506) 466-7420 (téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (téléc.)
Courriel : tony.huntjens@gnb.ca

89, rue Prince William
St. Stephen (N.-B.)
E3L 1S8

Dalhousie-Restigouche-Est Donald Arsenault (L)
(506) 685-5252 (MAL)
(506) 685-5255 (téléc.)
(506) 453-2548 (t)
(506) 453-3956 (téléc.)
Courriel : donald.arseneault@gnb.ca

389, rue Adelaide
Unité 2
Dalhousie (N.-B.)
E8C 1B5

Dieppe-Memramcook		Cy (Richard) LeBlanc (PC) (506) 869-6580 (MAL) (506) 869-6581 (téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (téléc.) Courriel : cy.leblanc@gnb.ca	318-D, rue Amirault Dieppe (N.-B.) E1A 1G3
Edmundston	(L'hon.)	Madeleine Dubé (PC) (506) 735-2528 (MAL) (506) 735-2583 (téléc.) (506) 453-2523 (t) (506) 457-4960 (téléc.) Courriel : madeleine.dube@gnb.ca	59, rue de l'Église Edmundston (N.-B.) E3V 1J6
Fredericton-Fort Nashwaak		Kelly Lamrock (L) (506) 444-4648 (MAL) (506) 444-4515 (téléc.) (506) 444-4648 (t) (506) 444-4515 (téléc.) Courriel : kelly.lamrock@gnb.ca	288, rue Union Fredericton (N.-B.) E3A 1E5
Fredericton-Nord		Thomas J. Burke (L) (506) 444-4648 (MAL) (506) 444-4515 (téléc.) (506) 444-4648 (t) (506) 444-4515(téléc.) Courriel : t.j.burke@gnb.ca	288, rue Union Fredericton (N.-B.) E3A 1E5
Fredericton-Sud	(L'hon.)	Bradley Green, c.r. (PC) (506) 457-4851 (MAL) (506) 457-4904 (téléc.) (506) 453-2583 (t) (506) 453-3651 (téléc.) Courriel : brad.green@gnb.ca	83, rue Regent Fredericton (N.-B.) E3B 3W3
Îles-de-Fundy		Eric Allaby (L) (506) 662-7101 (MAL) (506) 662-8840 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : eric.allaby@gnb.ca	69, rue Shore Grand Manan (N.-B.) E5G 3E5

Grand Bay-Westfield		Milton A. Sherwood (PC) (506) 738-1060 (MAL) (506) 738-3636 (téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (téléc.) Courriel : milton.sherwood@gnb.ca	218-2, promenade River Valley Grand Bay-Westfield (N.-B.) E5K 1A4
Région de Grand-Sault		Ronald Ouellette (L) (506) 475-4380 (MAL) (506) 475-4385 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : ronald.ouellette@gnb.ca	399-B boul. Broadway Grand-Sault (N.-B.) E3Z 2K6
Grand Lake		Eugene McGinley (L) (506) 327-7065 (MAL) (506) 339-7064 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : eugene.mcginely@gnb.ca	420, promenade Pleasant Minto (N.-B.) E4B 2T3
Hampton-Belleisle	(L'hon.)	Bev Harrison (PC) (506) 832-6464 (MAL) (506) 832-6466 (téléc.) (506) 453-2907 (t) (506) 453-7154 (téléc.) Courriel : bev.harrison@gnb.ca	46, av. Kierstead Unité 4 Hampton (N.-B.) E5N 5A4
Kennebecasis	(L'hon.)	Brenda Fowlie (PC) (506) 848-6644 (MAL) (506) 848-6645 (téléc.) (506) 453-2690 (t) (506) 453-3377 (téléc.) Courriel : brenda.fowlie@gnb.ca	350, chemin Hampton Quispamsis (N.-B.) E2E 4S9 <u>Adresse postale :</u> C.P. 21038 Quispamsis (N.-B.) E2E 4Z4
Kent		Shawn Graham (L) (506) 523-7980 (MAL) (506) 523-7982 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : shawn.graham@gnb.ca	79, rue Main Rexton (N.-B.) E4W 1Z9 Courriel : kentlib@nbnet.nb.ca <u>Adresse postale :</u> 122, chemin Methodist Point Mundleville (N.-B.) E4W 2L5

Kent-Sud		Claude Williams (PC) (506) 525-4025 (MAL) (506) 525-4034 (téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (téléc.) Courriel : claudewilliams@gnb.ca	4578, rue Principale Pièce 1 St-Antoine (N.-B.) E4V 1R4
Kings-Est		LeRoy Armstrong (L) (506) 432-4398 (MAL) (506) 432-4518 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : leroy.armstrong@gnb.ca	79, rue Broad Sussex (N.-B.) E4E 2J7
Lamèque-Shippagan-Miscou	(L'hon.)	Paul Robichaud (PC) (506) 336-3388 (MAL) (506) 336-3387 (téléc.) (506) 457-7345 (t) (506) 453-7987 (téléc.) Courriel : paul.robichaud@gnb.ca	195, boul. J.D. Gauthier Shippagan (N.-B.) E8S 1M9
Mactaquac		Kirk MacDonald (PC) (506) 363-4949 (MAL) (506) 363-4998 (téléc.) (506) 367-7627 (t) (506) 367-1884 (téléc.) Courriel : kirk.macdonald@gnb.ca	9, allée Yerxa, pièce 1 Keswick Landing Mall Mouth of Keswick (N.-B.) E6L 1N7
Madawaska-la-Vallée	(L'hon.)	Percy Mockler (PC) (506) 423-3130 (MAL) (506) 453-3133 (téléc.) (506) 444-5433 (t) (506) 457-6507 (téléc.) Courriel : percy.mockler@gnb.ca	747B, rue Principale Saint-Léonard (N.-B.) E7E 2J6 <u>Adresse postale :</u> 82, rue Ste-Marie Saint-Léonard (N.-B.) E7E 2A5
Madawaska-les-Lacs	(L'hon.)	Jeannot Volpé (PC) (506) 737-4420 (MAL) (506) 737-4436 (téléc.) (506) 444-2627 (t) (506) 457-4989 (téléc.) Courriel : jeannot.volpe@gnb.ca	314E, rue Principale Saint-Jacques (N.-B.) E7B 1X3

Miramichi-Baie-du-Vin		Michael J. Malley (PC) (506) 778-6662 (MAL) (506) 778-6664 (téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (téléc.) Courriel : michael.malley@gnb.ca	130, rue Duke Miramichi (N.-B.) E1N 1H5
Miramichi-Centre		John Winston Foran (L) (506) 453-2548 (MAL) (506) 453-3956 (téléc.) (506) 624-2131 (t) (506) 624-8417 (téléc.) (506) 453-3377 (Téléc.) Courriel : john.foran@gnb.ca	86, rue Henry Miramichi (N.-B.) E1V 1N2
Miramichi-Sud-Ouest		Rick Brewer (L) (506) 843-2600 (MAL) (506) 843-2601 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : rick.brewer@gnb.ca	10273 route 8 Upper Blackville (N.-B.) E9B 1Z8
Moncton-Crescent		John Betts (PC) (506) 869-6360 (MAL) (506) 869-6572 (téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (téléc.) Courriel : johnw.betts@gnb.ca	1077, boul. St. George Pièce 380 Moncton (N.-B.) E1E 4C9
Moncton-Est	(L'hon.)	Bernard Lord (PC) (506) 869-6776 (MAL) (506) 869-6808 (téléc.) (506) 453-2144 (t) (506) 453-7407 (téléc.) Courriel : premierministre@gnb.ca	403, promenade Elmwood Moncton (N.-B.) E1A 4Y2
Moncton-Nord		Mike Murphy (L) (506) 869-6115 (MAL) (506) 656-8569 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : mike.murphy2@gnb.ca	777, rue Main Pièce 300 Moncton (N.-B.) E1C 1E9

Moncton-Sud	(L'hon.)	Joan MacAlpine (PC) (506) 869-6360 (MAL) (506) 869-6572 (téléc.) (506) 453-3009 (t) (506) 457-4984 (téléc.) Courriel : joan.macalpine@gnb.ca	1077, boul. St. George Pièce 380 Moncton (N.-B.) E1E 4C9
Nepisiguit		Frank Branch (L) (506) 547-1100 (MAL) (506) 548-1165 (téléc.) (506) 547-1100 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : frank.branch@gnb.ca	C.P. 21 Bathurst (N.-B.) E2A 3Z1
New Maryland		Keith Ashfield (PC) (506) 368-2938 (MAL) (506) 368-2939 (téléc.) (506) 453-2510 (t) (506) 444-5839 (téléc.) Courriel : keith.ashfield@gnb.ca	189, promenade Sunbury Unité 1 Fredericton Junction (N.-B.) E5L 1R5
Nigadoo-Chaleur		Roland Haché (L) (506) 542-2424 (MAL) (506) 542-2425 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : roland.hache@gnb.ca	709, rue de la Mer Petit-Rocher (N.-B.) E8J 1E4
Oromocto-Gagetown		Jody Carr (PC) (506) 357-3407 (MAL) (506) 357-7101 (téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (téléc.) Courriel : jody.carr@gnb.ca	285, chemin Restigouche Oromocto (N.-B.) E2V 2R6 Adresse postale: C.P. 20022, unité 5 Oromocto (N.-B.) E2V 2R6

Petitcodiac		Wally Stiles (PC) (506) 756-3137 (MAL) (506) 756-3138 (téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (téléc.) Courriel : wally.stiles@gnb.ca	2, rue Kay Pièce 106 Petitcodiac (N.-B.) E4Z 4K6
Restigouche-Ouest		Burt W. Paulin (L) (506) 284-3514 (MAL) (506) 284-3516 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : burt.paulin@gnb.ca	9864, route 17 Apt. C Saint John-Baptiste de Restigouche (N.-B.) E8B 1Y3
Riverview	(L'hon.)	R. Bruce Fitch (PC) (506) 869-6117 (MAL) (506) 869-6114 (téléc.) (506) 453-3862 (t) (506) 457-7204 (téléc.) Courriel : bruce.fitch@gnb.ca	567, promenade Coverdale Unité 18A Riverview (N.-B.) E1B 3K7
Rogersville-Kouchibouguac	(L'hon.)	Rose-May Poirier (PC) (506) 876-3530 (MAL) (506) 876-3549 (téléc.) (506) 462-5092 (t) (506) 453-7195 (téléc.) Courriel : rosemay.poirier@gnb.ca	83-B, rue Beauséjour St-Louis-de-Kent (N.-B.) E4X 1A6 Adresse postale : C.P. 133 St-Louis-de-Kent (N.-B.) E4X 1A6
Saint John Champlain		Roly MacIntyre (L) (506) 643-6000 (MAL) (506) 643-6005 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : roly.macintyre@gnb.ca	251, chemin Bayside Saint John (N.-B.) E2J 1A7 Adresse postale : C.P. 7104 Station A Saint John (N.-B.) E2L 4S4

Saint John-Fundy

Stuart Jamieson (L)
(506) 658-6333 (MAL)
(506) 658-6330 (éléc.)
(506) 453-2548 (t)
(506) 453-3956 (téléc.)
Courriel : stuart.jamieson@gnb.ca

1203, promenade Loch Lomond
Saint John (N.-B.)
E2J 3V4

Saint John Harbour

Elizabeth Weir (NPD)
(506) 643-7288 (MAL)
(506) 643-7454 (téléc.)
(506) 453-3305 (t)
(506) 453-3688 (téléc.)

Courriel :
elizabeth.wier@gnb.ca

39, King Sqaure Nord
Saint John (N.-B.)
E2L 1E6

Adresse postale:
Bureau de circonscription
d'Elizabeth Weir
C.P. 6721
Saint John (N.-B.)
E2L 4S2

Saint John-Kings (L'hon.) Margaret-Ann Blaney (PC)
(506) 848-6646 (MAL)
(506) 848-6648 (téléc.)
(506) 453-2342(t)
(506) 453-3038 (téléc.)
Courriel :
margaret-ann.blaney@gnb.ca

95, ch. James Renforth Memorial
Rothesay (N.-B.)
E2H 1K7

Adresse postale :
C.P. 4472
Rothesay (N.-B.)
E2E 5X2

Saint John Lancaster

Abel LeBlanc (L)
(506) 658-6324 (MAL)
(506) 658-6328 (téléc.)
(506) 453-2548 (t)
(506) 453-3956 (téléc.)
Courriel : aleblanc.mla@nb.aibn.com

649, chemin Manawagonish
Saint John (N.-B.)
E2M 3W4

Saint John Portland

Trevor Holder (PC)
(506) 657-2335 (MAL)
(506) 642-2588 (téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (téléc.)
Courriel : trevor.holder@gnb.ca

229, boul. Churchill
Saint John (N.-B.)
E2K 3E2

Shédiac-Cap-Pelé		Bernard Richard (L) (506) 533-3636 (MAL) (506) 533-3638 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : bernard.richard@gnb.ca	351, rue Main unité 1 Shédiac (N.-B.) E4P 2B3
Tantramar	(L'hon.)	Peter Mesheau (PC) (506) 364-4774 (MAL) (506) 364-4775 (téléc.) (506) 453-5898 (t) (506) 453-5893 (téléc.) Courriel : peter.mesheau@gnb.ca	43, rue Main Sackville (N.-B.) E4L 1G6 Adresse postale : C.P. 6059 Sackville (N.-B.) E4L 1G6
Tracadie-Sheila	(L'hon.)	Elvy Robichaud (PC) (506) 394-4433 (MAL) (506) 394-4432 (téléc.) (506) 453-2581 (MAL) (506) 453-5442 (téléc.) Courriel : elvy.robichaud@gnb.ca	422, rue Arseneau Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1B3 Adresse postale: C.P. 3642 Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1B3
Victoria-Tobique		D[r] Larry Kennedy (L) (506) 273-9522 (MAL) (506) 273-6331 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : opposition@gnb.ca	43, promenade Hillcrest Perth-Andover (N.-B.) E7H 2G7
Woodstock	(L'hon.)	David Alward (PC) (506) 325-4990 (MAL) (506) 325-4991 (téléc.) (506) 453-2662 (t) (506) 444-5022 (téléc.) Courriel : david.alward@gnb.ca	107, rue Connell Woodstock (N.-B.) E7M 1K7 Addresse postale: C.P 6746 Woodstock (N.-B.) E7M 1K7

York	Scott Targett (L) (506) 457-6495 (MAL) (506) 457-4804 (téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (téléc.) Courriel : scott.targett@gnb.ca	1925, rue Hanwell Hanwell (N.-B.) E3C 1A4

BUREAUX DES PARTIS POLITIQUES PROVINCIAUX :

Parti libéral : (506) 453-3950
(800) 442-4902
(506) 453-2476 (Télécopieur)

Parti progressiste-conservateur : (506) 453-3456
(506) 444-4713 (Télécopieur)
info@pcnb.org

Nouveau parti démocratique : (506) 458-5828
(506) 459-2299 (Télécopieur)
ndpnpd@nbnet.nb.ca

MEMBRES DU CABINET DU NOUVEAU-BRUNSWICK

(à compter le 15 juillet 2003)

***Premier ministre** **Ministre responsable pour la Réduction des formalités administratives**	L'hon. Bernard Lord	Téléphone : (506) 453-2144 Télécopieur : (506) 453-7407 Courriel : premierministre@gnb.ca
Président du Bureau du Conseil exécutif		Téléphone : (506) 453-2071 Télécopieur : (506) 453-2266 Courriel : premierministre@gnb.ca
Ministre responsable du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées		Téléphone : (506) 444-3000 Télécopieur : (506) 444-3001 Courriel : premierministre@gnb.ca
Ministre responsable de la Société De développement régional		Téléphone : (506) 453-2277 Télécopieur : (506) 453-7988 Courriel : premierministre@gnb.ca
Ministre responsable du Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick		Téléphone : (506) 453-3271 Télécopieur : (506) 444-4413 Courriel : premierministre@gnb.ca
***Vice-premier ministre**	L'hon. Dale Graham	Téléphone : (506) 453-2591 Télécopieur : (506) 462-5049 Courriel : dale.graham@gnb.ca
Ministre de l' Approvisionnement et Services		Téléphone : (506) 453-3742 Télécopieur : (506) 440-4400 Courriel : dale.graham@gnb.ca
Ministre des Relations intergouvernementales et internationales	L'hon. Percy Mockler	Téléphone : (506) 444-5418 Télécopieur : (506) 453-2995 Courriel : percy.mockler@gnb.ca
Ministre responsables pour le Secétariat à la Culture et au Sport		Téléphone : (506) 453-2909 Télécopieur : (506) 453-2416 Courriel : percy.mockler@gnb.ca
Ministre responsable de la Francophonie		Téléphone : (506) 453-3009 Télécopieur : (506) 457-4984 Courriel : percy.mockler@gnb.ca

Minsitre responsable pour Services Nouveau-Brunswick		Téléphone : (506) 457-3581 Télécopieur : (506) 453-3043 Courriel : percy.mockler@gnb.ca
***Ministre de Justice et procureur général**	L'hon. Brad Green, c.r.	Téléphone : (506) 462-5100 Télécopieur : (506) 453-3651 Courriel : brad.green@gnb.ca
Ministre responsable des Affaires autochtones et du Secrétariat des affaires autochtones		Téléphone : (506) 453-2583 Télécopieur : (506) 453-3651 Courriel : brad.green@gnb.ca
***Ministre de la Sécurité publique**	L'hon. Wayne Steeves	Téléphone : (506) 453-3992 Télécopieur : (506) 453-7481 Courriel : wayne.steeves@gnb.ca
***Ministre des Finances Ministre responsable de la Commission des loteries du N.-B.**	L'hon. Jeannot Volpé	Téléphone : (506) 453-2451 Télécopieur : (506) 457-4989 Courriel : jeannot.volpe@gnb.ca
Ministre responsable de la Société des alcools du Nouveau-Brunswick		Téléphone : (506) 452-6826 Télécopieur : (506) 462-2024 Courriel : jeannot.volpe@gnb.ca
Ministre responsable de la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick		Téléphone : (506) 444-5800 Télécopieur : (506) 444-5025 Courriel : jeannot.volpe@gnb.ca
***Ministre des Transports**	L'hon. Paul Robichaud	Téléphone : (506) 453-3939 Télécopieur : (506) 453-2900 Courriel : paul.robichaud@gnb.ca
Ministre responsable du Conseil des pêches de la Péninsule acadienne		Téléphone : (506) 453-2662 Télécopieur : (506) 444-5022 Courriel : paul.robichaud@gnb.ca
***Ministre des Ressources naturelles**	L'hon. Keith Ashfield	Téléphone : (506) 453-2207 Télécopieur : (506) 444-5839 Courriel : keith.ashfield@gnb.ca
***Ministre de l Énergie**	L'hon. Bruce Fitch	Téléphone : (506) 453-2510 Télécopieur : (506) 444-5839 Courriel : bruce.fitch@gnb.ca

***Ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture**	L'hon. David Alward	Téléphone : (506) 453-2662 Télécopieur : (506) 453-3402 Courriel : david.alward@@gnb.ca
***Ministre responsable du Bureau des ressources humaines**	L'hon. Rose-May Poirier	Téléphone : (506) 463-3036 Télécopieur : (506) 453-2124 Courriel : rose-may.poirier@gnb.ca
***Ministre de la Santé et du Mieux-être**	L'hon. Elvy Robichaud	Téléphone : (506) 457-4800 Télécopieur : (506) 453-5442 Courriel : elvy.robichaud@gnb.ca
***Ministre des Services familiaux et communautaires Ministre responsable du Conseil consultatif des ainés Ministre responsable d'Entente-cadre sur l'union sociale**	L'hon. Tony J. Huntjens	Téléphone : (506) 453-2001 Télécopieur : (506) 453-7478 Courriel : tony.huntjens@gnb.ca
***Ministre de la Formation et du Développement de l'emploi**	L'hon. Margaret-Ann Blaney	Téléphone : (506) 453-2597 Télécopieur : (506) 453-3806 Courriel : margaret-ann.blaney@gnb.ca
Ministre responsable du Conseil consultatif sur la Condition de la femme		Téléphone : (506) 444-4101 Télécopieur : (506) 444-4318 Courriel : margaret-ann.blaney@gnb.ca
***Ministre de l'Éducation**	L'hon. Madeleine Dubé	Téléphone : (506) 453-3678 Télécopieur : (506) 453-3325 Courriel : madeleine.dube@gnb.ca
***Ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux**	L'hon. Brenda Fowlie	Téléphone : (506) 444-5136 Télécopieur : (506) 457-4991 Courriel : brenda.fowlie@gnb.ca
***Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick**	L'hon. Peter Mesheau	Téléphone : (506) 453-3984 Télécopieur : (506) 453-5428 Courriel : peter.mesheau@gnb.ca
***Ministre du Tourisme et des Parcs**	L'hon. Joan MacAlpine	Téléphone : (506) 444-5205 Télécopieur : (506) 457-4984 Courriel : joan.macalpine@gnb.ca

REPRÉSENTANTS DU N-B AU PARLEMENT DU CANADA

(à compter le 6 novembre 2002)

Acadie-Bathurst	Yvon Godin, député Bureau 264, édifice Wellington Chambre des communes Ottawa (ON) K1A 0A6 (613) 992-2165 (613) 992-4558 (téléc.) Godin.Y@parl.gc.ca	216, rue Main, pièce 311 Bathurst (N.-B.) E2A 1A8 (506) 548-7511 (506) 548-7418 (téléc.) (800) 992-5699
Beauséjour -Petitcodiac	Dominic LeBlanc, député Bureau 318, édifice Confédération Chambre des communes Ottawa (ON) K1A 0A6 (613) 992-1020 (613) 992-3053 (téléc.) Leblanc.D@parl.gc.ca	328, rue Main, unité 1 Shédiac (N.-B.) E4P 2E3 (506) 533-5700 (800) 432-0311 (506) 533-5888 (téléc.) (800) 432-9366 (téléc.)
Nouveau-Brunswick Sud-Ouest	Greg Thompson, député 702, édifice Justice Chambre des communes Ottawa (ON) K1A 0A6 (613) 995-5550 (613) 995-5226 (téléc.) Thompson.G@parl.gc.ca	120, boul. Milltown St. Stephen (N.-B.) E3L 1G6 (506) 466-3928 (506) 466-2812 (téléc.) thompg@nb.sympatico.ca
Fredericton	(Hon.) Andy Scott, député Bureau 133, édifice Confédération Chambre des communes Ottawa (ON) K1A 0A6 (613) 992-1067 (613) 996-9955 (téléc.) Scott.A@parl.gc.ca	61, rue Carleton Fredericton (N.-B.) E3B 3T2 (506) 452-4110 (506) 452-4076 (téléc.) scotta@parl.gc.ca
Fundy-Royal	John Herron, député Bureau 879, édifice Confédération Chambre des communes Ottawa (ON) K1A 0A6 (613) 996-2332 (613) 995-4286 (téléc.) Herron.J@parl.gc.ca	54B, chemin Marr C.P. 4754 Rothesay (N.-B.) E2E 5X5 (506) 849-2717 (888) 792-4222 (506) 849-2718 (téléc.) herronmp@nbnet.nb.ca www.johnherronmp.com

Madawaska -Restigouche	Dr Jeannot Castonguay, député Bureau 345, édifice Confédération Chambre des communes Ottawa (ON) K1A 0A6 (613) 995-0581 (613) 996-9736 (téléc.) Castonguay.J@parl.gc.ca	176, rue de l'Église Edmundston (N.-B.) E3V 1K2 (506) 739-4600 (506) 739-4607 (téléc.) Courriel : castoj1@parl.gc.ca 100, rue Water Campbellton (N.-B.) E3N 1B1 (506) 789-4580 (506) 789-4581 (téléc.) Courriel : castoj2@parl.gc.ca
Miramichi	Charles Hubbard, député Bureau 433, édifice Confédération Chambre des communes Ottawa (ON) K1A 0A6 (613) 992-5335 (613) 996-8418 (téléc.) Hubbard.C@parl.gc.ca	1808, rue Water, bureau 1 Miramichi (N.-B.) E1N 1B6 (506) 778-8448 (800) 567-5564 (506) 778-8150 (téléc.)
Moncton-Riverview-Dieppe	(Hon.) Claudette Bradshaw, député Bureau 362, édifice Confédération Chambre des communes Ottawa (ON) K1A 0A6 (613) 992-8072 (613) 992-8083 (téléc.) Bradshaw.C@parl.gc.ca	961, rue Mountain Moncton (N.-B.) E1C 2S4 (506) 851-3310 (506) 851-3311 (téléc.)
Saint John	Elsie E. Wayne, MP 711, édifice Justice Chambre des communes Ottawa (ON) K1A 0A6 (613) 947-4571 (613) 947-4574 (téléc.) Wayne.E@parl.gc.ca	39, rue Charlotte Saint John (N.-B.) E2L 2H3 (506) 636-5177 (506) 636-5190 (téléc.) waynee1@parl.gc.ca

Tobique-Mactaquac

Andy Savoy, député
Bureau 314, édifice Confédération
Chambre des communes
Ottawa (ON) K1A 0A6
(613) 947-4431
(613) 947-4434 (téléc.)
Savoy.A@parl.gc.ca

114, rue Queen
Unité 102
Woodstock (N.-B.)
E7M 2M9
Courriel : savoya1@parl.gc.ca
(506) 325-2224
(506) 325-2786 (téléc.)

395 boulevard Broadway
Grand-Sault (N.-B.)
E3@ 2K6
(506) 473-6632
(506) 473-6680
Courriel : savoya2@parl.gc.ca

(NOTE: Envoyé par la poste gratuitement à l'address du Ottawa)